

SVERRIR TORFASON

### Í góðum félagsskap á þjóðvegum landsins

Bílar Ferðir Tíska  
**allt** Í MIÐJU BLAÐSINS



HEIMILIÐ

### Ævintýraheimur fólks og engla við Esjurætur

Sérblað um hús og heimili  
**FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG**



ÓSKAR MAGNÚSSON

### Forstjóri á daginn og smá-sagnahöfundur á kvöldin

Sendir frá sér sína fyrstu bók.  
**VIÐTAL 38**



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

11. nóvember 2006 – 302. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## LAUGARDAGUR

### Spessi sýnir í Hafnarborg

Einn okkar allra sérstæðasti ljósmyndari er Spessi. Svo sérstæður að tala má um „spessað-an“ stíl.



VIÐTAL 78

### Í guðanna bænum, vaknið

„Við eigum ekki að líða ójöfnuð. Né sætta okkur við hann. Né láta hann danka. Þess vegna þarf á nýjum frelsisræðum að halda,“ segir Ellert B. Schram.

Í DAG 20

### Stuðningur úr óvæntri átt

Leikarinn Russell Crowe dúkkar upp í prófkjörsauglýsingu Árna Johnsen.



FÓLK 74

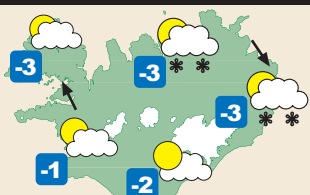
### Margir samningslausir

Fjöldamargir leikmenn eru utan félags á íslenska leikmannamarkaðnum eða er haldið í óvissu af eigin félagi.



ÍPRÓTTIR 68

## VEÐRIÐ Í DAG



**HVASST EYSTRÁ** - Fram yfir hádegi verður hvöss norðvestaátt austan til á landinu, annars minnkandi norðanátt og lægir. Eljagangur á Norðaustur- og Austurlandi en bjart með köflum sunnan og vestan til. Frost 0-10 stig, kaldast til landsins.

VEÐUR 4



ÍSLENSKUR VERULEIKI Fimm Slóvakar voru kappklæddir að helluleggja á Hverfisgötu milli Alþjóðahússins og Þjóðleikhússins í hráslagalegu vetrarveðri í gær. Þeir létu umræðu undanfarinna daga um innflytjendamál ekki hafa áhrif á sig. Þeir hafa unnið fram til ellefu undanfarin kvöld til að ljúka verki sínu.

FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

# Greiðslan ofmetin um 3,5 milljarða

Lífeyrissjóður Reykjavíkurborgar vill að borgarstjórn endurskoði söluna á eignarhlutum í Landsvirkjun. Alfred Þorsteinsson segir erfitt að átta sig á hvernig greiðslan var metin. Borgarstjóri telur álit lífeyrissjóðsins byggjast á misskilningi.

**STJÓRN MÁL** Stjórn Lífeyrissjóðs starfsmanna Reykjavíkurborgar (LSR) vill að samningnum sem var gerður við íslenska ríkið um söluna á hlut borgarinnar í Landsvirkjun verði breytt.

Ástæðan er sú að greiðslan sem Reykjavíkurborg fær fyrir hlutinn sé ofmetin um 3,5 milljarða. Þetta kemur fram í áliti frá LSR dagsettu 6. nóvember.

„Í áliti eru leidd rök að því að greiðslan sem Reykjavíkurborg fær fyrir eignarhlutinn í Landsvirkjun sé innan við 23 milljarðar en ekki um 27,“ segir Alfred Þorsteinsson, stjórnarformaður LSR. „Þetta mál var rætt á síðasta stjórnarfundum. Síðan var framkvæmdastjóra sjóðsins falið að senda frá sér athugasemdir. Við viljum að samningnum verði breytt, að hann verði gerður á öðrum forsendum því ekki er hægt að átta sig á því hvert raunverulegt mat á bréfunum er þegar vextirnir eru breytilegir,“ segir Alfred.

Gagnrýni LSR er byggð á því að íslenska ríkið greiðir fyrir eignarhlut borgarinnar í Landsvirkjun



ALFRED ÞORSTEINSSON

VILHJÁLMMUR Þ. VILHJÁLMSON

„Í áliti eru leidd rök að því að greiðslan sem Reykjavíkurborg fær fyrir eignarhlutinn í Landsvirkjun sé um 23 milljarðar en ekki um 27.“

ALFRED ÞORSTEINSSON  
STJÓRNARFORMAÐUR LSR

með skuldabréfum sem bera breytilega en ekki fasta vexti. Í þessu felst að vextir bréfanna geta breyst út frá breytum sem eru óþekktar. Í áliti LSR kemur fram að greiningaraðilar telji mun meiri líkur á að vextir bréfanna verði lægri en þrjú prósent eftir

fimm ár en að þeir verði yfir fjögur prósent. Í áliti LSR er nefnt sem dæmi að ef vextir bréfanna verða þrjú prósent eftir fimm ár verður verðið á bréfunum tveimur milljörðum lægra en ef bréfin hefðu haft fasta vexti.

Dagur B. Eggertsson, oddviti Samfylkingarinnar í borgarstjórn, segir að þessi niðurstaða, ásamt öðrum atriðum sem hafa komið upp á yfirborðið í þessu máli, sýni að það þjóni hagsmunum Reykjavíkurborgar að sest verði aftur við samningaborðið. „Samningurinn um sölu á eignarhlut borgarinnar í Landsvirkjun hefur enn ekki verið samþykktur í borgarráði og borgarstjórn,“ segir Dagur.

Í athugasemdum Vilhjálmsson borgarstjóra við álit LSR, sem lagðar verða fram á fundi borgarráðs í dag, kemur fram að álitið sé byggt á miklum misskilningi. Ástæðan er sú að samkvæmt reglugerðarbreytingu frá 9. nóvember geti vextir skuldabréfanna ekki farið niður fyrir 3,5 prósent og því eigi fullyrðing LSR um afföll á þeim ekki við.

## Hvalveiðar í atvinnuskyni: Meirihluti með hvalveiðunum

**SKOÐANAKÖNNUN** Tæplega 70 prósent töldu rétt að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni nú, samkvæmt nýrri skoðanakönnun Fréttablaðsins. Einungis 30,6 prósent segjast því andvíg.

Enginn munur er á afstöðu kynjanna til þess hvort rétt hafi verið að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni, en íbúar landsbyggðarinnar eru mun líklegri til að telja það hafi verið rétt ákvörðun en íbúar á höfuðborgarsvæðinu. - ss/ sjá síðu 6

Opið 10-18 í dag

Kringlan

**NYTT**

## Eru Íslendingar rasistar?

## PÓLITÍKIN

Alla laugardaga kl. 12:30

## SPURNING DAGSINS



Atli, er jólaundirbúningurinn að drepa sjálf jólni?

„Það held ég.“

Atli Tír Egiðsson hefur sagt jólaundirbúningnum stríð á hendur. Hann heldur úti heimasíðu þar sem nöfn þeirra fyrirtækja sem flyta sér í öllu því sem tengist jólu- um eru birt.

Fimm ákærð fyrir tilraun til stórfellds smygls á kókaíni:

## Burðardýrið var aðeins 18 ára

**DÓMSMÁL** Þingfest hefur verið í Héraðsdómi Reykjavíkur mál fimm einstaklinga, þriggja karlmannna og tveggja kvenna, vegna tilraunar þeirra til stórfellds smygls á kókaíni hingað til lands.

Málið kom upp þegar átján ára stúlka var tekin á Keflavíkurlugvelli 9. ágúst með tæp tvö kíló af kókaíni. Með henni í för var maður á þrítugsaldri og voru þau að koma frá Spáni um London. Hann var einnig handtekinn.

Við rannsókn vatt málið fljótlega upp á sig og var þrennt til viðbótar, kona og tveir karlmenn, handtekin. Í ljós kom að 18 ára

stúlka var burðardýr, en hin fjögur komu að meira eða minna leyti að skipulagningu smyglsins. Eitt þeirra hafði farið út til Spánar í lok júlí, að beiðni óþekkt vit-orðsmanns og móttekið fikniefnin. 5. ágúst afhenti hann svo burðardýrinu og samfylgdarmanni kókaíni á Benidorm, þaðan sem því skyldi komið hingað til lands. Efnið var falið í ferðatösku sem unga stúlkan ætlaði að taka með sér inn í landið.

Auk þessa er einn karlmannanna ákærður fyrir að hafa geymt í íbúð sinni nokkuð af hassi og tóbaksblönduðu kannabisefni.

- jss



**KÓKAÍN** Tæplega tvö kíló af kókaíni áttu að fara í dreifingu og sölu hér á landi, en voru stöðvuð á Keflavíkurlugvelli.

Gjaldeyriforði Íslands aukinn:

## Stærsta lántaka Íslandssögunnar

**EFNAHAGSMÁL** Ríkissjóður ætlar að taka stærsta lántaka Íslandssögunnar á næstu vikum til að tryggja hagkerfi landsins gegn áföllum. Þetta kom fram í fréttum Ríkissjóðvarpsins í gær.

Þar sagði einnig að erlendir fjölmiðlar segðu lántökuna tilkomna vegna þess að Seðlabankinn byggist við efnahagskreppu.

Hagfræðingar telja að mikil stækkun fjármálagæisins hér á landi síðustu ár krefjist þess að gjaldeyriforði Íslendinga verði aukinn. Þeir segja sterka gjald-eyrisstöðu geta forðað hagkerfinu frá miklum áföllum.

- þsj

Eldsvoðinn í Ferjubakka:

## Konan er látin

Konan sem var flutt mikið slösuð á sjúkrahús eftir



ANNA HAUKSDÓTTIR

eldsvoðann á Ferjubakka 12 á þriðjundagskvöld er látin. Hún hét Anna Hauksdóttir og var 58 ára gömul. Eiginmaður Önnu, sem brenndist illa í eldsvoðanum, liggur enn þungt haldinn á sjúkrahúsi. Anna var sjúkraliði að mennt.

Sjálfstæðisflokkur í NV-kjördæmi:

## Raðað á lista

**STJÓRNMÁL** Kjörnefnd Sjálfstæðisflokksins í Norðvesturkjördæmi kemur saman í dag til að ákveða röð frambjóðenda fyrir alþingiskosningar næsta vor.

Sturla Böðvarsson, Einar K. Guðfinnsson og Einar Oddur Kristjánsson sækjast allir eftir endurkjöri. Sjálfstæðismenn á Akranesi vilja fá sinn fulltrúa í fjórða sætið og varð Bergþór Ólason hlutskarpastur í könnun meðal fulltrúaráðslíða. Herdís Þórðardóttir tilkynnti laugardaginn 28. október að hún gæfi kost á sér. Samkvæmt auglýsingu kjörnefndar átti að tilkynna framboð „fyrir laugardaginn 28. október“, eins og þar segir.

Ásbjörn Óttarsson, formaður kjörnefndar, segist enn vera að fá tilkynningar um framboð og engin tímamörk hafi verið sett.

- bg

## NÁTTÚRUFRÆÐISTOFNUN

### Óskar eftir rannsókn

Náttúrufræðistofnun Íslands ætlar að óska eftir opinberri rannsókn á hvarfi rannsóknargagna og náttúrugripa í eigu ríkisins úr frystigeymslu sem stofnunin hafði á leigu.

# Bæjaryfirvöld kærð fyrir að hunsa íbúa

Bæjarstjórinn á Seltjarnarnesi segir kærðu Gróttu á hendur bænum geta komið íþróttafélaginu mjög illa. Gróttu vill að nýsamþykkt deiliskipulag verði fellt úr gildi því það sé ekki í samræmi við skilyrði bindandi íbúakosningar.

**SELTJARNARNES** „Það sjá allir hversu fráleit staða það er að aðalstjórn íþróttafélags bæjarins standi í málaferlum við bæjaryfirvöld sem í gegnum tíðina hafa gert sitt til að styðja við bakið á félaginu,“ segir Jónmundur Guðmarsson, bæjarstjóri á Seltjarnarnesi.

Íþróttafélagið Gróttu hefur kært Seltjarnarnesbæ til úrskurðarnefndar um skipulags- og byggingarmál og krafist þess að nýtt deiliskipulag á Hrólfskálamel verði fellt úr gildi. Í nýja skipulaginu sé ekki gert ráð fyrir eitt þúsund fermetra viðbyggingu við íþróttamiðstöðina eins og samþykkt hafi verið í bindandi íbúakosningu á Seltjarnarnesi.

„Auðvitað eru menn hjá bænum ekkert sáttir við það og við ekki heldur að þetta þurfi að fara svona langt,“ segir Bjarni Torfi Álfþórsson, formaður Gróttu. „En það hefur mikið gerst á síðustu dögum sem gefur okkur ástæðu til að ætla að við náum saman og að það finnst einhver málamiðlun svo allir geti unað glaðir við sitt.“

Bæjarstjórinn segist vongóður um að málið leysist í sátt:

„Málarekstur fyrir úrskurðarnefndinni tekur afar langan tíma og það þýðir bara að niðurstaða myndi dragast á langinn. Ég hef fundið fyrir vaxandi skilningi á því sjónarmiði meðal þeirra sem starfa að málefnum Gróttu að það yrði hvorki bænum né íþróttafélaginu til gagns.“

Jónmundur segir kæruna á misskilningi byggða og í raun andstæða hagsmunum Gróttu. Í fyrirhuguðu deiliskipulagi fyrir



JÓNMUNDUR GUÐMARSSON Bæjarstjórinn á Seltjarnarnesi segir langdreginn málarekstur um Hrólfskálamel hvorki verða bæjarfélaginu né Gróttu til gagns.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL.



BJARNI TORFI ÁLFÞÓRSSON Formaður Gróttu segir hvorki félagið né bæjaryfirvöld sátt við að deila þeirra sé komin til úrskurðarnefndar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

íþróttamiðstöðina sé gert ráð fyrir nýjum íþróttamannverkjum á rúmlega tvö þúsund fermetrum. Þetta rými sé þó eyrnamerkt

líkamsrækt, stúkubyggingu, barnasundlaug og fleiru en ekki fimleikum eins og Gróttu vildi með eitt þúsund fermetrana. „Þessir þúsund fermetrar sem talað er um að vanti eru því augljóslega til staðar í fyrirhuguðu deiliskipulagi íþróttamiðstöðvarinnar,“ segir bæjarstjórinn.

Að sögn Jónmundar á söluvirði byggingarréttar á Hrólfskálamel að stórum hluta fjarmagna frekari uppbyggingu á íþróttamannverkjum bæjarins: „Því má segja að það kæmi íþróttafélaginu mjög illa ef þeim gengur vel með sína kærnu því þá er skipulagið í uppnámi og þá verður erfitt fyrir okkur að hafa peninga til þessara framkvæmda.“

gar@frettabladid.is



HÁTÍÐ Í JERÚSALEM Þúsundir manna mættu á útifund samkynhneigðra.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Hinsegin dagur í Jerúsalem:

## Mættu harðri andstöðu

**JERÚSALEM, AP** Samkynhneigðir Ísraelar héldu sinn hinsegin dag í Jerúsalem í gær þrátt fyrir harða andstöðu frá strangtrúuðum gyöngum. Nærri fjögur þúsund manns komu á útifund á íþróttavelli í útjaðri borgarinnar en ekki þótti óhætt að hafa færri en þrjú þúsund lögregluþjóna til taks á staðnum að auki.

Upphaflega var meiningin að efna til gleðigöngu í miðborg Jerúsalem, en frá því var fallið vegna fjölda hótana sem borist höfðu. Á síðasta ári tókst vopnuðum öfgamanni að særa þrjá fundargesti með hníf.

- gb

Halldór Guðbjarnason hættur:

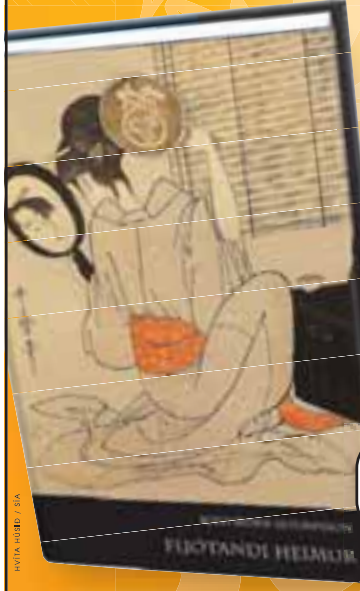
## Visa skiptir um mann í brúnni

**VÍBSKIPTAMÁL** Halldór Guðbjarnason hefur látið af störfum sem framkvæmdastjóri Visa Íslands. Að sögn Þórólfs Jónssonar, stjórnmanns í fyrirtækinu, var gert samkomulag milli Halldórs og félagsins um að hann léti af störfum og að nýr maður tæki við.

Þórólfur segir málið ekki hafa átt sér langan aðdraganda en margt væri framundan hjá félaginu og hafi því verið ákveðið að nýr maður fylgdi þeim verkefnum úr hlaði.

- þsj

## SOKKABUXNAMÓDEL, VÍSKÍ OG MURAKAMI



Tómas er ungur stúdent af landsbyggðinni sem hefur nám í Reykjavík. Hans fábreytta líf umturnast þegar hann kynnist hinni hálfjapönsku Saiko sem starfar sem sokkabuxnamódel og kynnir hann fyrir vískidrykkju og verkum Haruki Murakamis. En Saiko á sér hræðilegt leyndarmál...

KOMIN Í VERSLANIR



Edda edda.is

Nýjar tölur frá heilbrigðisráðherra Íraks um mannfall í stríðinu:

## Mannfall óbreyttra borgara komið upp í hundrað þúsund

**ÍRAK** Heilbrigðisráðherra Íraks, Ali Al-Shamari, heldur því fram að mannfall óbreyttra borgara í stríðinu í Írak sé á bilinu 100.000 til 150.000 manns. Breska sjónvarpsstöðin BBC hafði þetta eftir Al-Shamari þar sem hann var á ferð í Vínarborg.

Hingað til hafa opinberar tölur bandarískra og íraksra stjórnvalda verið mun lægri, yfirleitt hefur verið talað um að eitthvað í kringum 50.000 borgarar hafi látist. Þó var því haldið fram í breska lækna- blaðinu Lancet fyrir fáeinum vikum að allt að 650 þúsund Írakar hefðu týnt lífi af völdum stríðs- átakanna.

Talan sem íraski heilbrigðisráðherrann nefnir er að sögn íraskra embættismanna byggð á áætlunum um fjölda líka sem borist hafa í líkhús og sjúkrahús í Írak. Samkvæmt upplýsingum frá stærsta líkhúsinu í Bagdad er þar tekið á móti um það bil 60 líkum á hverjum einasta degi að meðaltali. Er þá aðeins taldri þeir sem látist hafa af völdum ofbeldis. Þarna



FJÖLDAJARÐARFÖR UNDIRBÚIN Sjálfboaliðar unnu í gær að því að búa 176 lík undir jarðarför í hinni helgu borg Najaf.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

eru ekki talin með lík sem berast til annarra líkhúsa í Bagdad eða annars staðar í Írak.

Alls hafa nærri 2.900 bandarískir hermenn fallið í Írak frá því innrásin hófst í mars árið 2003. Í þessum mánuði hafa rúmlega fimmtíu bandarískir hermenn fallið.

- gb

**DWT**

**2.995**



**Borvél, DWT**  
750W, högg, flýtipatróna  
5245302

# Verkfæri

á lægra verði



**3.995**

**Hjólsög, DWT**  
1200W, 150 mm blað  
5245289



**Smergel, DWT**  
150W, 125 mm  
5245290

**1.998**

**DWT**



**Stingsög, DWT**  
550W, framkast, stiglaus hraði  
5245277

**2.295**



**Juðari, DWT**  
140W, 90mm  
5245284

**1.495**



**1.995**

**Slípirokkur, DWT**  
750W, 115mm  
5245297

**DWT**



**HÚSASMIÐJAN**  
...ekkert mál



# Íslensk hönnun



Bolur  
1.499

Gallabuxur  
1.999



**Snú Snú** fatalínan er  
hugsuð fyrir hressa og  
káta leikskólakrakka

Litirnir eru glaðir og skærir.  
Snú Snú línan eru hönnuð með  
það í huga að fötin þurfa að  
þola mikið fjör og álag. Fötin eru  
með skemmtilegum fígúrum og  
smáatriðum.

Helga Ólafsdóttir  
var í öðru sæti í  
Hönnunarkeppni  
Hagkaupa. Hún  
hefur starfað sem  
fatahönnuður  
í London,  
Kaupmannahöfn  
og Reykjavík.



Helga Ólafsdóttir



Velour peysa  
3.499  
Flísbuxur  
2.499



Hettupeysa  
2.999  
Gallabuxur  
1.999



Flíspeysa  
2.999



Flíspeysa  
2.999  
Gallabuxur  
1.999



**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



Á Ísland að slíta stjórn mála-sambandi við Ísrael?

Já 73%  
Nei 27%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Notar þú mannbrodda í hálfu?

Segðu skoðun þína á visir.is



Félagsmálaráðherra fagnar niðurstöðu skoðanakönnunar Fréttablaðsins:

# Purfum að hlíta reglum EES

**SKOÐANAKÖNNUN** „Ég fagna þessari niðurstöðu og er sammála henni. Þetta fólk sem er að koma hingað undanfarið er að gera það til þess að taka þátt í atvinnulífinu. Það hefur verið mikill skortur á vinnuafli víða í atvinnulífinu og margir fagnað því að fá þetta vinnuafli til að manna störfin, þannig að þetta er bara mjög jákvætt,“ segir Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra um niðurstöður skoðanakönnunar Fréttablaðsins þar sem kom fram að tæplega 70 prósent þjóðarinnar teldu útlendinga hérlendis vera lítið eða ekkert vandamál. Í sömu könnun kom einnig



MAGNÚS STEFÁNSSON

koma frá öðrum löndum í því samhengi.

„Fólk sem kemur frá löndum utan EES þarf að fá hér sérstakt atvinnu- og dvalarleyfi og það hefur verið þrengt og það eru

fram að rúmlega 70 prósent Íslendinga vildu frekari takmarkanir á dvalarleyfum til útlendinga. Magnús segir að skilja verði á milli fólks frá EES-rikkjunum og þeirra sem

miklar takmarkanir í því. Hins vegar erum við á Evrópska efnahagssvæðinu og þurfum að hlíta þeim reglum sem við höfum undirgengið í EES-samningnum. Ein meginstöðin í honum er frjálst flæði vinnuafls milli ríkja.

Hins vegar getur fólk ekki komið frá EES-rikkjum og verið hér nema í ákveðinn tíma til að leita sér að vinnu. Þegar það hefur fengið starf fær það sonefnt EES-dvalarleyfi og þar eru ákveðin skilyrði sem hver og einn þarf að uppfylla, þannig að það eru ákveðnar takmarkanir í þessu líka.“

- þsj

Færeyingur í Norðurlandaráði:

# Vill að allir læri að tala sænsku

**SVIÞIÓÐ** Norðurlandabúar eiga að tala sænsku hver við aðra. Þetta er skoðun Jógvans við Keldu, fulltrúa Færeyja í Norðurlandaráði. Fréttavefur Aftonbladet greindi frá þessu í gær. „Flestir á Norðurlöndum tala sænsku og því er eðlilegast að allir læri það tungumál,“ segir hann.

Jógvan við Keldu hefur ekki fengið nein vjóbrogð við yfirlýsingu sinni. „Ég neyðist væntanlega til að hafa samband við ríkisstjórnirnar til að fá svar,“ segir hann. „Ef við eigum að standast áhrif enskunnar verður þetta að gerast. Annars munum við tala ensku eftir tuttugu ár.“

- ghs

## Kjósum Jóhönnu í dag!

2.-3. sætið

Tryggjum áframhaldandi forystuhlutverk hennar í öðru Reykjavíkarkjördæmanna.

### Hugsjónir heiðarleiki og trúnaður

Heimasíða: [www.althingi.is/johanna](http://www.althingi.is/johanna) • [johanna@althingi.is](mailto:johanna@althingi.is) • Sími: 824 3311

# Sjötíu prósent töldu rétt að hefja hvalveiðar nú

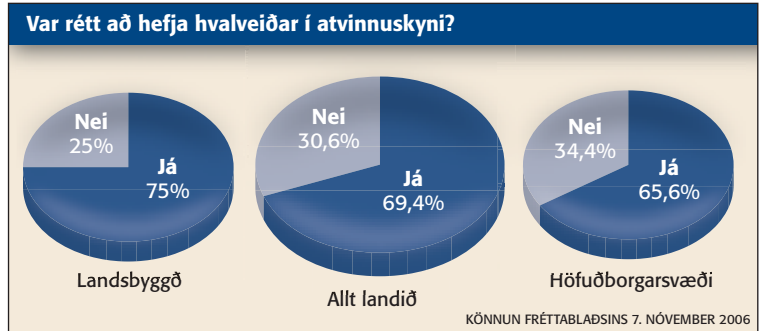
Mikill meirihluti taldi rétt hjá Íslendingum að hefja hvalveiðar nú í atvinnuskyni. Enginn munur er á svörum eftir kyni, en fólk sem býr á landsbyggðinni er mun hlynntara hvalveiðum en íbúar höfuðborgarsvæðisins.

**SKOÐANAKÖNNUN** 69,4 prósent telja rétt af Íslendingum að hefja hvalveiðar nú í atvinnuskyni, samkvæmt nýrri skoðanakönnun Fréttablaðsins. 30,6 prósent segja hins vegar að það hafi ekki verið rétt.

Enginn munur er á svörum eftir kyni, en íbúar landsbyggðarinnar eru því töluvert meira fylgjandi að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni en íbúar höfuðborgarsvæðisins. 75,0 prósent svarenda á landsbyggðinni segja að það hafi verið rétt að hefja nú veiðar í atvinnuskyni, en 65,6 prósent svarenda á höfuðborgarsvæðinu eru sama sinnis.

Svör hvers kjördæmis fyrir sig eru of fá til að sjá marktækan mun. Þó eru áberandi flestir svarendur Norðvesturkjördæmis hvalveiðunum fylgjandi; rúmt 81 prósent þeirra sem afstöðu tóku. Til samamburðar segja um 67 prósent svarenda í Norðausturkjördæmi að rétt hafi verið að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni og tæp 79 prósent svarenda í Suðurlkjördæmi.

Í september gerði Capacent könnun fyrir Landssamband



Íslenskra útvegsmanna, þar sem spurt var: Ertu fylgjandi eða andvíg(ur) því að Íslendingar stundi hvalveiðar í atvinnuskyni? Þar kom í ljós að 73,0 prósent svarenda voru því fylgjandi eða mjög fylgjandi. 11,5 prósent voru því andvíg eða mjög andvíg. 15,4 prósent voru hvorki andvíg né fylgjandi. Ólíkt könnun Fréttablaðsins, en taka verður fram að spurningarnar eru mismunandi og því ekki fyllilega samamburðarhæfar, er mikill munur á svörum eftir kyni í könnun Capacent, þar sem karlar voru mun frekar fylgjandi hvalveiðum í atvinnuskyni en konur. Í þeirri

könnun sögðust tæp 84 prósent karla mjög eða frekar fylgjandi hvalveiðum í atvinnuskyni, en 69 prósent kvenna. Í könnun Capacent kemur einnig fram að stuðningur við hvalveiðar í atvinnuskyni er meiri í sveitarfélögum utan höfuðborgarsvæðisins, líkt og í könnun Fréttablaðsins.

Hringt var í 800 kjósendur þriðjudaginn 7. nóvember og skiptust svarendur jafnt eftir kyni og hlutfallslega eftir kjördæmum. Spurt var: Var rétt að hefja hvalveiðar í atvinnuskyni? 88,8 prósent svarenda tóku afstöðu til spurningarinnar.

svanborg@frettabladid.is

## Unga konu til áhrifa

6. sæti

kynntu þér stefnumálin á [www.bryndisisfold.com](http://www.bryndisisfold.com)

stuðningsmannaprófkjör Samfylkingarinnar í Reykjavík, 11. nóvember nk. þú þarft ekki að vera í flokknum til að geta kosið

## Íslendingar eru upplýst fólk

„Þetta er alveg í samræmi við það sem verið hefur í marga áratugi og er í samræmi við könnun sem gerð var nýlega á vegum LIÚ og fleiri aðila,“ segir Kristján Loftsson, forstjóri Hvals. „Þetta kemur mér ekki á óvart því skoðun þjóðarinnar hefur verið þessi í allan þennan tíma. Íslendingar eru upplýst fólk og þeir láta ekki ritstjóra Morgunblaðsins hræða úr sér líftöruna.“



KRISTJÁN LOFTSSON

## Purfum upplýstari umræðu

„Þessar niðurstöður koma mér svolítið á óvart,“ segir Erna Hauksdóttir, framkvæmdastjóri Samtaka ferðaþjónustunnar. Hún telur þurfa upplýstari umræðu um hvalveiðar í atvinnuskyni. „Hún hefur snúið um hvort Íslendingar hafi rétt til að nýta auðlindir sínar, sem enginn efast um. Við þurfum að fara varlega og meta hagsmuni þjóðarinnar og hvort þeir geti skaðast.“



ERNA HAUKSÓTTIR

## Sigur fólksins yfir vitringaher

„Þetta er mjög afgerandi og gríðarlega ánægjulegt,“ segir Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegsráðherra. „Í ljósi þeirrar gríðarlega neikvæðu umræðu sem fram fór af hálfu áhrifamikilla fjölmiðla og stjórnmalamanna tel ég þetta sigur almennings yfir sjálfskipuðum vitringaher, sem ætlaði sér að hafa vit fyrir almenningsi í landinu. Það lætur fólk að sjálfsögðu ekki bjóða sér.“



EINAR K. GUÐFINNSSON

## Náttúran er verðmæti

6. til 8. sæti

í prófkjöri Samfylkingarinnar

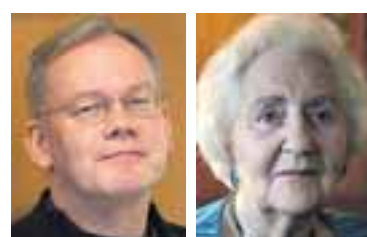
[www.torhildur.is](http://www.torhildur.is)

Dómur var kveðinn upp í gær í máli Auðar Laxness gegn Hannesi Hólmsteini:

# Sakir Hannesar voru fyrndar

**DÓMSMÁL** Hannes Hólmsteinn Gissurarson, prófessor í stjórn málafræði, var í gær sýknaður af öllum kröfum Auðar Laxness, ekkju Halldórs Laxness, en hún höfðaði mál á hendur Hannesi þar sem hún taldi hann hafa brotið lög um höfundarrétt. Í dómi héraðsdóms kemur fram að fallist sé á að Hannes hafi brotið höfundarrétt með skrifum sínum um ævi Halldórs og því hafi frágangur hans verið ófullnægjandi.

Hannes er sýknaður á grundvelli þess að stefnunni hafi verið skilað inn of seint en samkvæmt almennum hegningarlögum ber að höfða mál innan sex mánaða frá því að vitneskja fæst um brotið. Sá frestur var liðinn og því gat



HANNES H. GISSURARSON

AUÐUR LAXNESS

dómarinn ekki annað en sýknað Hannes af öllum kröfum.

Halldór Þorgeirsson, eiginmaður Guðnýjar Halldórsdóttur, segir dóminn vonbrigði. „Þegar þetta mál komst upp tók um hálf títill á að gera sér grein fyrir umfangi málsins og þá var stefnt. Okkur

finnst algjörlega út í hött að ætlast til þess að eftir að bók Hannesar um Halldór kom út sé búið að kortleggja næstum 300 höfundarréttarbrot, með því að lesa nákvæmlega verk Hannesar og bera þau saman við næstum 50 bækur Halldórs. Þetta er gríðarleg vinna og það var ekki hægt að stefna í málinu fyrir en niðurstaða rannsóknar á höfundarréttarbrotum lá fyrir. Það gerði sér enginn grein fyrir því fyrirfram að brotin væru svona umfangsmikil.“

Að sögn Halldórs verður dómnum áfrýjað til Hæstaréttar.

EKKI náðist í Hannes Hólmsteinn Gissurarson í gær þrátt fyrir itrekaðar tilraunir.

- mh

# Kaffihúsið þar sem Arnaldur, Laxness og Margit Sandemo hanga alla daga.

**Stórglæsilegt kaffihús  
opnar í dag í Eymundsson  
Austurstræti.**

**Tónlist:**

**Kl. 13:00** Pollapönk: Hallilúja og Heiðar Alelda  
ásamt hjómsveit

**Kl. 14:00** Lay Low tekur lög af plötunni  
Please Don't Hate Me

**Kl. 15:00** Regína Ósk tekur lög af plötunni Í djúpum dal

**Upplestur:**

**Kl. 11:30** Kristín Steinsdóttir: Hver étur ísbirni

**Kl. 12:00** Ólafur Gunnarsson: Svarta nornin  
- Benedikt Búálfur

**Kl. 12:30** Gerður Kristný: Land hinna týndu sokka

**Kl. 16:00** Jón Gnarr: Indjáninn

**Opnunartilboð alla helgina.  
Kaffidrykkir í boði hússins.**

Opið til kl. 22 öll kvöld.





## Ingibjörg Sólrún



### Í dag...

...myndum við samhenta sigursveit í prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík.

Með góðri þátttöku gefum við tóninn fyrir öfluga kosningabaráttu með einvalalið í framboði í öllum kjördæmum landsins.

### Á morgun...

...hefjum við undirbúning fyrir kosningarnar á komandi vori. Við viljum bjóða upp á nýja og betri ríkisstjórn sem vinnur með þjóðinni en klýfur hana ekki í andstæðar fylkingar. Eindrægni og skýr framtíðarsýn leggur grunninn að góðum árangri.

Gefum tóninn í dag – hefjumst handa á morgun.



## áfram

# 4.

## sæti

### jöfnuður samhjálp réttlæti



## Ásta R. Jóhannesdóttir þingmaður Reykvíkinga

er þekkt fyrir dugnað, stefnufestu og málaþyngju í starfi. Hún stendur vörð um velferðarkerfið og er óþreytandi að boða jöfnuð og réttlæti í samfélaginu.

Ójöfnuður í þjóðfélaginu er orðinn allt of mikill og óþolandi. Brýnast er að bæta kjör og aðbúnað lífeyrisþega og öryrkja og léttu undir með barnafólki með því að leiðrétta vaxtabætur og barnabætur. Þá þarf að leggja mikla áherslu á menntamál sem tæki til að jafna kjör og aðstæður fólks. Við þurfum líka nýja atvinnustefnu sem hampar ekki stóriðju á kostnað annarra atvinnugreina.

Ásta Ragnheiður hefur barist ötulllega fyrir framförum og réttindum almennings í heilbrigðis- og tryggingamálum og nýtur þar yfirburðapekkingar sinnar og reynslu af þeim málaflökkum. Hún hefur beitt sér fyrir fjölmörgum umbótum og nýjungum, m.a. í heilbrigðis- og félagsmálum, menningarmálum, samgöngu- og ferðamálum.

Ásta Ragnheiður hefur hugsjónir að leiðarljósi og berst ótrauð fyrir þeim. **Jöfnuður, samhjálp og réttlæti** eru kjarni starfa hennar í stjórn málum.

Við höfum tækifæri til að tryggja að Ásta Ragnheiður haldi áfram að standa vörð um velferð, réttindi og hagsmuni almennings.

Tökum þátt í prófkjöri Samfylkingarinnar í dag, 11. nóvember.

**Tryggjum Ástu Ragnheiði Jóhannesdóttur áfram 4. sætið – þitt atkvæði getur ráðið úrslitum.**

**KOSNINGAMIÐSTÖÐ  
BANKASTRÆTI 11  
OPIÐ KL. 10-18  
SÍMI 534 9498**



FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

Útstreymi gróðurhúsalofttegunda:

## Ísland stendur vel

**UMHVERFISMÁL** Útstreymi gróðurhúsalofttegunda er minna á Íslandi en meðaltalsútstreymið í



**MÓDIR JÖRD** Útstreymi gróðurhúsalofttegunda er undir markmiðum Kyoto-bókunarinnar.

ríkjum Evrópusambandsins og hefur jafnframt dregist meira saman hér á landi undanfarin ár.

Þetta kemur fram í nýlegri skýrslu Umhverfisstofnunar ESB, en í skýrslunni kemur einnig fram að Ísland standi vel að vígi gagnvart Kyoto-bókuninni og að útstreymið hér árið 2004 hafi verið tólf prósentum undir því markmiði sem sett er að meðaltali fyrir tímabilið 2008 til 2012. Mörg Evrópusambandsríki eru hins vegar átta prósentum yfir sambærilegu markmiði og eiga því lengra í land til að ná takmarkinu en Ísland. - shá

## Árásur Ísra- ela mótmælt

Þúsundir manna mættu í gær á mótmælafundi gegn mannskæðum árásum ísraelska hersins á Beit Hanoun. Nærri tuttugu börn hafa fallið í nóvember.

**JERÚSALEM, AP** Þúsundir manna söfnuðust saman í Egyptalandi, Sírylandi, Jórdaníu, Líbanon og Súdan í gær til þess að mótmæla mannskæðum árásum ísraelska hersins á borgara í bænum Beit Hanoun á Gaza-svæðinu, sem urðu níttján manns að bana á miðvikudaginn. Mótmælin snerust víða upp í almenn mótmæli gegn stefnu Bandaríkjanna í málefnum Mið-Austurlanda og stuðningi þeirra við Ísraelsstjórn.

Á síðustu dögum hafa meira en fimmtíu manns látist af völdum árása ísraelska hersins á Gaza-strönd, en ísraelski herinn segir tilgang þeirra vera að koma í veg fyrir að Palestínumenn geti skotið flugskeytum yfir landamærin til Ísraels.

Stór hluti hinna látnu var á barnaldri. Samkvæmt upplýsingum frá Barnahjálpi Sameinuðu þjóðanna hafa 19 palestínsk börn fallið í þessum mánuði, þar af tvö á Vesturbakkanum og 17 á Gazaströnd.

Þar með er nóvembermánuður orðinn mannskæðasti mánuður ársins meðal palestínskra barna. Einnig í júlí hafa fleiri palestínsk börn látist af völdum átaka, en þá týndu fjórutíu þeirra lífinu.

Leiðtogi Hamas-samtakanna brást við árásinni á Beit Hanoun með því að segja ekkert vopnahlé lengur í gildi og hvatti alla sem gætu til þess að ráðast á Ísrael.

Ehud Olmert forsætisráðherra ætlar hins vegar að bregða sér í heimsókn til Washington í næstu viku, en málin standa þá töluvert öðruvísi en þegar hann hélt þangað síðast í vor. Þá talaði hann mikið um að Ísraelsher myndi fljótlega fara frá Vesturbakkanum að miklu leyti í beinu framhaldi af einhliða brotthvarfi hersins frá Gaza-strönd á síðasta ári.

Ísraelsmenn hafa hins vegar lít-



**MÓTMÆLI Í NABLUS** Ungur drengur heldur í ljósmynd af börnum sem létust í árásinni á Beit Hanoun, en að baki drengsins standa grímuclæddir menn vopnaðir sprengjuvörpu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

inn áhuga lengur á því að herinn fari frá Vesturbakkanum, í framhaldi af harðvítugu stríði í Líbanon í sumar og áframhaldandi flugskeytaárásurum Palestínumanna á Ísrael.

Vinsældir Olmerts meðal landa sinna höfðu minnkað um 20 prósent, og ekki hefur staða hans skánað í kjölfar árásarinnar á Beit Hanoun í vikunni, sem hann sagði hafa stafað af „tæknilegum mistökum“.

George W. Bush Bandaríkjaforseti, sem Olmert ætlar að hitta í Washington, hefur einnig beðið verulegan hnekki nú í vikunni þegar Repúblíkanaflokkurinn missi þingmeirihluta í báðum deildum Bandaríkjaþings. Fáir búast því við að viðræður þeirra Olmerts skili neinum umtalsverðum árangri.

gudsteinn@frettabladid.is

Umhverfisstofnun um sumarhús:

## Lýsir áhyggjum af ásýnd Skálholts

**SKIPULAGSMÁL** Umhverfisstofnun gerir athugasemdir við fyrirhugaða frístundabyggð í Borgarhólum við Skálholt. Stofnunin telur að náttúrufari og fuglalífi geti stafað hættu af byggðinni og að borun eftir heitu vatni gæti haft áhrif á jarðhitasvæði við Skálholt. Einnig að hugsanleg séu neikvæð áhrif á ásynd vegna staðsetningar mannvirkja við svo sögufrægan stað sem Skálholt sé.

Þetta kemur fram í fundargerð sveitarstjórnar Bláskógabyggðar sem ekki deilir áhyggjum Umhverfisstofnunar:

„Sveitarstjórn Bláskógabyggðar telur réttan farveg að auglýsa umrædda tillögu og fá fram sjónarmið umsagnaraðila á auglýsingartíma.“ - gar



**SKÁLHOLT** Umhverfisstofnun hefur efasemdir um frístundabyggð í nágrenni kirkjustaðarinnar.



# HELGARSÞRENGJA!



Verð áður: 34.900,-  
**16.900,-**

**SPARIÐ**  
**18.000,-**

## „LULU“ SVEFNSÓFI

Fallegur og þægilegur svartur svefnsófi sem er tilvalinn í barna eða unglingsherbergið. Í svefnstöðu er sófinn 123 x 200 sm. Frábær svefnsófi á fínu verði!



Verð áður: 12.900,-  
**6.990,-**

**SPARIÐ**  
**5.910,-**

## „HELENA“ KOMMÓÐUR

Kommóður úr gegnheilli, antikbæsaðri furu með sérstaklega djúpum skúffum.

Verð áður: 6.990,-  
**2.990,-**



**SPARIÐ**  
**4.000,-**

## „PASADENA“ STÓLL

Mikið úrval af þessum glæsilegu stólum. Fáanlegir með nokkrum mismunandi viðar eða leður áferð. Nokkrar mismunandi gerðir fáanlegar. Frábærir stólar á frábæru verði! Komið og skoðið úrvalið!



Verð áður: 6.990,-  
**2.990,-**

## „HELLE“ SJÓNVARPSSKÁPUR

Fallegur sjónvarpsskápur í hlyn lit með hillum og glerhurðum. Stærð H: 40 x D: 40/60 x B: 110 sm.

**SPARIÐ**  
**4.000,-**



Verð áður: 12.900,-  
**6.990,-**

**U.P.B.**  
**50% AFSLÁTTUR**

## „COSTA“ STOFUBORD

Stærð á stóru borði 120 x 60 sm og litla borðið er 60 x 60 sm.

Verð áður: 7.990,-  
**3.990,-**



Verð áður: 49.900,-  
**24.900,-**

**SPARIÐ**  
**25.000,-**

## „OSCAR“ SAMSTÆÐA

Glæsileg samstæða úr gegnheilli eik. Efri skápar með glerhurðum. Stærð á samstæðu er 190x120x45 sm. Falleg samstæða sem sómir sér hvar sem er!

Verð áður: 26.900,-  
**13.900,-**

**U.P.B.**  
**50% AFSLÁTTUR**

## „PIET“ SÓFABORD

Stórglæsileg stofuborð. Stórt st. 120 x 70 sm. Lítið st. 60 x 60 sm.

Verð áður: 19.900,-  
**9.990,-**



VERÐ FRÁ:  
**1.290,-**

## RIMLAGARDÍNUR

Mikið úrval til af rimlagardínum í mörgum stærðum og gerðum. Komið og skoðið úrvalið og gerið verðsamanburð.

-góð kaup



**RÚMFATA  
LAGERINN**

HERBERGIÐ • BAÐIÐ • HEIMILIÐ

[www.rumfatalagerinn.is](http://www.rumfatalagerinn.is)



**MÓTMÆLI Í KAÍRÓ** Fjöldi Egypta kom saman í Kaíró í gær til þess að mótmæla árásum ísraelska hersins á bæinn Beit Hanoun á Gaza-svæðinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Nefnd forsætisráðherra um alþjóðlega fjármálastarfsemi:

## Skattur á fyrirtæki lækkaður

**VÍÐSKIPTI** Stjórnvöld eiga að ganga jafnlangt eða lengra en samkeppni-þjóðir í að skapa hagstætt rekstrarumhverfi fyrir fjármagnsfyrirtæki. Markaðssetjaálfeyrissjóðina erlendis og lækka tekjuskatt fyrirtækja. Ísland gæti þannig orðið miðstöð alþjóðafyrirtækja. Þessar voru meðal hugmynda sem nefnd forsætisráðherra um alþjóðlega fjármálastarfsemi kynnti í Þjóðleikhúsinu í gær.

Geir H. Haarde tók fram að þessar aðlögunarbreytingar þýddu ekki að gengið yrði jafn langt og í skattaparadísnum Karíbahafsins. „Sú tegund fjármálastarfsemi er ekki til fyrirmyndar og kemur



**GEIR H. HAARDE** FORSÆTISRÁÐHERRA

**SIGURÐUR** EINARSSON FORSTJÓRI

ekki til greina á Íslandi,“ sagði hann. Frekar skal litið til Evrópuríkja að fyrirmynd.

Það er mat Sigurðar Einarssonar, formanns nefndarinnar, að fjármálakerfið ráði úrslitum í samkeppni þjóðanna. Lækka þurfi tekjuskattstofn fjármagnsþjónustunnar. Ávinningur þess yrði að fá erlenda fjárstrauma hingað og skattleggja þá. Sigurður benti á að umsvif fjármagnsfyrirtækja væru nú til dags stærri hluti landsframleiðslu en sjávarútvegurinn í heild sinni. „Rekja má þriðjung hagvaxtar í landinu til fjármálaþjónustu,“ sagði Sigurður, sem telur að næstu stórvirkjanir Íslendinga finnist með því að „virkja straumföll alþjóðlegrar fjármálastarfsemi“.

- kóp

Sex mánaða fangelsi:  
Slasaði mann með glasi

**DÓMSMÁL** Karlmaður hefur verið dæmdur í sex mánaða fangelsi fyrir sérlega hættulega líkamsárás með því að hafa slegið annan karlmann með glasi í andlit, þannig að hann hlaut sex stóra skurði, auk fjölda skráma.

Atburðurinn átti sér stað um síðustu áramót við veitingastaðinn Celtic Cross við Hverfisgötu.

Árásarmaðurinn var dæmdur til að greiða hinum sem hann slasaði rúm 400 þúsund í skaðabætur, auk málskostnaðar. Héraðsdómur Reykjavíkur kváð upp dóminn og skilorðsbatt refsinguna í þrjú ár.

- jss



Fjölbreytt úrval af sígildum leðurjökkum. 15 gerðir.

**HB** HERRAFATAVERSLUN BIRGIS

FÁKAFENI 11 • 108 REYKJAVÍK • SÍMI 553 1170

Gæði, fagmennska og gott úrval

## Vatnajökulsþjóðgarður kostar 1.150 milljónir

Vatnajökulsþjóðgarður verður stærstur þjóðgarða í Evrópu og er talinn geta skilað milljörðum í gjaldeyrstekjur. Stofnkostnaður er áætlaður 1.150 milljónir króna. Alcoa og Landsvirkjun vilja styrkja þjóðgarðinn með peningagjöfum.

**STJÓRNMÁL** Jónína Bjartmarz umhverfisráðherra segir Vatnajökulsþjóðgarð geta skilað þjóðarþúinu 11 milljörðum króna í auknar gjaldeyrstekjur árið 2020.

Ríkisstjórnin samþykkti í gær stofnun Vatnajökulsþjóðgarðs og leggur umhverfisráðherra fram frumvarp þess efnis á Alþingi. Fram kom á blaðamannafundi ráðherrans í gær að þjóðgarðurinn yrði sá stærsti í Evrópu, um fimmtán þúsund ferkílómetrar.

Vatnajökulsþjóðgarður mun meðal annars ná yfir Öskju og Herðubreiðarlindir og Jökulsá á Fjöllum til ósa í Óxarfirði.

Sagði Jónína að innan þjóðgarðsins yrðu bæði lönd í einkaeign og í eigu ríkisins og að garðurinn myndi teygja sig inn fyrir mörk átta sveitarfélaga. Heimamenn fengju meiri áhrif innan þjóðgarðsins en tíðkast hefði með þjóðgarða. Samráð væri við landeigendur við mismunandi undirtektir. Taka ætti gjald fyrir aðgang að garðinum.

Stofnkostnaður Vatnajökulsþjóðgarðs er áætlaður 1.150 milljónir



**JÓNÍNA BJARTMARZ** Umhverfisráðherra kynnti áætlanir um stofnun Vatnajökulsþjóðgarðs í Þjóðmenningarhúsinu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

ónir króna og árlegur rekstrarkostnaður verður 375 milljónir króna, að meðtöldum núverandi 125 milljóna króna rekstrarkostnaði Skaftafellssþjóðgarðs. Tölf landverðir munu starfa við þjóðgarðinn árið um kring, auk þess sem áætlað er að sumarstörf jafngildi átta ársverkum.

Ráðgjafarnefnd um stofnun Vatnajökulsþjóðgarðs leggur til að tekið verði við peningum frá fyrirtækjum og einstaklingum sem vilja styrkja starfsemina.

„Nefndin átti fund með fulltrúum ALCOA og Landsvirkjunar en þessir aðilar hafa lýst yfir

vilja til að leggja fram umtalsverðan stuðning til Vatnajökulsþjóðgarðs,“ segir í skýrslunni.

Magnús Jóhannesson, ráðuneytisstjóri í umhverfisráðuneytinu, sagði að fjárstyrkir einka aðila væru ekki ætlaðir í almennan rekstur heldur til sérstakra verkefna á borð við stíga- og brúargerð.

Umhverfisráðherra aftók að styrktarfyrirtækja yrði sérstaklega getið innan þjóðgarðsins:

„Við sjáum ekki göngustíg í boði Alcoa eða Landsvirkjunar,“ sagði Jónína Bjartmarz.

gar@frettabladid.is

# ÞETTA FÓLK Á SKILIÐ AÐ ÞJÁST

**SEX FRÆGIR EINSTAKLINGAR BROTNIR NIÐUR OG BYGGÐIR UPP AFTUR**

**FRÆGIR Í FORM**

Sex frægir einstaklingar hafa samþykkt að gangast undir stranga meðferð sem breytt getur lífi þeirra til framtíðar. Komast þeir heilir í gegnum dagskrána sem bíður þeirra í einangrunarbúðunum í Sólheimum í Grímsnesi?

**FYLGIST MED FRÁ BYRJUN ÞÁTTURINN HEFST ANNAN KVÖLD KL. 20.30**

SKJÁREINN næst í gegnum Skjáinn og Digital Ísland



## KÆRI SJÁLFSTÆÐISMAÐUR

Ég vil hvetja þig til þess að taka þátt í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Suðvesturkjördæmi í dag.

Ég óska eftir þínum stuðningi í 2. sætið.

*Bjarni Benediktsson*

Prófkjör Sjálfstæðisflokksins í Suðvesturkjördæmi, laugardaginn 11. nóvember.

→ VERIÐ VELKOMIN Í KAFFI  
Á KOSNINGASKRIFSTOFUNA  
AÐ GARÐATORGI 7 Í DAG.

TRYGGJUM TRAUSTA FORYSTU  
BJARNA BENEDIKTSSON Í 2. SÆTIÐ



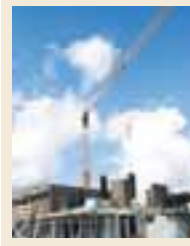
Í FLÓTTAMANNABÚÐUM Tamílsk móðir reynir að hugga son sinn í Mankarny á Srí Lanka.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Samfylkingin með fyrirspurn til borgarstjóra vegna menningarmiðstöðvar:

## Kostar 800 milljónir króna

**BORGARMÁL** Borgarráðsfulltrúar Samfylkingarinnar hafa lagt fram fyrirspurn til borgarstjóra vegna viljayfirlýsingar borgarinnar og hjúkrunarheimilisins Eirar um byggingu menningarmiðstöðvar í Spönginni í Grafarvogi. Samkvæmt viljayfirlýsingunni er Eir falið að byggja menningarmiðstöð sem engin samþykkt er fyrir frá borgarráði. Upphaflega átti aðeins að fela Eir uppbyggingu 1.100 fermetra þjónustumiðstöðvar og þjónustuíbúða en menningarmiðstöðinni var bætt við í texta vegna mistaka, að sögn Björns Inga Hrafnssonar, formanns borgarráðs. Menningarmiðstöðin er hugsuð sem fjögur þúsund



**UPPBYGGING** Kostnaður við byggingu menningarmiðstöðvar er áætlaður 180 þúsund krónur á fermetra.

fermetra bygging þar sem meðal annars lögreglan, bókasafn og kirkjuútibú fá aðstöðu.

Í fyrirspurn Samfylkingarinnar er borgarstjóri inntur eftir því hvernig staðið var að þeirri ákvörðun að semja beint við Eir

og hverjir komu að þeirri ákvörðun. Einnig hvernig ákvörðunin samræmist innkaupareglum borgarinnar og lögum um opinber innkaup. Þá er spurt um hlutverk stjórnsýslu- og starfsmannasviðs sem fer með lögfræðilega ráðgjöf í innkaupa- og útboðsmálum. Hverjar samningsfjárhæðir vegna menningarmiðstövarinnar kunna að verða er einnig meðal spurninga til borgarstjóra. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins kostar 4.000 fermetra menningarmiðstöð um sjö til átta hundruð milljónir króna. Við það bætist ýmiss búnadur, innréttingar og húsgögn sem kosta um 120 milljónir.

-shá

Kaup gegnumlýsingarþjónu: Nýjar áherslur í breyttum heimi

**TOLLGÆSLA** Ríkisstjórn Íslands samþykkti í gærmorgun að leitað yrði tilboða í gegnumlýsingarþjónu með það að markmiði að efla aðgerðir gegn fíkniefnasmygli og auka öryggi vöruflutninga.

Farið verður fram á 120 milljóna króna fjárveitingu til þessara kaupa og mun embætti tollstjórans í Reykjavík hafa umsjón með verkefninu.

Í fréttatilkynningu frá fjármálaráðuneytinu kemur fram að breytt heimsmynd kalli á nýjar áherslur í tollgæslu þar sem nú sé kappkostað að efla eftirlit með þjóðaröryggi og innflutningi fíkniefna.

-þsj



Kraftur og reynsla til forystu!

www.arnbjorgsveins.is

## Arnbjörgu í 1. sætið

Opnun kosningamiðstöðvar á Akureyri

Verið velkomin í opnun kosningamiðstöðvar að Glerárgötu 20 (2. hæð fyrir ofan Greifann) í dag, laugardaginn 11. nóvember kl. 15

Prófkjör Sjálfstæðisflokksins í Norðausturkjördæmi 25. nóvember

## Ríkið býður ókeypiss námskeið í íslensku

Útlendingar eiga rétt á að fá ókeypis íslenskukennslu á næsta ári. Menntamálaráðherra fær 100 milljónir í 200 tíma íslenskunámskeið fyrir útlendinga. „Ein mestu gleðitíðindi sem við höfum fengið,“ segir framkvæmdastjóri Mímis.

**MENNTAMÁL** Ríkisstjórnin hefur samþykkt að skipuleggja og standa að sérstöku verkefni til að efla íslenskukennslu fyrir útlendinga og verður 100 milljónum króna varið í það á næsta ári. Námskeiðin verða ókeypis. Ríkið gerir ráð fyrir 200 tíma námskeiðum á mann og er það 25 prósent aukning frá því sem nú er.

Ríkið eyrnamerkir 172-305 milljónir í íslenskukennsluna 2008 og svo örlítið minna árið 2009, eða 162-297 milljónir króna. Talið er að kostnaðurinn við 200 stunda námskeið nemi hátt í 200 þúsund krónum á einstakling.

Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir menntamálaráðherra segir ekki geta sagt hvenær nýja fyrirkomulagið taki gildi en starfsmenn ráðuneytisins einhendi sér nú í það að semja námskrár, tryggja framboð námsefnis, kortleggja það hvaða kennarar geti sinnt þessu verkefni og athuga hvort þeir geti fengið viðeigandi þjálfun ef þörf krefur.



**GLEÐI OG ÁNÆGJA** „Það ríkir gleði og ánægja,“ segir Hulda Ólafsdóttir, framkvæmdastjóri Mímis, um breytingar á íslenskukennslu fyrir útlendinga.

„Þetta er stórt og mikið verkefni en ég vona að við getum byrjað á næsta ári. Við reynum að hafa hraðar hendur og koma þessu á sem fyrst. Það er þrýtt að íslenskukennslan verði tekin föstum tókum,“ segir Þorgerður Katrín.

Stofnuð verður verkefnisstjórn með fulltrúum menntamálaráðherra og félagsmálaráðherra. Næstu þrjú árin verður áhersla á 200 tíma nám sem mæti

þörfum byrjenda í íslensku. Í framhaldinu verður svo stefnt að því að byggja ofan á þetta námsframboð.

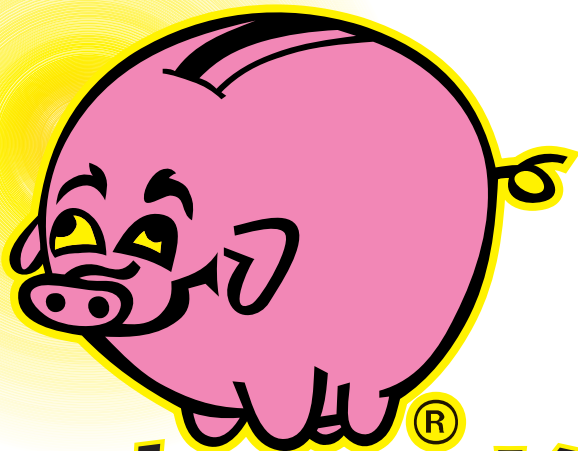
Hulda Ólafsdóttir, framkvæmdastjóri Mímis símenntunar, fagnar tíðindunum. „Þetta eru ein mestu gleðitíðindi sem við höfum fengið um langt skeið. Það er erfitt að meta hvort þetta uppfyllir þörfina en ókeypis 200 tíma nám í íslensku er mikilvægt skref til jöfnuðar í landinu,“ segir hún.

„Þetta er breiður hópur sem hefur misjafnar aðstæður til að kosta eigið nám svo það ríkir gleði og ánægja með þetta hér.“

Til að fá búsetuleyfi eftir þriggja ára dvöl í landinu þurfa útlendingar að hafa lokið 150 tíma námi í íslensku. Talið er að minnst sjö þúsund útlendingar hafi komið til starfa á Íslandi það sem af er þessu ári. Ef þeir færu allir á eitt grunnnámskeið hjá Mími myndi það kosta 44 þúsund á mann eða um 308 milljónir í heildina.

ghs@frettabladid.is

Ertu góð/ur í mannlegum samskiptum, skipulagi og með leiðtogahæfileika? Ertu með kaupmannsblóð?



**Verslunarstjóri óskast á Egilsstaði**

Með starfinu fylgir afnot af íbúð á staðnum. Fallegt bæjarstaði. Gott mannlíf. Áhugasamir hafi sambandi við Svan starfsmannastjóra í síma 588 8699 eða sækji um á bonus.is. Umsóknnum skal skilað inn fyrir 20. nóvember.



**FRÍÐUR HÓPUR MEÐ RAUÐ NEF** Nýir bakhjarlar UNICEF hafa skrifað undir 60 milljóna króna samning til næstu þriggja ára.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Fimm stórfyrirtæki styrkja UNICEF um 60 milljónir: Styrkja börn í neyð

**STYRKUR** Baugur Group, FL Group, Fons, Glitnir og Samskip hafa skrifað undir styrktarsamninga við Barnahjálp Sameinuðu þjóðanna á Íslandi (UNICEF) og greiða um fjórar milljónir á ári hvert til næstu þriggja ára.

Samningarnir hljóða upp á 60 milljónir króna og ná til næstu þriggja ára. Stefán Ingi Stefánsson, framkvæmdastjóri UNICEF á Íslandi, segir að fyrirtækin fimm hafi áður styrkt UNICEF með ýmsum hætti og gerist nú bakhjarlar UNICEF af heilum hug. „Samningarnir eru 60 milljóna króna virði og tryggja að við getum haldið áfram að styðja börn í sárri neyð.“

Stefán segir UNICEF á Íslandi takast á við mörg metnaðarfull og mikilvæg verkefni sem bjargi lífi barna. „Á næstunni verður 150 þúsund malariunetum dreift til barna í Gíneu-Bíssa fyrir tilstuðlan Baugs Group, FL Group og Fons, auk fleiri fyrirtækja á Íslandi. Netin geta dregið úr ungbarnadauða um 10 prósent og bjargað lífi 2-3 barna á dag.“

Fyrsta verkefni UNICEF og nýrra bakhjarla verður að halda dag rauða nefnsins 1. desember. Þann dag verður bein útsending á Stöð tvö í opinni dagskrá þar sem einvalalið skemmtikrafta og grínista mun leggja sitt af mörkum til að bæta líf þágstaddirna barna.

-hs

# Í DAG ER 12. MAÍ

Einmitt í dag velja Reykvíkingar framboðslista Samfylkingarinnar sem taka á forystu í kosningunum 12. maí 2007.

Það er mikilvægt að þú takir þátt í því vali enda skiptir fólkið sem á Alþingi velst ekki síður máli en stjórnmalaflokkarnir. Ég hvet þig til að koma í Próttarheimilið gegnt Laugardalshöllinni í dag og velja hverja verður kosið um í vor.

Saman getum við breytt stjórn landsins í þágu jöfnuðar, stöðugleika og umhverfisverndar.

Ég bið um stuðning þinn við Samfylkinguna og mig í 4. sæti listans.



Helgi Hjörvar, alþingismaður





# Varnir Íslands

AUDUNN ARNÓRSSON  
audunn@frettabladid.is



## Öryggisleit austur yfir haf

Í inngangsorðum varnarsamningsins við Bandaríkin frá 1951 segir, að reynslan hafi sýnt að „varnarleysi lands stofnar öryggi þess sjálfs og friðsamra nágretta þess í voða“. Þetta var forsendan fyrir því að hið herlausa Ísland fól á sínum tíma Bandaríkja-her að annast landvarnir sínar og er forsenda fyrir því að íslensk stjórnvöld leiti nánara samstarfs um varnir sínar og öryggi við „friðsama nágretta“ sína eftir brottför varnarliðsins.

### Þriðja grein.

Richard Holmes, yfirmaður öryggis- og varnarmálaeildar Cranfield-háskóla í Bretlandi, orðaði þetta þannig er hann talaði á málundi í Reykjavík í byrjun vikunnar, að nýja samkomulagið við Bandaríkin væri ágætt að hafa, því mætti líkja við belti sem maður hefði til að halda uppi um sig buxunum. En hann mælti með því að hafa axlabönd líka, og þau gætu Íslendingar að sínu mati helzt fundið með því að leita nánara samstarfs við norrænu grannríkin í NATO, Noreg og Danmörku.

Þessa ráðleggingu hafa fleiri erlendir varnarmálafræðingar gefið, sem Fréttablaðið hefur leitad á áliti hjá. Því þótt varnarskuld-binding sú sem Bandaríkin undirgangast samkvæmt nýja samkomulaginu um „hreyfanlegar varnir“ sé álitin vera trúverðug, þá uppfyllir hún aðeins varnarþarfir Íslands gegn hefðbundinni hernaðarögn. Hitt meginhlutverkið sem herir allra landa annars uppfylla er að halda uppi fullveldi viðkomandi ríkis, það er sýna umheiminum að stjórnvöld í landinu hafi full yfirráð yfir allri sinni lögsögu.

Ísland var í 55 ár í þeirri óvenjulegu stöðu að erlendir her annað-ist einnig þetta fullveldis-staðfestingarhlutverk. Segja má að upp að vissu marki annist nú Landhelgis-

gæzlan þessa fullveldisstaðfestingu til sjós og lögreglan og tollgæzlan til lands, en þegar engin herflugvél er í landinu vantar óneitanlega upp á sambærilega yfirráðastaðfestingu yfir lofthelginni.

Enginn ætlast til þess að Íslendingar komi sér upp eigin flugher og því er nærtækast að athuga hvernig hægt væri að efla eftirlit með lögsögunni og lofthelginni með nánara samstarfi við næstu grannríkin, sem einnig hafa eigin hagsmuna að gæta á sama svæði. Þetta eru Noregur og Danmörk, en norska lögsagan nær til megninsins af hafsvæðinu milli Íslands og Norðurskautsins og dönsk lögsaga Grænlands og Færeyja umlykur íslensku lögsöguna í vestri, norðri og suðaustri.

Í römmunum hér á síðunni er rakið hvernig Danir sinna vörnum og fullveldisstaðfestingarskyldum sínum í lögsögu Grænlands og Færeyja og hvernig Norðmenn sinna sömu verkefnum í sinni lögsögu.

Munurinn á Grænlandi og Íslandi er nú helzt sá, að Bandaríkjamenn líta enn á Grænland sem hluta af sínu eigin landvarnasvæði, á meðan Ísland er lent utan þess (og heyrir því nú undir Evrópuherstjórn Bandaríkjahears í Stuttgart í Þýskalandi).

**Evrópskar NATO-þotur æfi í Keflavík**  
Evrópsku NATO-ríkin eiga til samans hátt í 3.000 orrustuþotur. Pláss til æfinga þeirra er hins vegar af skornum skammti á þéttbýlu meginlandinu þar sem borgaraleg flugumferð fer sívaxandi. Af þessum sökum eru þeir varnarmálasérfræðingar sem Fréttablaðið hefur talað við sammála um að stærsta trompið sem Ísland getur spilað út, að bjóða Keflavík-urflugvöll og íslensku lofthelgina sem æfingasvæði fyrir evrópskar NATO-þotur.

Með því gætu Íslendingar slegið nokkrar flugur í einu höggi: Í fyrsta lagi treyst böndin við evrópska bandamenn sína og skerpt vitund þeirra fyrir varnarþörfum Íslands, en sú vitund hefur satt að segja verið mjög lítil undanfarna áratugi vegna þess að í Evrópu hafa menn vanist því að Bandaríkjamenn sjái alveg um Ísland og því þurfi ekki að hugsa neitt nánar út í það. Í öðru lagi gæti Ísland með þessu lagt eitthvað fram sem eftirspurn er eftir í NATO og verkað þar með gegn því að bandamennirnir áliti hið herlausa Ísland eintóman þiggjanda að sameiginlegu öryggi bandalagsins. Í þriðja lagi myndi þessi reglulega



**SAMLIÐGJANDI LÖGSAGA** Dönsk lögsaga Grænlands og Færeyja og norsk lögsaga Jan Mayen umkringja íslensku lögsöguna úr vestri, norðri og austri. Norrænu NATO-bandamennirnir eiga því mikilla sameiginlegra hagsmuna að gæta á hafsvæðinu.



**JOHN BERG**  
Keflavík-urflugvöllur mesta tromp Íslendinga gagnvart NATO. Leggur til flugheræfingar þar.



**TIM GARDEN LÁVARÐUR**  
Undrandi á að breytt staða varna á Íslandi skuli ekki þegar hafa verið rædd á vettvangi NATO.



**KRISTIAN SÖBY KRISTENSEN**  
Segir Dani eiga að geta annast fullveldisvernd við Ísland, ef Íslendingar kæra sig um.

en tímabundna viðvera NATO-þotna í íslenskri lofthelgi undirstríka að það sé sameiginlegt hagsmunamál alls bandalagsins að rekstur ratsjárstöðva NATO yrði tryggður hér áfram. Loks má halda því fram að slík regluleg viðvera NATO-þotna hefði að minnsta kosti táknað þýðingu fyrir loftvarnir Íslands.

Norski varnarmálasérfræðingurinn John Berg, sem í vor kynnti þá hugmynd sína hér í Fréttablaðinu að það gæti orðið áhugavert fyrir norska flugherinn að nota Keflavík-urflugvöll ef kostnaðarþátttaka Íslendinga kæmi til, segir mikið af æfingaflugi NATO-þotna nú fara fram í Norður-Noregi þar sem þar rekist það lítið á við borgaralegt flug. Hann telur því blasa við að Keflavík-urflugvöllur gæti verið ákjósanlegur kostur fyrir slíkt

æfingaflug. Að bjóða hann fram í þessum tilgangi gæti orðið fyrsta skrefið sem íslensk stjórnvöld gætu stigið til að bregðast við hinum breyttu aðstæðum eftir brottför varnarliðsins. Timothy Garden, fyrrverandi flughershöfðingi sem situr í lávarðadeild brezka þingsins og er víðkunnur sérfræðingur um varnarmál, segist sammála þessu og bendir á að eina leiðin til að tryggja að Keflavík-urflugvöllur haldi fullu gildi sínu sem varnarmannvirki sé að hann sé notaður reglulega sem herflugvöllur.

Berg bendir líka á fleiri tækifæri sem að hans mati gætu legið í hernaðarlegu hlutverki Keflavík-urflugvallar, en það sé þróun mannláusra njónaflugvéla. „Það gæti verið áhugavert fyrir framleiðendur slíkra véla að gera tilraunir með þær frá Keflavík,“ segir Berg.

### VARNARVIÐBÚNAÐUR DANA Í NORÐRI

Dönsk stjórnvöld eru ábyrg fyrir að tryggja landvarnir í lögsögu Grænlands og Færeyja. Þessa ábyrgð sína uppfylla þau með eftirfarandi hætti: - Samningi við Bandaríkin frá árinu 1951 um viðbúnað á Grænlandi, en samkvæmt þeim samningi hafa Bandaríkin rétt til að halda úti herstöðvum á Grænlandi. Eina stöðin sem Bandaríkjamenn reka þar enn er í Thule, en mjög hefur verið dregið úr umsvifum þar. Markmiðið er þó að hún gegni hlutverki í eldflaugavarnarkerfi Bandaríkjanna.

- Flotastöðinni Grænadal nærri Narsarsuaq á Suður-Grænlandi. Þar eru höfuðstöðvar danska hersins í Grænlandi, Grænlands Kommando. Auk þess eru herstöðvarnar Daneborg norðarlega á austurströndinni og Station Nord nyrst. Þessum óbyggðaherstöðvum og hundasleðahersveitinni Sirius halda Danir úti til að viðhalda fullveldisyrirráðatilkalli sínu yfir lögsögu þessarar stærstu eyju heims.

- Grænlands Kommando hefur yfir að ráða einu stóru varðskipi með þyrlupalli og þremur minni skipum sem einnig þjóna sem ísbrjótar. Ein lögsögu eftirlitsflugvél er að jafnaði gerð út frá Grænadal.



**VÆDDEREN** Danska varðskipið Vædderen í Reykjavíkurböfn, en þar eru dönsk varðskip á leið til og frá Grænlandi alltiðir gestir.

- Herstöð í Mjörkadal á Straumei í Færeyjum. Flotastöðinni í Þórshöfn var lokað sumarið 2002 og Færeyjastjórnstöð flötans, Færøernes Kommando, flutt inn í Mjörkadal. Þar hefur ratsjárstöð NATO á Sornfelli verið starfrækt síðan árið 1963. Eitt stór varðskip með þyrlupalli og annað minna er að jafnaði við eftirlit í færeysku lögsögunni.

Danski flugherinn á 68 F-16 þotur, en þær henta ekki til útgerðar frá flugvöllum á Grænlandi eða Færeyjum. 16 af þessum þotum eru „helgaðar NATO-verkefnum“, svo sem lofthelgis-eftirliti í Eystrasaltslöndunum.

### VARNARVIÐBÚNAÐUR NORÐMANNA

Efnahagslögsaga og lofthelgi Íslands liggur í norðri og austri að lögsögu Noregs. Auk 200 mílna efnahagslögsögu Noregs sjálfs nær norska lögsagan til fiskveiðilögsögunnar í kring um Jan Mayen og Svalbarða. Norska strandgæzlan annast eftirlit með þessu risastóra hafsvæði. Norska strandgæzlan er hluti af norska flotanum og heyrir þannig skipuritslega undir norska varnarmálaráðuneytið. Hún hefur yfir að ráða 21 varðskip af ýmsum stærðum, 6 þyrlum, 2 eftirlitsflugvélum og um 800 starfsmönnum.

Norski flugherinn gerir líka út sveit P-3 Orion-eftirlitsflugvéla frá herflugvellinum á Andøya í norðanverðum Noregi. Verkefni þeirra var lengst af fyrst og fremst að fylgjast með umferð sovétkra og síðar rússneskra herskipa, kafbáta og flugvéla um norsku lögsöguna, en sams konar flugvélar varnarliðsins gegndu þessu hlutverki í íslensku lögsögunni. Nú á dögum gagnast norsku Orion-skrúfuþoturnar mest við að hafa uppi á sjóræningjaveiðiskipum og þær hafa verið notaðar í ýmis verkefni á vegum NATO, þar á meðal í Miðjarðarhafi.

Norski flugherinn gerir sem stendur út frá sjó herflugvöllum í



**LOCKHEED P-3 ORION** Norski flugherinn á sex slíkar eftirlitsflugvélar. Landinu og rekur auk þess tvær ratsjárstöðvar (í Sørreisa og Måkerø). Sá völlum sem næstur er Íslandi er Ørland Hovedflystasjon í S-Þrændalögum, en loftlína þaðan til Reykjavíkur er um 1.500 km.

Norski flugherinn á 57 F-16 þotur, en til stendur að endurnýja þann flota ekki síðar en frá og með árinu 2020, annað hvort með kaupum á bandarískum F-35 eða evrópskum Eurofighter Typhoon-þotum. Norska þingið á að taka ákvörðun um þessi kaup á árinu 2008. Allsherjarendurskoðun er nú í gangi á varnarþörfum og -viðbúnaði Noregs, undir yfirskriftinni Forsvarsstudie 07.

Fyrir þörf Noregs á orrustuþotum eru færð þau rök (á vef norska hersins, www.mil.no) að norsk yfirvöld verði að „geta haldið uppi fullveldisyrirráðum yfir öllu landinu og hinum auðlindaríku hafsvæðum í kring“.

### Lagskipt þróun

Að sögn Bergs er hægt að sjá fyrir sér lagskipta þróun, þar sem annars vegar fari fram heræfingar í og frá Keflavík með þátttöku margra evrópskra NATO-landa, og hins vegar fylgi pólitískt ferli þar sem vakin er athygli Evrópulandanna á varnarþörfum Íslands, en einnig því sem Ísland hefur að bjóða bandamönnum sínum, en það sé fyrst og fremst Keflavík-urflugvöllur. Þannig eigi Ísland líka betri möguleika á að til þarfa þess sé tekið tillit við frekari þróun öryggismálasamstarfs í álfunni. Forsenda fyrir því að þetta gerist er hins vegar að íslensk stjórnvöld leiti eftir því við evrópsku bandamennina.

Aðspurður segir Berg ástæðulaust að hafa áhyggjur af því að sambandið við Bandaríkin veikist þótt leitað sé nánari tengsla við Evrópu á þessu sviði. „Þetta tvennt getur vel farið saman, að minnsta kosti um fyrirsjáanlega framtíð,“ segir Berg. Þetta sama leitist líka næstu grannríki Íslands, Noregur, Danmörk og Bretland við að gera og því hafi Ísland þar bandamenn með sömu meginmarkið. Berg bendir enn fremur á að Þjóðverjar sýni nú aukinn áhuga á öryggismálum í Norðurhöfum. Til vitnis um þetta sé að þýzki herinn hafi nú yfirtekið átta P-3 Orion eftirlitsvélar sem hollenski flotinn skar niður.

Hvort skynsamlegt gæti verið fyrir Ísland að fara fram á að NATO sæi því fyrir lofthelgis-eftirliti, sambærilegu við það sem gert hefur verið í lofthelgi Eystrasaltsríkjanna þriggja síðan þau fengu inngöngu í NATO vorið 2004, segir Berg að það verði Íslendingar að meta, en að minnsta kosti sé full ástæða til að það sé rétt á vettvangi NATO.

Garden lávarður segist reyndar vera hissa á því að Bandaríkjamenn og Íslendingar skyldu ekki vera fyrir löngu búinir að bera þetta upp á vettvangi NATO. „Það gæfist gott tækifæri til þess í Riga,“ segir Garden og vísar þar til leiðtogafundar NATO sem fer fram í lettnesku höfuðborginni nú í lok mánaðarins.

### Dönsk flotastöð á Íslandi?

Kristian Söby Kristensen er sérfræðingur í varnarmálum við dönsku alþjóðamálastofnunina DIIS. Hann segir að þar sem Danir sjái um að halda uppi fullveldisvernd í lögsögu Grænlands og Færeyja og ætti því ekki að verða skotaskuld úr því að annast slíkt verkefni í íslensku lögsögunni líka, ef íslensk stjórnvöld leituðu eftir því. Slík þjónusta myndi þó ekki fást ókeypis. Kristensen veltir því líka fyrir sér hvort Íslendingum þætti það pólitískt viðkvæmt, af sögulegum ástæðum, að Danir væru í slíku hlutverki í íslenskri lögsögu. Hann segir hins vegar að eins og tengslunum sé nú á dögum háttá milli Norðurlandanna væri erfitt að sjá að slíkir fortíðardraugar stæðu í vegi fyrir hagnýtum lausnum sem þjóðirnar kæmu sér saman um.

Í þessu sambandi má geta þess að þeirri hugmynd hefur heyrzt fleygt, að Danir sameini varðstöðvar sínar á Grænlandi og í Færeyjum og hinni nýju sameinuðu varðstöð yrði fundinn staður á Íslandi. Blaðið hafði í lok september síðastliðnum eftir Lennie Fredskov Henson, yfirmanni upplýsingadeildar danska varnarmálaráðuneytisins, að hann gæti ekki útilokað að þetta kæmi til greina. „Forvinna hefur átt sér stað þar sem ýmsar hugmyndir eru skoðaðar og ég á von á að skýrsla með tillögum verði tilbúin fyrir áramót,“ sagði Fredskov. Þá myndi skýrast hvort varðstöð á Íslandi komi til greina.

**Á MORGUN:**  
Ný varnarstefna: Er Evrópa svarið?

# Góðir iðnaðarmenn, það er bílstjórinn sem talar: Nýr Hiace frumsýndur um helgina.

Ríkulegur verkfærapakki

DEWALT



NEBRON



Heildarlengd (mm) 5160

## Stjórnrymi

Nú er mun betra rými fyrir bílstjórnann og mælaborðið blasir betur við en áður.

## Fraktrými

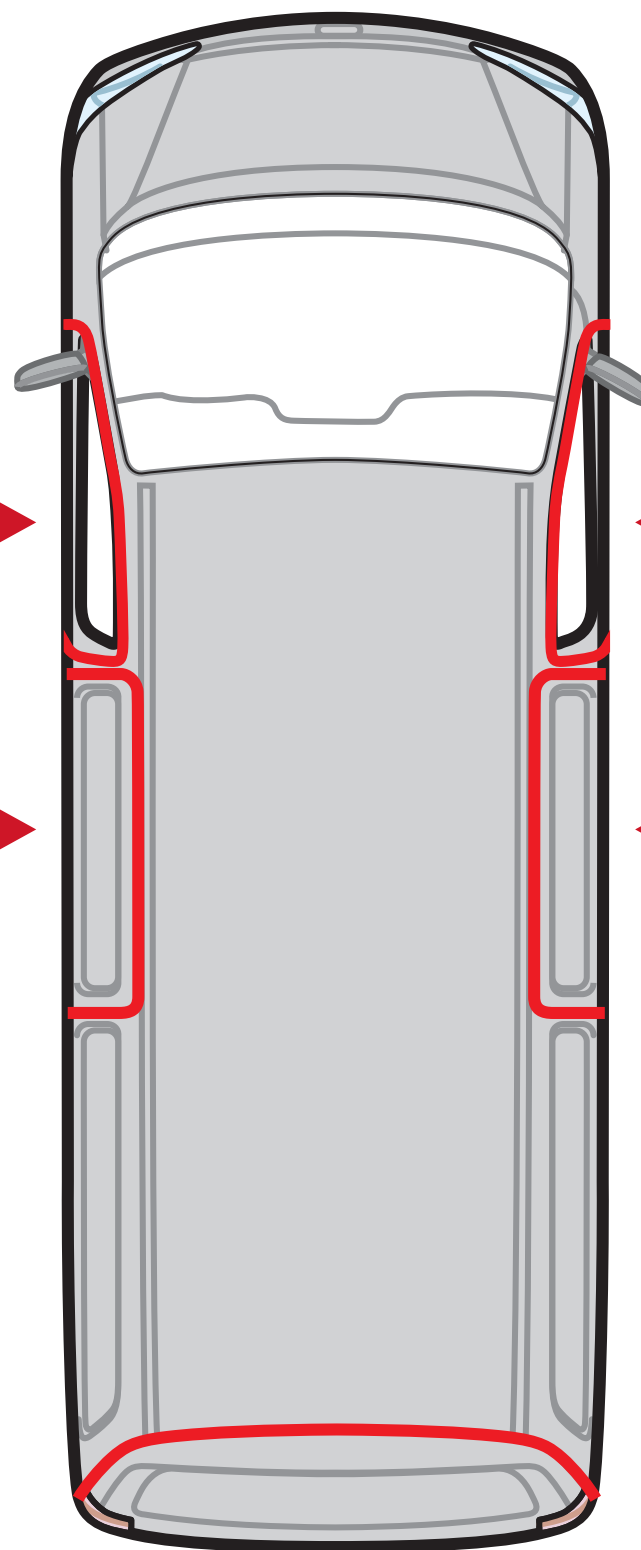
Þessar dyr eru líklega næstmest notuðu dyrnar á Hiace á eftir bílstjóradyrnum.

## Farþegarými

Hérna eru gjarnan geymdir lærlingar og GSM-símar.

## Fraktrými

Hér fyrir innan eru oft geymd þyngri verkfæri og efni.



## Frakt rými

Stórir hlutir og gjarnan mjög stórir hlutir eiga greiða leið inn og út hér.

Heildarbreidd (mm) 1800

## Nýr Hiace - fyrir vinnandi menn.

Við kynnum nýjan Hiace laugardaginn 11. nóvember milli 12 og 16 hjá umboðsmönnum Toyota um allt land.

Boðið verður upp á vörusýningu frá DEWALT og ef þú mætir snemma getur þú gert góð kaup í sérstöku Hiace tilboðshorni.

Nýjum Hiace fylgir glæsilegur verkfærapakki frá DEWALT að verðmæti allt að 118.280 kr.\*

Komdu og kynntu þér nýjan Hiace og njóttu létttra veitinga.

\*Hægt er að velja á milli þriggja DEWALT verkfæra pakka.



Verð frá 2.770.000. kr.



TODAY TOMORROW TOYOTA

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Reykjanesbæ  
Njarðarbraut 19  
Reykjanesbær  
Sími: 420-6600

Toyota Selfossi  
Fossnesi 14  
Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
Egilsstaðir  
Sími: 470-5070

t  
gott

Ódýrt  
og gott

Ódýrt  
og gott

Ódýrt  
og gott

Ódýrt  
og gott

Ó

# KRONAN

## MOSFELLSBÆ

# 399

kr.  
kg.

Cheerios tvöfaldur pakki



# 99

kr.  
stk.

Coke 2 ltr



# 1989

kr.  
kassi.

Pampers megapakki  
3 pakkar í kassa





Ódýrt og gott Ódýrt og gott Ódýrt og gott Ódýrt og gott Ódýrt og gott

# GLÆSILEGASTA

lágvöruverðsverslun landsins  
opið til kl. 19.00 lau - sun

789 kr. kg.

Frosið lambalæri  
af nýslátruðu

789 kr. kg.

Grísakótelettur

2 fyrir 1

Móa kjúklingabringur  
magnpakkning

1997 kr. kg.

Ungnautalundir

sýnishorn af tilboðum  
Tilboðin gilda aðeins í verslun Mosfellsbæ

50% afsláttur  
849 kr. kg.

Goða hamborgarhryggur

Mosinn  
Háholt 13-15  
Mosfellsbær

KRONAN

Opið alla daga  
virka daga 11-20  
lau-sun 11-19

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 6.244 +0.07% Fjöldi viðskipta: 321  
Velta: 6.437 milljónir

## MESTA HÆKKUN

Actavis +2,83%  
Marel +1,94%  
Alfesca +0,62%

## MESTA LÆKKUN

Glitnir -0,88%  
FL Group -0,87%  
Icelandic Group -0,63%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 65,40 +2,83% ... Alfesca 4,88 +0,62% ... Atlantic Petroleum 590,00 +0,00% ... Atorka 6,30 -0,32% ... Avion 33,00 +0,00% ... Bakkavör 59,60 +0,00% ... Dagsbrún 4,63 -0,43% ... FL Group 22,80 -0,87% ... Glitnir 22,50 -0,88% ... Kaupþing 825,00 +0,00% ... Landsbankinn 25,20 -0,40% ... Marel 79,00 +1,94% ... Mosaic Fashions 16,90 -0,59% ... Straumur-Burðarás 17,20 +0,59% ... Össur 113,50 +0,44%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn ...

## Avion verður óskabarnið

Stjórn Avion Group leggur það til fyrir hluthafafund félagsins að nafni þess verði breytt í Hf. Eimskipafélag Íslands sem rekur sögu sína aftur til upphafs fyrri heimsstyrjaldar. Eftir að Avion seldi á dögunum eignarhluti fyrir milljarða króna eru um þrjú fjórðu hlutar af starfsemi fyrirtækisins bundnir í Eimskip. Í febrúar árið 2004 var heiti móðurfélagsins Hf. Eimskipafélag Íslands breytt í Burðarás við breytingu á stefnu félagsins frá því að vera flutningafélag yfir í fjárfestingafélag. Eimskip varð dótturfélag Burðarás, er sinni hreinni skipastarfsemi. Einn helsti hvatamaður þessara breytinga var Björgólfur Thor Björgólfsson, þáverandi stjórnarformaður Eimskipafélagsins, sem nú hefur tekið sér stóra stöðu í Avion Group ásamt fleiri fjárfestum tíma, stefnir í eitt hundrað milljarða króna veltu á næsta ári og tekur brátt yfir franska nafnið Avion.

## Sagan gengur í hringi



Þótt Burðarás hafi síðar selt Eimskip til Avion var augljóst að stjórnarformaðurinn hafði mikla trú á Eimskip: „Flutningastarfsemi, hvaða nafni sem hún nefnist, á bjarta framtíð fyrir höndum og verður ánægjulegt að fylgjast með hvernig félagið mun virkja hina miklu og verðmætu reynslu og þekkingu starfsfólks félagsins, nær og fjær, til að takast á við áskoranir vaxandi alþjóðlegrar samkeppni,” sagði Björgólfur Thor í ræðu á aðalfundi Eimskips 2004. Þetta sögufæra skipafélag hefur verið á blússandi siglingu á þessu ári, tekið yfir þrjú fyrirtæki á skömmum tíma, stefnir í eitt hundrað milljarða króna veltu á næsta ári og tekur brátt yfir franska nafnið Avion.

## MARKAÐSPUNKTAR

Helsta ógnunin í starfsumhverfi nýrra tæknifyrirtækja er fremur skortur á hæfu starfsfólki heldur en framboð á fjármagi eða almennt efnahagsumhverfi. Þetta sýnir ný rannsókn Rannsóknarmiðstöðvar Háskóla Reykjavíkur.

Eimskip hefur eignast meirihluta í fyrirtækinu Harbour Grace CS Inc á Nýfundnalandi. Fyrirtækið sér um frystigeymslu- og losunarþjónustu við togara í bænum Harbour Grace við Conception Bay á Nýfundnalandi.

Steingrímur Pétursson, fjármálastjóri Avion Group, hefur ákveðið að láta af starfi sínu. Steingrímur hefur verið fjármálastjóri Avion Group frá því að félagið keypti Eimskip í júní í fyrra, en áður hafði hann starfað hjá fyrirtækinu frá árinu 2004.

## Verðbólga nánast óbreytt

Vísitala neysluverðs lækkaði um 0,04 prósent milli október og nóvember. Verðbólgan er enn langt frá 2,5 prósentu verðbólgu markmiði Seðlabanka Íslands.

Vísitala neysluverðs lækkaði um 0,04 prósent milli október- og nóvembermánaða. Það var í takt við spár greiningardeilda bankanna sem gerðu ráð fyrir engri breytingu vísitölunnar til 0,1 prósent lækkanar.

Það sem helst virkaði til lækkanar vísitölunnar var að verð á bensíni og dísilólíu lækkaði um 3,5 prósent vegna gengislækkanar krónunnar og lægra heimsmarkaðsverðs á eldsneyti. Á móti kom að íbúðarkostnaður hækkaði um 0,6 prósent sem kom að mestu til vegna hærri vaxta.

Verðbólgan mælist nú 7,3 prósent á ársgrundvelli og eykst úr 7,2 prósentum í október. Það er



því enn langt bil milli raunveruleikans og markmiðs Seðlabankans upp á 2,5 prósentu verðbólgu. Greiningardeild Glitnis segir allt benda til þess að bólga hafi náð hámarki og úr henni muni draga hratt á næstunni. Telur hún jafnframt líklegt að stýrivextir Seðlabankans hækki ekki frekar nema gengi krónunnar komi til með að gefa skyndilega mikið eftir, sem virðist ólíklegt sem stendur.

- hls

**FLJÓTIR AÐ FUDRA UPP** Verðbólga er enn langt frá markmiði Seðlabanka Íslands þótt vísitala neysluverðs hafi lækkað lítillega milli mánaða.



FRÁ ÓLAFSVÍK Sparisjóður Ólafsvíkur og SPKef renna saman í eitt.

## Eigið fé upp á átta milljarða

Eins og kom fram í Fréttablaðinu í gær hafa stjórnir Sparisjóðsins í Keflavík og Sparisjóðs Ólafsvíkur ritað undir áætlun um samruna sjóðanna. Fallist stofnfjäreigendur beggja sparisjóða á hana miðast samruninn við 1. júlí síðastliðinn.

Í tillögum til funda stofnfjäreigenda sparisjóðanna er gert ráð fyrir að eigið fé hins sameinaða sparisjóðs verði um átta milljarðar króna og munu stofnfjäreigendur í Ólafsvík fá 3,2 prósent

fyrir sinn snúð en stofnfjäreigendur í Keflavík 96,8 prósent.

SPKef skilaði eins milljarðs króna hagnaði á fyrri hluta ársins en hagnaður SPO var 22 milljónir króna árið 2005.

Til þess að mæta skiptihlutföllum þarf að auka stofnfé í Sparisjóði Ólafsvíkur.

Sameiningin er gerð í þeim tilgangi að efla starfsemi á starfsvæðum sparisjóðanna og sækja fram á við á nýjum vettvangi.

- eþa

## Styrkir sig í eftirréttunum

Bakkavör Group hefur keypt eftirréttaframleiðandann Rye Valley Patisserie af Kerry Group, stærsta matvælaframleiðanda Írlands. Um er að ræða verksmiðjur í Birmingham sem framleiða ferska tilbúna eftirrétti fyrir Bretlandsmarkað.

Kaupverðið er ekki gefið upp

en kaupin eru fjármögnuð með sjóðum Bakkavarar. Með þessari fjárfestingu styrkir Bakkavör sig í eftirréttum þar sem markaðshlutdeild félagsins hefur verið einna lægst í þeim flokkum kældra matvara sem það framleiðir fyrir breska markaðinn, eða tæpur fimmtungur af heildinni.

- eþa

## Össur verðlaunað fyrir gervifót

Bandaríska vísindatimaritið Popular Science hefur veitt stóðtækjafyrirtækinu Össur hf. verðlaunin „Best of What's New“ fyrir rafeindastýrðan gervifót með gervigreind, þann fyrsta sinnar tegundar í heiminum.

Þetta er annað árið í röð sem Össur hlýtur verðlaunin en í fyrra hlaut fyrirtækið verðlaun fyrir vélknúð gervihné. Meðal þeirra fyrirtækja sem hlotið hafa verðlaunin eru BMW, Porsche, Sony og Apple.

Jón Sigurðsson, forstjóri Össurar, sagði á blaðamannafundi í gær, að fóturinn, sem byggir á svipadri tækni og gervihné og getur lagað sig að mismunandi undirlagi, væri nýtt skref fyrir Össur. Hann vissi hins vegar ekki til að neitt annað fyrirtæki í heiminum hefði fengið verðlaunin í tvígang.

Guðmundur Ólafsson, sem missti hægri fótinn eftir áralöng veikindi fyrir tveimur árum en hefur unnið

með þróunardeild Össurar í gegnum prófferli á fætinum, sýndi fótinn og deildi reynslu sinni.

Guðmundur sagði þetta mikla breytingu. Hann gæti hreyft sig eðlilega og þyrfti ekki að stilla fótinn eftir því hvernig hann hreyfði sig. Sömu sögu var að segja um skókaup. Þau hefðu verið vandamál áður fyrr en heyrðu nú sögunni til þar sem fóturinn lagar sig sjálfur að skónum.

- jab

## EFTIRLÆTI HRAFNHILDAR



Aukþingastofa Guðmar Örn

KOMIÐ Í HEIMSÓKN OG SJÁIÐ EFTIRLÆTIS HLUTI  
HRAFNHILDAR HAFSTEINSDÓTTUR

Askalind 1, 201 Kópavogur Sími 568 9700 www.habitat.net

habitat

Ragnheiður  
Ríkharðsdóttir

3. sæti

Kraftur og reynsla

**Kæri sjálfstæðismaður,**

Í dag veljum við þá einstaklinga sem við teljum líklegasta til að vinna framgangi sjálfstæðisstefnunnar hvað mest gagn. Við þurfum góðan og kraftmikinn hóp til að ná markmiðum okkar. Prófkjörið er aðeins einn áfangi á leið til sigurs Sjálfstæðisflokksins í kosningunum í vor. En það er mikilvægur áfangi og við þurfum öll að leggja okkar af mörkum. Það er hagur landsmanna allra að áfram verði byggt á sjálfstæðisstefnunni í landsmálunum.

*Ragnheiður Ríkharðsdóttir*

Ragnheiður Ríkharðsdóttir bæjarstjóri

Prófkjör sjálfstæðismanna í suðvesturkjördæmi fer fram í dag 11. nóvember.

Kosningaskrifstofa Ragnheiðar er að Háholti 14. Opið virka daga 17 -20 og um helgar 12-17.  
Sími: 5 66 77 99 » [www.ragnheidurrikhardsdottir.is](http://www.ragnheidurrikhardsdottir.is)

Hraða þarf byggingu hjúkrunarheimila á höfuðborgarsvæðinu.

## Fleiri heimili fyrr

KÁRI JÓNASSON SKRIFAR

Mikil eining virðist vera orðin meðal stjórnmalámalanna, hvar í flokki sem þeir standa, um að gera þurfi átak í húsnæðis- og umönnunarmálum aldraðra. Þetta hefur ekki síst komið fram í tengslum við prófkjör flokkanna fyrir kosningarnar í vor. Á tímum prófkjara og í kosningabaráttu eru allir sammála um góð málefni, en svo þegar kemur að efndum verður þyngra fyrir fæti. Það er því ærin ástæða fyrir hagsmunasamtök aldraðra að slaka hvergi á í baráttu sinni.

Heilbrigðis- og tryggingaráðherra kynnti á dögunum áætlun um fjölgun hjúkrunnarrýma fyrir aldraðra og er það góðra gjalda vert. Það er hins vegar tvennt sem vekur sérstaka athygli við þau áform. Í fyrsta lagi er gert ráð fyrir að af þeim 174 hjúkrunnarrýmum sem ráðgert er að komið verði upp verði 114 í kjördæmi ráðherrans, Kraganum svonefnda – að vísu ekkert á Seltjarnarnesi – og aðeins þrjátíu utan suðvesturhornans. Þá vekur athygli að ekki er gert ráð fyrir að þessi aukning hjúkrunnarrýma verði fyrr en á árunum 2008-2009, ef þá núverandi áætlanir standast. Þetta er auðvitað allt of seint, því þeir sem þurfa að komast á hjúkrunarheimili í dag verða kannski ekki allir ofar moldu eftir þrjú ár. Þess ber að geta í þessum efnum að nýlega var gengið frá samkomulagi ríkis, Reykjavíkurborgar og Seltjarnarness um hjúkrunarheimili í Sogamýri og á Bráðræðisholti. Þar er það sama uppi á teningnum, að þessi heimili eru allt of seint á ferðinni. Þegar reisa þarf verslunarhúsnæði og venju-legalar íbúðablokkir rísa þau hús með ótrúlegum hraða, þannig að maður sér breytingar frá degi til dags og áður en við er litið er fólk flutt í íbúðirnar í blokkunum. Hvers vegna er ekki hægt að viðhafa sömu vinnubrögð við húsnæði fyrir aldraða? Ekki ætti að skorta fé til framkvæmdanna, þar sem ríkissjóður er bókstaflega bólginn af peningum, að ekki sé minnst á Símapeningana svokölluðu, sem ættu að geta brúað bilið þar til fjárveitingar af fjárlögum eru fyrir hendi. Yfirvöld ættu að bregða skjótt við og setja kraft í þessar annars ágætu fyrirætlunir um fjölgun hjúkrunnarrýma fyrir aldraðra.

Svo virðist sem húsnæðismál aldraðra séu í mörgum tilfellum í betra ástandi á landsbyggðinni en á höfuðborgarsvæðinu og dæmi um það er nýbyggingin við Hlíð á Akureyri sem tekin var í notkun í vikunni.

Í tengslum við breytingar á lífeyrisgreiðslum, sem heilbrigðis- og tryggingaráðherra kynnti á Alþingi fyrir helgi, var greint frá breytingum varðandi framkvæmdasjóð aldraðra. Þetta er sjóður með sérstakan tekjustofn, og var upphaflegt markmið hans að bæta húsnæðiskost aldraðra. Reyndin hefur hins vegar orðið sú að verulegur hluti þess fjármagns sem í sjóðinn kemur hefur farið í rekstur og viðhald en ekki beint til nýbygginga eins og hugsunin var. Ráðherra hefur að vísu tilkynnt að á næstu árum verði felld í brott heimild til að að verja fé úr sjóðnum til reksturs og viðhalds stofnana aldraðra. Ráðherra hefði átt að taka á sig rögg og láta þetta ákvæði taka að fullu gildi þegar á næsta ári, þannig að hægt væri að verja meiri fjármunum til nýbygginga, en ekki að draga hluta þess fram á árið 2008. Mál þetta er nú til meðferðar á Alþingi, í tengslum við aðrar breytingar á lífeyrisbótum, sem allar horfa til bóta, enda unnar í samvinnu við samtök aldraðra. Það er því ekki útséð um að breytingar verði gerðar í þá átt að gera framkvæmdasjóðinn öflugri, og hann ætti þá þegar á næsta ári betur að geta sinnt hlutverki sínu.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365

RITSTJÓRAR: Kári Jónasson og Þorsteinn Pálsson. AÐSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir. FRÉTTASTJÓRAR: Arnís Þorgeirsdóttir, Sigríður Björg Tómasdóttir og Trausti Hafliðason. FULLTRÚAR RITSTJÓRA: Björgvin Guðmundsson og Páll Baldvin Baldvinsson. Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

KRISTRÚN HEIMISDÓTTIR

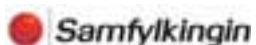
TILBÚIN!

5 sæti

Prófkjör Samfylkingarinnar í Reykjavík 11. nóvember 2006

Prófkjórið er opið stuðningsfólki. Þú þarft ekki að vera í flokknum til að kjósa!

kristrun.is



### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Konur í meirihluta

Í dag er mikill prófkjördagur, þrjú prófkjör fara fram. Athyglisvert er að í tveimur þeirra eru fleiri konur en karlar í framboði. Það er í prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík og hjá Sjálfstæðisflokknum í Suðvesturkjördæmi. Gera má ráð fyrir að hlutur kvenna verði því góður í kosningum dagsins, sem er annað en segja má um flest prófkjör undanfarið. Ljóst er að konur leiða báða þessa lista, Ingibjörg Sólrún Gísladóttir Samfylkinguna og Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir lista Sjálfstæðisflokksins.

**Kvennaþing**  
Gera má ráð fyrir að

konur skipi að minnsta kosti helming öruggra þingsæta Samfylkingarinnar í Reykjavík og ekki er ólíklegt að þrjár konur verði á meðal fimm efstu í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Kraganum; Þorgerður Katrín, Ragnheiður Ríkharðsdóttir og nafna hennar Árnadóttir. Sem sagt góður dagur fyrir þá sem þykir mikilvægt að konur nái árangri í stjórnmalum. Í prófkjöri Sjálfstæðisflokks á Suðurlandi er athyglin hins vegar ekki á konum. Þar er vitaskuld spennan mest í kringum endurkomu Árna Johnsen í stjórnmalum og hvaða árangri hann muni ná.

#### Raðað á listann

Víðar er verið að leggja lokahönd á framboðs-

lista en í þessum þremur kjördæmum. Kjörnefnd Sjálfstæðisflokksins í Norðvesturkjördæmi mun í dag koma saman og raða framboðendum á listann. Talið er öruggt að þingmennirnir þrír; Einar Oddur Kristjánsson, Einar K. Guðfinnsson og Sturla Böðvarsson, raði sér í efstu sætin. Átökin eru um fjórða sætið. Bergþór Ólason varð hlutskarpasti framboðandinn í sætið í könnun kjörnefndar meðal fulltrúaráðsmanna á Akranesi, sem vilja sinn fulltrúa ofarlega. Herdis Þórðardóttir, mágkona forsætisráðherra, tilkynnti síðan um framboð sitt eftir að auglýstur framboðsfrestur var útrunninn. Það er síðan í verkahring kjördæmisráðsþings að taka lokaákvörðun að viku liðinni.

sigridur@frettabladid.is

## Í guðanna bænum, vaknið

Ég var að fletta í gömlum pappírurum í kjallaranum hjá mér um daginn og þar úoi og grúði af dóti sem ég var löngu búinn að gleyma. Skjöl og afrit, sendibréf og skýrslur og þessi líka ógrynni af ræðubótum sem ég hef flutt um dagana. Hér og þar og einkum úr pólitíkinni í fyrri tíð, þegar ég tilheyrði öðrum flokki og ekki veit ég hversvegna ég var að halda upp á þessar ræður. Flestar um frelsi einstaklingsins, einkaframtakið og sjálfstjórnunarmálin. Frelsi í verslun, fjármálum, atvinnulífi, frelsi markaðarins, frelsi þjóðar í köldu stríði. Skyldi nokkur maður eiga svona margar ræður um frelsi? Hugsaði ég.

Já, það er eins með mig og marga aðra, að það eru fluttar margar ræðurnar og fyrirlestrarnir um málefni, sem eru okkur kær en allt eru þetta börn síns tíma, því viðfangsefnið breytast dag frá degi og það er eins með frelsið. Gömlu ræðurnar mínar voru og eru líka börn síns tíma. Nú efast enginn um að frjálsræðið hefur aukist í verslun og viðskiptum, í krafti alþjóðavæðingar og evrópskra staðla og breytinga hér heima. Það hefur fært okkur margt gott. En ekki allt. Ekki nærri allt og við eigum satt að segja ennþá langa vegferð fyrir höndum, að því leyti að efla frelsi í lífsgæðum, í mannlegum samskiptum, í frelsi hugans. Í því felst hlutverk stjórnmalanna á þessum síðustu og bestu tímum að láta þetta frelsi til almúgans, til hvers og eins. Og það gerum við með því að skapa leikreglur sem eru réttlátar, svigrúm til að láta sem flesta njóta frelsis. Ekki bara til að græða peninga, heldur til að njóta lífsins í margvíslegum skilningi. Útrýma geðþótta-valdi, ótta gagnvart pólitísku gerræði, misskiptingu kynja, stétta og aldurshópa, eyða fátækt og ójöfnuði.



ELLERT B. SCHRAM  
Í DAG | Hugsar upp á nýtt

Maður sem hefur rétt til hnífis og skeiðar í krafti lífeyris úr lífeyrissjóði sínum eða lágra launa eða mikilla skulda, gerir ekki meir en að skrimita. Hann nýtur engra lystisemda, hann hefur ekki efni á að veita sér neitt umfram nauðþurftir, hann er fjótraður í fátæktinni. Sá maður er ekki frjáls.

*Hvar sem við stöndum í flokki, hvar sem við erum í mannvirðingargarstiganum, þá megum við ekki bregðast þeirri skyldu að hugsa upp á nýtt.*

Það er þetta fólk, þessi stóri hópur fólksins í kringum okkur, sem þarf á lífsstyrk að halda. Það er þetta fólk sem situr heima, þegar við hin flytjum ræðurnar um frelsið, þegar fræðimenn segja okkur tíðindi úr fjármálaheiminum, þegar haldnar eru kokkteilveislur til heiðurs útrásarmönnum og lukkunnar pamfílum. Þetta fólk er ekki með í umræðunni.

Ég hlustaði um daginn á Stefán Ólafsson prófessor flytja fróðlegan fyrirlestur um það hvernig skattbyrðin hefur aukið ójöfnuðinn í landinu, hvernig kaupmátturinn hefur aukist jafnt og þétt hjá þeim efnamestu en ekki hjá þeim launalægstu. Við sáum þetta svart á hvítu, með línuritum og útreikningum

Evrópusambandsins, OECD, Hagstofunnar og hans sjálfs. Og við sjáum þetta í kringum okkur. Fátækt dregur máttinn úr fólki, lokar það af í hjálparleysi og þunglyndi, það einangrast í sinni litlu hörðu veröld og verst er af öllu að ekki verður betur séð en þessi þróun, óréttlæti í skattbyrði, skeytingarleysi um hag þeirra launalægstu, værukærð gagnvart einstæðum foreldrum, eldra fólki, menntunarsnaudum einstaklingum, þeim lítillögnum sem minna mega sín, sé hrein og klár pólitík. Sjálfsagt óviljandi en meðvituð. Meðvituð vegna þess að við höfum verið svo upptekin af nýfengnu frelsi auðmagnsins, að annað hefur setið á hakanum. Gleymst í öllum ræðunum.

Frelsi er dýrmætt orð. Og vandmeðfarið. Í því felst ekki aðeins sú hugsjón að verða ríkur af aurum, heldur hitt ekki síður, að njóta almennra lífsgæða, tómstunda, hugðarefna, menningar. Veita börnum gott uppeldi. Vera góður við sjálfan sig. Frelsi til að geta um frjálst höfuð strokið, þora og mega.

Við eigum ekki að líða ójöfnuð. Né sætta okkur við hann. Né láta hann danka. Þess vegna þarf á nýjum frelsisræðum að halda. Öðruvísi ræðum. Lífið breytist. Við breytumst. Það er ekki lengur veröld sem var.

Hvar sem við stöndum í flokki, hvar sem við erum í mannvirðingargarstiganum, þá megum við ekki bregðast þeirri skyldu að hugsa upp á nýtt. Endursemjá ræðurnar, svara kalla samtímans. Um það snýst frelsið, sem við köllum eftir. Um það snýst pólitík dagsins. Gömlu ræðurnar eru börn síns tíma. Ef við höldum að þær séu enn í fullu gildi, þá erum við eins og náttúrol, sem hafa dagað uppi í breyttum heimi.

Í guðanna bænum, mín kærur gömlu náttúrol. Vaknið, vaknið.

## Miklu meira en 15,7%!

### UMRÆÐAN

Launamunur

Þær niðurstöður sem mesta athygli hafa vakið í nýrri könnun á launamun og launamyndun í landinu eru þær að kynbundinn launamunur hefur ekki breyst í 12 ár. Hann var 16 prósent 1994 og mælist nú 15,7 prósent.

Könnunin er góð eins langt og hún nær. En við megum ekki gleyma því að munurinn er miklu meiri en 15,7 prósent! Sá launamunur er fundinn EFTIR að búið er að þurrka út eða „leiðrétta“ allar breytur sem einkenna þátttöku kvenna á vinnumarkaði. Þannig er t.d. ekki reiknað með því að konur hafa síður mannaforráð en karlar, þær veljast ekki til stjórnunarstarfa, vinna síður yfirvinnu, eru fremur í hluta-störfum, fá ekki bíla til afnota eða fartölvur í sama mæli og karlar. Þær víkja síðan út af vinnumarkaðinum um lengri og skemmri tíma vegna veikinda barna eða annarra í fjölskyldunni. Það hefur aftur áhrif á stöðu þeirra á vinnumarkaði, hamlar starfsframa og launaþróun, hefur áhrif á lífeyrisréttinn, veikindaréttinn, bætur vegna slysa o.s.frv., o.s.frv.



ÁLFHEIÐUR INGADÓTTIR

„Leiðréttur“ kynbundinn launamunur uppá 15,7 prósent varpar vissulega ljósi á það misrétti sem konur búa við, ekki aðeins á vinnumarkaði heldur í samfélaginu öllu. En heildarmyndin sést ekki fyrr en heildartekjurnar eru skoðaðar. Þá kemur í ljós að konur hafa aðeins 66 prósent af launum karla!

Launaleyndin sem viðgengst, ekki bara í einkageiranum heldur líka ríkiskerfinu, viðheldur þessu misrétti og gegn henni þarf að ráðast. Stjórnarandstaðan hefur sameinað í eitt frumvarp margendurfluttar tillögur Vinstri grænna og Samfylkingar um að aflétta launaleyndinni þannig að konum og körlum sé heimilt að veita hverjum sem er upplýsingar um laun sín – og jafnframt að Jafnréttisstofa fái heimildir til að rannsaka launakjör í fyrirtækjum á sama hátt og skattaftirlit og samkeppniseftirlit hafa þegar brot á þeim lögum eru rannsökuð. Þetta eru góðar tillögur sem munu bera árangur. Það þarf að svipta leyndarhulunni af launaseðlunum. Allt upp á borðið!

Höfundur er líffræðingur og varþingmaður Vinstri grænna.

# Viðviljum kraftmikinn mannáþing!



Þess vegna styðjum við Jón Gunnarsson í **4.** sætið



Þóra Einarisdóttir  
öldrunarfulltrúi  
Seltjarnarnes



Soffía Steingrimsdóttir  
ritstjóri  
Hafnarfjörður



Björn Erlingsson  
framkvæmdastjóri  
Garðabær



Jóhann Ágústsson  
fv.bankastjóri  
Kópavogur



Íris Gunnarsdóttir  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Baldvin Valdimarsson  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Þórarinn Þ. Jónsson  
endurskoðandi  
Hafnarfjörður



Jóhannes Felixson  
bakari  
Kópavogur



Eva Dögg Sigurgeirsdóttir  
ritstjóri  
Kópavogur



Hjörtur Hjartarson  
kaupmaður  
Seltjarnarnes



Einar Sveinsson  
stjórnarformaður  
Garðabær



Guðni Stefánsson  
fv. bæjarfulltrúi  
Kópavogur



Gunnar Birgisson  
bæjarstjóri  
Kópavogur



Elvar Guðjónsson  
framkvæmdastjóri  
Hafnarfjörður



Guðmundur Ásgeirsson  
stjórnarformaður  
Seltjarnarnes



Þorbjörg Jónsdóttir  
sjúkrálfari  
Hafnarfjörður



Ásgeir Halldórsson  
framkvæmdastjóri  
Garðabær



Sigurður Einarsson  
arkitekt  
Hafnarfjörður



Matthías G. Pétursson  
tryggingaráðgjafi  
Garðabær



Jón Finnbogason  
lögmaður  
Kópavogur



Þór Guðmundsson  
verkefnastjóri  
Kópavogur



Sigurður Einarsson  
pípuþingameistari  
Mosfellsbær



Einar Ólafsson  
endurskoðandi  
Hafnarfjörður



Arnþór Ingólfsson  
fv. yfirlöggregluþjónn  
Kópavogur



Guðmundur Guðmundsson  
múrari  
Kópavogur



Kristján Leifsson  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Aegir Ólason  
deildarstjóri  
Seltjarnarnes



Bryndís Jenný Björnsdóttir  
hárgreiðslukona  
Kópavogur



Bragi Michaelsson  
fv. bæjarfulltrúi  
Kópavogur



Gunnlaugur Gunnlaugsson  
útgerðarstjóri  
Hafnarfjörður



Jóhannes Stefánsson  
veitingamaður  
Seltjarnarnes



Jónína Magnúsdóttir  
Ninný myndlistarmaður  
Kópavogur



Óskar Friðbjörnsson  
pípuþingameistari  
Kópavogur



Hjalti Jóhannsson  
framkvæmdastjóri  
Hafnarfjörður



Hervör Paulsen  
skrifstofumaður  
Álftanesi



Ingimar Sigurðsson  
form. skipulagsnefndar  
Seltjarnarnes



Hanna Lára Helgadóttir  
Hæstaréttarlögmaður  
Hafnarfjörður



Guðmundur Jón Helgason  
flugumsjónarmaður  
Seltjarnarnes



Svana Svanþórsdóttir  
formaður Glöðarinnar  
Kópavogur



Jóhann G. Jóhannsson  
vélfræðingur  
Hafnarfjörður



Helga R. Stefánsdóttir  
fv. varabæjarfulltrúi  
Hafnarfjörður



Már Gunnarsson  
skipamiðlari  
Seltjarnarnes



Halldór J. Árnason  
viðskiptafræðingur  
Kópavogur



Hannes Steindórsson  
markaðsmaður  
Kópavogur



Magnús Gunnarsson  
deildarstjóri  
Hafnarfjörður



Ingi Þór Hermannsson  
deildarstjóri  
Kópavogur



Almar Grímsson  
bæjarfulltrúi  
Hafnarfjörður



Valur Fannar Gíslason  
knattspyrnumaður  
Kópavogur



Jón Snári Einarsson  
hugbúnaðarráðgjafi  
Kópavogur



Birgir Svanur Birgisson  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Stefán Hilmarsson  
tónlistamaður  
Kópavogur



Ásthildur Helgadóttir  
verkefndingur  
Kópavogur



Snæbjörn Ásgeirsson  
hEldri borgari  
Seltjarnarnes



Kolbrún B. Björnsdóttir  
táknmálstúlkur  
Garðabær



Helga Runólfsdóttir  
fjórmaðstjóri  
Seltjarnarnes



Eyjólfur Kristjánsson  
tónlistarmaður  
Hafnarfjörður



Margrét Halldórsdóttir  
flugfreyja  
Kópavogur



Margrét Tómasdóttir  
skátahöfðingi  
Garðabær



Haraldur H. Guðjónsson  
verktaki  
Mosfellsbær



Höður Gunnarsson  
viðskiptafræðingur  
Garðabær



Engilbert Snorsson  
tannlæknir  
Hafnarfjörður



Karl S. Sigurðsson  
vélfræðingur  
Kópavogur



Ragnar Agnarsson  
leikstjóri  
Hafnarfjörður



Friðrik Angnirsson  
framkvæmdastjóri  
Seltjarnarnes



Sigurður Teitsson  
framkvæmdastjóri  
Mosfellsbær



Avar Björn Þorsteinsson  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Árni Sigurjónsson  
lögmaður  
Kópavogur



Þorsteinn Fr. Sigurðsson  
Bandalag ísl. skáta  
Garðabær



Einar Þórhallsson  
viðskiptafræðingur  
Garðabær



Kristinn Andersen  
verkefndingur  
Hafnarfjörður



Jón G. Sandholt  
fasteignasali  
Garðabær



Guðmundur Baldursson  
markaðsstjóri  
Kópavogur



Emil Þór Guðmundsson  
byggingatæknifræðingur  
Kópavogur



Gylfi Gylfason  
framkvæmdastjóri  
Garðabær



Halla Hallgeirsdóttir  
nemi  
Kópavogur



Valgerður Sigurðardóttir  
fv. bæjarfulltrúi  
Hafnarfjörður



Ingvar Þór Stefánsson  
hafnarverkamaður  
Mosfellsbær



Margrét Einarisdóttir  
viðskiptafræðingur  
Kópavogur



Stefán Sigurðsson  
framkvæmdastjóri  
Kópavogur



Kristján Maack  
ljósmyndari  
Kópavogur

# Vörugjöld á bifreiðar, röng hugsun!

## UMRÆÐAN

Opinberar álögur

Mikil umræða er í þjóðfélaginu og út um allan heim hvernig best megi stemma stigu við losun koltvísyrings og annarskonar gróðurhúsalofttegunda. Þetta er mikið áhyggjuefni sem allar þjóðir þurfa að takast á við með myndarlegum hætti og þólar enga bið svo að draga megi úr því sem kallað er „global warming“ eða hlýnandi loftslag.

Mörgum hugmyndum hefur verið varpað fram um hvernig best megi ná árangri í þessum efnum, en sitt sýnist hverjum.

Nokkrir hafa velt upp þeirri hugmynd að hækka beri vörugjöld á stærri bifreiðar er hafi aflmeiri vélar. Fleiri hallast að þeirri hugmynd – og nú nýverið Bretar – að best sé að ná tökum á eldsneytisnotkuninni – þ.e.a.s. á notkun jarðolíu með gjöldum á sjálft eldsneytið, eða með öðrum orðum notkunina. Segja má að mörg rök styðji þá aðgerð umfram aðrar. Markmiðið með mengunargjöldum er að hvetja til sparnaðar á eldsneyti er virki m.a. sem hvati til kaupa á sem sparneytnustum bifreiðum.

Samdóma álit bifreiðainnflytjenda er að eldsneytisverðið eitt og sér stjórni miklu um bifreiðakaup. Um leið og verð á eldsneyti hækki líti fólk frekar til eyðslugrennri bifreiða. Ef sú leið væri farinn að innheimta „mengunarskatt“ með vörugjöldum þ.e. á verð bifreiðarinnar, þá er skattlagð út frá öðrum þáttum en eldsneytisverði. Eldsneytiseyðsla bifreiðar fer nefnilega fyrst og fremst eftir hversu mikið henni er ekið eða notkun hennar. Til skýringar má nefna dæmi: A. kaupir stóra jeppabifreið og ekur henni innan við 5.000 km á ári, en B. kaupir lítinn fólksbíl og ekur honum 50.000 km. á ári. Þar með er A. að niðurgreiða mengunina sem B. veldur með sínum mikla akstri.

Einnig má benda á að sumar

fjölskyldur verða að eiga stóran bíl, vegna stærðar fjölskyldunnar sem þá er oftast með stórríri vél. Með því að hafa há vörugjöld á slíkum bílum er verið að gera barnmörgum fjölskyldum illmögulegt að eignast bifreið sem mætir þeirra þörfum.

Taka þarf líka tillit til þess að við búum í strjálbýlu landi þar sem samgöngur eru erfiðar og gæði veganna langt undir meðallagi miðað við önnur lönd. Þessar staðreyndir gera ferðalög á litlum bílum oft og tíðum erfið og jafnvel varhugaverð í sumum tilfellum, en margir þurfa búsetu eða verka sinna vegna að ferðast mikið við erfiðar aðstæður, bæði sumar og vetur.

Verði sú leið farin að hækka vörugjöld á þær bifreiðar sem sannarlega eyða meiri eldsneyti, reyna menn í lengstu lög að nota gamla bíla frekar en að endurnýja, þar sem stofnkostnaður yrði mikill. Þar með er verið að draga úr endurnýjun bifreiðaflotans og viðhalda mikið mengandi og jafnvel hættulegum bifreiðum í umferð lengur en góðu hófi gegnir.

Þróunin er gríðarlega hröð í dag hjá bifreiðaframleiðendum og keppast þeir um að framleiða bifreiðar sem eru sparneytnar og minna mengandi fyrir umhverfið, hvort sem þær eru knúnar með litlum vélum eða stórum.

Ávallt þarf að gæta jafnræðis varðandi álögur þannig að fólk verði látið borga fyrir notkun eða losun á magni mengandi efna út í umhverfið. Ekki er sanngjarnt að sá þjóðfélagshópur sem vill eða þarf að nota stórar einkabifreiðar borgi niður eldsneytisnotkun annarra og þar með mengun, eða líði fyrir búsetu sína. Mengunargjöld eldsneytis ættu að tryggja slíkt. Að síðustu er rétt að taka fram að álögur á bílgreinina í heild eru nú þegar alltof háar, þannig að nauðsynlegt er að taka allt gjaldaumhverfi greinarinnar til gagngerar endurskoðunar.

Höfundur er framkvæmdastóri Bílgreinasambandsins.



ÖZUR LÁRÚSSON

# Leggjum RÚV niður

## UMRÆÐAN

Ríkisfjölmiðlar

Ráðherrar og þingmenn sitja þessa dagana á fundum af semja um framtíð fjölmiðlunar og afþreyingar á Íslandi. Tækifærið til alvöru breytinga er núna, allt sem til þarf er áræðni ráðamanna til að horfa til himins og skoða hlutina í stærra samhengi en gert hefur verið áður.

Ef ríkið hætti afskiptum af fjölmiðlum yrðu líklega til 2-3 nýjar íslenskar sjónvarpsstöðvar og 3-4 útvarpsstöðvar. Íslenskt gæðaeftirgjafi sjónvarpskjám landsmanna myndi margfaldast frá því sem það er í dag. Fyrsta flokks íslenskur afþreyingariðnaður yrði til þar sem íslenskir rithöfundar, framleiðendur, leikarar, tónlistarmenn, textahöfundar, markaðsmenn og fleiri fengju tækifæri til að framleiða sjónvarps- og útvarps efni í áður óþekktu magni fyrir Íslendingar og betur en gert er í dag. Íslendingar yrðu farnir að flytja út sögur, hugvit, tónlist og leikara í formi afþreyingariðnaðar á 2-3 árum.

## Til hvers RÚV?

Endalaus umræða hefur farið fram undanfarin ár um tilgang RÚV, þar sem ráðamenn þjóðarinnar reyna að finna leiðir til að réttlæta rekstur ríkisfjölmiðla. Á sama tíma hafa sömu ráðamenn hætt afskiptum af öðrum fyrirtækjarekstri og selt ríkisfyrirtæki með góðum árangri. Um leið og fyrirtækin hafa komist úr ríkiseigu hafa þau blómstrað og rekstur þeirra náð nýjum hæðum, öllum Íslendingum til hagsbóta. Slíkt hið sama myndi gerast á afþreyingar- og fjölmiðlamarkaði ef RÚV yrði lagt niður.

Í samningi menntamálaráðherra og útvarpsstjóra er lögð áhersla á hver sé tilgangur RÚV og hvers sé ætlast til af stofnuninni. Þeir sem hafa starfað við útvarp og sjónvarp sjá strax að markmiðin eru svo mörg og ólík að aldrei verður hægt að uppfylla þau öll. Ljóst er að engin sjónvarpsstöð getur staðið undir þeim hugmyndum sem ráðamenn hafa um rekstur ríkissjónvarpsins.

Ráðherrar og útvarpsstjóri horfa jafnframt gjarnan til annarra landa og segja að við Íslendingar verðum að fara sömu leiðir

og önnur Norður-Evrópulönd í rekstri fjölmiðla, en til fjölmiðlunar í Bandaríkjunum er vísað með hryllingi. Staðreyndin er samt sú að frá Bandaríkjunum kemur nær allt vinsælasta sjónvarps efni heimsins, þar á meðal vinsælasta erlenda efni sem sýnt er á Íslandi. Þrátt fyrir alla



HELGI HERMANNSSON

hina ríkisstyrktu framleiðslu Evrópu er nær ekkert efni sem hægt er að flytja á milli landa; þ.e.a.s. hugmyndir að sjónvarps efni sem gengur vel í mismunandi menningarheimum. Staðreyndin er sú að ríkispeningarnar drepa niður hugvit, dirfsku og framleiðslu sé þeim ráðstafað til einnar stofnunar ár eftir ár.

Við getum skapað nýjan iðnað sem getur, ef rétt er á málum haldið, styrkt ásýnd Íslands á heimsvísu meira en nokkur banki eða lyfjafyrirtæki kemur til með að gera.

Við Íslendingar berum okkur stundum saman við önnur Norðurlönd, t.d. Danmörku. Þar er staðan sérstök. Í Danmörku er enginn ljósvakafjölmiðill með sterka markaðshlutdeild fyrir utan þá miðla sem ríkið rekur. Danska ríkið rekur tvö sjónvarpsfyrirtæki, DR og TV2 sem hafa mikinn meirihluta af öllu áhorfi í landinu og reyndar hlustun í útvarpi líka. Það er áhugaverð staðreynd að velta auglýsingasölu er hærri hjá Fréttablaðinu á Íslandi en velta allra útvarpsstöðva Dana til samans. Í Danmörku búa um 5,5 milljónir manns. Þrátt fyrir nokkra fína spretti í sjónvarpsframleiðslu Dana væri hægt að gera miklu meira. Það kom fram hjá Sven Clausen, helsta framleiðenda á sjónvarps efni Dana, í fyrirllestri sem Kvikmyndamiðstöð Íslands stóð fyrir, að þeir byrjuðu fyrst að ná góðum árangri í framleiðslu eftir að þeir fóru að framleiða efni eftir bandarískum framleiðslu hefðum.

## Hver er lausnin?

Við, Íslendingar, greiðum sam-

tals um 2,7 milljarða króna á ári til reksturs RÚV í formi afnotagjalda. Fyrirtækið greiðir engan arð og því er þetta í raun árleg fjárfesting okkar í dag-skrá félagsins. Ef meðal rekstrartap síðustu ára er lagt við, þá erum við að greiða um 3 milljarða króna fyrir

eina sjónvarpsstöð og 2 útvarpsrásir á ári. Fyrir alla þessa peniga fáum við ýmislegt ágætt efni, en ekki nóg. Fyrir utan skattfé er RÚV með um 1 milljarð króna í aðrar tekjur, stærstur hluti þessara tekna er auglýsingasala eða um 900 milljónir. Hyrfi RÚV af markaði myndu auglýsingarnar finna sér annað heimili og líklega búa til svigrúm fyrir nýja sjónvarpsstöð.

Við eigum að leggja RÚV niður. Við eigum að stofna sjóð sem útteilir RÚV milljörðum árlega til sjónvarpsframleiðslu, samtals 3 milljörðum á ári, gegn 100% mótframlögum einkaaðila. Samtals væri þetta 6 milljarða innspýing í íslenskan afþreyingar- og fjölmiðlaiðnað – ekki auka 250 milljónir eins og menntamálaráðherra og útvarpsstjóri hafa lagt til. Ef við ætlum að breyta umhverfi fjölmiðla og framleiðslu verðum við að vera tilbúin að stíga skrefið til fulls. Við getum skapað nýjan iðnað sem getur, ef rétt er á málum haldið, styrkt ásýnd Íslands á heimsvísu meira en nokkur banki eða lyfjafyrirtæki kemur til með að gera. Afþreyingariðnaðurinn er hraðast stækkandi iðnaður í heimi og eftirspurnin eftir afþreyingarefni eykst stöðugt. Sem dæmi má nefna að fyrir 20 árum voru 90 sjónvarpsstöðvar í Evrópu, í dag (síðast þegar ég vissi) eru þær orðnar yfir 1.500.

Fyrir utan sjóðinn og mótframlag einkastöðva myndu fjárfestar fá áhuga á greininni. Staðreyndin er nefnilega sú að afþreyingariðnaðurinn getur grætt á tá og fingri og haft mikla framlegð ef framkvæmdar eru „réttu“ efnishugmyndirnar.

## Hvað með íslenska menningu og tungu?

Fyrir hverja prósentu sem sjóðurinn afhendir einkastöðvum væri hægt að skylda þær til að framleiða ákveðna prósentu af menningarlegu efni og sýna á besta tíma. Þegar höftin hverfa munu koma fram vel fjármagnaðir listamenn sem vilja sinna því sem ekki fellur beint undir afþreyingariðnaðinn. Ef t.d. 20% af fé sjóðsins færu til menningarlegs efnis myndi það þýða margföldun slíks efnis á skjám landsmanna, miðað við framleiðslu RÚV í dag. Hið margboðaða menningarvor hæfist fyrir alvöru.

En eru einhverjar líkur á því að þetta gangi eftir? Ráðamenn skilgreina fjölmiðla og afþreyingu sem aldrei fyrr þessa dagana. Allir á Alþingi hafa skoðun á þessum málaflokki sem ætti að vera gott fyrir hann, eða hvað?

Höfundur er fyrrum dagskrár- og markaðsstjóri Skjás eins, þróunarstjóri Dagsbrun Media (sem vinnur að útbreiðslu Fréttablaðsins erlendis) og þróunarstjóri 365 miðla á Íslandi.

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tekið á móti efni sem sent er frá Skoðanasíðunni á visir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísi eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# Rýmingsarsala

Laugardag og sunnudag kl. 11 til 16

Faxafeni 10 - austurhlið

allt að 40% afsláttur

Nudd-baðtæki á frábæru verði!

Gólfefnaval

Faxafeni 10, hús Framtíðarinnar · 108 Reykjavík · Sími 517 8000 · www.golfefnaval.is



3.  
sæti

# ÁRMANN Á ALÞINGI

Í dag er prófkjör Sjálfstæðisflokksins í Suðvesturkjördæmi. Mikilvægt er að allir sjálfstæðismenn mæti á kjörstað og tryggi glæsilega þátttöku í prófkjörinu enda stefnum við öll að sama marki – að koma saman öflugum og ferskum framboðslista fyrir alþingiskosningarnar í vor og fjölga þingmönnum Sjálfstæðisflokksins í kjördæminu.

Ég gef kost á mér í þriðja sæti listans og óska eftir stuðningi þínum í það sæti.

*Ármann Ólafsson*

Þeir sem óska eftir akstri á kjörstað hringi í síma 564 4500.

Verið velkomin á kosningaskrifstofu Ármanns í Hamraborg 10, Kópavog. Þar er alltaf heitt á könnunni.

MAÐUR VIKUNNAR

# Hjartahlýr húmoristi

GUÐJÓN ARNAR KRISTJÁNSSON

Frjálslyndi flokkurinn var mikið til umræðu í vikunni vegna yfirlýsinga flokksmanna um útlendinga á Íslandi. Af því tilefni er Guðjón Arnar Kristjánsson alþingismaður og formaður flokksins maður vikunnar.

Guðjón Arnar er 62 ára. Hann fæddist 5. júlí 1944 á Ísafirði og sleit þar barnsskónum.

Guðjón var góður og duglegur drengur en stundum þurfti að tukta hann til eins og gjarnt er um tápmikla stráka. Hann hafði yndi af náttúrunni og dundaði sér vel og lengi við fugla sem foreldrar hans héldu við heimilið í brekkunni ofan Ísa-fjarðarbæjar.

Guðjón á níu systkini, eldri eru fimm systur. Hermt er að faðir hans hafi verið afar stoltur þegar loksins fæddist drengur í fjölskylduna og naut Guðjón sérstaks atlætis föður síns fyrstu árin.

Foreldrar Guðjóns voru Kristján Sigmundur Guðjónsson smiður og Jóhanna Jakobsdóttir húsmóðir. Kristján var kallaður Kitty Gau og Guðjón Arnar var kallaður Addi. Vestra, og síðar víðar, var hann því nefndur Addi Kitta Gau.

Fjórtað ára hóf Guðjón sjóskón en fiskveiðar og síðar félagsmál sjómanna voru starfsvettvangur hans þar til hann settist á þing 1999. Líkt og í landi fylgdist hann grannt með umhverfi sínu á sjónum og fékk snemma brennandi áhuga á lífríki hafsins, straumum og veðri.

Á næstum fjörutíu ára ferli sinnti Guðjón öllum störfum sem falla til á sjó; hann var háseti, matsveinn, vélstjóri, stýrimaður og loks skipstjóri. Það orð fer af skipstjórum að þeir séu hörkutól

sem hiki ekki við að öskra og æpa á undirmenn sína ef svo ber undir. Guðjón var þar engin undantekning og máttu margir sjómennirnir þola óþægir hans og hróp. Hann var á hinn bóginn ósérhlífinn skip-

lynda flokksins ásamt Sverri Hermannssyni og fleirum í nóvember 1998 og hlaut kjör til Alþingis vorid eftir. Guðjón varð formaður flokksins 2003.

Viðmælendum Fréttablaðsins ber saman um að vandfundinn sé hjartahlýrri maður en Guðjón. Hann er ávallt boðinn og búinn að aðstoða fólk þegar eitt-hvað bjátar á og er afskaplega tryggur sínu fólk.

Guðjón er húmoristi og þykir bráðskemmtilegur og auk þess að hafa gaman af söngur en hann söngmaður góður. Þá er hann sagður einstaklega barngóður en sjálfur á hann sjö börn. Guðjón er kvæntur Maríönnu Barböru Kristjánsson en þau kynntust þegar hann var undir lok níunda áratugsins með togarann Pál Pálsson í slipp í Póllandi.

Guðjón mæðist í mörgu og er oftast ekki á hraðferð. Hann er sagður hafa mildast með árunum og varð samstarfsmanni úr stjórnmalunum að orði að hann mætti taka menn og málefni fastari tökum. Það beri þó ekki að skilja sem svo

að hann sé orðinn skaplaus. Engum dylst að Guðjón er stór vöxtum og segir þyngdin til sín. Félagi bendir á að hann þurfi að huga betur að heilsu sinni.

Flokksformaðurinn er enn ósérhlífinn og gengur í þau verk sem þarf að vinna. Einhverju sinni var hann staddur í húsnæði á Ísafirði sem nýta átti undir kosningaskrifstofu Frjálslynda flokksins. Þegar flokksystkin hans komu að var Guðjón að búa húsnæðið undir að verða málað. Þótti ólíklegt að formenn annarra stjórnmalaflokka hefðu komið að kosningabaráttunni með slíkum hætti það árið.



## Bankarnir rífi sig ekki frá samfélaginu

UMRÆÐAN

Tekjuskipting

Fyrir nokkrum dögum birtist lítil fréttaklausa í Fréttablaðinu undir fyrirsögninni „Bankar mega fara úr landi“. Ýmsir hafa viljað túlka þessa frétt á þann veg að undirritaður sé sérstakur áhuga- maður um að losa þjóðina við íslenska banka út fyrir landsteinana. Tilefni fréttarinnar var klausa á vefsíðu minni þar sem ég tók undir með lesanda heimasíðunnar, Ólínu að nafni, sem gerði að umtalsefni þá hrikalegu misskiptingu sem gegnsýrir orðið íslenskt þjóðfélag, ekki aðeins í formi lífshjóna og lífsstíls heldur einnig í yfirráðum yfir samfélaginu öllu, í listum og menningu en í vaxandi mæli eru það peningar milljarðamæringanna sem ráða þar för. Þessu var ég sammála og hafði á orði að mér þætti íslenska jafnaðarsamfélaginu ekki fórnandi fyrir þotulið sem vildi slíta sig út úr íslenskum veruleika og jafnvel stilla þjóðfélaginu öllu upp við vegg til að hafa sitt fram. Við skulum ekki gleyma að undirstaða vaxtarins í bankakerfinu er íslenska lífeyrissjóðakerfið. Grundvöllur þess er markaður af lögum frá Alþingi. Lífeyrissjóðirnir eru byggðir upp af skyldusparnaði íslenskra launamanna. Án þeirra væri ekkert „viðskiptaundur“ og engin útrás.



ÓGMUNDUR JÓNASSON,

rétt þurfi þann halla af og samræma skatta á launatekjur og fjármagns bregðast handhafar fjármagnsins ókvæða við og segjast einfaldlega fara úr landi ef við þeim verði hróflað. Sama gildir um allt tal um misskiptingu. Menn skuli ekki voga sér upp á dekk með gagnrýni auk þess sem allir hafi það betra þrátt fyrir aukna misskiptingu.

En er það virkilega svo? Hafa allir það betra á Íslandi í dag en fyrir tíu árum? Er auðveldara að vera efnalítill og glíma við sjúkdóm nú en þá? Eru lyfin ódýrari? Er lækniskostnaður minni? Er auðveldara fyrir fátækt fólk að komast í húsnæði nú en það var fyrir tíu árum þegar félagslegt húsnæðiskerfi var enn við lýði? Ég held ekki. Og enn standa kröfur, ekki síst frá fulltrúum banka og fjármálastofnana á hendur stjórnvöldum um að afnema þær leifar félagslegra þátta sem enn finnast í húsnæðiskerfinu. Allt á markað er hin óbilgjarna krafa. Alls staðar skulu markaðslögmálin ráða – og alltaf er viðkvæðið hið sama, „annars erum við farin með allt okkar af landi brott“!

**Brauðmolahagfræðin og misréttið**

Það er vissulega rétt að það munar miklu um alla þá milljarða sem koma frá bankakerfinu í formi skatta og sú gagnrýni sem ég hef fengið fyrir að gera lítið úr þessum tekjum hins opinbera er réttmæt því um þessa peninga munar svo sannarlega í fjármögnun velferðarsamfélagsins. Spurningin er hins vegar um hinn félagslega tilkostnað, hina samfélagslegu fórn; hversu langt við viljum halda með samfélag okkar inn á markaðstorgi? Á Reagan-tímanum í Bandaríkjunum var talað um trickle-down economics, brauðmolahagfræði. Hún byggði á því að létta álögum af efnafólki svo það gæti bakað sín stóru brauð, almenningur myndi fyrir eða síðar njóta góðs af í formi molanna sem hrytu af borðum aukþinganna. Ekki varð sú raunin. Brauðmolastefnan jók misrétti í bandarísku þjóðfélagi til muna.

Að lokum, nokkur orð um útrásina. Almenn gleðjumst við landarnir yfir árangri af fjárfestingum erlendis. Í sumum tilvikum hefur líka verið sýnd stórkostleg hugkvæmni og framsýni og vil ég þar nefna árangur braðranna sem kenna sig við Bakkavör. Bakkavararbræður hafa haslað sér völl í Bretlandi og víðar og margt af því sem ýmsir aðrir íslenskir aðilar eru að gera víðs vegar um heiminn er aðdáunarvert. En það er ekki allt kræsilegt sem íslensk fyrirtæki hafa tekið sér fyrir hendur, t.d. í austanverðri Evrópu þar sem

Árgerð 2007  
**FRUMSÝNING**  
Frumkýning helgina 11.-12. nóvember

GLÆSILEGAR NYJUNGAR!

• PANTADU NÚNA HJÓLHÝSID FYRIR VORID  
• VID TÖKUM VAGNINN ÞINN UPP Í NÚNA  
• ÞU GETUR SÉRVALID BÚNAÐ OG LITI  
• AUKAHLUTAPAKKI AÐ VERDMETI 100.000 KR. FYLGIR EF PANTAD ER FYRIR 25. NOV.

VÍKUR  
V · E · R · K

Opid laugardag 12.00-16.00 og sunnudag 13.00-17.00  
www.vikurverk.is TANGARHÖFÐA 1 SÍMI 557 7720

Valgerði í 3. sæti

Valgerður Bjarnadóttir býður sig fram í prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík 11.11.06

valgerdurbjarnadottir.bloggar.is

LÉTT  
BYLGJAN  
967

- RÉTTU LÖGIN... ALLTAF!



Við skulum ekki gleyma að undirstaða vaxtarins í bankakerfinu er íslenska lífeyris-sjóðakerfið. Grundvöllur þess er markaður af lögum frá Alþingi. Lífeyrissjóðirnir eru byggðir upp af skyldusparnaði íslenskra launamanna.

fátækum þjóðum hefur verið þröngvað til að afhenda fjármálamönnum þjóðareigur, oft með hótunum um að ella verði horfið með allt fjárfestingafjármagn úr landi. Nefni ég þar sem dæmi þann þrýsting sem íslenskir og bandarískir fjársýslumenn beittu stjórnvöld í Búlgaríu til að fá Búlgara til að framselja í þeirra hendur búlgarska Símann fyrir fáeinum misserum.

#### Burt með hina íslensku dollarábúð

Í fyrrnefndum pistli mínum vildi ég leggja áherslu á að tími sé kominn til að ræða hinar félagslegu afleiðingar markaðsvæðingarinnar og þeirrar misskiptingar sem hún hefur leitt til. Í gömlu Sovétríkjunum voru við lýði svokallaðar dollarábúðir þar sem forréttindaklíkan verslaði. Þær voru táknaðar um misskiptinguna og úthrópaðar af öllu réttisýnu fólki enda til marks um kjaragjána í þjóðfélaginu. Á Íslandi er að verða til dollarasjoppusamfélag. Annars vegar er það almenningur sem stendur í biðröðunum og hins vegar þotuliðið sem stígur upp í sína þotu og fer þangað sem hugarinn gírnist í eiginlegri og óeiginlegri merkingu.

Viljum við svona þjóðfélag? Mitt svar er nei. Þess vegna hef ég hvatt íslenska fjármálamenn til að sýna ábyrgð og gæta hófsemi. Með því sýna þeir samstöðu og vilja til að eiga samleið með íslensku samfélagi – því samfélagi sem þeir eiga velgengni sína að þakka. Að öðrum kosti eru þeir einfaldlega farnir úr því þjóðfélagi sem hér hefur verið reist og þróað.

Þeir sem mesta ábyrgð bera á hinn íslensku dollarábúð sitja hins vegar sem fastast. Það er jú ríkisstjórn lands vors. Með einkavæðingu almannaeygna og öllu því laga- og reglugerðarverki sem hún hefur smíðað varð til jarðvegur misréttis. Ég hef alla tíð verið eindreginn talsmaður þess að hér væru reknar bankastofnanir sem sýni ábyrgð gagnvart samfélagi sínu og iðulega hef ég hrósað því sem vel hefur verið gert í íslenskum bönkum sem standa í fremstu röð í heiminum í ýmsum efnum. Slíka banka vil ég halda í sem fastast. Um hitt velkist ég ekki í vafa um hvert ég vil stjórnarmeirihluta Framsóknar og Sjálfstæðisflokks kominn. Hann vil ég burt – út úr Stjórnarráði Íslands eins fljótt og auðið er. Sem betur fer styttest í að þjóðin geti látið þann draum verða að veruleika.

Höfundur er þingmaður Vinstrihreyfingarinnar - græns framboðs.

## Prófkjör Sjálfstæðisflokksins í Suðvesturkjördæmi

# 4. sætið

# Til sigurs í vor!

Hlíðasmára 2  
Kópavogi  
Sími 822 8650  
[www.sigurrosth.is](http://www.sigurrosth.is)

#### Ágætu sjálfstæðismenn

Í dag stillum við sjálfstæðismenn í Suðvesturkjördæmi saman strengi og kjósum okkur sigurstranglegan lista fyrir alþingiskosningarnar í vor.

Ég er sannfærð um að reynsla mín og þekking á sviði þjóðmála muni styrkja öflugan hóp og laða fleiri kjósendur að Sjálfstæðisflokknum en annars væri unnt.

Ég býð mig fram í 4. sæti listans til að stuðla að þeim hagstæða árangri sem við öll stefnum að í vor, landi og þjóð til heilla.

Ég hvet þig til að taka þátt í prófkjörinu í dag og slá þar þann tón sem mun leiða okkur sjálfstæðismenn til sigurs í vor.



Sigurros Þorgrímsdóttir alþingismaður



**Sigurros til sigurs í 4. sæti**

STUÐNINGSFÓLK

## NÝTT BLÓÐ Í BARÁTTUNA

- JÖFNUM LEIKINN
- VERJUM VELFERÐARRÍKIÐ
- RÉTTLÁTT SKATTKERFI
- SJÁLFSTÆÐ UTANRÍKISSTEFNA

Kynnið ykkur stefnumálin á [www.glumur.is](http://www.glumur.is)

GLÚMUR BALDVINSSON

# 5-8 SÆTI

Prófkjör *Samfylkingarinnar* í Reykjavík, 11. nóvember



Mad gør dig glad!



**Pú sparar 300 kr. kg**

ROASTBEEF  
ÚR KJÖTBORÐI

**2.998** kr. kg



**Pú sparar 1.000 kr. kg**

HREINDÝRAFILLET  
FYRIR VEISLUNA

**3.998** kr. kg



**Pú sparar 300 kr. kg**

RAUÐSPRETTA  
EFTIR DÖNSKUM SIÐ

**1.398** kr. kg



GOURMET RAFTASKINKA  
Í HEILU

**1.485** kr. kg



MÓA KJÚKLINGUR  
LÆRI/LEGGIR - MAGNKAUP

**389** kr. kg



**Pú sparar 200 kr. kg**

DANSKAR KJÖTBOLLUR  
ÚR KJÖTBORÐI

**1.298** kr. kg

Hatting  
brauð

**20%**  
afsláttur



TUBORG GRÖN  
LÉTTÖL 500 ML  
**69** kr. stk.



CARLSBERG  
LÉTTÖL 500 ML  
**69** kr. stk.

Pölsemester  
danskar pylsur

**40%**  
afsláttur

Ora Síld  
hátiðarsíld 398 kr. stk.

& Myllu danskt  
rúgbrauð **30%**  
afsláttur

**NÓATÚN**

Bestir í kjöti  
**NÓATÚN**  
 í 40 ár

# Danskar freistingar!



Úr Fiskborði Nóatúns

LÚÐUSTEIK  
 MEÐ HOLLANDIESE HJÚP **1.798** kr. kg



GRÍSALUNDIR  
 M. SÆLKERAFYLLINGU  
**1.998** kr. kg



**30%**  
 afsláttur

GOURMET OFNSTEIK  
 MEÐ DÖNSKU ÍVAFI **1.236** kr. kg



DANSKT SMURBRAUÐ  
 BEIKON & KÆFA - RAUÐSPRETTA - REYKTUR LAX - ROASTBEEF - RÆKJA - SPÆGIPYLSA **498** kr. stk.



Girnilegir danskir ostar



**Bakkelsi**  
 að dönskum hætti

Allt að **60%**  
 afsláttur

Velkomme!

# Hin týnda krönika Össurar

Í Dagbók **Práins Bertelssonar** vikur höfundur frá viðburðasnaudu og borgaralegu lífi sínu og svipast um á hinum pólitísku vígvöllum og skáldar í eyðurnar í kröníku Össurar Skarphédinssonar um samtímastjórnsmál. Einnig er minnst á 36 metra gönguferð, 5-tugsafmæli og löngu tímabær afskipti æðri máttarvalda af stjórnsmálum vestan hafs.

## Kæra Dagbók

Práinn Bertelsson skrifar



### Merkisdagur

Nóvember  
4  
LAUGARDAGUR

Nú er ég búinn að halda mína fyrstu myndlistarsýningu. Sýningin hófst í dag í Galleríu Sæv-ars Karls. Það dreif að fólk úr öllum áttum og ég heilsaði á báða bóga. Sérstaklega þótti mér gaman

að hitta konu sem kom og vildi eiga við mig orð.

„Ég kom nú reyndar ekki fyrst og fremst til að skoða þessa sýningu,“ sagði hún. „Mig langaði aðallega til að sjá konuna þína af því að þú skrifar svo fallega um hana.“

Ég benti henni á Sólveigu mína í mannþrönginni og gat ekki betur séð en konunni þætti sjón sögu ríkari. Það finnst mér reyndar líka.

Þetta gekk sem sagt allt saman vonum frammar og ég þarf greinilega ekki að hafa áhyggjur af því að sitja uppi með margar myndir þegar sýningunni lýkur.

Um kvöldið hélt gleðin áfram. Fimmtugsafmæli hjá Ásu frænku í Hafnarfirði. Ég sem hélt hún væri nýorðin þrítug.

### Týndi kafllinn úr Össurar-kröníku

Nóvember  
6  
MÁNUDAGUR

Á þessu blóðuga prófkjörshauti vitja ég oft um Alnetið og sigli þá slóðina: <http://ossur.hexia.net/>.

Þar skrifar Össur Skarphédinsson einhverjar snjöllustu lýsingar á samtímapólitík sem sést hafa síðan höfundur Íslendingasögu, snillingurinn Sturla Þórðarson, lagði frá sér fjóðurstafinn.

Sturla var bróðursonur Snorra og skrifaði líka skemmtisögur fyrir almennig, til dæmis frægasta róman miðalda sem fjallar um ástir og örlög fólks á Bergþórs-hvöli og Hlíðar-enda og væri efni í stórkostlega sápuóperu ef íslenska sjónvarpið hefði döggun til að þvo af sér slyðruorðið og slá út danska og enska framhaldspætti.

Össur er ekki af Sturlungaætt heldur af hinu friðsama Fremrahálskyni og hefur sérhæft sig í eitursnjöllum greiningum á innvortis átökum íslenskra stjórnsmálaflokka, einkum sviður sjálfstæðis- og framsóknarmenn undan penna hans.

Í kröníku Össurar um íslenska samtímapólitík er þó ein eyða sem sagnfræðingar framtíðarinnar eiga eftir að harma mjög. En þannig er að þessum snilldarpenna hefur alveg láðst að beina broddi sínum að ástum sinna samlyndu samherja í Samfylkingunni. Enda er það svo að mala domestica graviora sunt lachrimis eins og Brynjólfur heitinn biskup sagði þegar búið var að fífla heimasætuna og ku útleggjast þannig: Heimilisból er þyngra en tárur taki.

Ekki svo að skilja að ég hafi inn-sýn Össurar í vargöld íslenskra stjórnsmála en þegar ég lít í átt til hans og Samfylkingarinnar kemur mér í hug prýðilegt kvæði eftir Grím Thomsen (fyrrum alþingis-mann) þar sem segir m.a.

*Horn skella á nösun og hnútur fljúga um borð, hógværfylgja orð, en þegar brotna hausar og blóðið litar storð brosir þá Goðmundur kóngur.*

Ég lá ekki Össuri þótt hann brosi í kampinn eins og Goðmundur kóngur því að ekki er annað að sjá en þeim sem studdu hann í formannskjöriinu, sællar minningar, gangi allt í haginn en andstæðingarnir uppskeri eins og til var sáð.

### Glettni örlaganna

Í Suðurlkjördæmi vann Björgvin G. glæsilegan sigur en hann var harðasti stuðningsmaður Össurar og þótti mörgum það vanhugsað hjá svo ungum manni að binda trúss sitt við Össur þegar fúndamentalistar í pólitískum rétttrúnaði boðuðu komu Messíonu.

Í Suðvesturkjördæmi fékk



Katrín Júlíusdóttir rússneska kosningu í annað sætið en líkt og Björgvin fór hún ekki dult með stuðning sinn við Össur.

Arni Páll Arnason sem Össur á heimasíðu sinni segist hafa vakað yfir í pólitískri bernsku náði líka ótrúlegum árangri og krækti sér í öruggt þingsæti.

Í Norðvesturkjördæmi vann séra Karl Matthíasson frægan sigur og náði öðru sæti sem ætti að duga til þingfarar, en segja má að séra Kalli sé heimilisklerkur hjá Össuri.

Kristján Möller og Einar Már unnu örugga prófkjörssigra.

Auðvitað samgleðst allt samhent Samfylkingarfólk þessum ágætu sigurvegurum en það hlýtur þó að verða einhverjum umhugsunar-efni hvort það sé einskær tilviljun eða glettni örlaganna að Jón Gunnarsson sem aðhylltist andstæðinga Össurar beði pólitískan

banu í Suðurlkjördæmi og erfðaprinsinn Lúðvík Bergvins-son varð að lúta þar í lægra haldi fyrir Björgvini, pólitískum kjör-syni Össurar.

Það virðist svo sannarlega ekki fylgja því gifta að hafa farið gegn sitjandi formanni Samfylkingarinnar því að auk þeirra mannskaða sem hér hafa verið taldir féll Anna Kristín Gunnarsdóttir úr öruggu sæti í Norðvesturkjördæmi.

Andstæðingar Samfylkingarinnar í öðrum flokkum sem hafa orðið fyrir beittum penna Össurar geta ornað sér við tilhugsunina um að ekki sér enn þá fyrir endann á þeirri miklu valdatilfærslu sem orðið hefur í flokknum með þessum prófkjörum. Reykjavík er eftir.

Fari svo að sú valdatilfærsla í Samfylkingunni sem hófst með prófkjörum á landsbyggðinni haldi áfram í Reykjavík mun þess ef til vill ekki langt að bíða að einhver impri á þeirri nýmóðing-ferð í Samfylkingunni sem gert hefur

## PRÓFKJÖR SJÁLFSTÆÐISFLOKKSINS



Í Suðvesturkjördæmi fer fram í dag laugardaginn 11. nóvember.



Sigurrós Þorgrímsdóttir  
alþingismaður



Steinunn Guðnadóttir  
þróttakennari og fyrrverandi bæjarfulltrúi



Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir  
ráðgjafi



Ármann Kristinn Ólafsson  
forseti bæjarstjórnar Kópavogis



Árni Þór Helgason  
skrifstjóri



Bjarni Benediktsson  
alþingismaður



Bryndís Haraldsdóttir  
varðingismaður



Jón Gunnarsson  
framkvæmdastjóri Stjórnvaldskennis Landstýjars



Pétur Árni Jónsson  
skattarskipti



Ragnheiður Elin Árnadóttir  
aðstoðarmaður forsetisráðgjafers



Ragnheiður Ríkhardsdóttir  
bæjarstjóri



## KOSIÐ ER Á EFTIRTÖLDUM STÖÐUM:

Hafnarfjörður: Viðistaðaskóli, Hrauntungu 7  
Álftanes: Skátaheimilið, Breiðumýri  
Garðabær: Sjálfstæðisheimilið á Garðatorgi

Kópavogur: Sjálfstæðisheimilið, Hlíðasmára 19  
Mosfellsbær og Kjósarhreppur: Lágafellsskóli Lækjarhlíð  
Seltjarnarnes: Sjálfstæðisúsið, Austurströnd 3

**Kjörstaðirnir eru opnir frá kl. 9 til 18 í dag.**

hvað mesta lukku að heppilegra sé að einhver annar en sitjandi formaður verði forsætisráðherraefni flokksins í þeim þingkosningum sem fara í hönd – og spurning hvort Össur muni slíta hár úr brosmildum kampi sínum ellegar muna eyrnafíkjuna forðum ef bogastrengur núverandi formanns kynni að bresta.



# ÍSLAND OG FÆREYJAR

## Umræðan

Vinabjód

Engin þjóð stendur okkur Íslendingum nær en Færeyingar. Það er því mikið fagnaðarefni að nú í lok árs hafa verið stigin tvö söguleg og gífurlega mikilvæg skref til nánara formlegs samstarfs landanna og áframhaldandi náninna samskipta þjóðanna.

Í fyrsta lagi tók fríverslunarsamningur milli Íslands og Færeyja, svokallaður Hoyvíkur-samningur, gildi nú um mánaðamótin. Samningurinn er einn sá víðtækasti sem íslensk stjórnvöld hafa gert og sá fyrsti sem gerir ráð fyrir fullri fríverslun með landbúnaðarafurðir.

Hann tryggir íbúum landanna einnig mikilvæg réttindi í landi hvors annar mörgu leyti áþekkar og færeyskur landbúnaður uppfyllir ekki eftirspurn markaðarins. Framleiðendur búnaðarværa telja t.d. að útflutningur á kjöti, eggum og mjólkurafurða til Færeyja muni aukast verulega nú þegar Hoyvíkur-samningurinn tekur gildi. Áform utanríkisráðherra um opnun íslenskrar sendiskrifstofu í Færeyjum er annað mikilvægt skref í samskiptum landanna. Á ársfundi Vestnorræna ráðsins í ágúst voru ríkisstjórnir Íslands, Færeyja og Grænlands hvattar til þess að opna sendiskrifstofur í

hvers annars landi. Slík skrifstofa í höfuðborg náfrænda okkar getur skipt miklu máli við að styrkja samstarf landanna, samskipti þjóðanna og hvetja til aukinna viðskipta þeirra í milli. Vonandi munu Færeyingar í kjölfarið opna sendiskrifstofu í Reykjavík.

Í umræðunni um mikilvæg markaðssvæði í fjarlægum og fjölmennum ríkjum megur við ekki líta fram hjá næstu nágrönnum okkar. Hoyvíks-samningurinn og sendiskrifstofa í Færeyjum eru mikilvæg skref til þess að tryggja samskipti landanna og þjóða þeirra til framtíðar.

Höfundur er alþingismaður Framsóknarflokksins. (Greinin er birt í heild á Visir.is)



HJÁLMAR ÁRNASON

## Æðra réttlæti

Nóvember  
8  
MIÐVIKUDAGUR

Hið æðra réttlæti sér til þess að það er ekki bara í Samfylkingunni sem menn súpa seyðið af verkum sínum. Núna er komið í ljós að George Bush (vinur Davíðs) og félagar hafa fengið verðskuldaða rassskellingu.

Repúblikanar eru búnir að tapa fulltrúadeild þingsins og fyrirsjáanlegt er að þeir tapi líka meirihluta í öldungadeildinni.

Bill Clinton fékk að kenna á því hvað það þýðir fyrir forseta að hafa ekki meirihluta á þingi þegar repúblikanar voru næstum búnir að flæma hann úr embætti. En það er ekki ólíklegt að það renni innan tíðar upp fyrir einhverjum þingmönnum að viðundrið frá Texas (vinur Davíðs) hafi verri hluti á samviskunni en kvennafar í vinnutímanum.



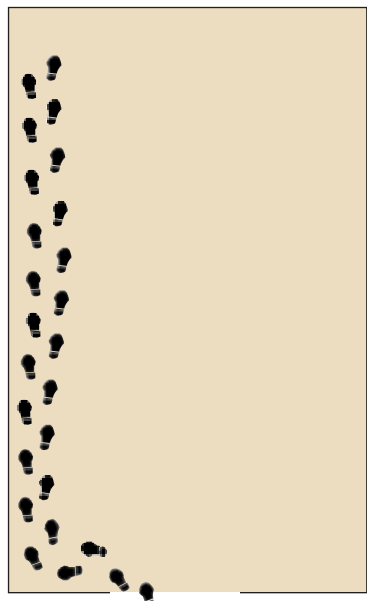
## 36-metra gönguferð

Nóvember  
9  
FIMMTUDAGUR

Venjulega gengur mér vel að lifa í núinu og láta hverjum degi nægja sína þjáning. En núna, aldrei þessu vant, er ég með hugann við atburði helgarinnar.

Fyrst og fremst er ég að hugsa um málverkasýninguna, en á laugardaginn klukkan þrjú og fjögur ætla ég að bjóða upp á það sem mest er í tísku í myndlistarheiminum um þessar mundir og ganga með gestum um sýninguna og útskýra fyrir þeim tákni og dulin skilaboð í verkunum. Þetta er mjög hæfilegur göngutúr. Salurinn er 5x14 metrar svo að gönguleiðin er samtals um 36 metrar, aðeins lengri ef fólk er mjög nær-sýnt. Það er ekki laust við að ég kvíði fyrir því að jafn einfalt og það er að búa til myndir er flókið að tala um þær.

Og í öðru lagi er ég að velta því fyrir mér hvað ég á að hafa í sunnudagsmatinn.



120 <sup>1886</sup> <sub>2006</sub>



## Maður, náttúra og mynd

Ingálfrav Reyni  
Sámal Joensen-Mikines  
Zacharias Heinesen

Í Landsbankanum, Austurstræti, í afgreiðslusal og á 2. hæð eru sýnd málverk eftir þrjú af helstu listamönnum færeysku þjóðarinnar. Um er að ræða skiptisýningu Landsbankans og Færeyjabanka í tilefni 120 ára afmælis þess fyrrnefnda og 100 ára afmælis þess síðarnefnda á þessu ári.

Á sýningunni í Landsbankanum eru sýnd verk í eigu Færeyjabanka eftir þrjú af helstu listamönnum færeysku þjóðarinnar. Myndlistarsýningin er öllum opin á afgreiðslutíma Aðalbankans í Austurstræti frá 30. október til 30. nóvember.

### Leiðsögn í dag, laugardag

Í dag, laugardaginn 11. nóvember, mun Aðalsteinn Ingólfsson listfræðingur verða með leiðsögn um sýninguna. Húsið verður opið kl. 14:30. Leiðsögnin hefst kl. 15:00 og stendur í um klukkustund.

 Landsbankinn

Banki allra landsmanna í 120 ár

## UMMÆLI VIKUNNAR

Það er ekki oft sem ég get stigið í pontu á eftir hæstvortum iðnaðarráðherra og sagt: Nú er ég sammála hæstvortum ráðherra. En það er ástæða til að gera það nú.

Kolbrún Halldórsdóttir VG í umræðum um skattamál kvikmyndagerðar.

Hér er spurt um hvort eigi að senda út og segja fréttir alla virka daga hjá svæðisútvarpinu á Austurlandi. Á Suðurnesjum brennur aftur á móti spurningin: Á ekki að taka upp útsendingar svæðisútvarps á Suðurnesjum?

Jón Gunnarsson Samfylkingunni í umræðum um Svæðisútvarp Austurlands..

# stjórnsmál

stjornmal@frettabladid.is

nánar á visir.is

## Þingsályktað út í loftið

Þótt samþykkt þingsályktunartillagna sé eflaust góðra gjalda verð er ekki þar með sagt að sérstakt útlit sé fyrir að mál sem ályktað er um sé komið á góðan rekspól.

Alþingi hefur samþykkt þingsályktunartillögu sem hljóðar svo: „Alþingi ályktar að skora á ríkisstjórnina að hraða, meðal annars í samráði við hóp áhugamanna og Náttúrufræðistofnun Íslands, undirbúningi að byggingu yfir nútímalagt náttúrufræðisafn á höfuðborgarsvæðinu.“

Tólf þingmenn úr öllum flokkum stóðu á tillögunni.

Ög hvers vegna skyldi þetta mál hafa verið lagt fram? Jú, vegna þess að árið 1967 opnaði Náttúrugripasafn Íslands í 100 fermetra bráðabirgðahúsnæði við Hlemm.

Ög hvenær ætli þingsályktunin hafi verið samþykkt? Jú, árið 1985.

Ög hvar skyldi Náttúrugripasafnið vera í dag? Jú, í 100 fermetra bráðabirgðahúsnæðinu við Hlemm.

Á því 21 ári sem liðið er frá samþykkt tillögunnar er sumsé allt við það sama. Reyndar hafa fjölmargar nefndir fjallað um húsnæðiskost safnsins og fjölmargar skýrslur hafa verið skrifaðar og niðurstöðurnar eru allar á sömu lund; við þetta ástand verður ekki unað lengur. En svona er það nú samt og eflaust á eftir að skipa fleiri nefndir og skrifa fleiri skýrslur með sömu niðurstöðum en áfram verða náttúrugripir í 100 fermetra bráðabirgðahúsnæðinu við Hlemm.



## Meint eða ekki

Halldór Blöndal Sjálfstæðisflokki efast um að Össur Skarphéðinsson Samfylkingunni meini alltaf allt sem hann segi og lét þá skoðun sína í ljós í þinginu á þriðjudag. Össur spurði viðskiptaráðherra hvort í ráði væri að lækka virðisaukaskatt á geisladiskum enda sín skoðun að það bæri að gera. Halldór rifjaði upp að Alþýðuflokkurinn, flokkur Össurar á þeim tíma, hafi verið andsnúinn lækkan virðisaukaskatts á tónlist. Sagði hann svo um Össur: „Stundum held ég að hann meini það sem hann segir, stundum er ég ekki viss, og stundum er ég sannfærður um að hann meinar ekki orð af því sem hann segir.“ Að þessu var hlegið.

## VIKA Í PÓLÍTÍK

BJÖRN ÞÓR SIGBJÖRNSSON

### Orð voru dýr

Orð

ég segi alltaf færri og færri orð enda hafði ég lengi á þeim illan bifur. Tign mannsins segja þeir þó þeir geri sér ekki ljóst að orð eru dýr né með hverju þeir geti borgað.

Sígfús Daðason.



Kynþáttafordómar voru helsta málið í þjóðmála- umræðunni í vikunni. Magnús Þór Hafsteinsson, varaformaður Frjálslynda flokksins, hóf umræðuna í Silfri Egils á sunnudag og hélt henni áfram á Alþingi á mánudag og þriðjudag. Magnús má eiga það að hann liggur ekki á skoðunum sínum og árið 2004 sagði hann eitthvað á þá leið að réttast væri að sprengja dómsmálaráðherrann, og gott ef ekki forseta þingsins líka, í loft upp.

Þó sprengjur hafi ekki komið við sögu í máli Magnúsar um fjölgun útlendinga á Íslandi tók hann sterkt til orða og sló fram ýmsum fullyrðingum.

Til dæmis þessari: „Af einhverjum óútskýranlegum ástæðum völdu ríkisstjórnarflokkarnir ekki að fara þessa leið [fresta frjálsri för launafólks], þrátt fyrir að allir sem skoðuðu málin af raunsæi og yfirvegun sæju að við værum ekki reiðubúin til að taka á móti þeim fjölda sem hingað mundi eflaust streyma.“ Þetta sagði hann þrátt fyrir að ríkisstjórn og félagsmálanefnd þingsins hafi haft helstu sérfræðinga með í ráðum við gerði frumvarps um málið.

Magnús sagði líka: „1. maí árið 2006 var svartur dagur í sögu þjóðarinnar og það voru sendar sennilega köldustu kveðjur sem verkalyðshreyfingin og launþegar í landinu höfðu nokkru sinni fengið.“ Þetta sagði hann þrátt fyrir að Alþýðusamband Íslands - fjölmennustu heildarsamtök launþega - hafi komið að samningu frumvarpsins. Ög ennfrémur sagði Magnús: „Það sjá allir skynsamir menn að hér stefnir í óefni.“

Varaformaður Frjálslynda flokksins lætur svo lítið að segja þá sem ekki sjá að í óefni stefni óskynsama. Þeir sem eru ekki sammála Magnúsi Þór Hafsteinssyni eru samsagt óskynsamir.

Það var hins vegar rétt sem þingmaðurinn sagði um að starfshópur á vegum stjórnvalda hafi ekki skilað álitum um málefni útlendinga á íslenskum vinnu- markaði eins og til stóð. Ög það má vissulega gagnrýna og það harðlega.

Skáldið Sígfús orti á sinum tíma um orð og sagði þau dýr.

Magnús Þór Hafsteinsson gengisfelldi orðin á Alþingi á þriðjudag.



BJÖRN INGI HRAFNSSON Hefur lagt fram frumvarp til laga um breytingar á nafnalögum. „Ég tel að foreldrar hafi almennt til að bera það mikla væntumþykju til barna sinna að þeir velji þeim ekki nöfn sem eru þeim til ama eða koma þeim illa.“

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Ríkið hætti að skipta sér af vali fólks á mannanöfnum

**Björn Ingi Hrafnsson, varaþingmaður Framsóknarflokksins, leggur til að Mannanafnanefnd verði lögð niður og að smekkur foreldra fyrir nöfnum barna sinna fái að ráða en ekki smekkur opinberra nefndarmanna.**

„Ég tek undir þá gagnrýni sem sett hefur verið fram á undanförunum árum á starfsemi Mannanafnanefndar,“ segir Björn Ingi sem mælir fyrir frumvarpi um breytingar á mannanafnalögum í næstu viku.

Hann tekur fram að gagnrýni sín beinist ekki að því fólki sem setið hefur í nefndinni, lögin hafi á hinn bóginn verið of þröng og ekki

í samræmi við það nútímavíðhorf að fólk eigi að ráða sínum málum sjálft. „Ég tel að foreldrar hafi almennt til að bera það mikla væntumþykju til barna sinna að þeir velji þeim ekki nöfn sem eru þeim til ama eða koma þeim illa,“ segir Björn Ingi.

Eins og lögum er nú háttáð gefur Mannanafnanefnd út samræmt yfirlit yfir nöfn sem heimilt er að nota og fundar reglulega um umsóknir um undanþágur. Björn Ingi telur þetta ekki hlutverk ríkisvaldsins og segir að almenna reglan eigi að vera sú að nöfn séu leyfð og aðeins sé hægt að banna þau í algjörum undantekningartilvikum - þegar um hreinar nafnleysur er að ræða. „Það hefur lengi verið í lögunum að nafnberi megi ekki hafa ama af nafni sínu og það stendur óhaggað.“

Spurður um einstök dæmi þess

að lög um Mannanafnanefnd hafi verið borgurum til trafala nefnir Björn Ingi nafnið Sævarr með tveimur errum. „Það var nýlega samþykkt í nefndinni eftir margra ára þrautagöngu og það eru fjölmörg dæmi um nöfn sem hafa lifað með kynslóðum án þess að hljóta náð fyrir augum nefndarinnar. Á sama tíma hefur sumum fundist nöfn sleppa í gegn sem hafa enga tengingu við íslenska tungu.“ Björn Ingi segir að þegar svo hátti til snúist mál um smekkur. „Ög ég vil frekar að smekkur foreldrana og barnanna ráði heldur en þess ágæta fólks sem hefur valist til setu í Mannanafnanefnd á hverjum tíma.“

Björn Ingi segir þetta mál eitt þeirra sem þjóðin hafi hvað sterkastar skoðanir á og býst við snarpri og skemmtilegri umræðu í þinginu í næstu viku.

## Fjölgað um þrettán rými á réttargeðdeildinni að Sogni

Heilbrigðisráðherra kynnti í vikunni áform um að stækka réttargeðdeildina á Sogni. Nú eru þar sjö rými en iðulega hafa fleiri dvalist á deildinni og þá hafst við í vistarverum sem ekki eru ætlaðar til dvalar.

Margrét Frímansdóttir Samfylkingunni spurði um framtíðaráform ráðherra um rekstur og uppbyggingu starfsemi réttargeðdeildarinnar að Sogni og sagði stjórnvöld fram til þessa hafa verið sinnlaus gagnvart deildinni.

Siv Friðleifsdóttir skýrði frá því í svari sínu að starfshópur hefði, eftir úttekt á húsakynnum, lagt til úrbætur og hefði hún ákveðið að



MARGRÉT FRÍMANSDÓTTIR

SIV FRÍÐLEIFS- DÓTTIR



RÉTTARGEÐDEILDIN AÐ SOGNI 600-700 milljónum verður varið til stækkunar.

Í máli Sivjar kom fram að um fjörutú sjúklingar hafa verið lagðir inn á réttargeðdeildina að Sogni á þeim tæpu stíttár árum sem deildin hefur farnað.

VANTAR ÞIG MÁLARA?  
ÖLL ÞJÓNUSTA Á EINUM STAÐ

SMÍÐIR  
MÚRARAR  
RAFVIRKJAR  
MÁLARAR  
DÚKARAR  
PÍPARAR

SÍMI 511 1707  
www.handlaginn.is

HANDLAGINN

ER Í EIGU ÖRYGGISMIDSTÓVARINNAR ÖRYGGISMIDSTÓÐIN

# DMK

## DEBET MEÐ KREDIT



ARGUS / 06-0552

# Tímamót!

DMK markar tímamót í bankaþjónustu við fólk á fullri ferð út í lífið.

Fram til áramóta fá nýir viðskiptavinir í DMK gjafabréf fyrir tvo í Borgarleikhúsinu.

Það er í nógu að snúast á árunum í kringum lok framhaldsnáms, þegar atvinnuferillinn er að byggjast upp, fjölskyldan að vaxa og dafna, framtíðaríbúðin í sjónmáli og svo mætti lengi telja. Ný DMK þjónusta SPRON miðar að því að mæta þörfum þeirra sem standa í þessum sporum og gera fjármálin einfaldari, hagkvæmari og þægilegri.

Samsetning DMK þjónustunnar og helstu kostir eru:\*

- **DMK DEBETKORT** – fæst án árgjalds og með 200 fríum færslum
- **DMK KREDITHEIMILD** – fylgir debetkortinu og er bæði vaxtalaus og án nokkurs kostnaðar
- **DMK YFIRDRÁTTARHEIMILD** – hefðbundin og á hagstæðum vöxtum
- **DMK TILTEKTARLÁN** – óhagstæðum skammtímaskuldum breytt í eitt hagstætt lán, aðeins 1% lántökugjald
- **DMK LÉTTLÁN** – viðskiptavinir stýra afborgunum í takt við getu hverju sinni, aðeins 1% lántökugjald
- **DMK 90% ÍBÚÐALÁN** – og sérkjör á brunatryggingu fyrir þá sem eru að kaupa sína fyrstu íbúð
- **DMK RÁÐGJÖF** – sérsniðin ráðgjöf að þörfum fólks á leið út í lífið
- **DMK REGLULEGUR SPARNADUR** – er verðlaunaður með sérstöku mótframlagi, styrkjum og sérkjörum
- **DMK 50% AFSLÁTTUR** – af árgjaldi kreditkorta SPRON
- **DMK TILBOÐ** – hjá völdum verslunum og þjónustufyrirtækjum

Skoðu framtíðina með DMK og sæktu um á [spron.is](http://spron.is)



Nánari upplýsingar fást í næsta útibúi SPRON, í þjónustuveri í síma 550 1400 eða á [spron.is](http://spron.is)  
\* skv. útlánareglum SPRON

www.byko.is  
verslaðu á netinu



# RÝMING

á yfir 600 gerðum af ljósum!

# 50

eða





# MARKSALA

# 70%

# afsláttur



GÆÐI Á LÆGRA VERÐI

MESTA ÚRVALIÐ ER Í BYKO BREIDD, MINNA ÚRVAL Í ÖÐRUM VERSLUNUM

LEONARDO DICAPRIO  
FÆDDIST PENNAN DAG ÁRIÐ 1974

„Ekki láta ykkur detta það í hug að ég sé líkur einhverjum þeim sem ég hef leikið. Ég er það alls ekki. Þess vegna kallast þetta að leika.“

DiCaprio, sem nýlega lék í mynd *Martins Scorsese, The Departed*, er 32 ára í dag. Hann hefur tvisvar verið tilnefndur til óskarsverðlaunanna.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

ÞETTA GERÐIST: 11. NÓVEMBER 1987

## Heimsmet í listaverkasölu

Á þessum degi árið 1987 var sett heimsmet í listaverkasölu þegar málverk Vincents Van Gogh, *Irises*, seldist á rúma þrjú milljarða króna.

Upphæðin var tvöfalt hærri en sú sem talið var að málverki myndi seljast á. Kaupandinn vildi ekki láta nafns síns getið. Málverkið sýnir garðinn hjá Saint-Remy geðsjúkrahusinu í Frakklandi þar sem Van Gogh dvaldist. Það var málað árið 1889, nokkrum mánuðum áður en listamaðurinn framdi sjálfsvíg aðeins 37 ára gamall.

Gamla metið var sett í mars sama ár þegar japanskt tryggingafyrirtæki keypti verkið *Sunflowers* sem Van Gogh á einnig heiðurinn af. Var það keypt fyrir 2,7 milljarða króna. Fyrri eigandi málverksins var auðjofurinn John Whitney Payson. Hafði móðir hans keypt það á tæpa fimm og hálfa milljón króna árið 1947.

VAN GOGH

Listamaðurinn Vincent Van Gogh framdi sjálfsvíg 37 ára gamall.



MERKISATBURÐIR

- 1889 Washington verður 42. ríki Bandaríkjanna.
- 1918 Fögnuður víða um heim vegna loka fyrri heimsstyrjaldarinnar. Fánar í Reykjavík blakta í hálfa stöng vegna spænsku veikinnar.
- 1942 *The Road to Morocco*, gamanmynd með Bob Hope, Bing Crosby og Dorothy Lamour, er frumsýnd.
- 1965 Ródesía lýsir yfir sjálfstæði.
- 1992 Enska biskupakirkjan samþykkir að konur geti orðið prestar.
- 2004 Jasser Arafat, leiðtogi Palestínu, deyr 75 ára gamall.



Okkar elskulegi og ástkæri,

**Guðmundur Ingi Ólafsson**

Hólbraut 14, Skagaströnd,

lést á gjörgæsludeild Landspítalans 8. nóvember. Jarðarförin verður auglýst síðar.

Ólafur R. Ingibjörnsson      Hrönn Árnadóttir  
Árný Guðrún Ólafsdóttir      Haraldur Friðriksson  
Rebekka Laufey Ólafsdóttir      Ari Þór Guðmannsson  
Brynjár Max Ólafsson  
Ingibjörn Hallbertsson

REGÍNA HÖSKULDSDÓTTIR: LANDAKOTSSKÓLI FAGNAR 110 ÁRA AFMÆLI Í DAG

## Fjölmennning í fyrirrúmi

Landakotsskóli fagnar afmæli sínu á veglegan hátt í dag, en nú eru liðin 110 ár frá því að danskar systur af sankti Jósefsreglu hófu kennslu í Landakoti og lögðu þar með grunninn að Landakotsskóla, sem er einn elsti skóli landsins og einn fárra einkaskóla. „Systurnar kenndu bæði frönsku og dönsku,“ segir Regína Höskuldsdóttir, skólalastjóri. „Núna hefjum við frönskukennslu strax í fimm ára bekk,“ bætti hún við. Skólinn var rekinn af Kaþólsku kirkjunni þar til í fyrri, þegar honum var breytt í sjálfseignarstofnun með sjálfstæðri stjórn, en hann starfar þó áfram í húsnæði kirkjunnar við Tungötu.

Regína segir tungumálakennsluna vera stolt skólans. „Já, tungumálakennslan og fjölmennningin sem hér er. Hvert fjórða barn, ef ekki fleiri, er af erlendum uppruna, og svo er mikið um íslensk börn sem hafa búið erlendis,“ sagði Regína, en hún segir erlenda nemendur spjara sig mjög vel í skólanum. „Ég hóf störf hér í fyrri, og þegar ég var rétt byrjuð kom hingað stúlka frá Úkraínu sem talaði ekki stakt orð í íslensku. Á vorprófinu í íslensku brilleraði stelpa svo og var langt yfir meðallagi. Nú var að koma drengur frá Kína sem segir ekki orð, en ég hef engar áhyggjur af honum,“ sagði Regína, ánægð með frammistöðu nemenda sinna.

Landakotsskóli hefur einnig verið mjög framarlega hvað varðar námsárangur nemenda í stærðfræði og leggur jafnframt mikla rækt við listgreinar. „Hér starfar sérstakur tónlistarskóli, og við venjum fimm ára börnin á að syngja fyrir gesti og troða upp með eitt-hvað. Krakkarnir eru að gera mjög skemmtilega hluti í myndmennt, og sérstaklega í þemavikunni sem við höldum í tilefni af afmælinu. Þá unnu þau með heimisálfurnar. Unglingarnir okkar standa líka í miklum æfingum fyrir Skrekk, hæfileikakeppni grunnskóla Reykjavíkur, sem fer fram á þriðjudag. Við viljum sjá sjálföruggt ungt fólk, sem þorir að koma fram með sköpunarverk sitt og vera stolt af því,“ sagði Regína.

Nemendur í Landakotsskóla hafa að sögn Regínu vakið athygli vegna kurt-eisi sinnar og þróðmennsku. „Hér er bara einn bekkur í árgangi og bekkirnir fámennir. Allir þekkja alla með nafni og krakkarnir eru ófeimin við okkur. Hér ríkir líka mikið umburðarlyndi og það fá allir að vera þeir sjálfir, enda viljum við hafa hér systkinasamfélag. Við leggjum upp úr því að hafa jákvæðan aga, sem við viljum svo sjá þjálfast upp í sjálfsaga,“ sagði Regína, sem segir gesti í skólanum yfirleitt halda að nemendur séu í prófum vegna kyrrðarinnar í húsnæðinu.



**ÍÐNIR NEMENDUR** Ys og þys var í Landakotsskóla í gær, en venjulega svífur þar mikil kyrrð yfir vötnum.



**SAMSÖNGUR** Nemendur úr fimm ára bekk hefja upp raustir sínar og syngja á frönsku fyrir gesti.



**SETIÐ AÐ FÖNDRI** Börnin spjalla saman á hinum ýmsu tungumálum, en nemendur frá 25 löndum stunda nám í skólanum.



**REGÍNA HÖSKULDSDÓTTIR, SKÓLALASTJÓRI** LANDAKOTSSKÓLA Fíðrildin fögru í glugganum eru á meðal afkasturs þemavikunnar, en skólinn leggur mikla rækt við listgreinar.

FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

Sérstök hátíðarstund vegna afmælisins verður haldin í Kristskirkju klukkan þrjú, en Landakotsskóli verður opin á milli tvö og fimm. Nýstofnaður kór skólans mun koma fram, boðið verður upp á veitingar og gefst gestum tækifæri til að skoða skólann og afkastur þemavikunnar í skólanum.

sunna@frettabladid.is



Innilegar þakkir færum við öllum þeim sem sýndu okkur hlýðug og vináttu við andlát og útför elskulegs eiginmanns, föður, tengdafaður, afa og langafa,

**Sigurðar Snæbjörnssonar**

Höskuldsstöðum.

Sérstakar þakkir til starfsfólks lyfjadeildar FSA.

Rósa Árnadóttir og fjölskylda.



Hjartans þakkir færum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og hlýðug við andlát og útför elskulegrar eiginkonu minnar, móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,

**Guðrúnar Pálsdóttir**

Lækjasmára 6, Kópavogi.

Sérstakar þakkir færum við starfsfólkinu á deild 14G á Landspítalanum og Rósu Kristjánsdóttur djákna fyrir ómetanlegan stuðning og hlýju.

Sigurður Pálsson      Sigurður Knútsson  
Þórunn Sigurðardóttir      Aldís Aðalbjarnardóttir  
Páll Sigurðsson      Tómas Erling Lindberg  
Sigrún Sigurðardóttir      Jóhanna G. Guðjónsdóttir  
Ásgeir Sigurðsson      Halldór Ág. Morthens  
Guðný Sigurðardóttir  
Hildur Sigurðardóttir  
Barnabörn og barnabarnabörn

**Legsteinar**  
Kynningarafsláttur af völdum tegundum Fjölbreytt úrval Hagstæð verð Stuttur afgreiðslufrestur

Steinsmiðjan Rein  
Viðarhöfða 1 · 110 RVK  
sími 566 7878 · www.rein.is

AFMÆLI



Pálmi Jónsson. Fyrirur alþingismaður, er 77 ára.



Þórhallur Gunnarsson sjónvarpsmaður er 43 ára.

Edda Þórarinsdóttir leikkona er 61 árs.



Samúel Jón Samúelsson básúnuleikari er 32 ára.



Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).

Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 550 5000.

VIÐ FELLSMÚLA

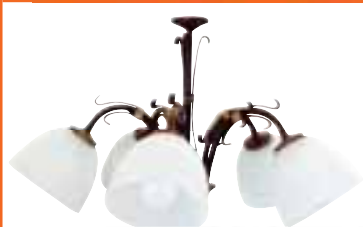
RAFVÖRU MARKAÐURINN

# LJÓSA DAGAR

OPIÐ ALLA DAGA

laugard. 10:00 - 17:00

sunnud. 11:00 - 17:00



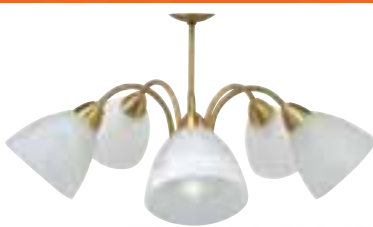
**4995-**

LJÓSAKRÓNA, 5 ARMA



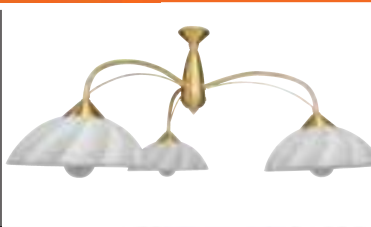
**3995-**

LJÓSAKRÓNA, 5 ARMA



**3995-**

LJÓSAKRÓNA, 5 ARMA



**6590-**

LJÓSAKRÓNA, 3JA ARMA, GYLLT



**13.696-**

LJÓSAKRÓNA, 8 ARMA, GYLLT



**1995-**

VEGGLJÓS



**1495-**

VEGGLJÓS



**1495-**

VEGGLJÓS



**4990-**

HANGANDI LJÓS



**3990-**

LJÓSAKRÓNA, 3JA ARMA, GYLLT



**1995-**

BORÐLAMPI



**1995-**

VEGGLAMPI, 2JA ARMA, GYLLTUR



**1995-**

VEGGLAMPI, 2JA ARMA



**1995-**

VEGGLJÓS, TVÖFALT



**2995-**

LJÓSAKRÓNA, 3JA ARMA, GRÁ



**1995-**

BORÐLAMPI



**4995-**

KRISTALSKRÓNA, 3JA ARMA



**9995-**

KRISTALSKRÓNA, 8 ARMA



**1595-**

VEGGLJÓS



**9995-**

LJÓSAKRÓNA, 8 ARMA, RUST



**1995-**

VEGGLJÓS



**2995-**

KRISTALSGVEGLJÓS



**4995-**

KRISTALSGVEGLJÓS, TVÖFALT



**3995-**

LJÓSAKRÓNA, 5 ARMA, SVÖRT



**7995-**

LJÓSAKRÓNA, 5 ARMA, RUST



**1995-**

VEGGLJÓS



**1495-**

VERÐ FRÁ GLERLJÓS, 3 STÆRÐIR



**2995-**

HANGANDI LJÓS



**2995-**

HANGANDI LJÓS



**3995-**

LJÓSAKRÓNA, 3JA ARMA, RUST

Athugið, vörur geta verið uppseldar

VIÐ FELLSMÚLA - 108 REYKJAVÍK - Sími: 585 2888

RAFVÖRU MARKAÐURINN

Lágvöruverslun með rafmagnsvörur





# Athafnaskáld í orðsins fyllstu

**Óskar Magnússon** er stórforstjóri. Stendur í brú Tryggingamiðstöðvarinnar þar sem í mörg horn er að líta. En hann fetar nú jafnframt fyrstu skrefin á hálli braut rithöfundarferils. Óskar er að senda frá sér sína fyrstu bók, smásagnasafnið „Borðaði ég kvöldmat í gær?“. Í samtali við **Jakob Bjarnar Grétarsson** veltir hann því meðal annars fyrir sér hvort sérhæfingin sé ekki okkur lifandi að drepa því svo virðist sem athafnamenn fáist lítt við skriftir. Og öfugt.

**Ó**skar Magnússon er einn þeirra sem má titla stórforstjóra með góðri samvisku. Hann hefur verið forstjóri stórfyrirtækja á borð við Hagkaup, Og Vodafone og nú Tryggingamiðstöðvarinnar. Ekki er þó ætlunin að þýfga hann um útbodsferli eða hlutafjárúkingu hjá Tryggingamiðstöðinni hér – jafnvel þó að fyrirtæki hans hafi hækkað í Kauphöllinni um fimmtíu prósent á þessu ári – heldur spyrja hann nánar út í bók sem hann er nú að senda frá sér. Smásagnasafn og fyrstu bókina sem Óskar sendir frá sér. En ekki þá síðustu.

Ekki reyndist auðvelt að ná tali af rithöfundinum Óskari Magnússyni því hann hefur verið bókaður eins og tannlæknir undanfarna daga. Eitthvað mikið að gerast á þeim bænum. En það hafðist að ná honum á milli funda. Og þeir fundir snúast ekki um að auglýsa hina nýju bók.

„Ég hef náttúrlega skrifað í gegnum tíðina. Ég var einu sinni blaðamaður. Svo hef ég skrifað barnasögur fyrir mér nákomna í gegnum tíðina,“ segir Óskar.

Smásagnasafnið sem nú kemur út er afrakstur tveggja ára vinnu. Telur tíu sögur og í síðustu sögunni, Hámenntaður íslenskur sveitamaður, er sögumaður bókmenntafræðingur sem fenginn hefur verið til þess af útgefanda að skrifa um sögurnar sem á undan fara.

Annars er „þarfleysa að segja Íslendingum frá höfundi bókarinnar. Hann er hámenntaður íslenskur sveitamaður, fjölkunnur alheimsborgari, athafnamaður en umfram allt rithöfundur. Frásagnarlist hans fær þjóðina til að hlusta. Hann forðast að leita oft í sama farið og yrkja sjálfan sig upp, hann heldur sífellt á nýjar slóðir með hverri sögu. Fólkið í landinu er áleitnið yrkisefni höfundar og það sér hann á sinn sérstaka hátt en ekki undan handarkrika nokkurs annars manns.“

## Háðskur og margslunginn stíll

Ekki verður betur séð en að þarna sé Óskar að hældast að sjálfum sér, bókmenntafræðingurinn og jafnvel skjóta fyrirfram á hugsanlega gagnrýnendur sína. Ef þeir detta ofan í klisjugryfjuna. Óskar segir sögurnar taka til líðandi stundar.

„Þær eru allar skrifaðar á þessu ári og síðasta ári. Að þær feli í sér gagnrýni? Jahhh, eigum við ekki að leyfa lesendum að ákveða það. Þær eru í það minnsta ekki hlutlausar.“

Ekki er laust við, eins og áður sagði, að greina megi háðskan tón. Aðspurður segir Óskar það oft ágæta aðferð til að koma sínu á framfæri. Og þá þannig að lesandnum leiðist ekki lesturinn.

**ÓSKAR MAGNÚSSON** Harðsnúid lið sjóaðra manna af sömu kynslóð kemur að gerð bókarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA



„Þeir eru líklegri til að klára lesninguna ef sú framsetning er notuð. En ekki er þar með sagt að verið sé að grínast. Þetta er vandradaður vegur.“

Á baksíðu bókarinnar er að finna loforð. Að þetta sé fyrsta en ekki ekki síðasta bók Óskars.

„Þetta er loforð útgefandans. Hann hefur reynt mér vel og ég reynist honum þá væntanlega vel líka.“

**Sjóað og harðsnúid lið sem að kemur** Útgefandi Óskars er Citizen Press. Forlag sem er til húsa í London en í eigu Íslendinga, Björns Jónssonar, sem er kunnur útgefandi hér á landi frá fyrri tíð, og Sigurðar Gísla Pálmasonar. Björn hefur verið starfandi úti í London undanfarin ár og Sigurður er þar búsettur. Óskar er ánægður með útgefendur sína. En aftur að rithöfundinum Óskari. Hann segir að smásagnaformið hafi ekki endilega verið það sem lá fyrir að yrði ofan á þegar skriftir hans eru annars vegar.

„Þetta er alls ekki auðveldasta formið. Og hefur kostað allnokkrar innantökur að glíma við það. Ég skal

viðurkenna það. En vonandi hefur það að einhverju leyti lukkast. Á endasprenntinum naut ég bókmenntalegrar leiðsagnar Guðmundar Andra Thorssonar. Sem er einn kunnasti stíllisti þjóðarinnar. Og síðan reyndar mjög reynds útgefanda, Sigurðar G. Valgeirssonar. Þeir hafa haldið í hendina á mér, á vegum útgefandans, eftir að niðurstaða lá fyrir um að gefið yrði út. Þetta er harðsnúid lið sjóaðra manna af sömu kynslóð. Sem þarna kemur saman. Jón Óskar er svo einn þeirra en hann gerir kápuna.“

## Smásagnaformið snúid

Þó Óskar sé virðulegur stórforstjóri á hann sér fleiri hliðar. Þeir sem til þekkja geta vitnað til um að Óskar er baneitraður hómoristi þegar hann vill svo með hafa. En ekki er þar með sagt að bókinn sé eitthvert grínflipp af hans hálfu og vina hans. Síður en svo. Greinilegt er að mikið er lagt í sögurnar. Smásagnaformið er snúid en einkum eru til tveir skólar í þeim efnum: Svokallaðar afhjúpanði smásögur sem líta nokkuð ströngu formi og svo eru til smásögur sem eru líkt og svipmyndir þar

sem dottið er inn í einhverja atburðarás og þá horfið frá. Ekki verður betur séð en að Óskar bregði fyrir sig ýmsum stílbrögðum og formum.

„Já, þeir eru til harðir smásagnamenn sem telja smásöguna þurfa alveg sérstakt form, eitthvert sérstakt atvik, sérstak ris og í því má finna höfunda eins og Gunnar Gunnarsson, svo við nefnum alvöru menn,“ segir Óskar.

„Svo eru ekki ómerkari höfundar en Halldór Laxness. Sem hafa skrifað smásögur sem eru meira frásagnir án þess að stuðst sé við strangan strúktúr. Ég geri hvort tveggja og vil teljast fullsæmdur af. En tel þó að ekki þurfi til strangheilagan skóla eins og sumir vilja vera láta. Í öftustu sögunni, Hámenntaður íslenskur sveitamaður, er ég einmitt að leika mér með þetta. Þar segir sögumaður að eitt og annað vanti. Þeim til hrellingar sem hafa sagt eitthvað í þá veru við mig.“

## Í bísness og smásagnagerð

Varðandi það hvort Óskar hyggist einbeita sér að smásagnaforminu eða jafnvel reyna fyrir sér með

fleiri skáldskaparform segir hann ýmsar hugmyndir á lofti.

„Ég held að ekki sé við ljóðabók að búast. Ég gæti svo sem sagt ýmislegt fleira í þessu formi. En þetta er alltaf spurningin um tíma. Ég er jú í öðru starfi...“

„Sem er merkilegt út af fyrir sig. Svo virðist vera að þeir sem mega teljast rithöfundar séu nokkuð einseleitur hópur. Og afar sjaldgæft að menn úr athafnalífni, bísnessmenn og stórforstjórar fáist einnig við skriftir. Eins og olía og vatn.“

„Sennilega er það rétt. Nú veit ég ekki hvaða áhuga þeir hafa yfirhöfuð á bókmenntum. Þetta byrjar nú yfirleitt að menn lesi mikið og hafi áhuga á slíku. Mikill hvati sem felst í því. Þannig er með mig að í annríku starfi þá ferðast ég mikið og les þá mikið. Nota stundir eins og flugferðir til að lesa. Og les þá allt mögulegt. Það gefur manni innblástur og áhuga.“

Óskar segir að þegar upp sé staðið veiti ritstörfin honum hvíld frá því sem hann fæst við frá degi til dags. Vandinn felist hins vegar í því að menn þurfa að ná upp verulegri einbeitingu þegar fengist er við skriftir. Sjálfsgaga og yfirlegu.

„Sérstaklega skyldi maður ekki ímynda sér að þegar sett hefur verið saman saga að þá sé maður búinn. Þá fyrst er maður að byrja. Þá reynir fyrst á agann. Þegar maður telur sig vera búinn að skrifa ágætis afurð þá er komið að því að taka á sjálfum sér. Það er gaman meðan maður er að skrifa fyrsta skammtinn.“

## Sérhæfingin að gera út af við okkur

Að gefinni þeirri forsendu að athafnamenn vorra tíma, með örfáum undantekningum, leggi ekki fyrir sig ritstörf má það heita umturnun frá því sem var á söguöld. Þegar Íslendingasögurnar voru ritaðar. Það var íþrótt höfðingjanna meðan kotungarnir höfðu annað að sýsla.

„Voru þeir ekki meira allra handa í þá daga?“ spyr Óskar í tengslum við þær bollaleggingar.

„Er sérhæfingin að gera út af við okkur. Er þetta kannski bara frekjugangur að vera að troða sér í þennan hóp rithöfunda? Eiga einhverjir aðrir þetta svið? Það kann nákvæmlega svo að vera. Að litid sé svo á. Ég veit það ekki. Verður maður að vera rithöfundur, bókmenntafræðingur, norrænufræðingur til að mega vera að þessu stússi? Eða voru þetta ekki bara svona helvíti burðugir menn þessir höfðingjar til forna að þeir gátu allt? Svo höfðu þeir náttúrlega menn til að drepa fyrir sig. Og gátu því setið við skriftir á meðan. Við höfum ekki eins mikið af því nú. Hvort það kann að horfa til betri vegar með það? Ég veit ekki með það.“

## Athafnamenn og rithöfundar

Rithöfundar meðal viðskiptajöfra og stórforstjóra eru furðu fáséðir. Sem hvítir hrafnar. Einkum þegar haft er í huga að Íslendingasögurnar voru ritaðar af höfðingjum en ekki kotungum. Einhvorn tíma breyttist það allverulega. Ef flett er upp á vef Rithöfundasambandsins virðast þeir þar ekki hafa úr miklu að spila. Svona í fljótu bragði. Svo virðist sem mytan um bláfátæka berklasjúklinginn sem skrifar ódauðleg ljóð og bækur sé lífseig. Í það minnsta skarast stétt rithöfunda og stétt forstjóra og viðskiptajöfra lítt sem ekkert. En, þeir eru



þó til sem hafa látið til sín taka bæði á ritvællinum sem og í fjármála- og athafnalífni. Og eru hér nefnd nokkur dæmi þess.

### ÓLAFUR JÓHANN SIGURÐSSON

Hann hlýtur að teljast fremstur þeirra stórforstjóra sem fengist hafa við að setja saman texta. Reyndar hefur Ólafur Jóhann látið svo mjög að sér kveða á ritvællinum að áhöld eru um hvort hann telst forstjóri eða rithöfundur. En á viðskiptasviðinu er Ólafur Jóhann einkum þekktur fyrir að hafa verið forstjóri hjá stórfyrirtækinu Sony auk þess sem hann hefur setið í stjórnnum ýmissa stórfyrirtækja.



### JÓN ÓTTAR RAGNARSSON

Hann, líkt og Ólafur Jóhann, fetaði í fótspor föður síns, Ragnars í Smára, og lét og lætur til sín taka í menningunni. Jón Óttar kom náttúrlega á fót Stöð 2 á sínum tíma og á að baki bækur á borð við Strengjabróður, Fimmtánda fjölskyldan og svo Heilsa og næring. En Jón Óttar er fjölhæfur mjög og meðal annars matvælafræðingur. Jón Óttar er nú ýmist búsettur á Íslandi eða í Kaliforníu þar sem hann fæst við að framleiða kvikmyndir og selja Herbalife.



### ÁRMANN REYNISSON

Ármann telst alger frumkvöðull í íslensku fjármálalífi og var kominn með verðbréfafyrirtæki kannski löngu áður en nokkur grundvöllur var fyrir slíku. Enda fór illa fyrir fyrirtæki hans Ávöxtun. Ármann þurfti að sitja á Kviabryggju vegna skakkafalla í fjármálaviðskiptum. Ármann söðlaði svo eftirminnilega um og gerðist frumkvöðull á öðru sviði: Nefnilega bókmenntunum. Hann blés lífi í glæður ævaforns skáldskaparforms. Vinjettur má finna í frönskum bókmenntum frá 17. og 18. öld en þar er um knappt form að ræða, knappar og hnitmiðaðar, ljóðrænar smásögur.

### DAVÍÐ ODDSSON

Ef til vill er langt seilst að flokka fyrrverandi forsætisráðherra þjóðarinnar með viðskiptajöfnum, athafnamönnum og stórforstjórum. En hann situr nú í Seðlabankanum og baukar með stýrivexti og hlutast til um hina opinberu fésýslu sem aldrei fyrr. Hann sleppur því inn bakdyramegin. Hins vegar þarf enginn að velkjast í vafa um að hann á heima með rithöfundum. Davíð hefur lengi fengist við skriftir, sent frá sér leikverk, smásögur og dægurvísur – eins og alþjóð þekkir.



## ÚR KLÓM JÓLA-KATTARINS

Mikið úrval er af fallegum jólakjólum fyrir jólahlaðborðin, jólaböllin og jólaglöggin sem eru á næsta leiti.

TÍSKA 7

## AFTUR TIL EINFALDARI TÍMA

Hyundai Getz hefur litla vél og engan óþarfa munað en er samt sem áður fullkominn.

BÍLAR 2



# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

[ BÍLAR FERÐIR TÍSKA ]

FÍB blaðið, síðasta tölublað þessa árs, verður dreift til félagsmanna í byrjun næstu viku. Að vanda er það stútfullt af efni og meðal efnis sem margir hafa beðið eftir er ný vetrardekkjakönnun.

Stórar handtöskur eru ómissandi þessa dagana. Ötrúlega þægilegt að geta komið öllu dótinu sem kona þarf á að halda fyrir. Auk þess geta þær verið algv ljóm- andi fallegar.

Útivist gengur um Elliðaárdalinn á mánudagskvöld undir merkjum Útivistarræktarinnar. Lagt er af stað klukkan sex frá stóra brúna húsinu í Elliðaárdalnum, áð er við Árbæjarlaug. Síðan er haldið niður með Elliðaám að austan, farið aftur inn í hólmann við félagsheimili. Allir velkomnir og ekkert þátttökugjald.

## GÓÐAN DAG!

Í dag er laugardagurinn  
11. nóvember, 315. dagur  
ársins 2006.



Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík 9.42	13.12	16.40
Akureyri 9.40	12.56	16.11

Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími  
550 5000

Auglýsingasími Allt  
550 5880

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á visir.is



Sverrir Torfason á fagurlega skreyttum MAN TGA með fjallasýn frá Akureyri.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA.IS

## Í góðum félagsskap

Sverrir Torfason hefur keyrt vöruflutningabíl milli Akureyrar og Reykjavíkur í öllum veðrum síðastliðin 26 ár. Nú keyrir hann myndskreyttan 480 hestafla MAN TGA.

„Ég keyri fyrir Sandblástur og Málhúðun sem meðal annars framleiðir alla ljósastaurana í Reykjavík,“ segir Sverrir. Hann fer á milli tvisvar til þrisvar í viku og finnst gott að keyra MAN-inn enda eru þeir miklir félagar. „Við spjöllum oft saman á leiðinni, sérstaklega þegar færðin er leiðinleg,“ segir Sverrir. Bíllinn er skreyttur myndum frá Akureyri og þeir félagar fá fyrir vikið mikla athygli. „Það þótti tilvalið að myndskreyta bílinn í staðinn fyrir rendur og texta og það er fallett að geta séð fjöllin hvar sem maður er staddur,“ segir Sverrir.

Sverri finnst gott að vera einn og gistir gjarnan í bílnum. Þó er einn ferðalangur sem Sverri þykir alltaf gott að hafa með. „Sonur minn fær stundum að fara með og er mikill truckamaður,“ segir Sverrir brosandi.

Sonurinn sem er níu ára veit mikið um trukka og vegakerfið. „Hann hringir stundum í mig og hefur þá reiknað nákvæmlega hvar ég er staddur,“ segir Sverrir. Veðurferið og starfið hefur breyst mikið þessi ár sem Sverrir hefur keyrt. „Í dag er mun meiri hraði í samfélaginu og við erum að fást við ófærð útaf hálfu, áður var ófærð útaf of miklum snjó,“ segir Sverrir. Hann segir að öryggi á vegum sé ábótavant og nefnir sérstaklega leiðina frá Heiðarsporði að Blönduósi. „Flutningabílstjórar eru að glíma við mikla ísingu svo við vonum bara að eitthvað verði gert sem allra fyrst til að stuðla að meira öryggi á þjóðvegum landsins,“ segir Sverrir að lokum.

rh@frettabladid.is



80% lán  
í allt að 7 ár

Bílalán TM

TRYGGINGAMIBSTÖÐIN / Sími 515 2000 / tm@tryggingamidstodin.is



Ég er hætt að hugsa um minn fýmverandi og tilbúin í einn nýjan!

## FASTEIGNALÁN Í MYNTKÖRFU

Lánstími  
allt að  
40 ár

FRJÁLSI

Nánari upplýsingar hjá lánafulltrúum Frjálsa og á [www.frjalsi.is](http://www.frjalsi.is), þar sem einnig er hægt að reikna greiðslubyrði.

VEXTIR FRÁ  
AÐEINS

3,4%

Miðað við myntkörfu 3, Libor vextir 21.09.2006

FRJÁLSI



## Vissir þú að 90% af sjálfskiptingum bíla vegna hitavandamála?

Láttu skipta um olíu og síu á sjálfskiptingunni. Sjálfskiptingar, stillingar og alhliða viðgerðir.

Bifreiðastillingin ehf. • Smiðjuvegi 40d • Sími 557 6400

Gabriel höggdeyfar, AISIN kúplingssett, TRISCAN spindilkúlar, stýrisendar, gormar. Drifliðir, drifliðshlífar, ballansstangir.

Tímareimar, ökuljós, stefnuljós ofl. Sætaáklæði, sætahlífar á stóla – vatnsheldar fyrir veiðimenn, hestamenn o.fl. Kerruljós, bretti og nef- hjól á kerrur. Bílamottur.

**Gsvarahlutir**

Sími 567 6744 • Búðarhóla 14 • 113 Reykjavík

Smágrafa  
Lyftari  
Gripkló  
Snjóokstur  
Snjóblásari  
Götusópari  
Trjúkurlari  
Sláttuvél  
Dráttartæki  
Heyvinnutæki  
Úðari o.m.fl.



**MULTI ONE**  
fjölnota tæki

Afar fjölhæf og sterk smátæki sem henta verktökum og smærri sveitarfélögum m.a. til snjóoksturs jarðvinnu o.m.fl.

STURLAUGUR & CO

Fiskislóð 14  
101 Reykjavík  
Sími: 551 4680  
www.sturlaugur.is

# allt tilboð

Alla föstudaga

**YKKAR BÓNUS Í BÍLAVARAHLUTUM**

**EIGUM VARAHLUTI Í FLESTAR GERÐIR EVRÓPU & ASÍUBÍLA**

**AB VARAHLUTIR**

BÍLDHÖFÐA 18 - SÍMI: 567 6020

[WWW.ABVARAHLUTIR.IS](http://WWW.ABVARAHLUTIR.IS)

\* AB - ALLTAF BETRI \*

BODDÝHLUTIR - GRINDUR - LJÓS - SPEGLAR - VATNSKASSAR OG FLEIRA

## Aftur til einfaldari tíma

Hyundai Getz er eins og aðrir bílar í sínum flokki. Álkubbur á fjórum hjólum með litla vél, vafasaman girkassa og engan óþarfa munað. Hann er sem sagt fullkominn.

Á tímum rafdrifinna sæta, bakkmyndavéla og talandi aksturstölva er sjaldgæft að setjast inn í nýjan bíl sem reynir ekki að vera eitthvað sem hann er ekki. Að setjast inn í Hyundai Getz er frelsandi og minnir á einfaldari tíma þegar mögulegt var að gera við bíl í bílskúr heima fyrir. Hann minnir á tíma þegar maður komst til Akureyrar án þess að taka yfirdrátt til að eiga fyrir bensíni. Hann minnir á tíma þegar maður gat sest inn í bíl án þess að þrjú mismunandi viðvörunarpíp ómuðu og sögðu manni að farþeginn hægra megin væri ekki nógu þungur fyrir ABS með tilliti til EPS vegna þess að ESC væri óvirkt í handbrensu með PTI.

Þess vegna finnst mér Hyundai Getz góður bíll. Ekki svo að skilja að hann sé góður bíll í sama skilningi og að BMW M5 er góður bíll. Getz er svo litill að þegar tveir fullvaxta karlmenn sitja í framsætunum á ökumadurinn í erfðleikum með að nota gírstöngina. Innviðið er augljóslega ódýrt, ekki illa byggt eða lélegt, bara ódýrt. Svólítið eins og gott plastparket. Virkar, en maður vildi heldur hafa alvöru. Engar stórkostlegar breytingar í hönnun á innviðum bílsins hafa átt sér stað. Miðstöðin, útvarpið og mælaborðið eru öll með einfaldasta móti og það eina sem stendur upp úr er klæðningin á dyrunum. Mér fannst eitthvað flott við hana en ég held að það sé eins konar sjónhverfing sem orsakast af einfaldleika alls annars í bílnum.

En það er einmitt vegna einfaldleikans sem ég er svo hrifinn af bílnum. Það er ekkert sem þarf ekki að vera í honum. Eini munaðurinn felst í rafdrifnum rúðum (sem komu á sjónarsviðið kringum 1960 ef ég man rétt), stillanlegum stuðningi við mjóbakið og samlæsingu. Hún er meira að segja einföld, bara einn



REYNSLUAKSTUR

Hyundai Getz GL minnir á einfaldari tíma þegar hægt var að gera við bíl inni í bílskúr. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

takki sem opnar og lokar bílnum.

Ýmsar vélarstærðir eru í boði fyrir Getz en reynsluakstursbíllinn var með 1100 vél. Getz er ætlað að keppa við bíla með sambærilegar vélar. Toyota Aygo, Citroen C1, Peugeot 107, og VW Fox svo einhverjir séu nefndir. Getz er afar sambærilegur keppinautur hvað varðar lipur-

leika og kraft og líft og félagar sínir er Getz skemmtilegur í snattið innanþæjar. Hann er tilvalinn skólabíll, konubíll, sendibíll eða borgarbíll.

Getz kostar ekki mikið, aðeins meira en heilaga þrenningin Aygo, C1 og 107, en öfugt við hana skín ekki í álið inni í bílnum þegar setið

### HYUNDAI GETZ

Vél: 1,1 lítra 66 hö/ XX Nm  
Þyngd: 975 kg  
Eyðsla: 5,5

Plúsar:  
Nettur  
Einfaldur  
Ódýr

Mínusar:  
Kraftlitill  
Frekar þröngur

Verð prufubíls: 1.490.000 kr  
Verð frá: 1.390.000 kr

Aðrir sem vert er að skoða:  
Toyota Aygo  
Citroen C1  
Peugeot 107,



Rauði viðvörunarþríhyrnurinn fær sess höfðingja fyrir ofan Alpine græjurnar og miðstöðina.

er við stýrið. Þegar öllu er á botninn hvolft þá er Getz afar sambærilegur, kannski skrefi framar, en keppinautarnir. Þetta er einfaldlega spurning um að prófa sig áfram og velja það sem manni fellur best. Í mínu tilvikki veldi ég Getz. Ég veit ekki af hverju, ég bara hata að elska þennan bíl.

tryggvi@frettabladid.is



Vélin er 1,1 lítri og skilar 66 hestöflum. Litil og sparneytin.



Rafdrifnar rúður og áklæðið fallega. Þegar ég bauð félögum mínum í bíltúr var ég hins vegar sá eini sem hreifst af áklæðinu, enda veit ég ekki af hverju ég geri það.

## VIÐSKIPTAVINURINN Í FYRSTA SÆTI

Glitnir Fjármögnun býður fjölbreytta kosti við fjármögnun bíla og atvinnutækja.

### Eigð'ann

Eignastu bílinn með hjálp Glitnis

- Bílalán
- Bílasamningur

### Leigð'ann

Greiddu aðeins fyrir afnot af bílnum

- Einkaleiga
- Rekstrarleiga

Hafðu samband í síma 440 4400 eða kynntu þér málið á [www.glitnirfjarmognun.is](http://www.glitnirfjarmognun.is)

**GLITNIR**  
FJÁRMÖGNUN



## Innköllum á Peugeot 307

Bernhard mun á næstu dögum kalla inn Peugeot 307 bíla til viðgerða vegna galla í ESP-stöðuleikakerfinu.

Gallinn felst í viðkvæmni ESP-kerfisins gegn rakamyndun en það á til að slá út. Bilunin á ekki að hafa aðrar afleiðingar í för með sér en að kerfið hættir að virka.

Gallans hefur orðið vart í 2002 til 2005 árgerðum en einungis þeim bílum sem tilheyra tiltekinni runu verksmiðjunúmera.

Þetta er ekki fyrsta tækni-vandamálið sem komið hefur upp í 307. Fyrr á árinu voru bílar innkallaðir vegna eldhættu en í nokkrum tilvikum í Danmörku og Svíþjóð kviknaði í kyrrstæðum og mannlásum bílum án ástæðu.

Tekið skal fram að samkvæmt þeim upplýsingum sem fengust hjá Bernhard hefur ekki kviknað í neinum Peugeot 307 og vegna þess að allir Peugeot bílar eru ryðvarðir hérlendis sé ESP-kerfið í mun minni hættu en ella.

Eigendur bílanna sem um ræðir munu á næstu dögum fá bréf frá Bernhard þar sem þeim verður kynnt vandamálið og þeim boðið að koma með bílana í viðgerð.



<sup>-tg</sup> Gallar geta verið í ESP-stöðuleikakerfi Peugeot 307.

## Breskir leigubílar frá Kína

Breskir leigubílar verða framleiddir í Sjanghæ í Kína

Í fyrsta sinn í sextíu ára sögu hins breska leigubíls verður hann framleiddur í öðru landi en sínu heimalandi. Á blaðamannafundi í Sjanghæ á dögnum var tilkynnt um að tíu þúsund eintök af breska leigubílum verði framleidd í Kína. Er þetta sam-

starfsverkefni Mangese Bronze Holdings sem hefur haft umsjón með framleiðslu leigubílanna og Geely Automobile Holdings í Kína.

Módel af breska leigubílum sem verður framleiddur að hluta í Kína.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



# LJÓSA BUNADUR



## Bílanaust

535 9000

Akureyri • Egilsstöðum • Hafnarfirði • Höfn • Keflavík • Kópavogi • Reykjavík • Selfossi

# allt heimili

Alla fimmtudaga

# Frelsi í öðru veldi

## Arctic Cat 2007 frumsýning

Laugardaginn 4. nóv. frá kl. 12 til 16 kynnum við nýju Arctic Cat 2007 línurnar, en þar ber að sjálfsögðu hæst frumsýning á nýju F línunni.

Að þessu ánægjulega tilefni efnum við einnig til frumsýningargleði í sýningarsal okkar að Grjóthálsi 1, föstudaginn 3. nóvember nk. frá klukkan 18 til 20 og eru allir velkomnir.



**ARCTIC CAT**<sup>®</sup>  
www.arcticcat.com.



B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • www.bl.is • Sími: 575 1200

www.bl.is

# Ótrúlegt verð

## á vetrardekkjum í Hagkaupum Skeifunni

Hágæða vetrardekk ónegld og negld fyrir fólksbíla og jeppa. Mikið skorin með grófu munstri og nöglum sem henta vel í snjó og hálfu.

13" ónegld  
4.999,-  
verð frá

14" ónegld  
5.999,-  
verð frá

15" ónegld  
6.999,-  
verð frá

16" ónegld  
9.999,-  
verð frá

17" ónegld  
14.999,-  
verð frá

### Afsláttarmiði



Chaparral  
Jeppadekk

www.vdo.is

SUNNY  
Fólksbíladekk

Gegn framvísun þessa miða fæst umfelgun á fólksbíl á aðeins kr 3.999,-  
Hjá VDO Borgardekk

VDO  
Borgardekk  
Fljót og góð þjónusta

Borgartún 36 s:588-9747

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



Flatasti bíll veraldar, Flat Out Fiat, var kynntur á blaðamannafundi í Essen.

## Forskot á sæluna

Forsýning var haldin á nokkrum bílum í tilefni af bílasýningunni sem haldin verður í Essen 1. til 10. desember.

Bílasýningin í Essen verður gríðarstór en um 570 sýndur koma frá alls 26 löndum til að kynna það nýjasta í bílaiðnaðinum. Þá verða afhent verðlaunin

Topauoto 2007 sem þýskumælendi bílblaðamenn veita í kringum sýninguna Winter Grand Prix.

Á blaðamannafundi sem haldinn var í Essen nýlega til kynningar á bílasýningunni mátti líta nokkra bíla sem verða á sýningunni. Þetta voru meðal annars kappakstursbíll frá Audi og flatasti bíll veraldar, Flat Out Fiat 126.



Þessi fyrirsæta vírdist vera talsvert ánægð með Flat Out Fiat 126, þótt flatur sé.

FRÉTTABLAÐID/AP



Áhugasamur áhorfandi skoðar nánar þennan forlíta kappakstursbíl frá Audi sem kynntur var nýlega á blaðamannafundi í tilefni af komandi bílasýningu í Essen í byrjun desember.

## PIAA umboðið selt

Hekla hf, umboðsaðili PIAA á Íslandi til margra ára, seldi á dögunum PIAA umboðið til Arctic Trucks.

Að sögn Sverris Viðars Haukssonar, framkvæmdastjóra Heklu, hafði staðið til í töluverðan tíma að selja PIAA umboðið. „Starfsemi Heklu hefur vaxið mikið hvað innflutning og þjónusta á bifreiðum varðar. Sala og þjónusta á PIAA vörum krefst mikillar sérhæfingar og var því ákveðið að kanna áhuga Arctic Trucks á að yfirtaka þessa starfsemi. Við trúum því að núverandi og væntanlegir viðskiptavinir PIAA muni í framtíðinni fá góða og sérhæfða þjónustu hjá sölu- og tæknimönnum Arctic Trucks.“

PIAA vörumerkið er framleitt af Ichico, einum stærsta ljósaframleiðanda í Japan. Helstu vörur þess eru hágeislaperur og rúðupurrkur úr sílfkonblönduðu rúðugúmmí, en það þolir mun meira álag en hefðbundið gúmmí.



PIAA vörur fást nú hjá Arctic Trucks.



## Einfalt val í útlöndum

### Dæmi: Bílaleigubíll í viku

Baltimore	kr. 18.207,-
Danmörk	kr. 23.386,-
Þýskaland	kr. 15.857,-

Verð er miðað við 7 daga leigu á bíl í A flokki. Innifalið í verðinu er ótakmarkaður akstur, kaskótrygging, flugvallargjald og skattur.

**Budget**  
Car Rental

Bókanir síma 562 6060  
www.budget.is

Verðið gildir veturinn 2006-07. Athugið að verðið getur breyst vegna gengisbreytinga gjaldmiðla.



Flugfarþegar skulu kynna sér nýjar reglur um handfarangur áður en lagt er af stað út á Keflavíkurflugvöll. FRÉTTABLAÐIÐ/VALGARD

## Nýjar reglur um handfarangur

Með vefrænni innritun og prentun innritunarspjalda heima við má spara tíma þegar komið er út á flugvöll.

Nýjar reglur um handfarangur voru teknar upp fyrr í vikunni í löndum Evrópusambandsins og EFTA. Flugfarþegar mega taka með sér umbúðir sem innihalda því sem nemur einum desílítra af vökva að hámarki í handfarangri í millilandaflugi.

Umbúðirnar skulu vera í glærum poka með plastrennilás sem rúmar ekki meira en einn lítra og er hverjum farþega heimilt að hafa með sér einn slíkan poka í handfarangri. Öryggisvörðum skal afhentur pokinn við öryggishlið til sérstakrar skimunar. Þá er skylt að afklæðast frökkum, jökk-

um og öðrum yfirhöfnum og afhenda öryggisvörðum til skimunar ásamt handfarangri. Fartölur og önnur stærri rafeindatæki er skylt að fjarlægja úr handfarangri til sömu meðferðar.

British Airways vill hvetja farþega sína að innrita sig gegnum netið og prenta innritunarspjald sitt áður en komið er til Keflavíkur. Ísland er eini markaður British Airways þar sem sala farseðla fer eingöngu fram á netinu en þrátt fyrir það eru aðeins um tíu prósent farþegar sem innrita sig í flugið á netinu áður en haldið er út á flugvöll. Þeir sem innrita sig í flugið á netinu og eru eingöngu með handfarangur þurfa ekki að koma við á innritunarborðunum í Keflavík heldur geta farið beint að öryggishliðinu á annarri hæð flugstöðvarinnar. - jóa

## Óperusýning í Köben

Express ferðir bjóða upp á skemmtilega tónlistarveislu um miðjan janúar.

Tólfta til fimmtánda janúar næstkomandi ætla Expressferðir í samvinnu við Borgarleikhúsið að fara með tónlistarunnendur á óperusýningu í Nýju Óperunni í Kaupmannahöfn.

Farið verður á sýningu á einni af hinum frægu og bestu óperum Richards Wagners um svanatemjarann Löhengrin og ástkonu hans Elsu, sem hin heimsfræga sópransöngkona Inga Nielsen syngur. Leikstjórn og uppsetning er í höndum hins þýska Peter Konwitschny. Þetta er uppsetning sem enginn óperuunnandi má missa af.

Gist er á Hótel Imperial Copenhagen sem er fjögurra stjörnu hótél í hjarta borgarinnar. Í boði er að fara á tónleika á föstudagskvöldið. Frumsýningin á óperu Wagners verður svo á sunnudeginum. Fyrir sýningu gefst farþegum kostur á að skoða sjálft óperuhúsið undir leiðsögn.

Þetta er sannkölluð menningarveisla sem enginn ætti að láta fram hjá sér fara. - jóa



Nýja Óperuhúsið í Kaupmannahöfn veitir bæði gleði fyrir tónelskandi eyru sem og augu. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

**Jól á Kúbu**

Síðustu sætin á ótrúlegu verði

Nú fer hver að verða síðastur að tryggja sér sæti í ferð til Kúbu um jólin. Breyttu út af vananum og upplifðu hátíðirnar í sólinni og Karíbahafsstemmingu. Bjóðum síðustu sætin á frábærum kjörum.

### Bókaðu núna!

**Kúba**  
Frá 79.990 kr.

Netverð á mann, m.v. gistingu í tvíbýli á Hotel Arenas Doradas í viku með morgunverði, 16. des. Aukavika kr. 20.000. Aukagjald fyrir allt innifalið kr. 1.390 á dag.

Ferð 23. des. kr. 84.990.



16. des. Örfá sæti laus  
23. des. Örfá sæti laus



Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík • Sími 595 1000 • Fax 595 1001  
Akureyri sími: 461 1099 • Hafnarfjörður sími: 510 9500



Sleðamenn fjölmenna í dag á sleðamessu í Kópavogi til að ræða um sleðamál og sýna og skoða tæki og tól.

## Sleðamessa í dag

Í DAG VERÐUR HALDIN SLEÐAMESSA Í HÚSNÆÐI HJÁLPARSVEITAR SKÁTA Í KÓPAVOGI.

Svokölluð sleðamessa verður haldin í dag í húsnæði Hjálparsvéitar skáta í Kópavogi að Bryggjuvör 2. Sleðasveitir nokkurra björgunarsveita á höfuðborgarsvæðinu standa fyrir uppákomunni og vonast er til að meðlimir sleðaflokka víðs vegar um landið ásamt öllum þeim sem áhuga hafa á snjósleðamennsku taki þátt. Dagskráin er fjölbreytt þar sem meðal annars verður kynning á sexhjólum frá björgunarsveitinni Suðurnes, farið verður yfir mat á snjóflóðahættu og aðstæðum fyrir sleðamenn og sýndar myndir frá sleðaútkalli frá síðustu páskum. Einnig verða almennar umræður um sleðamál og stefnu í þeim málaflokk, tæki sýnd og skoðuð svo fátt eitt sé nefnt. - jóa

Ævintýraferð á ári Hundsins, 2006  
til Kína með  
KÍNAKLÚBBI UNNAR

Jóla- og nýársferð: 21. desember - 2. janúar

Farið verður til BEIJING, XI'AN, SHANGHAI, SUZHOU og í KÍNAMÚRINN.

Allt það merkilegasta á þessum stöðum verður skoðað.

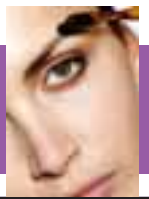
Heildarverð á mann kr. 250 þús. Allt innifalið: þ.e. skoðunarferðir, gisting í tvíbýli á lúxushótélum (einh. + 40 þ.), fullt fæði, skattarígjöld, staðarleiðsögumenn og fararstjórn Unnar. Þetta verður 24. hópferðin sem hún skipuleggur og leiðir um Kína.

**Kínakvöld:** Hópar og einstaklingar geta pantað „Kínakvöld“, á Njálsgötunni, eða úti í bæ, með myndasýningu, tedrykkju og mat, sýningu á Tai-Chi og kinverskum listmunum.

Kínaklúbbur Unnar, Njálsgötu 33, 101 R  
símar: 551 2596 og 868 2726  
símbref: 551 2596  
Vefsíða: www.simnet.is/kinaklubbur  
Netfang: kinaklubbur@simnet.is

allt tíska

Alla fimmtudaga



**Ný sending**  
dúkar og sett

VERIÐ  
Glasveg, s. 552 0978  
www.damask.is

**20% afsláttur af**  
gluggatjaldahreinsun  
í nóvember



Álfabakka 12 Mjódd. s. 5572400  
Háaleitisbraut 58-60. s. 5531380  
www.bjorg.is

## Jakkafatadagar

Vönduð jakkaföt á frábæru verði



Jakkaföt  
frá kr. **12.990**

Skyrtur  
frá kr. **3.990**

Bindi  
frá kr. **2.990**

MAO Frakkar  
áður kr. 18.990  
nú kr. **14.990**

Spariskór  
frá kr. **2.990**

Nýtt kortatímabil

**galleri sautján**

Kringlunni s.512 1750 - Laugavegi s.512 1717 - www.ntc.is



Europris. 1.995 kr.

Ilse Jacobsen. 7.900

Europris. 1.995 kr.

Ellingsen. 4.825 kr.

## Litrík og lífleg stígvél á grámyglulegum dögum

Gott er að eiga góð stígvél í vætunni á haustin og ekki er verra að þau lífgi aðeins upp á tilveruna.

Það er af sem áður var þegar einu stígvélin sem fengust í verslunum voru svört Nokia stígvél. Nú tala flestir í Nokia í stað þess að ganga í þeim og stígvél eru orðin tiskuvara sem fást í öllum regnbogans litum með ýmiss konar myndum á. Stígvélin gera samt ennþá sitt gagn og eru frábær fótubúnaður á votum haustdögum. Það er svo bara bónus ef þau eru það lífleg að þau geti komið manni í gott skap á sama tíma og þau halda fótunum þurrum.

- eó



Ilse Jacobsen. 7.900 kr.

Cintamani Center. 8.990 kr.

Cintamani Center. 8.990 kr.

Europris. 1.995 kr.

Ilse Jacobsen. 9.500 kr.

Ilse Jacobsen. 6.900 kr.

Europris. 1.995 kr.

## Myndlistarsöluýning um helgina..



**Gallery Kína** Ármúla 42 • s. 895 8966 • Opið alla daga frá kl. 10-18

LÚXUS GJAFIR OG SÖFNUNARVÖRUR

# Áttu jólaföt?

Það væri ömurlegur dauðdagi að lenda í klóm jólakattarins.

Jólahlaðborð, litlu jólin, jólaböll barnanna, jólaglög og margs konar jólaskemmtanir færast nær eftir því sem sólin lækkar á lofti. Það er því ekki seinna vænna en að verða sér úti um fínan alklæðnað til að fara í þessar veislur. Enda stendur okkur öllum enn ógn af jólakettinum sem kallar ekki allt ömmu sína þegar hann kemur auga á fólk í gömlum sparifötum. Og hvern langar til að lenda í slíkum voða? Er ekki kominn tími á að kíkja í búðir?

mhg@frettabladid.is

Þessum kjól hefði þokkadísinn Carmen hans Georges Bizet eflaust kosið að klæðast um jólin. Skórnir eru heldur ekki af verri endanum, enda sérlega kvenlegir og kynþokkafullir. Fæst í Karen Millen, Kringlunni.

Eldheitur jólakjöll... svo heitur að jóla-kötturinn myndi eflaust bráðna. Veski og skart í stíl. Skórnir fást í Aldo en allt hitt í Monsoon og Accessorice.

Unaðslegri kjól en þennan er varla hægt að hugsa sér. Þungt og teygjanlegt Jersey-silkið fellur fallega niður fótleggina á meðan innbyggt korselettið gefur þeirri sem klæðist þessum kjól sérlega fallegar línur. Hálsfestin er hönnuð af Woulters & Hedrix og fæst á sama stað. Trilogia, Laugavegi 7.

„Second hand“ jól. Hrikalega sætt „blingbling“ frá Disney, þröngur kjöll með þífukraga, sætir skór með slaufu og geðveikt veski. Rokk og rósir, Laugavegi 32.

Svolítið gamaldags og sætur kjöll frá Zöru, sexi loðfeldur og sjúklega töff lakkskór með opinni tá og góðum pinnahæl.

VEIUR

06107



MC PLANET<sup>+</sup>

MC PLANET + AUSTURHRAUNI 3 + 210 GARÐABÆ  
+ SÍMI 533 3805 + 10-18 MÁN-FÖS + 11-14 LAU

## Vönduð herrajakkaöt



Paul Smith - Matinique - Tiger of Sweden - Bruunz Bazaar

Kultur  
menn

Kringlunni s.512 1799

# Peysur í úrvali

*Ceres*

Nýbýlavegi 12 • Kópavogi  
Sími 554 3533



## Strákar geta líka verið sætir

*Það eru ekki bara konur sem þurfa að hugsa vel um sig. Karlmenn geta líka annast húðina sína án þess að virka „metró“.*

...fyrir utan það þá þarf enginn að vita hvað karlmaður geymir í skápnunum inni á baði hjá sér og í stað þess að drattast um með komplexa yfir því hvað húðin er slæm, þá er alveg eins gott að gera bara eitthvað í því. Í æ ríkari mæli hafa snyrtivöruframleiðendur sett á markaðinn vörur sem eru eingöngu ætlaðar karlmönnum. Við framleiðsluna er tillit tekið til þess að húð karlanna er grófari en húð kvenna og verður



Flottar pakkingar. Góð gjafahugmynd.

oft fyrir meira áreiti, t.a.m við rakstur. Við hönnun umbúða er einnig tekið tillit til þess að það eru strákar sem eru að fara að nota þær, og þess vegna höfðar útlit þeirra oftast til strákanna, sem og lyktin.



Shiseido men: Hreinsaðu húðina, rakaðu þig og berðu svo á þig krem. Fæstum karlmönnum finnst reyndar gaman að raka sig, en það gæti orðið skemmtilegra ef tilfinningin eftir á myndi ávallt láta þér líða eins og nýslegnum túsildingi.

### Fullkomin ímynd

DEMI ANDLIT HELENU RUBINSTEIN

Hollywood-stjarnan Demi Moore undirritaði nýlega samning við snyrtivöruframleiðandann Helenu Rubinstein um að vera andlit merkisins árið 2007. Demi þykir mjög heppileg í þetta hlutverk þar sem hún þykir undirstrika glæsileikann sem einkennir þetta merki. Demi Moore, sem er nú á fimmtugsaldri, er ekki dæmigerð fyrir sinn aldurshóp en hún hefur aldrei þótt líta jafn vel út og núna. Hún hefur löngum þótt djörf og áráðin, og hikar ekki við að fara ótroðnar slóðir. Sem dæmi um það má nefna þegar hún sat allsnakin og barnshafandi fyrir á forsiðu Vanity Fair og samband hennar við unnuþann, Ashton Kutcher, sem er heilum fimmtán árum yngri en Demi.



Demi Moore er 43 ára í dag og hefur aldrei þótt glæsilegri.

# 100 ÍSLENSK JÓLALÖG ER KOMIN Í SKÍFUNA



100 ÍSLENSK JÓLALÖG  
FYRIR ALLA  
FJÖLSKYLDUNA Á  
5 GEISLAPLÖTUM



VINSÆL JÓL 1  
VINSÆL JÓL 2  
GÖMLU GÓÐU JÓLIN  
BARNAJÓL  
HÁTÍÐLEG JÓL  
5 DISKAR MEÐ ÖLLUM  
UPPÁHALDS ÍSLENSKU  
JÓLALÖGUNUM ÞÍNUM  
Á ÓTRÚLEGU VERÐI!

ÓMISSANDI Í JÓLAUNDIRBÚNINGINN!

5xCD  
**2.999kr.**

TRYGGÐU ÞÉR EINTAK!



Við lögum  
**húðslit!**



**GREEN PEEL**  
NÁTTÚRLEG JURTAHEFÐERÐ

**Ótrúlegur árangur!**

Styrkir slappa húð  
og lagar húðslit

Sama gamla verðið aðeins kr. 22.500,-

Hringdu núna! **Kinnastofan**  
S. 577 7007 NUÐ & SNYRTING  
Símastaða 17 • 101 Reykjavík

**Sock Shop**

breytir um nafn og  
verður **Cobra**

**Hljáar**  
**sokkabuxur**  
**fyrir veturinn**

**cobra**

Sokkabúðin Kringlunni  
erum á 1. hæð við blómatorgið

# allt - sem þig vantar

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 500  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA 8-18  
UM HELGAR 11-16

## INGVAR HELGASON NOTAÐIR BÍLAR

Mikið úrval af notuðum bílum á ótrúlegu verði. Líttu við og gerðu góð kaup.

Snyrtilegan eiganda og enga  
glanna fyrir mig, takk!

ALLT AÐ 100% LÁNI!



Ingvar Helgason

NOTAÐIR BÍLAR

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000

Keflavík Sími 421 8808

Akureyri Sími 464 7940

www.ih.is



LM665 Nissan Vanette nýskr. 09/02 bs. Ek. 46 þús. km. Verð 980.000. Tilboð 650.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



TB876 Subaru Legacy H6 nýskr. 01/03 ssk. Ek. 73 þús. km. Verð 2.390.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



TV686 Nissan Micra Visia nýskr. 05/04 bs. Ek. 15 þús. km. Verð 1.290.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



SX589 Opel Astra 1.6GL nýskr. 10/00 ssk. Ek. 95 þús. km. Verð 770.000. Tilboð 680.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



RH803 Nissan Double Cab E 33" nýskr. 06/04 bs. ek. 59 þús. km. Verð 2.480.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



AM936 Jeep Liberty 3.7 nýskr. 11/04 ssk. Ek. 35 þús. km. Verð 2.380.000. Tilboð 1.980.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



MH993 Nissan X-Trail Sport nýskr. 08/03 ssk. Ek. 23 þús. km. Verð 2.040.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



YR497 Opel Zafira Comfort 1.6 nýskr. 11/99 bs. Ek. 102 þús. km. Verð 850.000. Tilboð 630.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



AB566 Subaru Legacy Outback 2.5 nýskr. 12/96 ssk. Ek. 145 þús. km. Verð 590.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



LJ566 Nissan Terrano II SR nýskr. 06/99 bs. Ek. 146 þús. km. Verð 690.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



TN231 Subaru Legacy Wagon nýskr. 06/04 ssk. Ek. 37 þús. km. Verð 2.030.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



LU906 Opel Astra 1.2 nýskr. 08/03 bs. Ek. 26 þús. km. Verð 960.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



NE493 Subaru Forester CS nýskr. 09/03 bs. Ek. 66 þús. km. Verð 1.580.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



RP310 Honda HR-V nýskr. 08/01 ssk. Ek. 107 þús. km. Verð 990.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



MZ779 Nissan X-Trail Sport nýskr. 10/03 ssk. Ek. 72 þús. km. Verð 2.230.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



ZZ423 Subaru Impreza GX nýskr. 09/03 ssk. Ek. 76 þús. km. Verð 1.380.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



SD412 Toyota Avensis nýskr. 03/06 ssk. Ek. 7 þús. km. Verð 2.730.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



PJ094 Subaru Legacy Outback nýskr. 06/97 ssk. Ek. 193 þús. km. Verð 550.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



TR999 Nissan Patrol Elegance 33" nýskr. 09/06 ssk. Ek. 1 þús. km. Verð 5.290.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



TP858 Renault Megane Classic nýskr. 03/99 bs. Ek. 151 þús. km. Verð 480.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



ZY878 Subaru Impreza GL nýskr. 04/99 ssk. Ek. 160 þús. km. Verð 680.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



LH256 Toyota Carina E Diesel nýskr. 01/98 bs. Ek. 143 þús. km. Verð 620.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



SU893 Subaru Forester CS nýskr. 07/99 ssk. Ek. 120 þús. km. Verð 830.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



ZH935 Honda Accord nýskr. 09/04 bs. Ek. 30 þús. km. Verð 1.830.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



UI370 Opel Vectra Comfort nýskr. 12/03 ssk. Ek. 61 þús. km. Verð 1.520.000. Tilboð 1.380.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



AF201 Suzuki Jimny nýskr. 06/03 bs. Ek. 46 þús. km. Verð 1.150.000. Tilboð 880.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



NO168 Renault Laguna nýskr. 10/98 bs. Ek. 158 þús. km. Verð 690.000. Tilboð 380.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



UM038 Subaru Impreza GX nýskr. 02/03 ssk. Ek. 108 þús. km. Verð 1.230.000. Tilboð 980.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



KX018 Suzuki Ignis nýskr. 08/05 bs. Ek. 8 þús. km. Verð 1.230.000. Tilboð 1.070.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



VT960 Mitsubishi Lancer nýskr. 11/03 ssk. Ek. 28 þús. km. Verð 1.380.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



YP992 Isuzu D-Max nýskr. 07/06 ssk. Ek. 6 þús. km. Verð 2.480.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



MU357 Peugeot 206 nýskr. 01/06 ssk. Ek. 3 þús. km. Verð 1.480.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



FT688 Opel Astra 1.8 nýskr. 09/05 ssk. Ek. 23 þús. km. Verð 1.860.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



NI815 Toyota Corolla Verso nýskr. 04/05 ssk. Ek. 17 þús. km. Verð 2.280.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020



RP310 Honda HR-V nýskr. 08/01 ssk. Ek. 107 þús. km. Verð 990.000. Allt að 100% lánamöguleikar. Sími 525 8020.



MZ779 Nissan X-Trail Sport nýskr. 10/03 ssk. Ek. 72 þús. km. Verð 2.230.000. Allt að 100% lánamöguleikar, sími 525-8020

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

notaðir bílar  
Ingvar Helgason

# TOPPBÍLAR



NISSAN TERRANO II SE/SGX. Árgæð 1999, ekinn 189 þ.km. Dísel knúinn. 5 gírar. Verð 1250.000. Rnr.240266



MMC PAJERO BENSÍN V-6/LANGUR. Árgæð 1996, ekinn 169 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 790.000. Rnr.995210



MMC GALANT GLSI V6/SEDAN. Árgæð 2001, ekinn 75 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1750.000. Rnr.115533



M.BENZ M ML350. Árgæð 2004, ekinn 44 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 4190.000. Rnr.115343



M.BENZ E 240. Árgæð 2000, ekinn 93 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 2700.000. Rnr.210271



M.BENZ 124-LÍNAN. Árgæð 1992, ekinn 169 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1990.000. Rnr.182691



LEXUS GS300 FABRIC. Árgæð 1999, ekinn 85 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 2200.000. Rnr.115418



LEXUS GS300 EXE, 18", SÓLLÚGA. Árgæð 2006, ekinn 8 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 5800.000. Rnr.115817



KIA SPORTAGE GRAND WAGON. Árgæð 2002, ekinn 84 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 890.000. Rnr.995475



KIA GRAND SPORTAGE. Árgæð 1999, ekinn 96 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 950.000. Rnr.180385



JEEP WRANGLER SPORT. Árgæð 1997, ekinn 116 þ.mílur. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 1590.000. Rnr.210134



JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4X2. Árgæð 2003, ekinn 40 þ.mílur. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 2990.000. Rnr.123865



JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4. Árgæð 2006, ekinn 4 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 4300.000. Rnr.182594



ISUZU TROOPER NÝJA LAGID ABS. Árgæð 2001, ekinn 87 þ.km. Dísel knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1990.000. Rnr.181999



ISUZU TROOPER. Árgæð 1999, ekinn 181 þ.km. Dísel knúinn. 6 gírar. Verð 1080.000. Rnr.995580



ISUZU TROOPER. Árgæð 1999, ekinn 132 þ.km. Dísel knúinn. 6 gírar. Verð 1390.000. Rnr.995417



HYUNDAI SONATA. Árgæð 1999, ekinn 107 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 650.000. Rnr.995618



HYUNDAI GETZ. Árgæð 2005, ekinn 13 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 1450.000. Rnr.250007



HYUNDAI COUPE. Árgæð 2003, ekinn 1 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 1690.000. Rnr.114843



HYUNDAI COUPE. Árgæð 2003, ekinn 30 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 1590.000. Rnr.114842



HONDA CIVIC 2.0 TYPE „R“. Árgæð 2002, ekinn 87 þ.km. Bensín knúinn. 6 gírar. Verð 1990.000. Rnr.210253



FORD MUSTANG COBRA SVT. Árgæð 2003, ekinn 32 þ.mílur. Bensín knúinn. 6 gírar. Verð 4990.000. Rnr.230096



FORD FOCUS. Árgæð 1999, ekinn 91 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 700.000. Rnr.995415



FORD FIESTA TREND. Árgæð 2005, ekinn 8 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1590.000. Rnr.182512



FORD F250 CREW CAB 4X4. Árgæð 2004, ekinn 62 þ.mílur. Dísel knúinn. Sjálfskiptur. Verð 3890.000. Rnr.115940



FORD EXPLORER EXECUTIVE. Árgæð 1996, ekinn 130 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 690.000. Rnr.123031



FORD E350 SUPER CLUB WAGON. Árgæð 1999, ekinn 95 þ.mílur. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 990.000. Rnr.240238



FIAT PALIO WEEKEND. Árgæð 1999, ekinn 169 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 520.000. Rnr.995617



DODGE STRATUS SE. Árgæð 2004, ekinn 22 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1690.000. Rnr.220222



DODGE STRATUS ES. Árgæð 2004, ekinn 3 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1990.000. Rnr.220225



DODGE GRAND CARAVAN SPORT. Árgæð 2002, ekinn 138 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1890.000. Rnr.182546



DODGE CARAVAN BASE. Árgæð 1996, ekinn 156 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 440.000. Rnr.123352



DODGE 2500 CLUB CAB. Árgæð 1995, ekinn 75 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1390.000. Rnr.240236



CITROEN XSARA PICASSO 1.8 16V. Árgæð 2001, ekinn 80 þ.km. Bensín knúinn. 5 gírar. Verð 990.000. Rnr.995389



BMW 5 540IA. Árgæð 1997, ekinn 148 þ.km. Bensín knúinn. Sjálfskiptur. Verð 1690.000. Rnr.240179



BMW 3. Árgæð 2002, ekinn 171 þ.km. Dísel knúinn. Sjálfskiptur. Verð 2190.000. Rnr.240146



Kletthálsi 2 – 110 Reykjavík Sími 587 2000  
Opíð virka daga 10-18 • Laugardaga 12-16 • Sunnudaga lokað







## PÚÐAR ERU MIKIL HEIMSILSPRÝÐI

Mjúkir og þægilegir

SJÁ BLS. 12



## MEIRIHÁTTAR MARCEL

Flott hollensk hönnun SJÁ BLS. 14

[ SÉRBLAÐ UM HÚS OG HEIMILI – LAUGARDAGUR 11. NÓVEMBER 2006 ]

# Heimilið



### EFNISYFIRLIT

VEFSTÓLLINN ER TÖLVA FORTÍÐARINNAR

Friðbjörg Kristmundsdóttir vefur til heimilisins BLS. 2

ÆVINTÝRAHEIMUR ENGLA OG FÓLKS VIÐ ESJURÆTUR

Jólamarkaður Hjördísar BLS. 4

ÖÐRUVÍSI VEGGIR

Flott veggskraut BLS. 10

HÁTÆKNIVÆDD HEIMILI

Raddstýrð stjórnþæki BLS. 10



LÍFLEGAR VATNSKÖNNUR

Hressa upp á mánudagsýsuna BLS. 12

ERÓTIK OG ÞRÍVÍDD Í VEGGFÓÐRI

Smart í svefnherbergið BLS. 13

HÖNNUN

Meiriháttar Marcel BLS. 14

## Frábær tilboð á Borðstofuhúsgögnum



25%  
afsláttur

### PALANGA

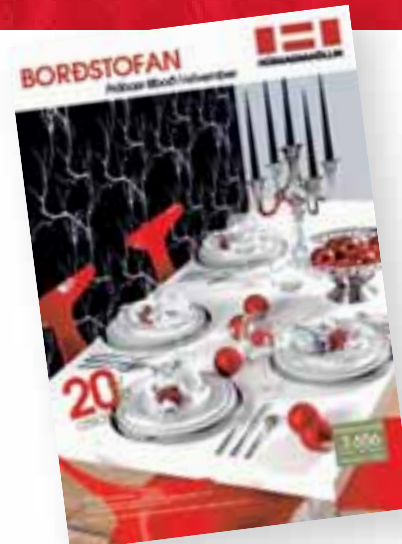
PALANGA borðstofuborð B:100 L:210 cm, hvít eik, kr. 89.980 áður kr. 119.980 stækkunarplata kr. 12.980 áður kr. 17.980



BORÐSTOFUBORÐ

3.386

á mán. / 36 mánuði\*  
staðgreitt kr. 89.980



### BORÐSTOFUBLAÐIÐ

kom heim til þín á fimmtudaginn, ef þú misstir af því kíktu þá á frábær tilboð á netinu, [www.husgagnahollin.is](http://www.husgagnahollin.is)





„Það er skemmtilegt að vefa,“ segir Friðbjörg og skutlar skyttunni í gegnum skilin.

FRETTABLAÐIÐ VILHELM

## Vefstóllinn er tölva fortíðarinnar

Úr húsi einu á Álftanesi heyrst vefur sleginn. Þar situr húsfreyjan Friðbjörg Kristmundsdóttir við göfuga iðju sína.

Friðbjörg hefur komið sér upp vefstofu úti í bilskúr og nú er þar að verða til dýrindis ullarefni sem á að fara í þjóðbúningasvuntur. Úr afganginum ætlar hún að sauma púða. „Þetta er mitt hobbý,“ segir hún brosandí og gerir hlé á slættinum. Samt er hún að keppa við klukkuna því svuntuefnið þarf að klárast fyrir kvöldið svo það komist til Ísafjarðar morguninn eftir.

„Það vantaði einhvern sem tæki að sér að vefa í svuntur,“ segir hún og útskýrir að vefnaði megi skipta í listvefnað og hagnýtan. Hún kveðst vera í hagnýtu deildinni og hafa meðal annars ofið dúka og mottur til heimilisnota. En hvar kynntist hún vefnaði eða hvaðan er áhuginn spröttinn? „Ég fluttist til Svíþjóðar á tíunda áratugnum og þar lærði ég handverkið. Hafði reyndar horft á



Dökkgrænn og hvítur og fer vel á borði.

stólana hjá Heimilisiðnaðarfélaginu en kom því aldrei í verk að læra hér. Svo gafst mér tækifæri til þess þarna úti. Ég bjó í Borás og skólinn var í Fristad sem er þar rétt hjá. Svæðið allt er þekkt fyrir þráðlist.“

Sköft, skammel, skeið, haföld, skyttur og skil eru tækniorð í heimi vefarans því vefstóll er heilmikið árafæri og það er gaman að sjá hvernig hann virkar. Láréttir þræðir liggja gegnum haföldin og skeiðina og skiljast í sundur þegar Friðbjörg stígar á skammelið niður við gólf. Gegnum skilin rennir hún svo skyttum með lituðu einbandi í gegn. Það kallar hún ívaf. Þótt vefurinn sé 1,5 m á breidd þá skutlar hún skyttunum alla leið í einni sveiflu. Til þess þarf bæði kraft og lagni.

Friðbjörg segir mörg handtök við að setja upp vef. „Ég fæ systurnar og börnin til að hjálpa mér,“ segir hún og bætir við. „Tveir geta ráðið við þetta en það er enn betra þegar fleiri fást til verka.“ Hún segir talsverða útreikninga þurfa að eiga sér stað áður en hafist er handa. „Strákarnir mínir kalla vefstóllinn tölva fortíðarinnar því uppsetningin krefjist svo mikillar hugsunar. Þeir fást við forritun svo þeir þekkja þetta,“ segir hún brosandí.

Spurð hvort þetta áhugamál hennar þyki ekki sérstakt svarar hún. „Meðan ég var með vefstóllinn inni í íbúðinni vakti hann mikla athygli og margir þurftu að klappa honum. Karlmenntu voru sérstaklega hrifnir af því þeim fannst stóllinn svo flókið fyrirbæri.“

Nú berst talið að stöðu vefiðnar í landinu sem hljótt er um. Friðbjörg segir þó vefnað-



Það er ekkert slor að eiga hlýlega gólfmottu ofna með eigin hendi.



Finlegur dúkur sem margir litir koma saman í.

arnámskeið hjá Heimilisiðnaðarfélaginu fullsetið um þessar mundir. „Það er mikill áhugi á handavinnu og hönnun núna hjá yngra fólki og vinsældir vefnaðar að aukast. Enda ætti það að vera undirstöðugrein í hönnunarnámi að vita hvernig tau verður til.“

Nú dugar ekki að tefja Friðbjörgu lengur. Hún þarf að halda áfram með svuntuefnið svo Ísfríðingar geti farið að sauma úr því og þess má geta að svuntuefni eftir hana fást í þjónustudeild Heimilisiðnaðarfélagsins.

gun@frettabladid.is



Dúkarnir hennar Friðbjargar eru ofnir með mörgum aðferðum. „Það verður að hafa einhverja tilbreytingu,“ segir hún.



Sparidúkur húsfreyjunnar, 1,5 x 3 m að stærð.



Heimanninn púði frá grunni.

# Jólatilboðin í fullum gangi



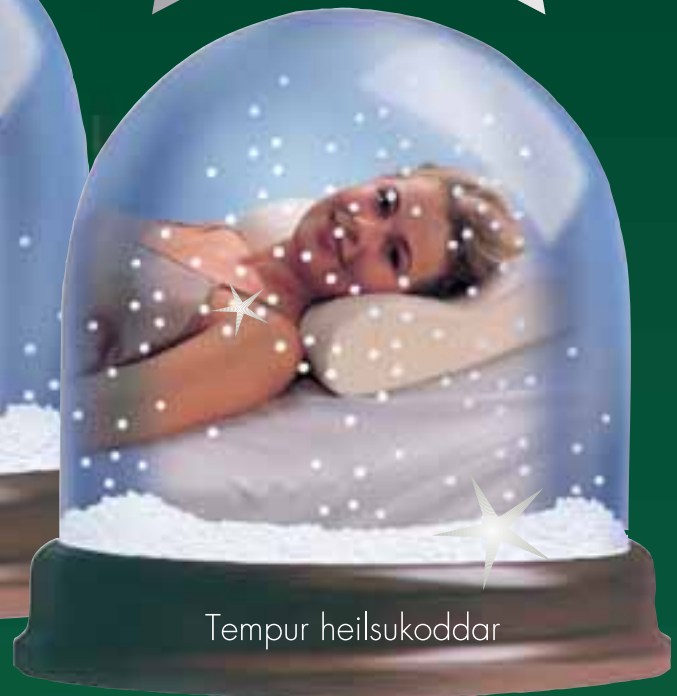
NÝTT RÚM  
**FRÁBÆR**  
HUGMYND



Tempur inniskór



Temprakon hitajöfnunarsængin



Tempur heilsukoddar

Jólagjafir sem láta  
þér og þínum líða betur



Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477 • [www.betrabak.is](http://www.betrabak.is)  
Opð virka daga frá kl. 10-18 • Laugardaga frá kl. 11-16



Hvít jól og jólakúlur sem minna á sælgæti.



Ævintýraheimur í hálf tíma akstursfjarlægð frá borginni.

FRÉTTABLAÐ/VALLI



Jólatré skreytt hvítum rósum.

## Ævintýraheimur Engla og fólks við Esjurætur

Jólamarkaðurinn á Kjalarnesinu er fagnaðarefni fyrir fagurkera og aðra unnendur ljósa og lita.

Á Kjalarnesinu stendur nú yfir dásamlegur jólamarkaður í sérstöku húsi sem kallast Englar og Fólk. Húsið liggur við bæinn Vallá og minnir um margt á orm sem hringar sig á bak við húsið. Þegar inn í Engla og fólk er komið tekur við ævintýraheimur sem dregur fram upphrópunina „vá“ af vörum þeirra sem yfir þröskuldinn stíga, en þarna er um að ræða algera háttíð fyrir alla fagurkera og þá sem gjarna vilja kalla sig jólaálfa. Ekki nóg með að húsið sem slíkt sé alveg einstakt og óviðjafnanlega fallegt á að líta, heldur er úrvalið á markaðnum eitthvað sem gefur jólnum nýja vídd.

Hjördis Gissurardóttir er vel þekktur fagurkeri og eigandi Engla og fólks, en allt árið um kring hefur hún hugann við jólin þegar hún ferðast um Evrópu og velur það sem vera skal á markaðnum. „Ég legg mikla áherslu á það að hafa úrvalið gott og ríkulega fjölbreytni af vörum í stað þess að kaupa mikið magn af hverjum hlut fyrir sig. Þetta þarf að vera svolítið sérstakt,“ segir Hjördis en vörurnar á markaðnum koma m.a. frá Frakklandi, Ítalíu, Sviss og Belgíu. Áður hefur Hjördis haft jólahlaðborð og ýmsar upptakur í Englum og fólki, en undanfarin



Framhald á síðu 6

Hjördis Gissurardóttir, eigandi Engla og fólks.



Jólatré fyrir litlu börnin. Hvernig væri að gefa skraut á tréð í skóinn? Svo geta börnin safnað dótinu þar til jólatréð verður skreytt og þá verður nú gaman að fá að hengja gersemarnar á tréð.



Fiðrildið á myndinni er framleitt í Þýskalandi af fyrirtæki sem sérhæfir sig í gamaldags jólavörum.



Fallegt leirtau og glöfs frá Belgíu.



Hvítir fuglar frá Belgíu.



Krúttlegur snjókarl, rauð epli, köflótt jólahrein-dýr og „könglalampi“.



Barnungir dýrlingar frá Ítalíu.



Íkorni í kúpli, ættaður frá Sviss.

#### Framhald af síðu 4

Þrjú ár hefur allt snúist um jólamarkaðinn sem verður fallegrí með hverju árinu sem líður. Og þar er margt skemmtilegt að finna. Jólakúlurnar eru t.d. ekki bara kúlur heldur bangsar, fiðrildi, sæhestar og sirkusstelpur svo ekki sé minnst á borðbúnaðinn, lampana, myndirnar, púðana og allt hitt sem eykur á yndið í lífinu. Verðbilið á því sem finna má á markaðnum er mjög breitt, allt frá 250 krónum upp í fimmtíu þúsund krónur og óhætt er að fullyrða að verðlagningin sé samkeppnishæf miðað við það sem gerist í verslunum í borginni.

Markaðurinn er opinn frá 18-22, mánudaga til fimmtudaga. Ef fólk kys að koma utan hefðbundins opnunartíma þarf að bóka fyrirfram og þá eru minnst teknir tíu manna hópar. Nánari upplýsingar fást í síma 8995199.



Salurinn á efri hæðinni í Englum og fólk.

NÆSTU DAGA BJÓÐUM VIÐ GLÆSILEG  
**OPNUNARTILBOÐ**



VIÐ TRYGGJUM ÞÉR GÓÐAN  
SVEFN OG BETRI HVÍLD

**10-40%**  
**AFSLÁTTUR AF VÖLDUM VÖRUM**



**LÚR ER NÝ VERSLUN MEÐ ALVÖRU  
LAUSNIR FYRIR FÓLK SEM GERIR KRÖFUR  
UM GÓÐAN SVEFN OG BETRI HVÍLD**



Hjá okkur færðu eingöngu gæðavörur frá viðurkenndum framleiðendum víðsvegar að úr heiminum - **við höfum samið um ótrúlega hagstæð verð sem koma sér vel fyrir viðskiptavinum okkar.**



Við erum stolt að því að kynna hágæða dýnur frá ameríska framleiðandanum **Comfortaire** og ítalska framleiðandanum **Manifattura Falomo**. Bæði þessi fyrirtæki vinna eftir háum gæðastöðlum og hafa fram að færa spennandi tækninýjungar sem **tryggja þér góðan svefn og betri hvíld.**

Hjá okkur færðu einnig vönduð rúm, heilsukodda, hvíldarsófa, hvíldarstóla, hágæða nuddstóla, svefnsófa (með heilsudýnu), svefnherbergishúsgögn og aðra fylgihluti sem tengjast svefn og hvíld.



*Comfortaire*



**ATH. VIÐ HÖFUM EINNIG OPIÐ Á SUNNUDÖGUM**

HLÍÐASMÁRI 1 • 201 KÓPAVOGUR  
SÍMI 554 6969 • FAX 554 3100  
WWW.LUR.IS • LUR@LUR.IS

**OPNUNARTÍMI:**  
MÁN - FÖS 10:00 - 18:00  
LAU 11:00 - 16:00 • SUN 13:00 - 16:00



Hvítir fuglar frá Belgíu.



Krúttlegur snjókarl, rauð epli, köflótt jólahrein-dýr og „könglalampi“.



Barnungir dýrlingar frá Ítalíu.



Salurinn á efri hæðinni í Englum og fólk.



Íkorni í kúpli, ættaður frá Sviss.

## Framhald af síðu 4

Þrjú ár hefur allt snúist um jólamarkaðinn sem verður falletur með hverju árinu sem líður. Og þar er margt skemmtilegt að finna. Jólakúlurnar eru t.d. ekki bara kúlur heldur bangsar, fiðrildi, sæhestar og sirkusstelpur svo ekki sé minnst á borðbúnaðinn, lampana, myndirnar, púðana og allt hitt sem eykur á yndið í lífinu. Verðbilið á því sem finna má á markaðnum er mjög breitt, allt frá 250 krónum upp í fimmtíu þúsund krónur og óhætt er að fullyrða að verðlagningin sé samkeppnishæf miðað við það sem gerist í verslunum í borginni.

Markaðurinn er opinn frá 18-22, mánudaga til fimmtudaga. Ef fólk kys að koma utan hefðbundins opnunartíma þarf að bóka fyrirfram og þá eru minnst teknir tíu manna hópar. Nánari upplýsingar fást í síma 8995199.



# minimal

MINIMAL • MIÐHRAUN 14 • GARÐABÆR • SÍMI 517 4008 • (VIÐ HLIÐINA Á SAPPOS)



Sófasett  
(3+1+1) kr. 199.900



Hringstóll kr. 59.900

## OPNUNARTÍMI:

VIRKA DAGA 15.00 – 20.00

LAUGARDAGA 12.00 – 16.00

## OPNUNARTILBOÐ Í DAG!

Hægindastóll áður kr. 79.900

Nú aðeins kr. 39.900

Ekta ítalskt leður - hátískuhúsgögn á miklu lægra verði

**KÓPAL** Glitra

**Ýrist lítið**

**Linda Þorvaldsdóttir málari:**

„Einfaldlega besta málningin sem ég hef notað.“

Að ýrast = að slettast úr rúllunni.

**Kópal** Glitra þekur betur, ýrist sama og ekkert og er svo til lyktarlaus.  
Spurðu um **KÓPAL**.

**Útsöluastaðir Málningar:** Byko Kópavogi • Byko Hringbraut • Litaver Grensásvegi • Byko Hafnarfirði • Málningarbúðin Akranesi  
Byko Akranesi • Axel Þórarinnsson, málarameistari, Borgarnesi • Verslunin Hamrar, Grundarfirði • Litabúðin Ólafsvík  
Núpur byggingarvöruverslun Ísafirði • Vilhelm Guðbjartsson, málarameistari, Hvammstanga • Verslunin Eyri, Sauðárkrúki  
Byko Akureyri • Verslunin Valberg, Ólafsfirði • Byko Reyðarfirði • Verslunin Vík, Neskaupstað • Byko Selfossi  
Miðstöðin Vestmannaeyjum • Byko Keflavík • Rúnar Sig. Sigurjónsson, málarameistari, Grindavík

**málning**  
- það segir sig sjálf -



# ▶ STAFRÆNAR VÉLAR



**MEGAPIXEL  
MEGAMYNDGÆÐI**

Nýja kynslóðin í stafrænum myndavélum: EXILIM EXZ1000 með 10.1 megapixel / 10.1 milljón punkta upplausn!

**10.1 MEGA PIXEL**

**CASIO EXZ1000** **SUPER LIFE BATTERY**

Ótrúlega lítil og nett STAFRÆN MYNDAVÉL með 10.1 milljón punkta upplausn, Anti Shake DSP Super Life rafhlöðu sem endist 360 myndir, mjög björtum (1200 cd/m<sup>2</sup>) og skýrum 2.8" LCD Widescreen skjá (230.400 pixlar, 3x Optical Zoom og 4x Digital Zoom, 7.9 - 23.7mm (35mm samb.: 38 - 114mm) linsu, hágæða hreyfimyndatöku með hljóði, 8Mb innra minni og rauf fyrir SD kort, BESTSHOT og hleðsluvögg.

**TILBOÐ ▶ 34.990**

FULLT VERÐ kr. 44.990



**6 MEGA PIXEL**

**OLYMPUS FE170**

STAFRÆN MYNDAVÉL með 6 milljón punkta upplausn, 3x Optical Zoom og 4x Digital Zoom, 6.3 - 18.9mm linsu (35mm samb.: 38 - 114mm), 2.5" LCD skjá, Autofocus og Auto White Balance, Auto Exposure og 3 manual stillingum, hreyfimyndatöku, 3 myndstærðum, 10 Scene Modes, Auto Flass, Red Eye Reduction, 10Mb innra minni og USB tengingu við tölvu. Tekur xD kort.

**VERÐ ▶ 15.990**

FRÁBÆRT VERÐ



**6 MEGA PIXEL**

**OLYMPUS FE190**

STAFRÆN MYNDAVÉL með 6 milljón punkta upplausn, 3x Optical Zoom og 4x Digital Zoom, 6.3 - 18.9mm linsu (35mm samb.: 38 - 114mm), 2.5" LCD skjá, Autofocus og Auto White Balance, Auto Exposure og 3 manual stillingum, hreyfimyndatöku, 3 myndstærðum, 10 Scene Modes, Auto Flass, Red Eye Reduction, 22Mb innra minni og USB tengingu við tölvu. Tekur xD kort.

**TILBOÐ ▶ 19.990**

FULLT VERÐ kr. 24.990



**EXILIM SUPER LIFE BATTERY**

**7.1 MEGA PIXEL**

**CASIO EXZ700**

STAFRÆN MYNDAVÉL með 7,2 milljón punkta upplausn, Anti Shake DSP hristivörn, Super Life rafhlöðu sem endist 460 myndir, 2,7" LCD skjá (uppl: 640x240), 3x Optical Zoom og 4x Digital Zoom, 6.2 - 18.6mm linsu (35mm samb.: 38 - 114mm), hágæða hreyfimyndatöku með hljóði, 8,3 Mb innra minni og rauf fyrir SD kort, BESTSHOT og hleðsluvögg.

**TILBOÐ ▶ 32.990**

FULLT VERÐ kr. 34.990



FÆST BLÁ EÐA SILFURLIT

**7.1 MEGA PIXEL**

**OLYMPUS MJU740BL**

STAFRÆN MYNDAVÉL með 7,1 milljón punkta upplausn, 5x Optical Zoom og 5.6x Digital Zoom, 6.4 - 32mm linsu (35mm samb.: 36 - 180mm), 2,5" LCD skjá (215.000 pixlar) frábær við öll birtuskilyrði, Autofocus og Auto White Balance, Auto Exposure og þrjár manual stillingar, hreyfimyndatöku með hljóði (640x480), átta myndstærðum, 23 Scene Programmes, Auto Flass og Red Eye Reduction, tímarofa, USB tengingu við tölvu, 17Mb innbyggðu minni. Tekur xD kort. Fæst í blá eða silfurlit.

**VERÐ ▶ 33.990**

FRÁBÆRT VERÐ

**OLYMPUS**

**MJU1000**

1Gb xD kort fylgir!



STAFRÆN MYNDAVÉL með 10 milljón punkta upplausn, 3x Optical Zoom og 5x Digital Zoom, 7.4 - 22.2mm linsu (35mm samb.: 35 - 105mm), 2.5" LCD skjá (230.000 pixlar), frábær við öll birtuskilyrði, Autofocus og Auto White Balance, Auto Exposure og 3 manual stillingum, hreyfimyndatöku með hljóði (640x480), 8 myndstærðum, 20 Scene Programmes, Auto Flass og Red Eye Reduction, tímarofa, USB tengingu við tölvu, 28,5Mb innbyggðu minni. Tekur xD kort. 1Gb xD kort fylgir.

**10 MEGA PIXEL**

**TILBOÐ ▶ 39.990**

FULLT VERÐ kr. 44.990

**OLYMPUS E500DZKIT**

Digital SLR MYNDAVÉL með 8 milljóna punkta upplausn, 1:14 - 45mm linsu (35mm sambærileg: 28 - 90mm), 2,5" LCD skjá (215.250 punktar), Supersonic Wave Filter sem eyðir ryki úr myndum, Autofocus og Auto White Balance, Auto Exposure og þremur manual stillingum, sjö myndstærðum, 21 programme Modes, tímarofa og USB 2.0 tengingu. Notar CompactFlash, Microdrive og xD kort. Tvær Digital linsur fylgja. **Hægt er að skipta um linsur.**

**8 MEGA PIXEL**



**DIGITAL SLR**



**TILBOÐ ▶ 79.990**

FULLT VERÐ kr. 99.990



# FLATSKJÁ TILBOÐ



## UNITED

**PTV42**

42" PLASMA SJÓNVARP með 852x480 upplausn (VGA, SVGA, XGA), Progressive Scan, HDTV Ready, 2x10w Nicam stereo hljóðkerfi með 2 hátölurum, 2 Scart tengjum, DVI og PC tölvutengi, mynd í mynd (2 Tunerar) textavarpi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ▶ 149.990****FULLT VERÐ kr. 159.990****12v/220v****UNITED****LTV15L52****ÖRPUNNT LCD**

15" LCD Sjónvarp með Digital Comb filter, 8w stereo hljóðkerfi, Scart (með RGB), SVHS, CVBS og heymartólstengi, VGA tengi, textavarpi, svefnrofa og fjarstýringu. Er bæði fyrir 12 og 220V.

**TILBOÐ ▶ 34.990****FULLT VERÐ kr. 39.990****ÖRPUNNT LCD****UNITED LTV20L60**

20" LCD SJÓNVARP með fjölkerfa móttakara, 640x480 punkta upplausn, skerpa: 500:1, sjónsvið: (H/V) 160x140, birtustig: 450cd/m2, stereo hljóðkerfi, 2 Scart með RGB, AV og SVHS inn og Scart og heymartól út, PC-inn, textavarpi, borðstandi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ▶ 49.990****FULLT VERÐ kr. 69.990****UNITED****LTV27W60**

27" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1280x720 punkta upplausn, Progressive Scan, HD Ready, 900:1 skerpu, 2x6w Nicam stereo hljóðkerfi, 2 Scart, HDMI, Component, CVBS og heymartólstengi, VGA tengi, textavarpi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ▶ 89.990****FULLT VERÐ kr. 109.990****HD ready****UNITED****LTV32W63**

32" LCD HD Ready BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 punkta upplausn, Progressive Scan, Nicam stereo hljóðkerfi, 2 Scart, HDMI, Component, SVHS, CVBS og heymartólstengi, textavarpi og fjarstýringu. Passar fyrir VESA200 veggfestingar (fylgir ekki).

**TILBOÐ ▶ 99.990****FULLT VERÐ kr. 119.990**

# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [www.sm.is](http://www.sm.is)

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT ▶ REYKJAVÍK/URSVAÐIÐ: Hagkaup, Smáralind. VESTURLAND: Hjómshv. Akranesi. Samkaup, Borgarnesi. Blómsturvellir, Hellissandi. Skipavík, Stykkishólmi. VESTFIRÐIR: Kaupfélag Steingrimsfjarðar, Drangsnesi, Þrustur, Ísafirði. NORÐURLAND: KF Steingrimsfjarðar, Hólmavík, KF V-Húsvetninga, Hvammstanga, Krákur, Blönduósi, Skagfirðingabúð, Sauðárkrúki, Öryggi, Húsavík. AUSTURLAND: Samkaup, Egilsstöðum. VESTURLAND: Mosfell, Hellu, Fosshól, Selfossi, Rás, Þorlákshöfn, Brimnes, Vestmannaeyjum, Geisli, Vestmannaeyjum. REYKJANES: Tölvuspítalinn, Grindavík, Rafeindatækni, Keflavík, Raflagnavinnustofa Sigurðar Ingvarssonar, Gardi.

# Hátæknivædd heimili

Raddstýrð stjórnþæki, lykllausn aðgengi, talandi tölvur og kaldur hiti.

Heimilishald nútímans er tæknivæddara en fyrsta tunglferjan. Tæknin sem til er nú í dag er svo ótrúleg að hún myndi sóma sér vel í hvaða framtíðarmynd sem er. Þú getur gengið að útidyrnum þar sem lithimnuskanni hleypir þér inn. Þú segir nafnið þitt í forstofunni og ljósin kvikna eftir þínu höfði, sjónvarpið býður gott kvöld og kaffivélin fer í gang um leið og þú segir orðið latte. Ísskápurinn, sem rétt áðan sendi þér SMS þar sem stóð að mjólkin væri búin, lætur þig vita hvar

börnin þín eru með þeirra eigin rödd, og tónlistarmiðstöðin setur á rólega tónlist enda klukkan orðin margt.

Þetta er allt hægt í dag en kostar því miður handlegg og fót auk yfirvinnu næstu 30 árin. Sumt þarf að sérsníða og annað sérpanta. Sumt af þessu fæst aftur á móti í næstu verslun.

Securitas eða Öryggismiðstöðin geta séð um lykllausa aðgengið án teljandi vandræða. Tónlistarmiðstöðin fæst

hjá Heimilistækjum og hvað varðar sjónvarpið er hægt að fá risastóra HD flatskjái í flestum raftækjabúðum. Sjónvarpið býður þér kannski ekki góðan dag en hver vill svo sem að það tali við mann. Látum heldur þá sem í sjónvarpinu eru um að tala.

Ísskápar með snertiskjá þar sem hægt er að geyma uppskriftir, taka upp skilaboð og fá upplýsingar um næringarinnihald fæðutegunda eru til í næstu heimilistækjaverslun, t.d. í Rafha.

Til að toppa þetta allt geturðu keypt spansuðuborð.

Spansuðuborð er helluborð sem hitar potta og bara potta. Borðið lítur út eins og spegilslétt plastplata þar sem búið er að merkja fyrir hellum. Borðið notast við segulsvið sem kemur hreyfingu á öreindir atóma og myndar þannig hita. Galdurinn er að borðið hitar bara segulmálma og ekkert annað. Þú getur haft bullsjóðandi vatn í potti, tekið hann upp og skellt hendinni beint á borðið þar sem potturinn stóð án þess að brenna. Ylurinn er bara frekar þægilegur.

Þessi tækni hefur verið til í 20 ár en aðeins á síðustu árum hefur hún orðið nógu ódýr til almenningsnota. Til að kóróna þetta allt er spansuðuborð allt að helmingi fljótara að hita innihald potta en aðrar gerðir helluborða og tekur mun minni orku í það.

[tryggvi@frettabladid.is](mailto:tryggvi@frettabladid.is)



Á spansuðuborði hitnar vatnið en isinn bráðnar ekki.



Ísskápur frá Gorenje með snertiskjá. Hann er þar að auki þakinn Swarovski kristal.



Þessi samstæða kostar nokkra þúsundkalla en er ómissandi í framtíðarheimilið.



## Öðruvísi veggir

Upphleyp munstur gefa herberginu nýja vídd

Á Netinu er að finna skemmtilega vefverslun sem heitir [www.wallter.com](http://www.wallter.com). Vefverslun þessi sérhæfir sig í margskonar veggskreytingum en slíkar skreytingar geta gerbreytt útliti herbergis á örskömmum tíma. Á vefsíðunni er hægt að kaupa allskonar skraut, m.a. hringi, dropa, ferhyrninga, sexhyrninga, stjörnur og fleira. Skreytingarnar koma grunnaðar til kaupandans, sem þarf þá ekki að gera annað en að mála þær í sama lit og fyrir er á herbergisveggnum, eða í öðrum

lit vilji fólk fá öflugri áhrif fram. Svona skreytingar gætu verið sérlega flottar fyrir ofan rúm til að koma í stað rúmgafls en einnig myndu þær sóma sér vel á stofuvegg, gangi eða hreinlega hvar sem fólk finnst skreytingar þörf. Skreytingarnar eru sjálflimandi og festast vel á veggina, en athuga þarf þó að vanda vel til verksins og vera búin að ákveða hvernig mótin skulu raðast áður en ráðist er í upplímingarnar.

mhg



Þessar stjörnur myndu líka taka sig vel út fyrir ofan rúmið.



Veggskraut frá Wallter getur gerbreytt borðstofunni.

Auðvelt er að sprejja veggskrautið í hvaða lit sem er, en það kemur grunnað til kaupandans.





Vakin er athygli á því að Trésmiðjan Mosfell ehf., er flutt úr Mosfellsbæ. Skrifstofa fyrirtækisins er nú að Miðhrauni 14, 210 Garðabæ og trésmiðjan að Norðurgarði 8 í Sandgerði.

## KERTO LÍMTRÉ



### KERTO LÍMTRÉ býður upp á ýmsa möguleika.

KERTO LÍMTRÉ er frá Finnlandi og hefur verið á markaði á Íslandi frá árinu 1981.

KERTO LÍMTRÉ er mikið notað sem burðarbitar, einnig í milligólf og þaksperrur þar sem venjulegar sperrur duga ekki.

KERTO LÍMTRÉ getur sparað verulega fjármuni í burðarvirki þar sem þaksperrur fara yfir 5 metra í lengd, þá er notað KERTO LÍMTRÉ í stað hefðbundinna þaksperra og losnað við burðarbita og súlur.

KERTO LÍMTRÉ, eitt það besta í tré, til nýbygginga og viðhalds.

*Æfingasvæði NK á Seltjarnarnesi*



*Iðnaðarhúsnæði í Hafnarfirði*



# Púðar eru heimilisprýði

Sumum finnst púðar hálfgerzt þrjál. Hver þarf á því að halda að taka alla púða af rúminu á kvöldin bara til að raða þeim á næsta dag? Hins vegar er því ekki að neita að púðar geta verið hin mesta prýði enda fást þeir í öllum stærðum og gerðum, fallega útsaumaðir með skemmtilegum mynstrum.

Þá geta þeir einnig bætt upp og dregið fram annað það sem fallet er í stofu eða svefnherbergi enda iðulega hægt að fá rúmteppi eða mottur í sama þema.

Svo getur einnig verið skemmtilegt að taka sig til og sauma sjálfur púðaver úr því efni sem manni líkar best og fer vel við annað stofustáss.



## Í eldhúsið

### Líflegar vatnskönnur

Hægt er að gera mánu- dagsýsuna skemmtilega.

Vatn er besti drykkurinn. Hann hentar sérlega vel með hversdagsmatnum, soðnu ýsenni, kjötbollunum og kálböggjunum. Það þarf þó ekki að vera neitt hversdagslegt að borða slíkan gæða heimilismat og skemmtilegt að lifga upp á matarborðið með til að mynda líflegum vatnskönnum.



### KNUD HOLSCHER/d line PRÓFESSOR, ARKITEKT

Hann lauk námi í Arkitektaskóla Listaakademíunnar og varð prófessor þar 1968. Hann varð síðar meðeigandi í Arkitektastofunni KHR A/S arkitektar. Stofnaði síðan eigið fyrirtæki 1995, Knud Holscher Industrial Design (lðnhönnun).

Hann hefur fengið mörg verðlaun og viðurkenningar í gegn um tíðina – nú síðast ID verðlaunin fyrir d line snyrtipilinn fyrir almenningsalerni, ásamt ID verðlaunin fyrir klassíska hönnun 1999.



**d line**  
Heimsklassa hönnun

**ASETA**

BYGGINGAVÖRUR BYGGINGATÆKNI

Tunguhálsi 19, 110 Reykjavík. Sími 533 1600  
aset@aset.is www.aset.is



Veggfóður með teikningum af nöktum konum fæst á vefsíðunni papervoyeur.com.

# Erótík og þrívídd í veggfóðri

Veggfóður er snilldarfyrirbæri fyrir lita- og munsturglaða sem annaðhvort vilja lifga upp á einn vegg í íbúðinni eða alla. Veggfóður er líka hægt að setja inn í skápa, í hillur eða á borð. Flestir veggfóðra þó stofuna eða líma veggfóðrið upp þar sem gestir ættu að geta séð það. Fólk ætti þó alls ekki að hugsa eingöngu um hvernig íbúðin lítur út í augum gestkomandi, heldur á hún fyrst og fremst að gleðja þá sem þar búa. Þannig getur veggfóður prýtt veggi í svefnherbergi, þangað sem

engir eða fáir gestir koma. Við rákumst á þetta skemmtilega veggfóður á netinu, sem er einstaklega fallegt og við fyrstu sýn lítur út fyrir að vera þakið blómum. Við nánari athugun kemur þó í ljós að í blómunum eru berar konur, ekki ólíkt felumyndinni af Freud sem fannst á mörgum heimilum hér áður fyrr. Á annarri vefsíðu fundum við fallegan veggfóðursrenning, sem er mikið listaverk, en lítil blóm eru skorin út í veggfóðrið og teygja þau sig frá veggnum.



Þessi veggfóðursrenningur fæst á www.rockettstgeorge.co.uk.

## Á netinu



Aldrei að vita nema maður finni eitthvað fallegt eftir Arne Jacobsen á netinu.

## Skandinavísk hönnun

Uppboðshúsið Lauritz er staðsett í Danmörku en er með sýningasali í Svíþjóð, Noregi og Þýskalandi. Hér er að finna úrval af gripum eftir þekktu og minna þekktu listamenn. Lauritz selur líka antíkmuni og notaða hluti af öllum gerðum og stærðum. Ef þú ert á höttunum eftir skandinavískri hönnun ættirðu endilega að kíkja á Lauritz. Munið að kanna reglurnar hjá tollinum. Netslóð Lauritz er [www.lauritz.com](http://www.lauritz.com).

## Nýtt frá Tivoli Audio

# Tivoli Audio™

Bestu afspilunartækin með útvarpi fyrir iPod...



### iYiYi

#### AFSPILUNARTÆKI FYRIR IPOD STEREOÚTVARP

Stereoútvarp í hæsta gæðaflokki með 5 stöðva minni Vekjararklukka með svefnrofa Tenging fyrir flesta MP3 spilara Hægt að tengja sjónvarp, tölvu eða annað við tækið Heldur iPodinum í fullri hleðslu. Litir: Hvítt, svart iPod ekki innifalið



### iSongBook

#### AFSPILUNARTÆKI FYRIR IPOD STEREOÚTVARP

Ferða-afspilunartæki fyrir iPod Stereoútvarp í hæsta gæðaflokki með 5 stöðva minni Vekjararklukka með svefnrofa 240V / 12V / Hleðslurafhliður fánlegar innbyggð hleðslutæki Tenging fyrir flesta MP3 spilara Ferðataska fánleg iPod ekki innifalið



### iPAL

#### AFSPILUNARTÆKI FYRIR IPOD STEREOÚTVARP

Ferða-afspilunartæki fyrir iPod Stereoútvarp í hæsta gæðaflokki 240V / 12V / Hleðslurafhliður fánlegar innbyggð hleðslutæki Tenging fyrir flesta MP3 spilara Ferðataska fánleg iPod ekki innifalið



allt heimili

Alla fimmtudaga

# Meiriháttar Marcel

Flott hönnun Hollendingins Marcel Wanders.

Hönnuðurinn Marcel Wanders fæddist í Boxtel í Hollandi. Hann útskrifaðist með láði frá listaháskólanum í Arnheim árið 1988. Wanders vakti fyrir alvöru áhuga þegar hann kom fram með hönnun sína á hnútaskólum svokallaða árið 1996. Í dag hannar hann fyrir mörg stór nöfn á borð við B&B Italia, Bisazza, Poliform, Moroso, Flos, Boffi, Cappellini, Droog Design og Moooi en hann er einn af stofnendum þess og listrænn stjórnandi.

Þó nokkur verk Marcel Wanders hafa verið valin á sýningar um allan heim, líkt og í Museum of Modern Art í New York og San Francisco.

Hann er margverðlaunaður hönnuður og var nú síðast útnefndur hönnuður ársins í Elle Decoration International Design Awards

Fleiri upplýsingar er að finna á vefsíðunni [www.marcelwanders.com](http://www.marcelwanders.com).



Í þetta sófaborð eru brennd lítil blóm.



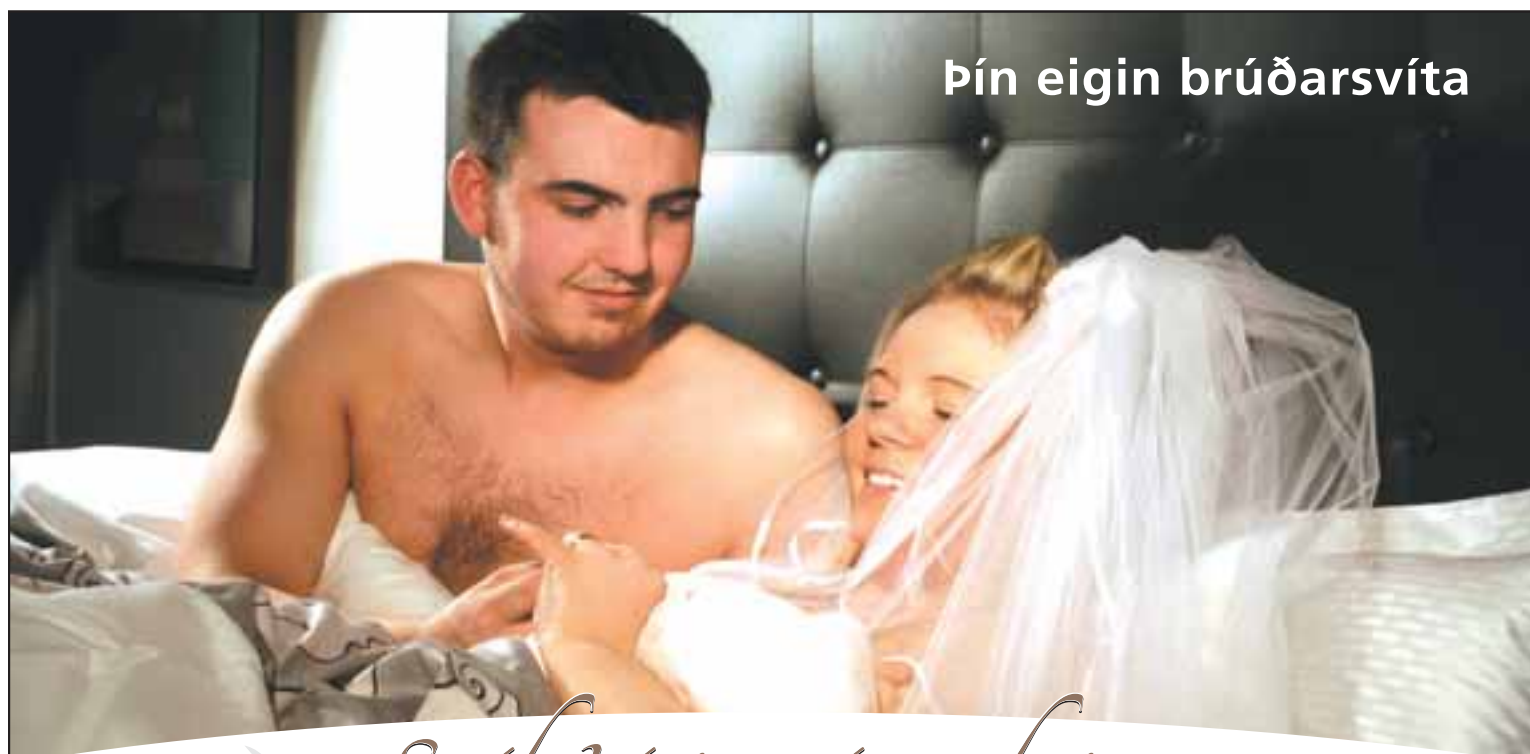
Þessi kollar fæst í margs konar litum.

Hnútaskóllinn sem vakti fyrst athygli á Marcel Wanders.



Fágað skrifborð.

Þessi sérstæðu sófaborð eru þakin mósaikflísum.



## Þín eigin brúðarsvíta

*Svíf þú inn í svefninn*



*RB-rúm*

Hágæðarúm á góðu verði. Smíðuð eftir þínum óskum.

Íslensk hönnun – Íslensk framleiðsla

Hágæða sælurúm

Nolterúm



Þessi geysi vinsælu rúm eru mjög fullkomin með **nuddi og þráðlausri fjarstýringu** sem hefur minni fyrir hinar ýmsu stillingar.

Margar stærðir og mismunandi stíflleikar á springdýnum.



Þýsk hágæðarúm sem fást í nokkrum stærðum. Þau eru með fjarðrabotni eða lyftirúmi og eru með nettri fjarstýringu.

Opið alla virka daga frá kl. 8–18 og á laugardögum frá kl. 10–14.

RB-rúm Dalshrauni 8 220 Hafnarfirði Sími 555 0397 [rbrum@rbrum.is](mailto:rbrum@rbrum.is) [www.rbrum.is](http://www.rbrum.is)

**RB**  
**RÚM**  
Stofnað 1943

## Kústar

### Lífleg heimilisverk

Alltof mörgum leiðist að vinna heimilisverkin. Þau eru hins vegar nauðsynleg og stuðla að hreinu og fallegu umhverfi sem öllum líður vel í. Ef þú ert ein/n þeirra sem kvíðir því að þurfa að taka í sóp eða vaska upp, þá er tilvalið að nota litrík og skemmtileg verkfæri í verkið. Þessir litríku og líflegu sópar fást í Hagkaup og lífga heldur betur upp á tilveruna. Maður grípur í sópinn og áður en maður veit af, sópar maður syngjandi glaður mylsnu og kusk upp af gólfinu. Hægt er að fá uppþottahanska og burstu í stíl við sópana.



### Heilræði við húsamálun

Er verið að mála stofuna eða svefnherbergið? Prófaðu að mála heilan vegg í öðrum lit en hina veggina í herberginu. Þetta kemur einstaklega vel út ef hinn liturinn tónar vel saman við hinn litinn í herberginu. Galdurinn við þetta er að það gerir dauflegri herbergi áhugaverðari og líflegri og þar að auki undirstrikar þetta arkitektúr herbergja sem eru óvenjuleg í laginu.

Annað sniðugt ráð er að mála ferhyrming í hæfilega afgerandi lit í miðju herbergi. Skær litur í andstöðu við allt annað á svæðinu og getur það skapað notalega sveiflu í rýminu. Munið þetta næst þegar þið takið upp málningarpensilinn.



nettoline  
AÐVELT · FLJÓTLEGT · ÓDÝRT



ELBA



Eldavélar



Ofnar



Helluborð



Viftur & háfar



Uppvottavélar

Snaigé



Kæli- og  
frystiskápar

Westinghouse



**Síðustu  
tilboðsdagar**

**20%  
afsláttur  
til 13. nóvember**

**Innréttingartilboð sem  
þú mátt ekki missa af!**

20% afsláttur af öllum Nettoline innréttingum til 13. nóvember.  
Nýttu þér frábært tilboð okkar - og nýja innréttingin verður tilbúin tímanlega fyrir jól.  
Á tilboðsdögum veitum við einnig 20% afslátt af Elba og Snaigé raftækjum þegar þau eru keypt með innréttingu.

**Glæsilegar danskar innréttingar í öll herbergi heimilisins**



Eldhúsinnréttingar · Baðinnréttingar · Þvottahússinnréttingar · Fataskápar með venjulegum- og rennihurðum

Virka daga kl. 9-18  
Laugardaga 10 - 16

**Komdu með málin** af eldhúsinu, baðinu, þvottahúsinu, anddyrinu eða svefnherbergjunum - og við hönnum, teiknum og gerum þér **hagstætt tilboð** í glæsilega danska innréttingu og fullkomin raftæki frá ELBA, Snaigé og Westinghouse - **heimsókn til okkar borgar sig.**

Velkomin í Friform, þar sem þú færð meira fyrir peningana

**Friform**

Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500



# JÓLIN ERU KOMIN Í DRAUMARÚM!



Ný sending af smávöru og gjafavöru sem gera hvert svefnherbergi einstakt. Upplifðu jólin í svefnherberginu með fallegum sængurverum, ilmkertum, dúnmjúkum púðum og einstökum Aloe Vera sængum.

**HEIMSÆKTU DRAUMARÚM Í BÆJARLIND 4.  
GERÐU JÓLIN EFTIRMINNILEGRI!**

SKAPANINN AUGLÝSINGASTOFA



**SÆNGURVER - HANDKLÆÐI - SILKISÆNGUR - ILMKERTI - PÚÐAR**

**DRAUMARÚM** | Bæjarlind 4, Kópavogi  
Sími: 534 5200

[www.draumarum.is](http://www.draumarum.is)

**BÍLAHORNID**  
BÍLASALA  
Funahöfða 5 - S: 567-2400  
www.bilahornid.is



BMW 540, árg 7/2002, ek. 178 þ. km, leður, lúga, 19" M5 felgur, ofl. Ásett Verð: 3.690þ. Tilboð! Verð: 2.900. áhvilandi: 2.700þ. Fyrstur kemur fyrstur fær. Upplýsingar í síma 567-2400 eða á www.bilahornid.is

**Bílahornið**  
Funahöfða 5, 110 Reykjavík  
Sími: 567 2400  
www.bilahornid.is

**BÍLASALA**  
ISLANDS



Nýjir Grand Cherokee 5,7l HEMI Fullbúin bílar á frábæru verði. Bílar til sýnis á staðnum. Skoðum skipti. 2ja ára ábyrgð.

**Bílasala Íslands**  
Skógarhlíð 10, 110 Rvk.  
Sími: 510 4900  
www.bilasalaislands.is

**Bílalíf.is**  
Bílasala Matthíasar



Suzuki Grand Vitara árg. 10/2005 ek. 17 þ. km. Leður, álf., sjálfsk. Verð 2.190 þ. Tilboð 1.990 þ.



Ford Focus Trend STW árg. 07/2005 ek. 22 þ. km. Sjálfskiptur, krókur, 2 x dekk. Verð 2.090 þ. Tilboð 1.890 þ.

**Bílalíf**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
www.bilalif.is

**bilaland**  
www.bilaland.is  
BÍLL DAGSINS



Toyota Land Cruiser nýskr. 01/2006, 4000cc 5 dyra, sjálfskiptur, ljósgrár, ekkinn 19.000 þ. Verð 5.650.000.

**Bíland, B & L**  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
www.bilaland.is

**Bílasalan**  
Bílfang  
www.bilfang.is



M-Benz C 240 Elegance 2002, ek 93 þ.km, sjálfskiptur, leður, lúga, 17" AMG felgur ofl, glæsilegur bíll TILBOÐ 2390 ákv 1750



100 % LÁN. VW Passat 2.0 FSI 03/2006, ek 11 þ.km, sjálfskiptur, 16" álfelgur ofl, verð 2980 ákv 2800 afb 42 þús



Ford focus Trendline STW 04/2004 ek 63 þ.km, 5 gíra, álfelgur, rafmagn, snyrtilegur bíll verð 1250 þús. 893-0329



Dodge Grand Caravan Stow'n go (niðurfellanleg sæti) 3.3 V6 09/05 með 2006, ek 32 þ.km, verð 2.950 ákv 2.500 37 á mån. S. 893 0329.



Ford Explorer XLT 4.0 L (NEW) 02.2006 sjálfskiptur, 7 manna, ek 34 þ.km, verð 3.6 mil ath skipti ód. S. 893 0329



Toyota Landcruiser VX 90 (33" stærri breyting) 06/99 ek 162 þ.km Sjálfskiptur, nýtt í bremsum, nýleg dekk TILBOÐ 1990 þús. S. 893 0329



Toyota Corolla V-VTI 1400 05/04, 5 gíra, ek 51 verð 1280 þús. S. 893 0329.



BMW X5 3,0 DIESEL (SPORTPAKKI) Árgærd 2004. Ekkinn 65 þ.km Verð kr. 5600.000. S. 893 0329

**Bílasalan Bílfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
www.bilfang.is

**BÍLASALA**  
REYKJAVÍKUR



Range Rover Supercharged Sport. Árg 05/05. Ekkinn 12 þús. km. Sjálfsk. Glæsilegur og vel búinn bíll. Verð 9.900.000 kr.

**Bílasala Reykjavíkur**  
Bíldshöfða 10, 112 Rvk.  
Sími: 587 8888  
www.br.is

**BÍLASALAN**  
HÖFÐAHÖLLIN  
567-4840 og 660-0565  
-Kletthálsi 2-  
www.hofdahollin.is & diesel.is



BMW X5 Árgærd 2001. Ekkinn 63 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1500 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 60 þúsund. Verð kr. 3690.000.

**Höfðahöllin**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.hofdahollin.is

**NÝJA**  
BÍLAHÖLLIN



Volvo XC90 nýskr. 5 / 2003. Ekkinn 65 þ. km., ssk. Verð 4.390.000. Vetrartilboð 3990 þ. stgr!!! Lán. áhv. Skipti möguleg á ódyrari. Fallegur og vel með farinn bíll!



Toyota Corolla 1,6 VVTI nýskr. 6 / 2003. Ekkinn 60 þ. km, ssk. Verð 1.390.000. Lán áhv. Billinn er á vetrardekkjum, tilbúin fyrir veturinn.



VW Golf 1600 Comfortline nýskr. 6 / 2005. Ekkinn 12 þ. km, ssk. Verð 2.080.000. Lán áhv.

**Nýja bílahöllin**  
Eirhöfða 11, 110 Rvk.  
Sími: 567 2277  
www.notadirbilar.is

**SPA**  
Róbill



Nýir Jeep Grand Cherokee Ltd. 3.0 Diesel. Eyðsla 10,2 L í blönduðum akstri. Allur fánlegur aukabúnaður. Þrjár litir til á lager. Silfur, svartur og dökkgrár. Full ábyrgð, þjónustaður af Ræsi. Okkar verð: 5.790 þús.

**Sparibíll ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is

**100 bílar.is**

VW Touareg V8 09/2005 ekkinn 17 þ. km. Vel búinn bíll!! Verð 6,7 millj.

**100 bílar ehf**  
Funahöfða 1, 110 Reykjavík  
Sími: 517 9999  
Ópið virka daga 10-19 og laugardaga 12-17  
www.100bilar.is

**HEIMS BÍLAR**  
www.heimsbilar.is



100% Lánarmöguleiki VW Passat Sedan árg. 12/2003 ek. 49 þ.km Ásett 1.690 þ. Tilboð 1.550 þ. Áhvilandi 1.480 þ. Afborganir 22 þús. á mánuði. 100% Lánarmöguleiki Getum bætt bílum á plan og skrá. S. 567 4000.



100% Lánarmöguleiki Subaru Impreza 2.0 Wagon 4WD árg. 1999 ek. 139 þ.km Ásett 690 þ. Tilboð 580 þ. 100% Lánarmöguleiki meðalafborganir 20 þús. á mánuði. Getum bætt bílum á plan og skrá. S. 567 4000.



TOYOTA YARIS SJÁLFSKIPTUR árg 2001 ek. 80 þ.km Verð 990 þ. Áhvilandi 730 þ. Afborganir 14 þús á mánuði. Einn Eigandi, Topp Smurbók, Topp Eintak. Getum bætt bílum á plan og skrá. S: 5674000

**Heimsbílar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is

**Bílar til sölu**



VW Golf Comfortline, skr 5/2002, 80 þ km. 1400 cc slagrymi. Rauðsins. Skipt um tímareim í 60 þús. 5 dyra. Nýtt í bremsum. Nánast ný vetrar- og sumardekk. Geislaspílan. Bíll í mjög góðu ástandi. Verð: tilboð. Uppl. í síma 699 4548



VW Golf highline 8/2002 til sölu. Ekkinn 70 þús. Litur silfur Álfelgur-topplúga-sportinnrétting. Verð 1170 þúsund. Yfirtaka á láni og ekkert út. Næsta skoðun ágúst 2007. Bíll í toppstandi. Nánari upplýsingar í síma 898 7830.

Bílar og tæki til sölu. Það er hægt að skoða þá á heimasíðu okkar

**Bílan**  
Getur greitt upp lánið hvenær sem er



Mazda 626 GTI '88. 148 hp. Ný vél, gormar, demparar, diskar, klossar, startari, alternator, geymir ofl. ABS sóll. sumar/vetrard./álf. Þarf. viðg. á lakk. Frábær bíll, 120 þ. Sími 896 9700.



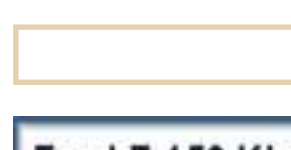
Ford Expl. XLT '96. Ek. 130 þ. Mikið endurn. Einstakur dekurbíll. 32" breyttur. Sjón er sögu ríkari. 980 þ. S. 896 9700.



Til sölu Honda Accord ek. 21 þús. km. Árg. 2005. Verð 2.490 þús. Uppl. í síma 869 5349. Engin skipti.



Til sölu Land Cruiser 90 árg. '04. Diesel. Ek. 53þ. Áhv. ca. 1.700þ. Verð 3950þ. Uppl. í s. 892 8511.



Til sölu Nissan Almera '98 1,4 ekkinn 164þ.Bíll í finu standi verð 280þús S. 8691855



Corolla árg. '97, ek. 194 þús., sumar-+vetrard. Verð 280 þús. Uppl. í s. 690 9067.



Mercedes Benz árg. '95. Ek. 190 þús. Vel með farinn. Listaverð 540 þús. Tilboð óskast. Uppl. í s. 867 1252.



Cherokee Laredo, 2003. Ek. 50 þ. km. Verð 1980þ. Allur aukabúnaður. S. 843 9420.



Til sölu Audi A4 2.0L, árg. '03, ek. 66 þús. Einn með öllu. Áhv. lán. Uppl. í s. 856 7719.

**Bílan**  
Sveigjanlegir möguleikar með TM - bílalani



Til sölu Nissan Almera '98 1,4 ekkinn 164þ.Bíll í finu standi verð 280þús S. 8691855



Til sölu Nissan Almera '98 1,4 ekkinn 164þ.Bíll í finu standi verð 280þús S. 8691855

**BÍLAR TIL SÖLU**

**NÝR Mercedes Benz 815 Atego**

- Heildarþyngd 8,6 t
- 27 m<sup>3</sup> kassi
- MBB lyfta 1500kg
- Práðlaus fjarstýring
- Heilopnun + gönguhurð
- Bakkmyndavél
- Útvarp CD
- Spoiler



**Vélheimar ehf**

Þjónustuaðili:  
**KEG**  
Þjónustan

Eirhöfða 14, Reykjavík s. 587 5414

Mercedes Benz

**Ford F-150 King Ranch árg. 2006**

ekinn 20 þús. 300 HESTÖFL!!  
Buffalo leður, topplúga, rafmagn í ÖLLU.  
Fullkomin hljómfletningstæki.o.m.m.fl  
í þessum bíl eru algjörlega allir  
fánlegir aukahlutir frá Ford.



Ásett verð 4.190 þús.  
Fæst gegn yfirtöku láns.  
Upplýsingar gefur Páll í síma 695 5707



Toyota Rav 4 skráður 11/2003 ekin 20.600 km sjálfsk, álfelgur, geislaspilari. Verð 2.450 þús. Fleiri myndir á www.bilapartaris.is og uppl. í síma 587-7659.



Toyota Corolla station árg 1998 ekin 140 þús km. Sjálfskiptur. Verð 380 þús. Fleiri myndir á www.bilapartaris.is og uppl. í síma 587-7659



Toyota Hilux árg 1992 bensín mikið breyttur. Verð 850 þús. Fleiri myndir á www.bilapartaris.is og uppl. í síma 587-7659



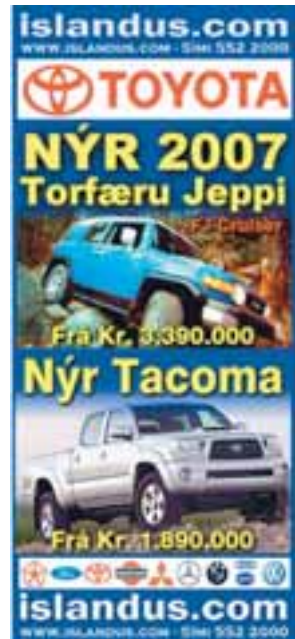
Toyota Avensis árg 1998 sjálfsk, álfelgur, spoiler og geislaspilari. Verð 690 þús. Fleiri myndir á www.bilapartaris.is og uppl. í síma 587-7659



VW Polo árg. '98 til sölu. Ek. 94þ. km. Í toppstandi. Verð 350þ. Yfirtaka á láni 100þ. Uppl. í síma 893 1627.



Limousine Lincoln Towncar árg 1997 bill með öllu skoðaður 07 viðskipti fylgja verð 2.milljónir upp í síma 899-6220



Toyota verðhrun! 30 ára afmæli fyrirtækis okkar og þú færð lægra verð á nýjum og nýlegum Toyota. Nýr torfærujeppi frá Kr. 3.390.000. Tacoma frá Kr. 1.890.000, 4Runner (Amerískur Landcruiser) frá Kr. 3.790.000, RAV4 og Hilux 3.0 Turbo disel sjálfskiptur með leðri og hlaðinn aukabúnaði. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfara-kaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bilalán. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Subaru Legacy árg. '99. Einn góður fyrir veturinn, ek. 123 þús. Vel með farinn, 2 dekkjagangar á felgum. Verð 850 þús. S. 898 9293, Þórður.



VW LT til sölu, árg. '02, ek. 98 þús., einnig kælir á sama stað. Uppl. í síma 892 1180.



Subaru Legacy '02. Ekin 58 þús. ssk. álf. ný vatnsdæla og tímareim. V.1490 þús, áhv. 845 þús. S. 840 6047.



B. Be C240, '02, ek. 93 þús., á. 2,8 m. Tilboð 2,3 m. Áhv. 1,7 m. S. 896 4850.



Til sölu Peugeot Partner Disel. '97 árg. Ný tímareim, nýjir bremsudiskar, klossar og borðar. Góður og hagkvæmur vinnubíll. Verð 380 þúsund. Upplýsingar í síma 856 9640.



TILBOÐ 2350.000 stgr. Avensis station '06, ek. 7000 km, sjálfskiptur, 1800cc. Uppl. í síma 861 5360 / baldvin@mitt.is



Vaxtalaust 120 þ. út og yfirtaka á láni. Skoda árg. '04, ek. 42 þ. S. 825 1830.



Town & Country '03 GT 64L Limited 4x4

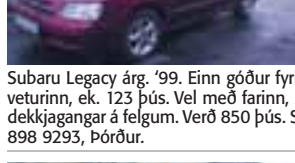
3.8 vél, ekin 82.000 míl. Algjör gullmoli eins og nýr með öllu, td. lítað gler, rafdrifin toppplúga, líknarbelgir, loftkæling, DVD spilari m. 2 heyrnatölum, capteinstólum, rafm. + hiti og minni í sætum, leður, rúskinn sæti, hraðastillir o.mfl. Eyðir ca. 11-12L á langkeyrslu. Ásett verð kr. 3.300.000. Tilboð kr. 2.800.000, áhv. 1.600.000. Skipti ATH. S. 892 1287, Hafsteinn.



Til sölu Toyota Carina E árg. '96, ek. 142 þ. S/V dekk. S. 825 6166.



Til sölu Ford F 150 FX4, árg. '04, ek. 123 þús. Verð 1.200 þ. stgr. Uppl. í síma 690 7424, e. háð.



VW Caravella 7 manna. Bensín árg. '01. Sjálfsk. Ekin 30 þ. Verð 1.200 þ. stgr. Uppl. í síma 690 7424, e. háð.



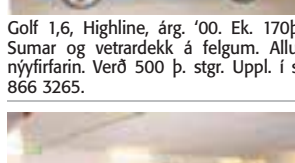
Subaru Station 2,0 í góðu ástandi sk. '07, vetrardekk á felgum fylgja. Uppl. í síma 662 2373.



Til sölu Benz ML320, 2001 ek.118 þ. Vel útb. & leðraður, 230hó. V. 2.950.000. Skipti mög. dýrari og þá helst Landcruiser '03-'04. S. 899 9984.



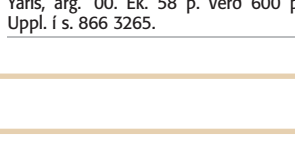
VW Golf Highline 1,6 árg. '99. Ek. 129þ. Ný tímareim og kúpling. Svartur, með vidskeið. Verð 670þ. Uppl. í síma 843 4510 & 662 8911.



Til sölu Toyota Yaris árg. '99, 3ja dyra, gull litaður, spoiler. Toppbill. S. 692 7622.



VW Passat. Árg. '00. Ek. 106 þ. km. Ný tímareim, stýnisendar og fl. í toppstandi. Tilboð 790 þ. Uppl. í síma 555 4748 eða 860 6001 milli 12 og 18 í dag.



Til sölu Peugeot Partner Disel. '97 árg. Ný tímareim, nýjir bremsudiskar, klossar og borðar. Góður og hagkvæmur vinnubíll. Verð 380 þúsund. Upplýsingar í síma 856 9640.



Yaris, árg. '00. Ek. 58 þ. Verð 600 þ. Uppl. í síma 866 3265.



Útsala á Toyota Corolla Toyota Corolla Xli 1,6, árg. '96, ssk., ek. 125 þ., sk. '07. Sumar-og vetrardekk á álfelgum fylgja. Verðtilboð 260 þ. Uppl. í síma 860 1178.



Jaguar Xtype 3,0 árg. '04 4x4, ek. 33.000 km. Rafmagn í öllu, hiti í sætum, ný loftbóludekk + sumardekk, álfelgur, toppplúga, leðurinnrétting ofl. Gangverð 5 millj. tilboð 2.990.000 stgr. Uppl. í síma 866 8870.



Verðlækkun! Flottur Benz c320 árg. '02. Ek. 75 þ. Með öllu. Ásett verð 3.590 þ. Tilboð 200 þ. út og yfirtaka á láni sem er 3.100 þ. Uppl. í síma 822 4979.



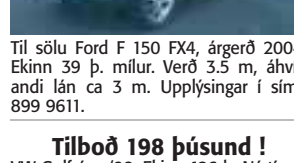
Til sölu Toyota Carina E árg. '96, ek. 142 þ. S/V dekk. S. 825 6166.



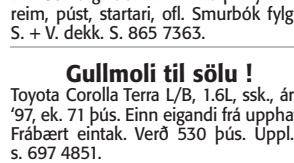
VW Caravella 7 manna. Bensín árg. '01. Sjálfsk. Ekin 30 þ. Verð 1.200 þ. stgr. Uppl. í síma 690 7424, e. háð.



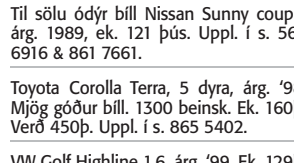
Til sölu Ford F 150 FX4, árg. '04, ek. 123 þús. Verð 1.200 þ. stgr. Uppl. í síma 690 7424, e. háð.



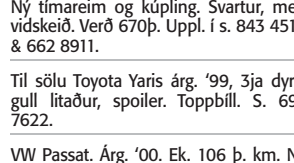
Til sölu Nissan Sunny coupé, árg. 1989, ek. 121 þús. Uppl. í síma 6916 & 861 7661.



Til sölu Nissan Sunny coupé, árg. 1989, ek. 121 þús. Uppl. í síma 6916 & 861 7661.



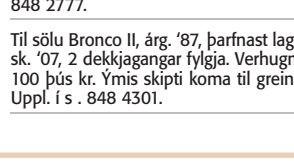
Toyota Corolla Terra, 5 dyra, árg. '98. Mjög góður bill. 1300 beinsk. Ek. 160þ. Verð 450þ. Uppl. í síma 865 5402.



VW Golf Highline 1,6 árg. '99. Ek. 129þ. Ný tímareim og kúpling. Svartur, með vidskeið. Verð 670þ. Uppl. í síma 843 4510 & 662 8911.



Til sölu Toyota Yaris árg. '99, 3ja dyra, gull litaður, spoiler. Toppbill. S. 692 7622.



VW Passat. Árg. '00. Ek. 106 þ. km. Ný tímareim, stýnisendar og fl. í toppstandi. Tilboð 790 þ. Uppl. í síma 555 4748 eða 860 6001 milli 12 og 18 í dag.



Til sölu Peugeot Partner Disel. '97 árg. Ný tímareim, nýjir bremsudiskar, klossar og borðar. Góður og hagkvæmur vinnubíll. Verð 380 þúsund. Upplýsingar í síma 856 9640.



Yaris, árg. '00. Ek. 58 þ. Verð 600 þ. Uppl. í síma 866 3265.

M. Benz árg. '85, nýskoðaður, til sölu. Verð 70-100 þ. Uppl. í síma 553 2171.

Gamli vinnubíllinn minn er til sölu - einn eigandi. Suzuki Baleno Station árg. '97. Verðbil 150-200þ. Uppl. í síma 824 5782.

### 0-250 þús.



Frábær bill á 65% afslætti. Renault megane RN Classic. árg. '97 ekin 147 þúsund km. 2 vetrardekk fylgja. S. 893 5055.



Volvo 440, 1994, 103000 km, sjálfsk. hvítur s. 431 296, 897 0596 Akranes.



250þ staðgr! (verð 350). Toyota Corolla árg. '96, ek. 142 þ. S/V dekk. S. 825 6166.



Til sölu Subaru Impreza 4wd árg. '97, ekin 180 þús. Þarfnast lagfæringar. Selst ódýrt. Uppl. í síma 694 3309.



Renault árg. '00 ek. 77 þ. Vel með farinn. Ásett verð 700 þ. Tilboð 480 þ. Sími 898 1007, I Rvk.



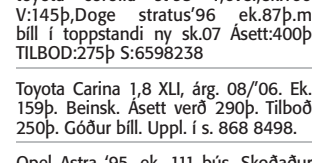
Toyota Corolla '94 ekin 188.000 km í góðu ástandi, skoðuð '07. Verð 240.000 kr. Uppl. í síma 616 6237 um helgar og e. 17 á virkum dögum, Halldór.



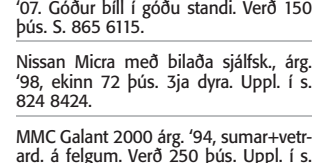
VW Transporter diesel '94, ekin 228 þ. km. mikið endurn. Billaður girkassi. Verð 70 þ kr. Uppl. í síma 896 6615.



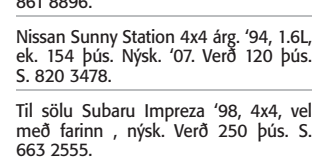
Til sölu Nissan Sunny 1.6 4x4, beinskptur. Billinn er í góðu standi. Verðhugmynd er um 170þ. sími 8656035



toyota corolla st'93 1,6vel,ek.160 V:145þ,Doge stratus'96 ek.87þ.m bill í toppstandi ny sk.07 Ásett:400þ TILBOD:275þ S:6598238



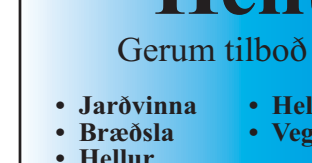
Toyota Carina 1,8 XLI, árg. 08/'06. Ek. 159þ. Beinsk. Ásett verð 290þ. Tilboð 250þ. Góður bill. Uppl. í síma 868 8498.



Opel Astra '95, ek. 111 þús. Skoðaður '07. Góður bill í góðu standi. Verð 150 þús. S. 865 6115.



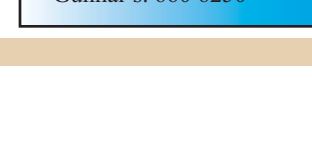
Nissan Micra með bilaða sjálfsk., árg. '98, ekin 72 þús. 3ja dyra. Uppl. í síma 824 8424.



MMC Galant 2000 árg. '94, sumar-og vetrard. á felgum. Verð 250 þús. Uppl. í síma 861 8896.



Nissan Sunny Station 4x4 árg. '94, 1.6L, ek. 154 þús. Nýsk. '07. Verð 120 þús. S. 820 3478.



Til sölu Subaru Impreza '98, 4x4, vel með farinn, nýsk. Verð 250 þús. S. 663 2555.

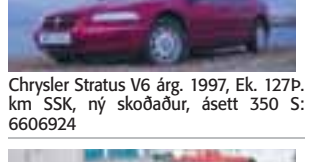
### 250-499 þús.



Gullmoli til sölu. Opel Astra 1.6 16V 5 dyra ótrúlega vel með farin aðeins einn eigandi. Álfelgur fylgja. Verð aðeins 499þ. S. 897 5541 mögla á 100% láni.



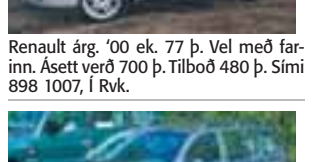
Til sölu Toyota Carina E árg'97 ekin 127þús.5g 1600 verð 340 þús. sími 8612630



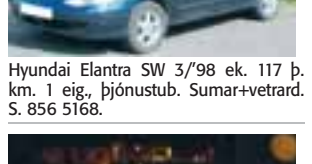
Chrysler Stratus V6 árg. 1997. Ek. 127þ. km SSK, ný skoðaður, ásett 350 S: 6606924



Fiat Marena Station árg 99 ný skoðaður 07 ekin 120,000 góð dekk fæst á yfirtöku bilaláns 350,000 afborgun á mánuði 13,000 uppl í síma 895-8873



Renault árg. '00 ek. 77 þ. Vel með farinn. Ásett verð 700 þ. Tilboð 480 þ. Sími 898 1007, I Rvk.



Hyundai Elantra SW 3/'98 ek. 117 þ. km. 1 eig., þjónustub. Sumar-og vetrard. S. 856 5168.



Honda Civic 1.4 árg. '98 ek. 136.000, beinsk. Vel með farinn og reyklus. Tilb: 400.000. S. 860 5101.



Til sölu Nissan Sunny 1.6 4x4, beinskptur. Billinn er í góðu standi. Verðhugmynd er um 170þ. sími 8656035



toyota corolla st'93 1,6vel,ek.160 V:145þ,Doge stratus'96 ek.87þ.m bill í toppstandi ny sk.07 Ásett:400þ TILBOD:275þ S:6598238



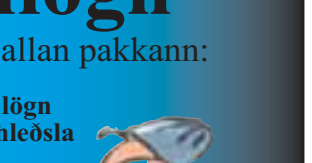
Toyota Carina 1,8 XLI, árg. 08/'06. Ek. 159þ. Beinsk. Ásett verð 290þ. Tilboð 250þ. Góður bill. Uppl. í síma 868 8498.



Opel Astra '95, ek. 111 þús. Skoðaður '07. Góður bill í góðu standi. Verð 150 þús. S. 865 6115.



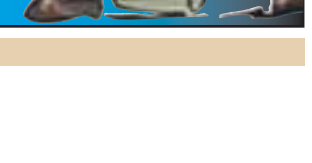
Nissan Micra með bilaða sjálfsk., árg. '98, ekin 72 þús. 3ja dyra. Uppl. í síma 824 8424.



MMC Galant 2000 árg. '94, sumar-og vetrard. á felgum. Verð 250 þús. Uppl. í síma 861 8896.



Nissan Sunny Station 4x4 árg. '94, 1.6L, ek. 154 þús. Nýsk. '07. Verð 120 þús. S. 820 3478.



Til sölu Subaru Impreza '98, 4x4, vel með farinn, nýsk. Verð 250 þús. S. 663 2555.

### BÍLAR TIL SÖLU

#### INFINITI FX 35 AWD

Nýskráður 1.1 2005, ekin 47.000 km V6 280Hp. Svart leður. Topplúga. Bose hljómtæki 20" álfelgur, 18" álfelgur á dekkjum fylgja með. Þjónustubók. Verð 4.5 millj. Ath. skipti á ódýrari. Uppl. í síma 693-4247



#### Toyota Landcruiser 120 árg. '05

Nú er til sölu einn fallegasti Cruiserinn á landinu, hann er brestur fyrir 39,5" hjá Toyota. Allir huganlegir aukahlutir. Billinn er ekin 39 þús km, þetta er algjör dekkubíll. Gott bilalán áhvilandi. Allar nánari upplýsingar eru veittar í síma 892-1931





Musso E23 árg. '98 nýskráður 4/2000, ekin 113 þús. Góður sparnettinn jeppi á góðu verði. Verð 490 þús. Upplýsingar í s. 898 8102.

Í skólann eða vinnuna! Opel Astra'02 1,2l = eyðir litlu 50 þús út og yfirtaka á láni. S. 663 5527.

Til sölu Nissan Micra '98 vínaud. Verð 310 þús. ekin 56 þús. uppl. í s. 867 0632.

Til sölu 1998 VW Polo, ekin 86 þ. Ný vetrardekk ofl. Nýskoðaður. Verð 150 þ. út og yfirtaka lán. Uppl. í s. 845 3186.

Toyota Corolla XLI árg. '96, góður bíll. 270 þús. stgr. Uppl. í s. 865 9611.

**500-999 þús.**



Subaru impreza 2.0 l 4wd '01 áhvilandi ca.570000. tilboð óskast uppl. í s.8678812



Arctic cat F7 snopro 05 til sölu. Fullt af aukahlutum. ek undir 1þ Tilboð óskast 8960717



M. Benz 200 '98, cruise control, sjálfsk., sk. '07, CD. Ek. 138 þ. V. 930 þ. S. 663 6208.



**Tilboð Óskast ? Flottur Avensis með öllu!**

Toyota Avensis Exe árg. '04, ek. 55 þ., ssk., sk. '07, leður, lúga. Asett 2550 þ. Gott lán. S. 869 0206.



**1-2 milljónir**



Chevrolet Z-71 4X4 árg. '96, ekin 150 þ. km. Verð 1.150 þús. Uppl. í síma 823 1677.



Skoda Octavia RS Turbo arg'02 ekin 115þ.km 200hp verð 1,3 lan 900þus afborgun 30þus



Skoda Octavia Elg Turbo '04, ek. 42 þ. Toppl. álfelgur, xenon aðalljós. Fæst gegn yfirtöku láns (1570 þ.) Mánaðarl. afb. ca. 29 þ. Uppl. í s. 897 5985.



Pýskur gullmoli. Benz E320 Elegance árg. '98, hlaðinn aukab. Ek. 90 þ. Verð 1.990 þ. S. 863 1313.

Mazda 6 árg. 2003. Vel með farinn, keyrður 71.000 km. Uppl. í síma 864 6589.

Fallegur BMW 730i árg. '95, á nýlegum low profile BMW álfelgum til sölu á 1150þ. Áhv. bílalan upp á 1000 þ. Einnig til sölu aukagangur af álfelgum. Uppl. í s. 899 2202 eða 893 5551.

**2 milljónir +**



Gullmoli til sölu! MMC Outlander turbo 4x4 dekurbill til sölu. Ekin aðeins 38 þús., árg. '05, er til sýnis á bílasölu Selfoss. Allar uppl. í síma 436 1093 & 849 4519. Reyklaus og vel með farinn gæðabíll.



Pontiac Grand Prix árg. '04, ek. 62 þ., áhv. 2 millj., verð 2.6 millj., ath skipti á ódýrari. Uppl. í s. 895 1401.



Grand Cherokee Overland '04 ek. 17 þús. m. V. 3.590 þús. Áhv. 2.429 þús. Uppl. í s. 840 6047.



M. Benz C320 árg. 2002 með öllu, ekin aðeins 34.000 km. Dekurbíll sem fæst á frábæru verði. Vert að skoða strax. Uppl. í s. 896 2514.



Subaru Legacy station 2000 árg. '05, ek. 20 þús., ssk., hvítur. Söluverð eru eftirst. bílalan upp á 2.270 þús. S. 860 5565.



**Einn m. öllu -1.300.000 afsl.**

BMW 745IA. sjálfsk. Árg 11/2002. Ek 79 þús. 330 hö með öllu. Listaverð 6.500.000. Tilboð 5.200.000 kr. stgr. Uppl. í s. 695 1031.



Toyota Yaris Sol Extra svartur. Árg. '02, ekin 65 þ., sjálfskiptur, dráttabeisli. Vetrar- og sumardekk. Vel með farinn, reyklaus og einn eigandi. Uppl. í síma 899 8960.



Passat árg. 2000 sk. '07, ek. 120 þ. Listav. 850 þ. Tilb. 590 þ. Gott lán 400 þ., afb. 18 þ. S. 866 3594.



Til sölu Toyota Yaris, árg. 2004, 5 dýra, beinskiptur, áhv. 830.000 ca. 19.000 á mán. Verð 1.070.000, tilboð 990.000 stgr. S. 691 1002.

Toyota Corolla Vagon Touring Terra 4wd. Ek. 84þ. km. Verðhugm. 520þ. Skipti möguleg á ódýrari 100-150þ. Uppl. í s. 845 0098 & 845 0088.



Audi A6 Quattro Avant 3.0 árg. 2002 ek. 66 þús. km. V. 3,7 m. kr. S. 557 3959 & 893 1477.



**Toyota Avensis '06 DÍSEL**  
Ekin 22 þ. dráttark., upphækkaður, naglad. sumar á 16" álfelgum. ákv. 1.625 þ. afb. 28þ. eyðsla 6,5/h Uppl. 840 1719.

**Bílar óskast**

0-40 þús. kr. bíll óskast. Má þarfn. lagf. Helst Jap. '93 og yngri. Sími 864 9296.

Vantar ódýrnn dísel jeppa (Pick up). Uppl. í s. 897 8779.

Óska eftir ódýrum bíl. Ca. 15-60 þ. Uppl. í s. 865 6514.

Óska eftir Patrol eða Landcruiser á rétt um 2 millj. í skiptum fyrir Toyotu corollu G6 árg 2000 sem er metin á c.a 680 þ. Milligjöf stgr. eða lán yfirtekið. Svör sendist á sigurd@verslo.is

**Jeppar**



**2005 Toyota 4Runner sport V8**

Til sölu vegna flutninga þessi frábæri jeppi sem kemur verulega á óvart. 270hö vvti vél. Eyðsla 12-16 lítrar. Bilanarfrásti jeppi í USA 3 ár í röð. Dráttarbeisli, 32" dekk, HAC, DAC o.m.fl. Sami undirvagn og LC90 en sama vél og skipting og í LC100. Ekin 13 þ. km. sem nýr. Asett 4.1 m. Tilboð 3.5 m stgr. Áhvilandi 2.6 m. hjá Frjálsa. Stendur hjá bill.is -sími 577 3777.



Nissan Terrano SE 2.7 TDI '99 ek.189 þ. Nýtt Öliuver!! 33"sumar og ný nagladekk á crom/felgum, filmaður, 7manna vél með farinn. Verð 1250 þ. Nánari upplýsingar í s. 869 4926 Jón.

islandus.com  
Afmælis 30 ÁRA Tilboð 1976-2006  
Ford  
Nýr F150 / F350 Benzín/Dísel  
Frá Kr. 1.990.000  
islandus.com

Ford verðhrun! 30 ára afmæli fyrirtækis okkar og þú færð lægra verð á nýjum og nýlegum Ford Nýr Ford Explorer frá Kr. 3.530.000, Explorer Sport-Track frá Kr. 2.750.000. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Til sölu Hi-Lux árg. '06, ek. 11 þ., krókur. Verð 3.190 þ. S. 557 3959 & 893 1477.



VW Touareg V8 árg. 2004 4200 cc 310 hestöfl ekin 68þ.km Aukahlutir: 19" Álfelgur, Sjálfskiptur, Dráttarbeisli, Filmur, CD, Magasin, Leður Topplúga, Xenon aðalljós. Einn með öllu. Verð 4,5 m. Allar upplýsingar í s. 899 5856.



Jeppinn Suzuki Sidekick 33" árg 95 ekin 180þ. Ný kúpling ný nagladekk ný skoðaður allir gegnum tekinn góður í veiðina verð 460.þús uppl í síma 897-8008



Gullfallegur Jeep Grand Cherokee árg 00 ekin 33þ millur sjálfskiptur, topp-lúga, leður, þjófavörn og álfelgur verð 2,3 mill ákv. 2 millj, skoða skipti á ódýrari uppl í síma 895-8873



Patrol GR 35" árg. 2002, ekin aðeins 35.000 km. Nagladekk á felgum. Uppl. í s. 894 1340.



Mitsubishi L200. Árg. '00. Góð 35" microsokrin dekk. 2,5 TDI. Ekin 102 þ. Rafmagn í rúðum og hiti í sætum. Áhv. 1 millj. Afb. 22 þ. Verð aðeins 1590 þús. Billinn er ástandsskoðaður. Uppl. í s. 869 5408.

islandus.com  
Afmælis 30 ÁRA Tilboð 1976-2006  
Ford  
EXPLORER 4X4 2006-2007 Nytt Utlit  
Frá Kr. 2.650.000  
islandus.com

Ford verðhrun! 30 ára afmæli fyrirtækis okkar og þú færð lægra verð á nýjum og nýlegum Ford Nýr Ford Explorer frá Kr. 3.530.000, Explorer Sport-Track frá Kr. 2.750.000. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.

**BÍLABÓN**

**GLÆSIBÓN**

*Bíllinn á það skilið!*

**sími: 893 5400    lms.is    Tangarhöfði 9**



**VOLVO FH 12 460**

Árg. 2001, ekin 447.000 km. 6X4 kassabíll með kæli, og á loftfjörðum. VERÐ 4.9 millj. +vsk.



**VOLVO FM 12 420**

Árg. 2005, ekin 92.000 km. 8X4 vörubíll, gott ástand. VERÐ 7.5 millj. +vsk.



**CATERPILLAR 322 BL**

Árg. 1998, ekin 11.000 tíma. Nýr undirvagn, hraðtengi. VERÐ 4.9 millj. +vsk.



**M. BENZ ATEGO 1323**

Árg. 2003, ekin 250.000 km. Dráttarbill í góðu ástandi. VERÐ 3.5 millj. +vsk.



**M. BENZ ATEGO 823**

Árg. 2001, ekin 265.000 km. Bíll með kassa og lyftu. VERÐ 3.3 millj. +vsk.



**CATERPILLAR 422 D**

Árg. 2005, ekin 2600 tíma. 3 skóflur, gafflar og hraðtengi. VERÐ 7 millj. +vsk.



**M. BENZ ACTROS 26.41**

Árg. 2005, ekin 83.000 km. Dráttarbill allur á loftpúðafjörðum og retarder. VERÐ 8.5 millj. +vsk.

**HEKLA**  
KLETTAGÖRÐUM 8-10  
WWW.HEKLA.IS/VELASVID  
SÖLUMANUÐUR 825-5736



Til sölu Nissan Patrol Elegance skr. 12/12/04 ek. 30 þús. Topp eintak! Uppl. í s. 893 4515.



Dakota 2002 ek. 97 þ. km. Ebay verð 350 þ. kr. + yfirtaka á 1080 þ. kr. láni. 27 þ. kr. / m. S. 864 5064.



Til sölu Izuzu Trooper '98, sk. '07. Verð 800-900 þús. Skipti möguleg á dýrari ssk. Uppl. í s. 898 7447.

islandus.com  
**Afmælis**  
 30 ÁRA  
 1976-2006  
**Tilboð**  
**Nýr Jeep**  
 á tombólúverði!  
 Splínkustyr Jeep Commander  
 Ný þönnu  
 SUMMER 2006  
**7 manna jeppi til algreiðslu strax**  
 islandus.com

Flaggskipið frá Jeep: Jeep Commander splínkustyr 2006 sameinar einstaka aksturseguleika bæði innanbæjar og utan vega. Öflugur „Trail-Rated“ 7 manna jeppi hlaðinn lúxusbúnaði. Við eigum einn sýningarbíl á Íslandi sem fæst á tombólúverði í dag! Hringdu í 552 2000 til að skoða bílinn og gera tilboð. Íslensk Ábyrgð fylgir. Bílalán. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Fáðu þetta tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Til sölu Nissan Terrano árg. '00, ek. 80 þús km, í toppstandi, vel með farinn. Bensín, beinsk, nýjar áfelgur og dekk 32". Verð 1.490 þús. Uppl. í s. 866 3987.



Toyota Landcruiser 90GX, dísel Common Rail 10/2001. Ek. 92 þ., ssk., 33". Góður bíll! Ásett 2.790 þús. stgr. 2.550 þús. Ath. skipti á ód. S. 895 9946.



Til sölu MMC Pajero árg. '99, ek. 119 þús. Ás. verð 1.290 þús. Tilboð 950 þús. Uppl. í s. 862 1189.



### Mitsubishi Pajero

Til Sölu Mitsubishi Pajero, árg 1993, sjáfskiptur, 7 manna mjög góður bíll, verð 320,000 möguleiki á visa/Euro raðgreiðslum. Uppl. í síma 892-9500



### Ford F 150 Lariat

Til Sölu Ford F150 Lariat ek 18,000 km ABS hemlar - Armpúði - ASR spólvörn - Álfelgur - Bakkskynjari - Dráttarkúla - Fjarstýrðar samlæsingar - Geislaskamagasin - Geislaspihari - Hiti í sætum - Hraðastillir - Höfuðpúðar aftan - Innskýting - Kastarar - Leðuráklæði - Litað gler - Líknarbelgir - Loftkæling - Minni í sætum - Útvarp - Veltistýri - Vökvastýri Bassa box original undir sæti. Sem Nýr Verð 3,490,000 áhvílandi gott lán, og möguleiki á raðgreiðslum fyrir rest. Upplýsingar í síma 892-9500

Hyundai Tucson '05 CrDi, ssk., ekinn 42 þús. Verð í kringum 2,4 m. Uppl. í s. 893 4604.

Til sölu Toyota Hilux, extracrap. árg. '90, sk. '07, breyttur fyrir 38", er á 35", léleg 38" dekk á felgum fylgja. Bíllinn er ástandssk. 3.11. '06 og í ágætu standi. Verð 200 þús. stgr. S. 844 1725.

Cherokee Limited árg. '88, ek. 180 þús., á 33" dekkjum, 33" nagladekk á felgum fylgja, ryðlaus og góður bíll. Verð 150 þús. stgr. S. 844 1725.



Dodge Dakota SLT 4x4 nýskr. 01/2006 ek. 8000 ml. Einn með öllu 4dyra sjálfsk. pallhús. Verð 2990þ. Uppl. síma 6947898.

Til sölu Toyota Land Cruiser árg. '99 ekinn aðeins 88 þús. 35" breyttur en er á 33" dekkjum. Uppl. í s. 699 3045.

Suzuki Vitara 33" árg. '96, ný microskorin dekk, 2,5" þúst o.fl. Uppl. í s. 866 5351.

### Fæst gegn fyrtöku!

Suzuki Grand Vitara árg. '03 áhvílandi 1.250 þ. afb. 24.þ. Uppl. í s. 845 4414.

5manna fjölskylda óskar eftir húsnæði í mosfellsbæ Góðar greiðslur í boði sími 896-0995

### Fornbílar



Sunbeam Alpine GT Coupe '70 model + mikið af varahl. Gott eintak. Honda Rebell 450 '88 model, keyrt aðeins 12 þús. Uppl. í s. 864 6587.

### Pallbílar



Til sölu topp eintak af Toyota Hilux D/C 2446cc TD nýskr. 10/2000. 33"/35" breyting. Ekinn 103.000. Smur/þjónustub. Verð 1.600.000.- Uppl. í síma 862 1429.



Hilux 2,5 TD, skáður 09/06. 35" breyting. Dráttarbeisli, heitklæðning og hús. Verð 3.890 þ. Uppl. í s. 698 9297.

### Sendibílar



VW Transporter árg 1998 ekinn 200.þ bensín VSK númer ný sk.07 falletgur og vel með farinn bíll verð 490,000 uppl í síma 893-5400

Atvinnutækifæri Daf FA 75 árg 95 með eða án akstursleyfi á stöð uppl s:8981590

Til sölu Renault Kangoo árg. '00, ekinn 141 þ. Bíllinn er allur yfirfarinn. Ný dekk, hjólalegur, diskar, klossar, stýrisendur, óxull h. megin, tímareim og heddþakning. Listaverð 600. þ. Fæst á 480 stgr. Uppl. í síma 697 3041.

Toyota Hiace árg. '00, turbo diesel 4x4 m/dráttarkúlu. Nýleg kúpling, tímareim og fl. Góður bíll. Uppl. í s. 861 2327.

### Hópferðabílar



Til sölu M-Benz 616 árg. 2004, 22 seti, ek. 260.000 DVD, Arc og fl. Verð 5,9 millj. Uppl. í s. 660 1303 og 660 1305.

### Vörubílar



Til sölu MAN 26-463 árg. '98, 6x4 í lofti að aftan. Upplýsingar í síma 892 5855.

Alternatarar, startarar og varahlutir fyrir flestar gerðir vörubíla, vinnuvéla og fólksbíla. Ljósboginn, Bildshöfða 14. S. 553 1244.

### Húsbílar



VW transporter 91, 2,4 dísel, 136000 km, með öllu tilh. s. 431 2296, 897 0596 Akranes.



Ford Ecoline '97, 5.4 L innréttaður hús-bíll með öllu, 38" breyttur. Tilboð óskast. S. 821 4111.

### Mótorhjól



Suzuki RMX 50cc árg. 2004. Hjólið er eins og nýtt. Uppl. í s. 664 1062.



Yamaha Fazer N 600 árg. '05. Með aukahl. lán ca: 400 þús. Verð 690 þús. Sími 660 1151.

**MAGNTILBOÐ**

BMS-RACE 249.900KR.-

Heilsársgræja 200cc fjörgengis, með skíði og snjóbelti, dekk fylgja einnig. Nýttu þér magntilboð á www.bms.is/race og vertu cool! - Erum þyrjaðir að skrá pantanir núna. BMS-RACE „það er gaman að lífa“ sími 517 5080

100bilar.is

Erum þyrjaðir að taka við vélsleðum í sölu í innisál, einnig hægt að skrá inn sleða á sölnu á 100bilar.is Mótorhjól fólk athugið!!!! Höfum opnað nýjan mótorhjólalán hjá okkur inn af bíla-sölnunni. Seljum mótorhjól allan ársins hring. 100 Bilar, Funahöfða 1, S. 517 9999. www.100bilar.is



Gas Gas ec 300 árg 06 ekið 750km í toppstandi áhv 500þ afb 12þ verð 650þ fannar 6977084



Til sölu Suzuki intruder 1400 árg. '01, ekið 3900 ml. Hjólið þarfnast minniháttar lagfæringa. Uppl. í síma 697 3041.



Kawasaki Vulcan árg. '89. Ekið um 25 þús. mílur. Mikið breytt hjól og effect sprautað. myndir á www.skallinn.com Uppl. í s. 894 0816.

Til sölu Thumpstar hjól árg. '06 mjög lítið notað, eins og nýtt. Verð hugm. 150 þús. Uppl. í s. 895 7892 & 848 6101.

Til sölu Suzuki GSXR 1000 árg. '06, ek. 3.000 km, lítur út sem nýtt. Uppl. í s. 822 8585.

### Fjór hjól



Polaris 700 EFI 04 til sölu ek. 950km krómfelgur, yfirreiðsla og 2 tóskur vel með farið alvöru græja v 800.þ Stgr Sími 6992744

### Hjólhýsi

Til sölu LMC Favorit 720 árg. '06. Eitt með öllu. Breidd 250 cm, ísskápur m/ frysti, bakarofn, 3 kojur, útvarp, cd-spilari, Alde hitakerfi, fortjald og margt fleira. S. 821 1239.

### Vélsleðar



Polaris ProX 2 árg. '04, ek. 1.200, nýtt 44 mm belti, rafstart, bakkgjör. Verð 750þ. Möguleiki á 100% láni. Uppl. í s. 898 4988.

Polaris XLT special series, árg. '96. Toppseði. Verð ca. 170 þús. S. 897 4219.

### Vinnuvélar



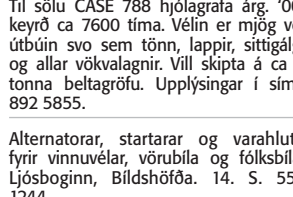
Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.



**TEREX**  
 BELTAGRÖFUR  
 1.5 TIL 13 TONN  
 www.velfang.is



Til sölu JCB super 4 árg. 1997. Traktorsgrafa í góðu standi, 8512 vinnustundir. Skráningarnúmer EH-0506. Upplýsingar í síma 822 3440, Kjartan.



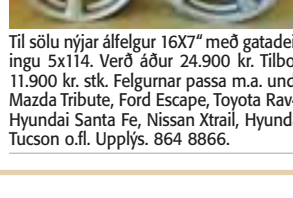
Til sölu CASE 788 hjólagrafa árg. '00, keyrð ca 7600 tíma. Vélin er mjög vel útbúin svo sem tönn, lappir, sittigálgir og allar vöktvalagnir. Vill skipta á ca 5 tonna beltagröfu. Upplýsingar í síma 892 5855.

Alternatarar, startarar og varahlutir fyrir vinnuvélar, vörubíla og fólksbíla. Ljósboginn, Bildshöfða. 14. S. 553 1244.

### Bátar

4 manna slöngubátur Zodiac, 5 hö fjörgengismótor, til sölu. Tilboð óskast, skipti hugsanleg. Uppl. í s. 868 3791 & 849 0917.

### Hjólbarðar



Til sölu nýjar álfelgur 16X7" með gatadeilingu 5x114. Verð áður 24.900 kr. Tilboð 11.900 kr. stk. Felgurnar passa m.a. undir Mazda Tribute, Ford Escape, Toyota Rav4, Hyundai Santa Fe, Nissan Xtrail, Hyundai Tucson o.fl. Upplýs. 864 8866.



Til sölu ný vetrardekk 245/75 R16 negl-anleg, verð áður 16.900.- Tilboð 9.900.- Upplýs. í síma 864-8866.

4 negld Nokia vetrardekk til sölu, stærð 215/55/R16. Uppl. í s. 863 3486.

Lítið notuð negld vetrardekk, Pirelli 225/45 R17". Verð 65 þús. (nývirði 135 þús.) S. 896 7759.

Er með til sölu 4 negld vetrardekk á felgum, 13". Verð 20þ. Uppl. í s. 696 9637.

4 stk. 35" vetrardekk fyrir 16" felgur til sölu, keyrð 2000 km. Verð 40 þús. Uppl. í s. 894 2094.

BFGoodrich LT 225/75 R16 á stálfelgum undan RAV4. Keyrð ca. 5-7 þús. km. Verð 30 þ. Uppl. s. 867 1960.

16" álfelgur með vetrardekkjum 205/50/16. Voru undir Lexus. Verð 50 þús. Uppl. í s. 897 2681, Ásgeir.

Til sölu eru 4 PRO COMP dekk frá Artic Truck stærðin er 33x12.50R17. Þessi dekk eru aðeins keyrð 900 km svo þau eru sem ný. Verðið á þeim í Artic Truck er 28,800 stykkid, 4 dekk á nögllum á 60,000. S. 899 8051.

18" nagladekk 255/55/R18 sem ný, aðeins ekin 1 þús. km. Seljast á 69 þús. Nývirði 102 þús. Uppl. í s. 863 9443.

315/75R16 (35"), nánast óslitin grófm., negld vetrard á 6 gata álf. Verð. 75 þús. S. 696 3360.

### Varahlutir

**Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahlutir í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrís.

**Bílapartar ehf S.587 7659.** Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9:00 -18:00. www.bilapartar.is bilapartar@bilapartar.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740.** Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahlutir í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

**Rafstilling ehf.**  
**Dugguvogi 23**  
 Startarar, Alternatarar. Nýir hlutir, skipti hlutir, viðgerðir áratuga reynsla. Hröð þjónusta, mikið úrval.  
**Sími 581 4991, GSM 663 4942.**

Partar VTS. Subaru Impreza 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15. Sími 421 8090.

Alternatarar, startarar og varahlutir fyrir flestar gerðir vörubíla, vinnuvéla og fólksbíla. Ljósboginn, Bildshöfða 14. S. 553 1244.

**Bílapartasalan Japanskar Vélar!**

Erum að byrja að rífa ma Santa Fe '03 Octavía '02, X-Trail '02, Rav '99, Focus '99, Vitara '98 auk flestra gerða af Fiat. S. 565 3400 & 893 2284.

**KEYPT & SELT**

### Til sölu

Tvibreiddur nýlegur svefnsofi úr Linunni til sölu. Uppl. í s. 892 5589.

### TIL SÖLU

**MAVERICK** Verð aðeins. 29.700.-  
 Ein allra bestu kaupin sem hægt er að gera í pumpu í dag  
**SPORTVÖRUGERÐIN SKIPHOLTI 5 5628383**

Sivinsælu spönsku sofaáklæðin  
 Glæsilegar ítalskar skinnbrelbur  
**Sófalist Garðatorgi s. 553 0444**  
 www.sofalist.is

Falleg rúmteppi í úrvali  
 áklæði á baststóla  
**Sófalist Garðatorgi s. 553 0444**  
 www.sofalist.is

4 nýlegir eldhústólar til sölu á mjög góðu verði. Hvítir með krómlöppum. S. 554 3980.

Til sölu hjónarúm með náttborðum og nýlegum dýnum, sófasett 3+2+1 selst ódyrt. Uppl. í s. 692 9764.

Stór fataskápur til sölu á 25 þús. Upplýsingar í s. 692 1809.

Bílskúrssala laugard. og sunnud. frá 12 til 17 að Dalbrekku 12 Kópavogi. Önotaðar bókaforlagsbækur 50-100 kr. Ýmsir húsmunir, útgerðarvörur o.fl. S. 698 4223.

Til sölu v. flutninga. Sófasett úr Sætir sófar 100 þ. Hjónarúm 150cm 50þ. Ísskápur 15 þ. Uppþvotav. 10 þ. Sjónvarp 10 þ. Sjónvarpssk. 15 þ. Rúm 120cm, 5 þ. Stór spegill 5 þ. Frystiskápur 10 þ. Skilrúm 5 þ. Rúm gefins. Hilla gefins. Kommóða gefins. Leirtau og pottar gefins. Uppl. í s. 696 1541, 587 3467 og 699 3467.

Verslunarinnréttingar úr eik. Einnig á sama stað fatalager með vandaðan kvenfatnað. Gott verð. Uppl. í s. 862 9531.

Tveggja og hálfis árs gamall ísskápur til sölu 155 cm á hæð, 55 cm breiður, með góðu frystihólfi að ofan. Verð 15þ. Uppl. í s. 896 9505.

Ljósabekkur í góðu standi, til sölu fyrir lítið. Uppl. í s. 861 7153.

**Hljóðfæri**

Get útvegað allar gerðir af harmonikum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. Verð frá 9950 kr. Einnig harmonikku kennsla fyrir byrjendur og lengra konna. www.harmonikan.is S. 690 2020

Til sölu er gamalt pianó, 132 cm á hæð, með kertastjókum. Uppl. í s. 660 6267.

**Nýlegt Mandolin**

Til sölu með plögg. Taska og kennslubækur fylgja með. Lítið sem ekkert notað. S. 897 1001.

**Sjónvarp**



Til sölu 32" sjónvarp og heimabíókerfi og nýr dvd spilarí ásamt skáp undir tækin. Selst saman á 70 þús. uppl. í síma 892 1123, Jónas.

Sjónvarps/vídeovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Lítsýn, Síðumúli 35. S. 552 7095.

**Tölvur**

**Tölvuviðgerðir.**

Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

**Vélar og verkfæri**

Óska eftir 5 - 10 kv. rafstöð. S. 555 6005 & 897 2775.

**Verslun**



**Besta verðið!!**

NÝJAR MYNDIR FRÁ USA Á ADEINS 2.950.-

DVD FRÁ 1990.- KR

Grensásvideo.is Grensásvegi 24 Sími 568 6635 Opíð frá kl. 15-23.30



Glæsilegur danskur kvenfatnaður, stígvél og fylgihlutir. Velkomin í verslun okkar að Reykjavíkurvegi 66, í Hafnarfirði og fáðu frian lista. Sími 565 3900, opið mán.-fös. 10-18, lau. 11-15. www.clamal.is

**Tónlist**

**Trommarar ATH !!!**  
Metnaðarfullt rokkband á Rvk. svæði í leit að trommara! Mikíð framundan.  
Áhugasamir hafið samband í síma 659 8032, Jón.

**Til bygginga**



Notuð eldhúsinrétting, 6 innihurðir og karmar, 70 fm parket, fataskápur, notað baðkar, handlaug og wc fæst gefins gegn því að verða sótt. Áhugasamir sendi nafn og símanúmer á elisabetbj@gmail.com



**Málara**

Málara geta bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 896 3982.

**Meindýravarnir**



- Meindýravarnir Suðurlands - Allur búnaður til meindýravarna. Músafellur - músastoppkitti - meindýraforvarnir o.fl. Gagnheiði 59, 800 Selfoss. Sími: 482 3337 www.meindýravarnir.is

**Búslóðaflutningar**

Búslóðaflutningar og allir alm.flutn. 2 menn ef óskað er. Uppl. í s. 616 1108.

Ert þú að flytja? Búslóðafll., fyrirtækjafll., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikael. S. 894 4560.

**Bókhald**



Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf., sími 511 2930.

**Húsviðhald**

Þak- og utanhússklæðningar og allt húsviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

**Magnús ehf**

Alhliða múr og málningaverktakar. Getum bætt við okkur verkefnum innan og utanhúss. S. 847 6391 & 891 9890.

**Parket- og flísalagnir**

Vönduð vinna, vanir menn. Föst tilboð eða tímavinna. S. 892 9804.

**Glerjun og gluggaviðgerðir!**

Sjáum um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér að kostnaðarlausu. Fagþjónustan ehf, s. 860 1180.

**Parftu að endurbæta fyrir jólin?**

Get bætt við mig verkefnum, parket og öll alhliða smíðavinna. Föst verðtilboð eða tímavinna. Uppl. í s. 820 1974.

Allt almennt múrverk, rösk og góð þjónusta. S. 661 3682, Einar.

**Flísalögn, múrvinna, málun, smíði...**

Iðnaðarmannateymi, vantar verkefni, smá og stór í nóv og des. Erum röskir og þrífum eftir okkur. www.husverk.is S. 699 5678

Getum bætt við okkur verkefnum í múrverki og flísalögnum. Ari Oddsson ehf. S. 895 0383 ariohf@simnet.is

**Pípulagnir**

Tökum að okkur viðhald á pípulögnum, smærri verkefni. Uppl. í s. 897 9916.

**Parftu að breyta/bæta**

T.d. flisar, blöndunartæki, innréttingar, parket á gólf eða mála. Vanir menn. Uppl. í s. 660 4559.

**Tölvur**

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

**Spádómar**

Spásímminn 908 5666. Stjórnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningur. Andleg hjálp. Trúnaður.



**Örlagalínan 595 2001 & 908 1800**

Míðlar, spámiðlar o.fl. Fáðu svör við spurningum þínum. www.orlagalinan.is.

Spennandi tími fram undan? Spákonan Yrsa í beinu samb. S. 908 6414. Símaspá, draumaráðningar.

**Englaljós til þín 908 5050**

Spilaspá, draumar, fyrirbærir, andleg leiðsögn. Er við frá kl. 10 - 2 eftir miðnætti alla daga. Lára spámiðill.

**Hanna s. 555 2927, 12-24 alla daga VISA/Master**

Andleg leiðsögn. Spilaspá, Tarot. Draumráðningar. Fyrirbærir. 200 kr. mín. Er við alla daga frá 12-24. S. 555 2927, 847 7596. (Ath. hef lagt niður 908 6040).

**Múrara**

Múrviðgerðir, flísalagnir, arinhleðslur. Múrarmeistar. Uppl. í s. 896 5778 & 567 6245.

**Trésmíði**

Get bætt við mig verkefnum í flísalögnum, parketlögnum og uppsetningu innréttinga. Upplýsingar sími 849 4478.

**Nýsmíði, viðhald og viðgerðir**

Húsasmíðameistari getur bætt við sig verkefnum. Nýsmíði, viðhald og viðgerðir. Uppl. í s. 894 0031.

**Mótatímur-Dokaborð**

Til sölu að Skemmuvegi 6. Einnig úti- og innihurðir, verða til sýnis næstu daga. Uppl. í s. 892 8520. Trygvi.

**Kennsla**

Möchten Sie Ihr Deutsch verbessern? Junge Deutsche gibt Nachhilfe. S. 8449636

**Ökukennsla**

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésón.

**Húsgögn**

Til sölu 3ja og 2ja sæti sófi, vel með farið, hjónarúm og sjónvarpsskápur. Tilvalið í bústaðinn. S. 694 7662 & 691 7662.

Rauðbrúnn 3ja sæta Lazsófi og Lazyboy stóll. Uppl. í s. 845 9506.

**Sófasett og sorggeymsla**

Svart leðursófasett 2+3, vel með farið fæst á góðu verði. Einnig á sama stað Sorggeymsluhúsið steypt BM Vallá. Fæst einnig ódyrt. Uppl. í s. 822 8103 & 862 5026.

Beiki eldhúsbord m. skúffum úr Habitat 180x80 og 2 brúnir 2 sæta leðursófar úr Art húsgögnum og antik furu fataskápur 180x90. Uppl. í s. 848 9603.

Vel með farinn 3 sæta sófi frá TEKK til sölu á 30 þúsund. Uppl. í s. 868 4487.

Svefnsófi til sölu, í mjög góðu lagi. Uppl. í síma 692 0207.

**Heimilistæki**



**Fatnaður**

Til sölu góðar lopapeysur á góðu verði. Uppl. í s. 553 5315.

**Dýrahald**



Westie hvolpar til sölu. Uppl. á www.sgnet.is/sveppi. Tilbúnir til afhendingar. S. 897 2256.

**SMÁAUGLÝSINGAR**

Til sölu gullfallegrir hreinræktaðir Poodle hvolpar. Heilsufarsskoðaðir. Uppl. í s. 566 8072.



Til sölu hreinræktaðir Dobermann hvolpar. Tilbúnir til afhendingar, örmerktir og heilsuf.sk. Ættbók frá Ishundum. Uppl. í s. 866 7214.



Til sölu v/ofnæmis hreinræktaður 9 mánn. Mini-Pin með ættbók frá HRFÍ. V. 100 þús. Uppl. í s. 821 5275 & 897 1899.

**Ertu að fara í fri?**

Parftu að koma hundinum fyrir? Mundu að pantta tímanlega. K-9 Hundahótel s. 421 0050 & 896 3266.

Gullfallegrir Chihuahua hvolpar til sölu. Tilbúnir til afh. Uppl. í s. 897 8848.

**Mini Pincher**

Er með yndislegar 8 vikna Pincher tikur (mini Doberman) til sölu. Verða heilsufarsskoðaðir og ættbókafærðir í HRFÍ. Tek visa. Uppl. í s. 691 7306.

**Hreinræktaðir Chihuahua.**

Heimræktaðir hvolpar til sölu frá Ishundum. Einstaklega fallelgir og blíðir. Uppl. í s. 892 8778.

Til sölu hreinræktaðir labradorhvolpar. Svartir og súkkulaðbrúnir. Tilbúnir til afhendingar. S 899 8190.

**SÝNINGAR**



**Alþjóðleg hundasýngin Ishunda fer fram núna um helgina í reiðhöll Fáks í Víðidalnum.**  
Sýningin byrjar kl.10 báða dagana. Það eru tegundakynningar og sölubásar. Allir velkomnir aðgangseyrir er 500 kr. [www.ishundar.is](http://www.ishundar.is)



**RÝMINGARSALA**



**ATVINNA**



## Ýmislegt

FLÍSAR 1000m<sup>2</sup> frá 990 kr. til sölu í Kolaportinu (gleraugnabásnum), ódyrari en málning á gólfíð.

## Gisting

Hús á Menorca, íbúð í Barcelona, Costa Brava og Valla dolid. Uppl. í s. 899 5863 www.helenjonsson.ws

## Fyrir veiðimenn

## Gæsaköllunartæki

Óska eftir til kaups gæsaköllunartæki. Uppl. í s. 897 1001.

## Ýmislegt

Breiðfirðingafélagið  
Breiðfirðingafélagið

Félagsvist verður spiluð í Breiðfirðingabúð, Faxafeni 14, sunnudaginn 12. nóvember klukkan 14. Annar dagur í þriggja daga keppni.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

## 2 hús til leigu á vesturströnd Flórída!

Ýtarlegar upplýsingar á heimasíðu okkar www.husaflorida.com

## Room for rent.

All included! Info 824 4530.

Ný íbúð til leigu, 50 fm. Frá og með 10. des. Svæði 113. Uppl. í s. 868 9666.

2ja herb íbúð í 105 leigist frá (1.) 10. des-minnst í 2 mán. Húsb. getur fylgt. S: 89 89 636; fffg@internet.is

3ja h. fin, nýstand. íbúð á Fossv., ca 80fm, sér inng., allt sér. Reglusem-toppungengni. Bankaábyrgð. 90 þ. + 8 þ. r/h. S. 616 2725 / lo\_ba7@yahoo.com

Til leigu fin 3herb. íbúð á sv. 105, Stangarholt. Leigist með húsgögnum í ca 4 mán. Leiga 120 þús. á mán. með hita+rafm. og hússj. Laus strax. Uppl. í s. 891 8610.

Ódyr herbergi til leigu á sv. 107. Uppl. í s. 864 4182 & fffjordur@simnet.is

50 fm 2ja herb. íbúð á Snorrabr. m/án húsg. Leiga 79 þ. m. hita. Laus strax. S. 696 3913.

Til leigu 2 herb. íbúð við Laugav. Séríng. Vinsaml. sendið uppl. á kristrun@ismennt.is

Íbúð í 101. Nýstandsett 45fm. einstaklingsíbúð m/sér inngangi, ísskáp & þvottavél. Leiga 75 þ. m/ r/h. S. 822 4113.

## Húsnæði óskast

Óska eftir 2herb. eða studio íbúð frá og með 1. des. á höfuðborgasv. Reyklaus og skilvísar greiðslur. Greiðslugeta allt að 60 þús. Uppl. í s. 445 4831 & 847 9568.

Óska eftir húsnæði á verðbilinu 60-85 þús./mán., helst í 101. Skilvísar greiðslum heitið. S. 824 8873 Gestur.

Óska eftir 2-3 herb. íbúð til leigu miðsv. í Rvk. Gr.geta 60-70 þús. S. 846 3635.

Rúmlega fertugur karlmaður utan af landi, reyklaus og reglusamur, vantar einstaklings eða líta íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 862 2705.

## Húsnæði til sölu

8 hesta hús til sölu í Mosfellsbæ. Kaffistofa. Upplýsingar í 892 9007 Ingólfur

## Fasteignir

AÐEINS 1,5% SÖLULAUN ALLRA FASTEIGNA ! Sendu skráningu á draumaeign@gmail.com

## Sumarbústaðir

Tek að mér almenna lagna og jarðvinnu, rotpæra, heimtaugar og fl., ný og öflug grafa. Einnig trjáskurlun. Er á stór Grimsnessvæðinu. Vanur maður góð þjónusta 891 7355.

## Atvinnuhúsnæði

250 fm iðnaðarhúsnæði til leigu á Funahöfða. Stór innkeyrsluhúð og hátt til lofts. Uppl. í s. 699 5880.

Gott iðnaðarhúsnæði til leigu, Dalvegi 16c, Kóp. 70 fm. Uppl. í s. 699 4185.

Vantar lítið iðnaðarhúsnæði undir trésmíði. Uppl. í s. 587 0054 & 554 4228.

## Geymsluhúsnæði

Búslóðageymsla Olivars geymir búslóðir innsglaðar í plasti á brettum. Starfað í 19 ár. Geymt í vöktuðu og uppþutuðu húsnæði. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

## ATVINNA

## Atvinna í boði

## American Style

Laus störf í sal og á grilli á American Style á Búðshöfða. Frábært líð að vinna. Hæfniskröfur: 18 ára eða eldri, félagslyndi, dugnaður, snyrtimennska og að geta mætt á réttum tíma. Viltu vinna nokkrar kvöld- og helgarvaktir á mánuði? Þá er þetta rétta starfið fyrir þig. Umsóknir á [www.americanstyle.is](http://www.americanstyle.is) Umsóknir á [www.americanstyle.is](http://www.americanstyle.is)

## ÖRLAGALÍNAN

Óskar eftir hæfileikaríkum miðlum og lesurum á línuna. Draumráðendur eru sérstaklega boðnir velkomnir til starfa á línunni. Vinsamlega sendið umsókn á [bjork@n.is](mailto:bjork@n.is) eða hringið í síma 863 8055.



**Fristundaheimili Starfsfólk óskast á fristundaheimilin við grunnskóla Reykjavíkurborgar eftir hádegi á virkum dögum. Nánari upplýsingar á [www.itr.is](http://www.itr.is) og í síma 411 5000.**

**Kökuhornið í Bæjarlind. Óska eftir að ráða starfsmann, fast starf í verslun okkar. Tvískiptar vaktir. Uppl. í síma 897 0702, Sírý & 861 4545 Guðni.**



**Vantar þig vinnu?** Okkur vantar hressa fólk í eldhús og sal. Fullt starf eða hlutastarf, Umsóknir liggja frammi í Skipholti 19. Upplýsingar gefur Haukur í s. 660 1143 eða 692 4310 Vítas.



**Kvöld & helgar Aktu Taktu leitar eftir fjórugu og hressu fólki í kvöld- og helgarvinnu. Tilvalið fyrir skólafélak sem og aðra sem vilja vinna á skemmtilegum vinnustað. Góð laun í boði. Ef þú hefur áhuga hikaðu þá ekki við að senda inn umsókn á [www.aktutaktu.is](http://www.aktutaktu.is)**

**Jolli Hafnarfirði Jolli óskar eftir fólki í fullt starf. Góð laun í boði. Upplýsingar gefur Liney í síma 565 4990 frá 8-16. Umsóknareyðublöð fast á staðnum.**

**Leikskólinn Klambur Okkur vantar aðstoðarmannskju í eldhús frá 1.des. Lífsgleði skilyrði og þroski ekki fyrirstaða. Upplýsingar gefur leikskólastjóri í síma 511 1125.**

**Veitingahúsið Lækjarbrekka Lækjarbrekka veitingahús óskar eftir þjóni til starfa í fulla vaktavinnu. Einnig getum við bætt við okkur þjónanemum og vönu aðstoðarfólki í veitingasal. Upplýsingar fást á staðnum milli kl 14 17 alla daga eða í síma 551 4430. Tökum einnig á móti umsóknum í gegnum tölvupóstinn [info@laekjarbrekka.is](mailto:info@laekjarbrekka.is). Lækjarbrekka Alltaf Sigild Alltaf Ljúf**



**Afgreiðslufólk - Yfirmenn. Óskast til starfa. Hentar fólki á öllum aldri. Góð laun í boði fyrir gott fólk. Uppl. í s. 864 1585 eða á [www.kornid.is](http://www.kornid.is)**

**Mosfellsbakari Háaleitisbraut Vorum að opna nýtt og glæsilegt bakari á Háaleitisbraut 58-60. Okkur vantar ábyrgt og skemmtilegt fólk til að starfa með okkur alla virka daga frá kl. 13 - 18.30 og 1 dag aðra hvora helgi. Æskilegur aldur 25 ára og eldri. Nánari upplýsingar veitir Ellisif í síma 553 5280 & 660 2153**

**Steinsteypusögun og kjarnaborun Duglegir starfsmenn óskast í steinsteypusögun og kjarnaborun. Fjölbreytt starf - Góð laun í boði. Upplýsingar í síma 893 3236**

**Vinnið heiman að!!** Væri ekki vel þegið að fá aukatekjur? Hringið í Ástu 891 8902.

Útvegum starfsfólk frá Póllandi í flestar starfsgreinar. Uppl. í s. 699 6999.

**Hvar í veröldinni sem er!!** Nýtt, spennandi, skemmtilegt og fjölbreytt tækifæri. Kíktu á [www.peningar.com](http://www.peningar.com)

**Starfsfólk óskast** Duglegan starfskraft vantar á dagvakt í söluturn og grill í Hafnarfirði. Ekki yngri en 20 ára. Einnig hlutastarf á kvöldin og um helgar. Uppl. í s. 896 4040.

Óskum eftir vönum vélamanni á beltagrófu. Uppl. í s. 840 4090.

Starfsmann vantar í leikskólann Sólbakka Stakkahlíð 19 Hafid samband við Amðisi í síma 693 9822 eða 552 2725.

Heimiliástoð. Eldri hjón búsett í Hafnarfirði óska eftir aðstoð hálfan daginn. Þrif o.fl. Upplýsingar í síma 856 7404.

Leiðbeinanda vantar í vinnu í leikskólann Gullborg við Rekagranda. Upplýsingar veitir leikskólustjóri í síma 562 2455 & 693 9820.

Bæjarins beztu Smáralind eru að leita eftir starfskrafti á besta aldri. Um er að ræða hlutastarf með sveigjanlegum vinnutíma. Góð laun í boði. Upplýsingar gefur Guðrún í síma 894-4515 á milli 15-18

## Vort daglegt brauð Hafnarfirði

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa hálfan daginn. Uppl. í s. 891 8258 & 565 8070, Þóra.

## Ert þú sjálfstæður og öflugur sölumaður?

Tímaritaútgáfan Birtingur auglýsir eftir duglegu og kraftmiklu fólki í kvöld sölu. Frábærir tekjumöguleikar, vinnutími frá kl 18-22, 2-4 kvöld í viku. Nánari upplýsingar fást hjá Ingu Huld, starfsmanna-stjóra í síma 515 5500 eða í tölvupósti [ingahuld@birtingur.is](mailto:ingahuld@birtingur.is)

Starfskraftur óskast á sveitaheimili, erum í upb. 2,5 klst. fjarlægð frá Reykjavík. Uppl. í síma 456 7617.

Óskum eftir að ráða vana dráttarbilstjóra og vélamenn. Uppl. í s. 863 0085.

**Sendiferðir og tölvuvinna** 15-17 ára einstaklingur óskast 1-2 í viku hjá fyrirt. í miðbænum [www.visitorsguide.is](http://www.visitorsguide.is), Uppl. sendist á [netid@netid.is](mailto:netid@netid.is)

Yfirvélstjóra vantar á tæplega 200 tonna netabát sem rær frá Suðurnesjum, góð laun í boði fyrir réttan aðila. Einnig vantar matsvein. Fiskverkun í Keflavík vantar vandan handflátningsmann. Uppl. í s. 892 5522 eða 853 2999.

Nýtt veftímarit óskar eftir freelance pennum og sölumanni auglýsinga. Hafid samband á ritstjóri@alltannad.is eða í s. 659 9659.

Veitingahús. Starfskraftur óskast í 80% vinnu. 13 dagv. frá kl. 12-19, 7 morgunv. frá 7-14. 10 dagv frá á mánuði. Uppl. í s. 843 9950.

**Kvöld- og helgarþjónusta** Óskum eftir að ráða starfsmann í þjónustu við aldraða hjá Félagsþjónustu Seltjarnarnesbæjar. Starfið er 40% starf og unnið er 2 - 3 kvöld í viku (16.30 - 20.15) og aðra hverja helgi. Hentar vel með námi. Um er að ræða tímabundið starf fram yfir áramót. Gefandi og fjölbreytt starf. Kynnið ykkur kaup og kjör. Nánari upplýsingar hjá Þóru eða Snorra í síma 595 9130 eða 897 2079.

## Atvinna óskast

Kona óskar eftir að taka að sér heimilisþrif gegn því að fá herbergi. S. 694 9565.

31 árs karlmann vantar vel launaða vinnu, kvöld og helgar. Reynsla af akstri (meirapróf) sölu og rekstri. Góð meðmæli. [hk1@hive.is](mailto:hk1@hive.is)

## Fundir

Aðalfundur Alþjóðlegra Ungmennaskipta verður haldinn í sal Rjúgbrauðsgerðarinnar í Borgartúni 6, laugardaginn 18. nóvember klukkan 14:00. Allir velkomnir. Stjórnin

## Ýmislegt

**Engar skuldir - Hæri tekjur** Skoðaðu Magnad.com og lærðu að skapa þér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

## Einkamál

Exotic, Erótísk svört nuddstelpa. Uppl. í s. 659 9420.



**Vinsælasta stefnumótalina landsins!** Kæra Torgild Stefánsdóttir  
Konur: 555-4321 (fritt)  
Karlar: 905-2000 (199,90)  
Karlar: 535-9920 (199,90)  
Karlar: 535-9923 (fritt)



Ert þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Hafðu samband í síma 869 6914.

Nýjar símadömur! Nú hafa 3 nýjar símadömur bæst við í góða hópinn á Rauða Torginu. Hvaða dama verður vinkona þín í kvöld? Símar 908 6000 (símatorg, kr. 299,90 mín) og 535 9999 (Vísá, Mastercard, ódyrara kr. 199,90 mín).

Frábær ný hljóðritun: „Leikur í baðkari“, ung kona í mjög „innilegri“ upptöku. Sögur Rauða Torgsins, s. 905 2002 (símatorg, kr. 99,90 mín) og 535 9930 (Vísá, Mastercard, ódyrara, kr. 19,90 mín), upptökunr. 8773.

## TILKYNNINGAR

## Poszukujemy pracowników!

W zakresie pracy wchodzi zarządzanie finansami oraz usługi ubezpieczeniowe dla osób z Europy Wschodniej osiedlonych na Islandii.

Proponujemy pracę w jednej z najlepszych firm w kraju w dziedzinie handlu i doradztwa.

Naszym celem jest zapewnienie , aby osobom pochodzenia obcego zagwarantowano taką samą obsługę jak Islandczykom.

\*Ciekawa i wydajna praca w dobrym zespole.  
\*Ciekawa praca z dobrą perspektywą na przyszłość.  
\*Dobre zarobki w przyjaznym otoczeniu.

## Kwalifikacje / Wymogi:

Osoba ubiegająca się musi mieć czyste zaświadczenie o niekaralności.

Wnioski (english or islensku) prosimy wysyłać na adres [wnioski@wnioski.is](mailto:wnioski@wnioski.is)



## Innritun fyrir vorönn 2007 stendur yfir

Umsóknarfrestur um nám í Fjölbrautaskóla Vesturlands á vorönn 2007 er til 15. nóvember n.k.

Á vorönn er hægt að hefja nám á eftirtöldum námsbrautum:

**Almenn námsbraut**  
**Bóknámsbrautir til stúdentsprófs**  
**Húsamiði**  
**Viðskiptabraut (bæði í dagskóla og í fjarnámi)**  
**Viðbótarnám til stúdentsprófs**

Örfá pláss á heimavist eru laus til umsóknar á vorönn.

Umsóknareyðublöð má fá í skólanum (send ef óskað er). Einnig er hægt er að prenta þau út af heimasíðu skólans [www.fva.is](http://www.fva.is).

Upplýsingar um nám í Fjölbrautaskóla Vesturlands eru veittar í síma 433-2500. Á heimasíðu skólans eru einnig allar nauðsynlegar upplýsingar. Slóðin er: [www.fva.is](http://www.fva.is)

Skólameistari

## Myndlistarmenn Rithöfundar



Menningarmálanefnd Hveragerðisbæjar auglýsir eftir umsóknum um dvöl í húsinu Varmahlíð í Hveragerði. Íbúðarhúsið er búið öllum húsgögnum og tækjum og Hveragerðisbær mun greiða kostnað vegna rafmagns og hita. Gestalistamenn fá endurgjaldslaus afnot af húsinu. Engin vinnustofa fylgir húsnæðinu.

Óskað er eftir því að í skriflegum umsóknum, sem senda á til menningarmálanefndar Hveragerðisbæjar, Sunnu-mörk 2, 810 Hveragerði, komi fram æskilegt dvalartímabil og að hverju listamaðurinn hyggst vinna meðan á dvölinni stendur.

Úthlutun dvalartímabla mun fara fram í desember og mun vera úthlutað frá janúar 2007.

Allar frekari upplýsingar svo og umsóknareyðublöð fást á skrifstofum Sambands íslenskra myndlistarmanna, Hafnarstræti 16, 101 Reykjavík, sími 551 1346 og Rithöfundasambands Íslands, Gunnarshúsi, Dýngjuvegi 8, 104 Reykjavík, sími 568 3190. Einnig er hægt að leita upplýsinga hjá skrifstofustjóra Hveragerðisbæjar í síma 483 4000.

Umsóknareyðublöð er hægt að nálgast á heimasíðu Hveragerðisbæjar [www.hveragerdi.is](http://www.hveragerdi.is) Umsóknarfrestur er til 8. desember n.k.

Menningarmálanefnd Hveragerðisbæjar

## Dagskrá laugardagsins 11. nóv.

**Opið hús að Fjarðargötu 17, kl. 13-17**  
**sölumenn til viðtals og sýna eignir**

## Dagskrá sunnudagsins 12. nóv.

### Kl. 13-14

Hátíðarsalur Hauka á Ásvöllum  
 Kynning á eignum,  
 kostnaður við kaup,  
 greiðslubyrði o.s.frv.

### Kl. 16-17

Opið hús hjá  
**Fasteignasölnni ÁS**  
 Fjarðargötu 17,  
 þar sem fólk gefst kostur á að  
 ræða frekar við sölumenn.

### Kl. 14-16 – Opin hús í eftirtöldum nýbyggingum:

Akurvellir 1, fjölbýli	Eskivellir 7, fjölbýli
Berjavellir 1, fjölbýli	Eskivellir 9, fjölbýli
Berjavellir 3, fjölbýli	Fífuvellir 8, einbýli
Drekavellir 18, fjölbýli	Fjóluvellir 10 – 14, raðhús
Drekavellir 26, fjölbýli	Fjóluvellir 2 og 4, raðhús
Drekavellir 6, fjórbýli	Fléttuvellir 17, einbýli
Einivellir 7, fjölbýli	Fléttuvellir 45, einbýli
Engjavellir 1, sex íbúðir	Kirkjuvellir 3, fjölbýli
Eskivellir 3, fjölbýli	Kirkjuvellir 5, fjölbýli

Ás fasteignasala - Kári Halldórsson, löggiltur fasteignasali - Fjarðargötu 17 - Sími 520 2600 - www.as.is

## FATAMARKAÐUR RAUÐA KROSSINS 11. NÓVEMBER



Kópavogsdeild Rauða krossins heldur fatamarkað laugardaginn 11. nóvember  
 kl. 11-16 í sjálfboðamiðstöðinni Hamraborg 11, 2. hæð.

Seld verða notuð fót á konur, karla, ungmenni og börn. **Verð: 300 kr./500 kr.**

Allur ágóði rennur í útskriftarsjóð fyrir munaðarlausu unglinga í Mósambík  
 sem Rauði kross Íslands hefur stutt við bakið á og veitt námsaðstoð.

Nemendur í MK annast markaðinn sem er lokaverkefni þeirra í áfanga um  
 sjálfboðið Rauða kross starf. Kaffi á könnunni.

 **Rauði kross Íslands**  
 Kópavogsdeild

Sjálfboðamiðstöðin Hamraborg 11  
 Sími 554 6626 / kopavogur@redcross.is  
 www.redcross.is/kopavogur





**Arnarás 12**  
 Garðabær  
 Opið hús Laugard kl 16-16.30

**Verð: 38,5**  
 Stærð: 123  
 Fjöldi herbergja: 4  
 Byggingarár: 2001  
 Brunabótamat: 22.785.000  
 Blískúr: blískýli

RE/MAX BORG kynnir sérlega fallega eign á frábærum útsýnisstað í Garðabæ. Rúmgóð flisalögð forstofa með góðum skápum. Stórt flisalagt þvottahús er inni í íbúðinni. Dökkt merbó parket er nánast á allri íbúðinni. Stofan er mjög rúmgóð með frábæru útsýni til Bessastaða og Esjunnar. Útgengt er úr stofu á stórar suðursvalir. Baðherbergi er flisalagt í hölf og gólf og með góðri innréttingu. Eldhúsið er sérlega glæsilegt með vonduðum tækjum, hálf og borðkrók, uppl í s. 6934085

Pórunn Þórðardóttir  
 Lögg. fasteignafyrirtæki & skiptasali

Hannes S.  
 Söluflutrá  
 699 5008  
 hannes@remax.is

Gylfi Gylfason  
 Söluflutrá  
 693 4085  
 gylfi@remax.is









**Ásbúð 43**  
 Garðabær  
 Opið hús Laugard kl 15-15.30

**Verð: 45,9**  
 Stærð: 220,6  
 Fjöldi herbergja: 6-7  
 Byggingarár: 1979  
 Brunabótamat: 28.100.000  
 Blískúr: tvöfaldur

RE/MAX BORG kynnir fallegt raðhús á tveimur hæðum í grónu hverfi í Garðabæ. Komíð er inn í rúmgóða forstofu með góðum fataskáp, í forstofunni er gestasnyrtling með gufubaði þar innan, gott svefnherbergi, ágætt sjónvarpsherbergi. Á efri hæðinni er stórt hjónaherbergi með góðum skápum. Tvö góð barnaherbergi en möguleiki er á því þriðja. Flisalagt baðherbergi með bæði baðkari og sturtu. Rúmgóð björt stofa með góðum gluggum í norður. Fallegur suðurgarður. uppl í s. 6934085

Pórunn Þórðardóttir  
 Lögg. fasteignafyrirtæki & skiptasali

Hannes S.  
 Söluflutrá  
 699 5008  
 hannes@remax.is

Gylfi Gylfason  
 Söluflutrá  
 693 4085  
 gylfi@remax.is







# Nýbyggingadagur

**Komdu við hjá okkur og kynntu þér málið!**

Verðum með opið í dag milli 13 og 17 á skrifstofu okkar Bæjarhrauni 10 - Hafnarfirði  
Kaffi á könnunni og meðlæti – Sölumenn fara með fólk að sýna eignir



Fulltrúi frá SPRON verður á staðnum

**DMK 90% íbúðalán**

– fyrir þá sem eru að kaupa sína fyrstu íbúð!

Kynntu þér DMK 90% íbúðalán  
og aðra þjónustubætti DMK á spron.is



Drekavellir 26 – 3ja og 4ra herb.



Berjavellir 3 – 4ra herb.



Kirkjuvellir 3 – 3ja og 4ra herb.



Drekavellir 6 – 4ra og 5 herb.



Eskivellir 1 – 4ra herb.



Engjavellir 1 – 4ra og 5 herb.



Akurvellir 4 – 5 herb.



Kirkjuvellir 7 – 2ja, 3ja og 4ra herb.



Eskivellir 9, a&b – 4ra herb.



Drekavellir 18 – 4ra herb.



Fléttuvellir 47 – einbýli



Kirkjuvellir 9 – 2ja og 3ja herb.



Eskivellir 7 – 3ja og 4ra herb.



Kirkjuvellir 5 – 3ja og 4ra herb.



Akurvellir 2 – 3ja og 5 herb.



# Draumahús

# 530 1800



## – SÖLUSÝNING –

Á MORGUN SUNNUDAG KL. 15:00 - 16:00

**Akurhvarf 1 - 203 Kóp**



31.800.000 - 32.900.000 ALLT AÐ 90% FJÁRMÖGNUN  
Eigum eftir 5 glæsilegar 125,8 - 128,7 fm 4ra herbergja íbúðir í lyftuhúsi við Akurhvarf í Kópavogi. Íbúðirnar eru fullfrágengnar án gólfefna með vönduðum innréttingum og flísalögðu baðherbergi. Þvottahús innan íbúðar. Stæði í bílageymslu fylgir. Glæsilegt útsýni!

**Tilboð:** Þeir sem festa kaup á eign í dag eða á morgun fá íbúðina fullbúna með gólfefnum.

**Sölumaður Draumahúsa  
tekur á móti gestum**



## – SÖLUSÝNING –

Í DAG LAUGARDAG KL. 15:00 - 17:00

**Drekavellir 6 - 221 Hfj**

STÓRGLÆSILEGAR ÍBÚÐIR Í NÝJU 4RA ÍBÚÐA HÚSI Á VÖLLUNUM.  
SÉRINNGANGUR Í ALLAR ÍBÚÐIR OG 34 FM BÍLSKÚR MEÐ EFRI HÆÐ.

28.500.000 - 37.500.000

Hér er um að ræða einstaklega vandaðar 121,3 - 189,3 fm. íbúðir sem mikið hefur verið lagt í. Glæsilegar og vandaðar innréttingar frá Brúnás, eldhústæki frá AEG, fataskápar og sólbekkir einnig frá Brúnás. Innfeld halogen lýsing frá Lumex. Allar flísar frá Flísabúðinni. Á baðherbergjum er m.a. hornbaðkar með nuddi og sturtuklefi og hitalögn undir flísum. Innhurðir frá Víkurás. Hiti í stéttum og tröppum á efri hæð auk þess sem skyggni er yfir útihurðum. Stórar hornsvalir á efri hæð og hornverandir á neðri hæð. Á neðri hæð er 121 fm 4ra herbergja íbúð fullbúin með gólfefnum. Á efri hæð er 155 fm íbúð og henni fylgir 34 fm innbyggður bílskúr. Íbúðirnar eru tilbúnar til afhendingar.

**Bóas sölumaður Draumahúsa  
tekur á móti gestum s. 699-6165**



## VISSIR ÞÚ...

... að jó-jóð á rætur sínar að rekja til Filippseyja þar sem það var notað við veiðar?

... að Kleenex-bréfaþurrkur voru upprunalega framleiddar sem siur í gasgrímur?

... að klósett í Ástralíu sturta niður rangsælis?

... klukkan í klukkuturninum aftan á nýja hundraðdollaraseðlinum sýnir 4:10?

... að legókubbar eru steypfir með nákvæmni upp á fimm þúsundasta úr millimetra?

... að leikfangaframleiðendur halda því fram að í hvert skipti sem skílnaðartíðni í Bandaríkjunum eykst, þá aukist leikfangasala að sama skapi?

... að leikfangagormar eru seldir í öllum heimsálfum nema á Suður-skautslandinu?

... að Leikfangagormurinn var fundinn upp af flugvirkja?

... að meðal kvenmannstaska vegur eitt til tvö kíló?

... að meðaljóninn skoðar átta mismunandi húsnæði áður en hann kaupir?

... að mest selda Barbie-dúkka allra tíma er „Totally Hair Barbie“?

... að „Murphy's Oil Soap“ er sú sáputegund sem oftast er notuð til að þvo fila?

... að Ramses smokkar eru nefndir eftir Ramses II farað en hann eignaðist yfir 160 börn?

... að ruggustóll í eigu Johns F. Kennedy var seldur á uppboði fyrir 442.000 dollara?

... að samkvæmt markaðskönnunum opna 68 prósent fólks ruslpóstinn sem berst inn um bréfalúguna?

... að kona innbyrðir að meðaltali 2,7 kíló af varalit um ævina?

... að Arnold Schwarzenegger keypti fyrsta Hummer jeppann framleiddan fyrir almennan markað árið 1992?

... að á nafnspjaldi Al Capone stóð að hann seldi notuð húsgögn?

... að áður en Abraham Lincoln vann kosningarnar 1860 hafði hann tapað átta kosningum um ýmis embætti?

... að áður en Tom Cruise skipti um nafn hét hann Thomas Mapother?

... að barnastjarnan Shirley Temple hafði þénað milljón dollara áður en hún náði tíu ára aldri?

... að Bill Clinton er eini örvhenti forsetinn sem hefur setið tvö kjörtímabil?

... að Bill Cosby var fyrsti blökkumaðurinn til að hljóta Emmy-verðlaun fyrir besta leik í aðalhlutverki?

... að Burt Reynolds lék ruðning með háskólalíðinu Florida State University?



## FÉÐRARÁÐSTEFNA 2006

## Feður í samfélagi nútímans

Í tilefni af fyrsta feðradeginum á Íslandi, heldur Félag ábyrggra feðra ráðstefnu um stöðu feðra og barna á Íslandi. Ráðstefnan verður haldin á Hótel Nordica, sunnudaginn 12. nóvember, húsið opnar kl. 13:45.

## Dagskrá:

14:00 Magnús Stefánsson,

Félagsmálaráðherra flytur inngang.

14:15 Gísli Gíslason,

Formaður Félags ábyrggra feðra, *Staða feðra og barna á Íslandi.*

14:30 Dr. Sigrún Júlíusdóttir,

Prófessor í félagsráðgjöf. *Hagir foreldra - hamingja barna.*

15:00 Kaffihlé

15:15 Tom Beardshaw.

Frá Fathersdirect í Englandi, *Politics of fatherhood; challenges and opportunities.*

15:45 Umræður.

Frú Vigdís Finnbogadóttir verður heiðursgestur ráðstefnunnar.

Pálmi Sigurðsson, framkvæmdarstjóri verður fundarstjóri.

Ráðstefnan er haldin af Félagi ábyrggra feðra í samvinnu við Félagsmálaráðuneytið og Jafnréttisstofu. Ráðstefnan er öllum opin og aðgangur ókeypis.



Félag ábyrggra feðra  
[www.abvrgirfedur.is](http://www.abvrgirfedur.is)



Félagsmálaráðuneytið  
[www.felagsmalaraduneyti.is](http://www.felagsmalaraduneyti.is)



Jafnréttisstofa  
[www.jafnretti.is](http://www.jafnretti.is)

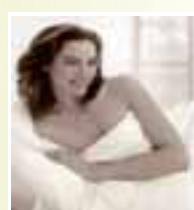


Glitnir  
[www.glitnir.is](http://www.glitnir.is)



20-30% afsláttur af rúnum

Nýtt kortatímabil



Baðsloppar  
20% afsláttur  
Handklæði  
30% afsláttur  
Rúmteppasett  
20-40% afsláttur  
Sængurfatnaður  
20% afsláttur

Útsala  
20-40% afsláttur



Langhóltsvegi 111, 104 Rvk. Sími 568 7900  
Opíð virka daga 11-18, laugardaga 11-14



## VÍSINDAVEFUR HÁSKÓLA ÍSLANDS

### HVAÐ VELDUR GRÓÐURHÚSAÁHRIFUM?

Fræðimenn eru nokkurn veginn sammála um að það sem veldur hækkun á hitastigi jarðar sé aukinn styrkursvokallaðragróðurhúsalofttegunda af mannavöldum. Sú lofttegund sem leikur hér lykilhlutverk er koltvíoxíð. Meðal annarra gróðurhúsalofttegunda eru vatnsgufa, metan, tvínituroxíð, óson og ýmis halógen-kolefnissambönd sem framleidd eru í iðnaði.

#### Geislar sólar

Til þess að átta sig á verkan þessara efna og hvers vegna þau eru kennd við gróðurhús er mikilvægt að skoða hvernig geislar sólar hegða sér á jörðinni.

Þegar sólargeislar falla á loft-hjúp jarðar endurkastast 26 prósent þeirra strax aftur út í geiminn vegna frákasts frá skýjum og ýmsum ögnum í loftþjúpnun. Skýin og agnir í andrúmsloftinu gleypa svo í sig um níttján prósent þeirra geisla sem berast frá sólu en afgangurinn, 55 prósent, nær að yfirborði jarðar. Af þeim geislum er 4 prósentum varpað strax aftur út í geim. 51 prósent hefur síðan margvísleg áhrif og veldur meðal annars bráðnun jökla, uppgufun vatns og hitun yfirborðsins. Síðast en ekki síst nýttast þessir geislar til ljóstillifunar plantna.

#### Endurkast gróðurhúsalofttegunda

Geislar sólar sem ná yfirborði jarðar eru ljós og önnur rafsegulgeislun með stuttri bylgjulengd. Orka þeirra vermir jörðina og sendir þá jörðin frá sér sem varmageislun með talsvert meiri

bylgjulengd en upphaflega ljósið. Aðeins brot af síðarnefndu geislunum berst þó út fyrir loftþjúpin; meirihluti þeirra er fangaður af sameindum í andrúmsloftinu sem við nefnum í daglegu tali gróðurhúsalofttegundir. Geislunin frá yfirborði jarðar hitar sameindir þessara efna í loftþjúpnun og þær endurkasta hitageislum í allar áttir. Allt að níutíu prósent þessara geisla berast aftur til jarðar, hita hana og kastast svo aftur út í loftið. Þannig gengur þetta fyrir sig aftur og aftur. Því má segja að lofttegundirnar virki eins og gróðurhús þar sem þær halda varmanum innan loftþjúpsins svipað og loft og gler í gróðurhúsi heldur varmanum inni þó að húsið sé ef til vill ekki hitað upp sérstaklega.

#### Gróðurhúsalofttegundir góðar í hófi

Aukning gróðurhúsalofttegunda í andrúmslofti hækkar hita loftþjúpsins þar sem fleiri agnir eru til þess að gleypa í sig geislana og endurkasta þeim. Þetta getur haft slæmar afleiðingar fyrir lífríki jarðar. Þó má ekki gleyma því að gróðurhúsáhrif eru náttúrulegt fyrirbæri í loftþjúpi jarðar og ef þeirra nyti ekki við væri allt að 33° C kaldara á jörðinni. Meðalhiti jarðar væri þá allt að -18° C en ekki +15° C eins og nú er. Því leika gróðurhúsalofttegundir lykilhlutverk í því hversu lífvænlegt er á jörðinni.

Jón Már Halldórsson,  
líffræðingur

### BAR EINHVER TITILINN NAPÓLEON II?

Þessi spurning kviknar líklega af þeirri staðreynd að tveir keisarar sem báðir tóku sér nafnið Napóleón ríktu í Frakklandi á 19. öld. Sá fyrri var Napóleón Bónaparte eða Napóleón I, en sá síðari tók sér titilinn Napóleón III. Það liggur því nokkuð beint við að velta fyrir sér hver var Napóleón II.

#### Sonur Napóleóns I

Eiginlega er hægt að svara spurningunni um tilvist Napóleóns II bæði játandi og neitandi. Í huga Napóleóns I byggðist keisaraveldið á því að hann gæti eignast karlkyns erfingja. Kona Napóleóns, Jósefína, gat ekki eignast börn og því skildi hann við hana og giftist Maríu Lovísu, dóttur Austurríkiskeisara, árið 1810. Ári seinna ól hún sveinbarn, Napóleón Frans Jósef Karl Bónaparte. Napóleón yngri hlaut heiðurstilinn „konungur Rómars“, líkt og erfingi bresku krúnunnar ber titilinn „prinsinn af Wales“.

#### Napóleón I sendur í útlegð

Árið 1814 hafði Napóleón I farið halloka í styrjöldum sínum og neyddist til þess að segja af sér keisaradómi. Hann gerði það með því skilyrði að við völdum tæki sonur hans, þá þriggja ára, en ekkert mark var tekið á þessari ósk. Napóleón I var sendur í útlegð til eyjunnar Elbu og sonurinn varð eftir hjá Maríu Lovísu, móður sinni.

#### Barnungur valdhafi í tvær vikur

Ári seinna reyndi Napóleón I aftur að ná völdum en varð að lúta í gras í orrustunni við Waterloo. Eftir hana sagði Napóleón af sér keisaradómi á ný og bað aftur um að sonur sinn tæki við völdum. Í þetta sinn samþykkti franska þingið beiðni



NAPÓLEÓN YNGRI (1811-1832), konungur Rómars, hertoginn af Reichstadt.

Napóleóns, og því ríkti fjögurra ára drengur í um það bil tvær vikur yfir Frakklandi að nafninu til áður en bandamenn komu til Parísar og settu snáðann af. Þar með lauk endanlega valdatíð þeirra feðga en Napóleón I eyddi síðustu árum ævi sinnar í útlegð á St. Helenu í Suður-Atlantshafi þar sem lést árið 1821.

#### Örlög Napóleóns II

Eftir Napóleónsstyrjaldirnar fékk Napóleón yngri titilinn „hertoginn af Reichstadt“ en var í raun hálfgerður fangi í Austurríki. Hann dó úr berklum árið 1832, einungis 21 árs. Eins og með föður hans hafa heyrst raddir um að honum hafi verið byrjað eitruð líklega er engin leið að komast að hinu sanna í málinu.

Engir nema hörðustu stuðningsmenn Bónaparte-ættarinnar kalla Napóleón Frans Jósef Karl Bónaparte nafninu Napóleón II. Samt sem áður ákvað frændi þeirra feðga, Loðvík Napóleón, árið 1852 að taka upp nafnið Napóleón III í virðingarskygni við stutta valdatíð frænda síns.

Stefán Gunnar Sveinsson,  
sagnfræðingur

Visindavefur Háskóla Íslands fjallar um öll vísindi, hverju nafni sem þau nefnast. Að jafnaði birtast þar 15-20 ný svör í hverri viku. Meðal spurninga sem glímt hefur verið við að undanförunu eru: Snýst tunglið um mündul sinn eða ekki, hvað gerir hóstarkirtillinn, er hægt að endurförri heilann í miðaldra kórlum, hvað dreymir þá sem fæðast blindir, hvernig má skilgreina hugtakið þýði og hvað greinir það frá úrtaki, ná auglýsingar frekar til fólks ef frægt fólk leikur í þeim, og hversu lengi eru áldósir og plastflöskur að brotna niður í náttúrunni og hvaða skaðlegu efni geta losnað? Hægt er að lesa svör við þessum spurningum og fjölmörgum öðrum á slóðinni [www.visindavefur.hi.is](http://www.visindavefur.hi.is).



e-kortið veitir endurgreiðslu í beinhörðum peningum!

# e-kortið er gott fyrir veskið

Með því að nota e-kortið færðu alltaf endurgreiðslu í beinhörðum peningum af öllum þínum viðskiptum innanlands



Þú sækir um á [www.ekort.is](http://www.ekort.is)

Þú sparar í hvert skipti sem þú notar e-kortið

- Þú færð endurgreiðslu hvar sem þú verlar innanlands.
- Þú færð endurgreiðslu af öllum boðgreiðslum eins og orkureikningum, leikskólagjöldum, fasteignagjöldum, sjónvarpsáskriftinni og öllu hinu sem fylgir því að reka heimili.
- Þú færð 0,65–25% viðbótarendurgreiðslu og ýmis sértílbóð hjá yfir 200 fyrirtækjum.
- Með því að nota e-kortið getur þú áunnið þér tugi þúsunda króna sem þú notar í það sem þér hentar.

**e kort**

SPRON / Sími: 550 1400 / [thjonusta@ekort.is](mailto:thjonusta@ekort.is) / [www.ekort.is](http://www.ekort.is)

# Bjartsýnir farandverkamenn

Pólskur karlmaður milli þrítugs og fertugs kemur til Íslands í leit að tímabundinni vinnu í byggingariðnaði en skilur fjölskylduna eftir í Póllandi. *Guðrún Helga Sigurðardóttir* dregur upp mynd af því hvernig hinn dæmigerði útlendingur lítur út.

Um mánaðamótin júní-júlí voru íbúar landsins rúmlega 300 þúsund og voru horfur á því að fjölgunin yrði nálægt þremur prósentum á árinu. Það er meiri fjölgun á einu ári en hefur verið í áratugi. Í septemberbyrjun var ljóst að um og yfir sjö þúsund útlendingar hefðu komið til landsins fyrstu níu mánuði ársins. Útlendingar eru nú taldir vera um sextán þúsund talsins, þar af er talið að um átta þúsund og fimm hundruð hafi komið á þessu ári. Útlendingar eru taldir vera nú um 5,4 prósent mannfjöldans á landinu.

Í dag eru það fyrst og fremst karlar sem koma hingað til lands og flestir fara þeir til starfa í framkvæmdum og byggingariðnaði.

Segja má að hinn dæmigerði útlendingur sé pólskur karlmaður á fertugsaldri, líklega 37 ára eða tæplega það, kvæntur með konu og eitt til tvö börn í Póllandi. Hann kemur hingað peninganna vegna, til að geta búið fjölskyldunni betra líf.

## Með 290 þúsund á mánuði

Pólverjinn hefur ráðið sig í beint ráðningarsamband hjá verktakafyrirtæki hér í gegnum vinnuöðlun í Póllandi eða í gegnum kunn-

## Tveir saman í herbergi

Útlendingur, sem starfar fyrir austan, býr þar í vinnubúðunum og hefur eitt herbergi út af fyrir sig. Starfi hann á höfuðborgarsvæðinu er erfiðara að segja til um húsnæðið þar sem engar opinberar tölur eru um það. Af samtölum við menn í verktakageiranum að dæma búa nokkrir saman í íbúð, oft tveir saman í herbergi og útvegur vinnuveitandinn oftast húsnæðið. Ef Pólverjinn leigir sjálfur þá deilir hann húsnæðinu með öðrum og borgar kannski um og yfir 30 þúsund í leigu á mánuði.

Hinn dæmigerði útlendingur er tímabundið við störf hér á landi og allar líkur eru taldar á því að hann hverfi aftur til heimalandsins eða fari til annars lands þegar störfum hans er lokið hér á landi. Einnhverjir velta því þó fyrir sér að setjast hér að og festa rætur og sýna opinberar tölur þá tilhneigingu í auknum mæli, til dæmis tölur um börn með erlent ríkisfang í leikskólum og grunnskólum.

## Konur hlutfallslega færri

Í opinberum gögnum kemur fram að karlmenn eru í miklum meirihluta þeirra útlendinga sem koma hingað til lands, eða tvöfalt fleiri en konurnar, og er það breyting frá því sem áður var þegar konur



KRYSTIAN ER HINN DÆMIGERÐI ÚTLENDINGUR Á ÍSLANDI Krystian Marek Wojcik er 31 árs frá Szczecin í Póllandi. Hann er menntaður sem smiður og hefur ellefu ára starfsreynslu frá Póllandi. Hann á fjölskyldu heima og hefur áhuga á því að vinna hér út næsta ár, fara þá til Póllands og ákveða með fjölskyldu sinni hvort þau vilji hugsanlega flytjast öll hingað til lands og setjast hér að.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

## • 13.778 ÚTLENDINGAR Á ÍSLANDI 2005

## • 9.580 Hafa komið til landsins 2006

### Flestir koma frá þessum löndum

	2006	2005		2006	2005
Pólland	4.096	2.958	Bandaríkin	320	271
Kína	645	717	Tailand	259	271
Litháen	548	495	Letland	251	-
Portúgal	435	351	Júgóslavía	222	331
Þýskaland	408	462	Rússland	-	204
Fílípseyjar	394	437			

Miðað við veitt atvinnuleyfi eftir upprunalandi janúar 2005 til 23. október 2006. Heimild: Útlendingastofnun

ingsskap hér á landi og í Póllandi. Hann starfar í byggingariðnaði fyrir austan, eða á höfuðborgarsvæðinu, og er annaðhvort á iðnaðarmanna- eða verkamannalaunum. Það fer þó algjörlega eftir fyrirtækjum. Ef Pólverjinn er iðnlærður er hann að öllum líkindum trésmiður. Margir eru líka bílstjórar.

Hinn dæmigerði útlendingur er líklega félagsmaður í Samiðn eða Eflingu ef hann starfar á höfuðborgarsvæðinu eða Afli starfsreinafélagi fyrir austan.

Hinn dæmigerði pólski iðnaðarmaður á höfuðborgarsvæðinu hefur líklega um 290 þúsund krónur upp úr krafnsinu á mánuði. Byggingaverkamadurinn hefur 125.850 krónur í grunnkaup, er þá í sjötta launaflokki á Eflingartaxtanum með eins árs starfsreynslu. Ef hann er með þriggja ára starfsreynslu fær hann 129.201 krónu í dagvinnulaun á mánuði.

Sé hinn dæmigerði útlendingur iðnaðarmaður með viðurkennt sveinspróf þá hefur hann 184.575 krónur í dagvinnulaun á mánuði samkvæmt samningum Samiðnar og Samtaka atvinnulífsins. Þá er miðað við eitt ár í starfsreynslu. Hafi hann þriggja ára starfsreynslu er hann með 189.662 krónur.

Rétt er að taka fram að hinn dæmigerði útlendingur vinnur myrkranna á milli, tíu til ellefu tíma á dag, fimm daga vikunnar og átta tíma á laugardögum. Hann fær yfirvinnu borgaða samkvæmt því. Hann er óhemjuduglegur og mikill bjartsýnismaður, telur sig geta gert allt hvað sem allri menntun og réttindum líður.

voru í meirihluta. Langflestir þeirra koma frá nýju ríkjumum átta í Evrópusambandinu en einnig koma margir frá ríkjum utan Evrópu. Pólverjar eru langflestir á Íslandi eins og staðan er í dag, Litháar eru einnig margir og svo eru Kínverjar stór hópur, sérstaklega þó fyrir austan.

Langflestir karlanna fara til starfa í byggingariðnaði og eru langstærstu einstöku vinnuveitendurnir fyrir austan, Impregilo og Bechtel, og stóru verktakafyrirtækin á höfuðborgarsvæðinu, til dæmis Ístak og ÍAV.

Tölur hjá Hagstofnunni sýna að konur voru hér áður fyrr í meirihluta þeirra sem komu til landsins og fóru gjarnan í fiskvinnslu út um landið. Þessi þróun er gjörbreytt. Nú eru það karlarnir sem koma fyrst og fremst hingað til starfa og þeir búa flestallir út um landið. Þessi þróun er gjörbreytt. Nú eru það karlarnir sem koma fyrst og fremst hingað til starfa og þeir búa flestallir út um landið.

Fiskverkakona í Eflingu er 31 árs og fær sömu laun og Eflingarmaðurinn, rúmlega 125 þúsund krónur á mánuði fyrir fulla vinnu. Hún fær um og yfir 120 krónur í bónus á tímam.

## REGLUR UM VEITINGU DVALARLEYFA

Erlendur ríkisborgari sem ætlar að dvelja á Íslandi lengur en þrjú mánuði þarf dvalarleyfi. Útlendingur sem kemur frá landi innan EES-svæðisins og er í atvinnuleit má dvelja hér í sex mánuði án dvalarleyfis.

Þeir einu sem þurfa ekki dvalarleyfi eru norrænir ríkisborgarar. Atvinnuleyfi fylgir dvalarleyfi þannig að útlendingar snúa sér fyrst til Útlendingastofnunar og svo til Vinnuárástafnunar. Útlendingar verða að sýna

tilgang dvalar sinnar, til dæmis með vottorði frá skóla eða staðfestingu frá atvinnurekanda. Útlendingur sem býr utan EES-svæðisins þarf að sækja um dvalarleyfi erlendis og sækja áritun áður en hann

kemur til landsins og gengur frá dvalarleyfinu.

Afgreiðslugjald dvalarleyfa og búsetuleyfa er á bilinu 4.000-8.000 krónur fyrir fullorðna. Börn borga helmingi minna, Fólk af EES-svæðinu borgar minna.

## Vinur fann vinnuna á netinu

Krystian Marek Wojcik er 31 árs smiður frá Szczecin í Póllandi. Hann hefur starfað sem smiður og verkstjóri á byggingarsvæði í Póllandi frá tvítugu og hefur nú starfað hjá Ístak frá því í janúar. Krystian er gott dæmi um hinn dæmigerða Pólverja sem hefur komið til starfa á Íslandi síðustu misserin.

Krystian starfaði á vegum Ístaks við byggingu Ikea í Garða-

bæ fyrr á árinu og vinnur nú við byggingaframkvæmdir þar í grenndinni. Hann hefur fimm ára menntun sem smiður úr tækniskóla í heimaborg sinni, Szczecin, og hefur starfað á byggingasvæðum þar og í borginni Stovgovd Szczecinski. Hann segist hafa komið til Íslands út af peningum, hann fái miklu betri laun hér.

„Vinur minn hringdi í mig og sagðist hafa fundið vinnu á Íslandi

á Netinu. Hann spurði hvort ég vildi koma með til Íslands ef við fengjum vinnuna og ég ákvað að slá til,“ segir Krystian.

Krystian vinnur tíu tíma á dag nú í skammdeginu og átta tíma á laugardögum. Hann er ánægður með launin, fær ókeypis húsnæði og að hluta til ókeypis fæði. Hann býr í stóru húsi í Hafnarfirði á vegum Ístaks þar sem þeir búa saman átján samstarfsmenn.

Krystian á fjölskyldu heima í Póllandi, eiginkonu sem starfar í Ráðhúsinu í Szczecin og tvo stráka, sextán ára og tveggja og hálf árs. Hann fer heim á sex mánaða fresti og dvelst hjá fjölskyldunni í hálfán mánuði.

Hann hefur áhuga á að vinna hér út næsta ár og klára verkefni Ístaks í Garðabænum, fara þá heim til Póllands og ákveða með fjölskyldunni hvort þau vilji flytja hingað öll og setjast hér að. ■

# PHILIPS ClearLCD

VERÐLAUNATÆKNI  
INNOVATION AWARD



ClearLCD beitir hinni byltingarkenndu Aptura™ baklýsingartækni sem skilar háskerpu í myndum með mikilli hreyfingu, stórauðinni dýpt í svörtum tónum og gerir myndina sýnilegri frá miklu víðara sjónarhorni.

**Philips 32PF9531**  
32" LCD HD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 punkta upplausn, Pixel Plus 2 myndtækni, Clear LCD og Digital Natural Motion, HD Ready, 7.200:1 skerpu, Dynamic Contrast og Active Control, 2x30w Nicam stereó hljóðkerfi, 2 Scart, 2 HDMI, Component, SVHS, CVBS og heyrnartólstengi, 2 coax (1 inn, 1 út) og USB tengi CVBS og heyrnartólstengi, textavarpi, fjarstýringu, borðstandi og veggfestingu.

**TILBOÐ**

**229.995**

FULLT VERÐ 329.995



## PHILIPS UPPTÖKUTÆKI MEÐ HÖRÐUM DISK

AFRITUN BEINT Á DVD AF HARÐA DISKNUM MEÐ EINUM TAKKA

### DVD VIDEO MEÐ 80GB DISK

**Philips DVDR3440H**  
Fjölkerfa DVD SPILARI með UPPTÖKU og innbyggðum 80GB HÖRÐUM DISK, allt að 250 tíma upptöku á harða diskinn, allt að 6 tíma upptöku á DVD (DVD+R/RW og DVD-R/RW), FlexTime / hlé á útsendingu, Dolby Digital og DTS, i-Link (DV, Firewire, IEEE1394), 2 Scart, SVHS og RCA AV inn/út, Optical og Coaxial tengi og fjarstýringu.



Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD, MPEG4 og DivX 3.x/4.x/5.x/6.0 - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG

**TILBOÐ**

**39.995**

FULLT VERÐ 49.995

### DVD VIDEO MEÐ 160GB DISK

**Philips DVDR3450H**  
Fjölkerfa DVD SPILARI með UPPTÖKU og innbyggðum 160GB HÖRÐUM DISK, allt að 250 tíma upptöku á harða diskinn, allt að 6 tíma upptöku á DVD (DVD+R/RW og DVD-R/RW), FlexTime / hlé á útsendingu, Dolby Digital og DTS, i-Link (DV, Firewire, IEEE1394), 2 Scart, SVHS og RCA AV inn/út, Optical og Coaxial tengi og fjarstýringu.



Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD, MPEG4 og DivX 3.x/4.x/5.x/6.0 - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG

**TILBOÐ**

**44.995**

FULLT VERÐ 54.995

### DVD VIDEO MEÐ 250GB DISK

**Philips DVDR3460H**  
Fjölkerfa DVD SPILARI með UPPTÖKU og innbyggðum 250GB HÖRÐUM DISK, allt að 250 tíma upptöku á harða diskinn, allt að 6 tíma upptöku á DVD (DVD+R/RW og DVD-R/RW), FlexTime / hlé á útsendingu, Dolby Digital og DTS, i-Link (DV, Firewire, IEEE1394), 2 Scart, SVHS og RCA AV inn/út, Optical og Coaxial tengi og fjarstýringu.



Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (S)VCD, MPEG4 og DivX 3.x/4.x/5.x/6.0 - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG

**TILBOÐ**

**49.995**

FULLT VERÐ 59.995

**PHILIPS**

LCD ALLAR STÆRÐIR



**Heimilistæki**

www.ht.is

SÆTÚNI 8 REYKJAVÍK • SÍMI 569-1500 | UMBOÐSMENN  
EYRARVEGI 21 SELFOSSI • SÍMI 480-3700 | UM LAND ALLT



**SKRIFSTOFA ARNAR CLAUSEN HÆSTARÉTTARLÖGMANNSS** Þarna er enga tölva að finna og allt með kyrrum kjörum enda hefur Örn verið lengi að.



**HÚS OG TRÉ** Sýning Spessa heitir „location“. Þetta sérstæða hús varð á vegi Spessa á ferðum hans um landið.



**VIÐ KÁRAHNJÚKA** Í þessu herbergi gisti Spessi en vinnusæðið við Kárahnjúka reyndist ljósmyndaranum yrkisefni gott.

# Spessi spólar yfir ferilinn

Einn okkar allra sérstæðasti ljósmyndari er **Spessi**. Svo sérstæður að tala má um „spessaðan“ stíl. Um helgina verður opnuð sýning á nýjustu verkum hans í Hafnarborg í Hafnarfirði. Í samtali við **Jakob Bjarnar Grétarsson** fer hann yfir ævintýrlegan og brokkgengan feril sinn með nokkrum svipmyndum.

**Þ**etta er tímamótasýning. Hvað hef ég haldið margar sýningar? Ég veit það ekki. Alveg örugglega ... bíddu, ein, tvær ... nei, ég veit það ekki. Örugglega sex til sjö stórar einkasýningar.“

Spessi hefur verið lengi að, með hléum þó.

„Tuttugu ár? Já, eða síðan 1990. Eða, sko, ég tók myndir þegar ég var tíu ára. Fór þá út með myndavél. Bara til að taka myndir. Eins og professional ljósmyndarar gera. Klára filmuna. Venjulegt fólk tekur eina mynd og svo tvær eftir mánuð. Svo gerðist ekkert fyrr en ég er 24 ára. Þá bjó ég í Kaupmannahöfn og keypti mér eldgamla Canon vél. Og þar var líka Siggi vinur minn áhugaljósmyndari sem kenndi mér á vélina. Ég var mjög fljótur að skilja hvernig myndavélin virkaði. Var einhvern veginn alveg með þetta á hreinu. Og byrjaði að taka myndir. Strax komu flottar myndir. Ég var að þvælast í Kristjáníu með myndavél í allri hassvímuni. Þær voru að virka. Það var eitthvað. Einhver galdur.“

#### Skritinn blaðaljósmyndari

Og þannig byrjaði það. Spessi bjó í Kaupmannahöfn í eitt og hálf ár.

„Já, og var mikið niðri í Kristjáníu. Var á sósíalnum. Vaknaði á daginn og fór niður í Kristjáníu. Hékk á Felleskökken.“

Líður tíminn og 9. áratugurinn rennur upp. Spessi tók myndir, ómarkvisst þó.

„Ég var eitthvað farinn að kunna að framkalla og svona. Fer ég til Hollands í skóla. Svo kemur sumarið og ég heim. Er að fara í skólann aftur næsta vetur. Þá er Gunnar Smári og þeir að taka við Pressunni. Þá vantaði ljósmyndara. Ég sækir um og fæ bara djóbbið. Skemmtilegt tímabil og mikið að gerast. Ég myndaði allt blaðið. Þarna voru framsæknir menn. Jón



**SPESSI** Ferill hans hefur verið ævintýrlegur en sannarlega hefur Spessi fundið sinn stíl.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

„Strax vinn ég til verðlauna á blaðaljósmyndarasýningu fyrir portrettmynd af Hallgrími Helgasyri. Mér fór strax að ganga vel. Ljósmyndir þar voru öðruvísi en voru að birtast í öðrum blöðum. Þá. Af einhverjum ástæðum rekur Gunnar Smári mig. Ég held að hann hafi bara verið eitthvað þirrður. Og ég sem fékk verðlaun bæði árin. En þegar ég horfi til baka þakka ég Gunnari Smára fyrir að hafa sparkað mér. Þá þurfti ég að hugsa upp á nýtt. Var að vinna í lausamennsku eftir þetta, gerði plötu-cover og svona. Síðan fer ég að spá í hvað ég væri að gera. Hvað situr eftir? Eftir alla þessa vinnu. Portrett þar og portrett hér. Ekkert samhengi. Mér fannst þetta vera tilgangslaus. Ekki neitt merkilegt sem maður var að gera. Vonleysistímabil.“

#### Nýjar hugmyndir

En árið 1993 bregður Spessi sér aftur í skóla.

„Ég valdi myndlistarskóla. Ekkert að pæla í ljósmyndun bara. Og ekkert verið að spá í hvort mynd sé falleg eða ljót – allt gengur út á hugmyndina. Concept-skóli. AKI í Hollandi. Já, nei, nei, ég var alveg streit þegar ég fór til Hollands. Engin hassvíma þá. Í skólanum var skemmtileg umræða, pælingar um myndlist: Hvað er hún? Hvenær verður ljósmynd myndlist? ... Fyrstu önnina tók ég enga mynd. Var bara að pæla, skoða myndlist og sýningar. Ég gerði eina stóra sýningu í skólanum. Lenti inni á síðasta ári í þessum skóla. Og fékk ég að taka lokapróf. Hafði verið búinn að gera svo mikið. Fékk sjálfur að velja mér kennara. Og velja hvað ég vildi gera. Athyglisvert. Öll sýningin mín var unnin í húsinu sem ég bjó í. Fór ekkert lengra með myndavélina.“

#### Breyttur Spessi

Þegar Spessi kemur heim er allt breytt. Ljósmyndir hans einnig.

„Ég er þá orðinn allt öðruvísi hugsandi maður í sambandi við ljósmyndun. Um myndlist og ljósmyndun og allt mögulegt. Síðan hef ég bara einhvern veginn myndað út frá einhverjum hugmyndum frekar en mynda bara eitthvað. Í dag mynda ég ekkert nema ég sé búinn að pæla eitthvað í því. Og hef gert mörg konsept-verk eftir það. Seríur: Hetjur. Maður. Fólk. Bensín. Tjaldstæði. Og núna: Location. Já, upp á enskuna. Ekkert íslenskt orð yfir þetta. Staðsetning nær því ekki alveg. Og svo er að koma út bók núna í byrjun desember sem heitir Location – 224 blaðsíða doðrantur. Í stóru broti. Ég gef þetta bara út sjálfur. Bókin er í hönnun núna í New York. Hjá Karlsson Wilker – spútnikstrákar í hönnun.“ ■

„Strax komu flottar myndir. Ég var að þvælast í Kristjáníu með myndavél í allri hassvímuni. Þær voru að virka.“

Óskar var í umbrotinu og ég hafði mikið frelsi. Og var mjög frumstæður í aðferðum. Notaði aldrei flass. Var skritinn blaðaljósmyndari. Var með þrífót og var lengi að taka myndir. Lúxorlampi notaður

og það sem var til á staðnum. Ég var að vinna við hliðina á Einari Óla ljósmyndara fyrir Alþýðublaðið. Hann er einn sá skrautlegasti í myrkrakompunni. Með innbyggðan tæmer í stækkuninni.

Stórfurðulegt hvernig hann gerði þetta. Ég lærði mikið af honum.“

#### Brottrekstur Smára Guðs blessun

Spessi var í tvö ár á Pressunni. Í botnlausri vinnu.

# Á bleiku afsláttarskýi um allt land

Í tilefni af opnun fyrstu bensinstöðvar Orkunnar á Vesturlandi og 11 ára afmælis fyrirtækisins, lækkum við lítrann um **11 krónur um allt land í allan dag á öllum stöðvum**



## Gleðilegur dagur í Grundarfirði

Einokun í sölu eldsneytis er hér með aflétt í Grundarfirði og bleika ódýra bensínið frá Orkunni farið að renna. Menn hafa nú slegið upp veislu fyrir minna enda munar um minna þegar Orkan er annars vegar. Við sláum því upp sláandi skemmtilegri veislu á laugardaginn og bjóðum öllum bæjarbúum að slást í hópinn.

### Kl. 15:00

#### Áheitaþing Félagsmiðstöðvarinnar Eden

hefst við plan fjölbrautarskólans og er gengið inn að Orkustöð. Ef þú mætir með eitthvað bleikt eða í einhverju bleiku þá styrkir þú krakkana í félagsmiðstöðinni. Málið er nefnilega það, að Orkan greiðir fyrir hvern bleikan haus 500 kr. og 250 kr. fyrir óbleika göngumenn. Rennur öll upphæðin til krakkanna í félagsmiðstöðinni.

### Kl. 15:20

**Snæfellska hjómsveitin Stuðbandið** tekur á móti göngufólki og spilar fyrir gesti.

**Dælt á fyrsta bílinn.** Ragnar Haraldsson stofnandi flutningafyrirtækisins, Ragnar og Ásgeir ehf., dælir á nýjasta bílinn úr flota fyrirtækisins.

**Vöffur, kaffi og kakó** í tjaldi handa öllum.

**Orkugreipin**, kraftakeppni í umsjón Heisa.

Gestir reyna fyrir sér í þessari ofurgrein.

Verðlaun í boði Orkunnar.

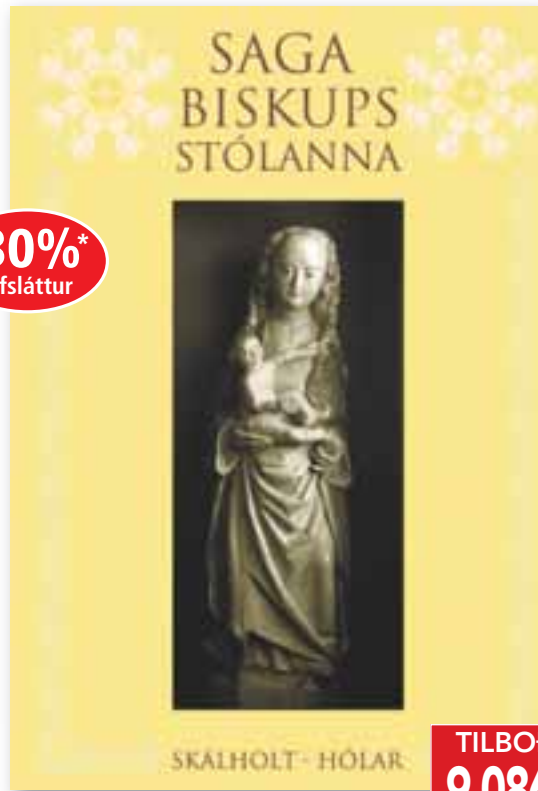
**Ýmis skemmtiatriði:** Tónlist og fleira skemmtilegt að hætti heimamanna.



ÞAÐ MUNAR UM MINNA



# Allt að **30%** afsláttur



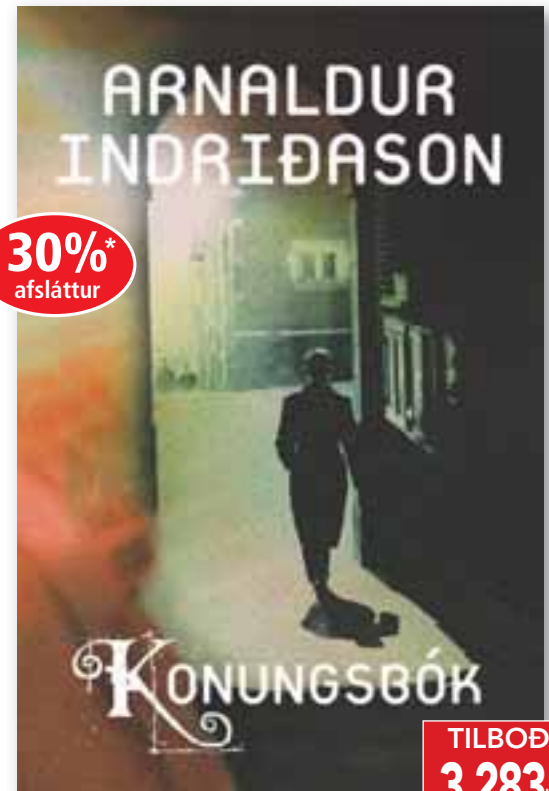
30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**9.086**kr  
Almennt verð  
12.980,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.276**kr  
Almennt verð  
4.680,-

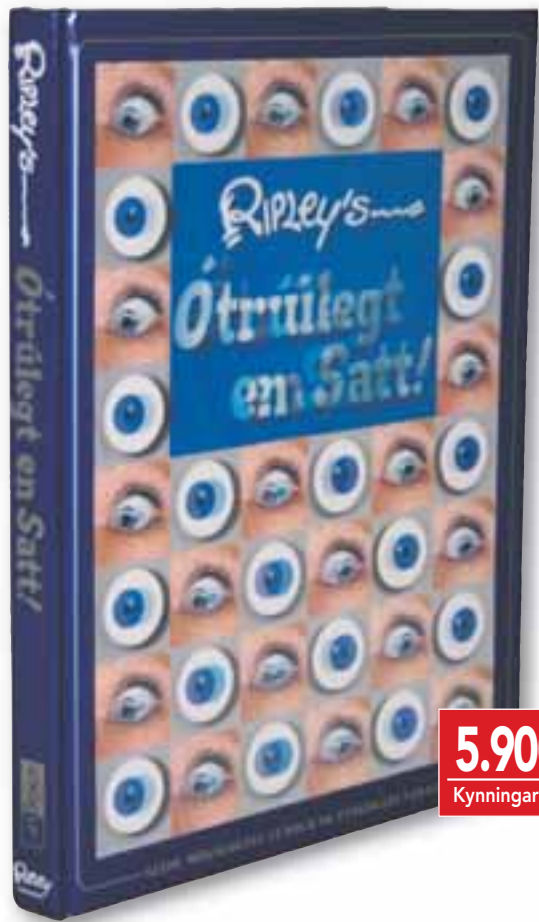


30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.283**kr  
Almennt verð  
4.690,-



30%\*  
afsláttur



**5.900**kr  
Kynningarverð



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**2.093**kr  
Almennt verð  
2.990,-



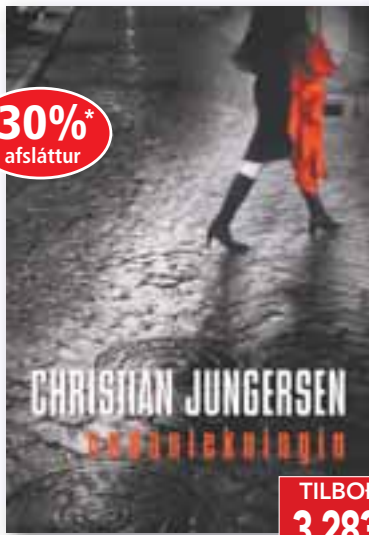
30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.486**kr  
Almennt verð  
4.980,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.283**kr  
Almennt verð  
4.690,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.283**kr  
Almennt verð  
4.690,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.276**kr  
Almennt verð  
4.680,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**2.093**kr  
Almennt verð  
2.990,-

\* Afsláttur reiknast af almennu verði.

Gildir til 12. nóvember eða á meðan birgðir endast.

# af vinsælum bókum

Allar nýjar bækur fást í Hagkaupum, yfir 400 titlar



TILBOÐ  
**2.086** kr  
Almennt verð  
2.980,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.136** kr  
Almennt verð  
4.480,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**1.575** kr  
Almennt verð  
2.250,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.143** kr  
Almennt verð  
4.490,-



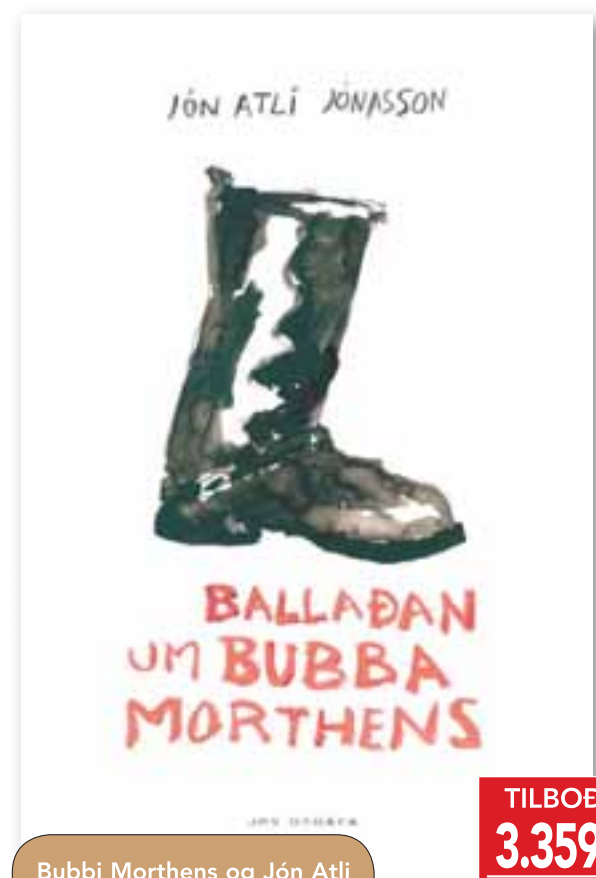
30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**4.886** kr  
Almennt verð  
6.980,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**3.136** kr  
Almennt verð  
4.480,-



TILBOÐ  
**3.359** kr  
Almennt verð  
4.480,-

Bubbi Morthens og Jón Atli  
árita í dag laugardag:  
Smáralind kl. 14  
Kringlunni kl. 16  
árita á morgun sunnudag:  
Smáralind kl. 14  
Kringlunni kl. 16



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**2.093** kr  
Almennt verð  
2.990,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**1.883** kr  
Almennt verð  
2.690,-



30%\*  
afsláttur

TILBOÐ  
**1.883** kr  
Almennt verð  
2.690,-

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

Fjölmiðlakonan **Erna Kaaber** hefur heldur betur söðlað um því nú er hún hætt í fjölmiðlum og undirbýr opnun veitingastaðar. Þar mun fiskur leika aðalhlutverkið ásamt frönskum kartöflum, auk þess sem fjöldinn allur af mismunandi sósum verður á boðstólum og áhersla verður lögð á lífrænar afurðir. Erna sagði *Sigríði Hjálmarsdóttur* hvernig það vildi til að hún hellti sér úr fjölmiðlum í veitinga-bransann.



HÆTT Í FJÖLMIÐLUM Erna hefur sagt skilið við fjölmiðlastarfið og vonast til að geta átt fleiri stundir með börnunum sínum þremur meðfram rekstri veitingastaðarinnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

# Úr fjölmiðlum í veitingarekstur

**É**g tók þátt í því að ýta Bláinu úr vör og starfði þar sem fréttastjóri í rúmt ár. Það var ákaflega skemmtilegt verkefni enda hef ég alltaf notið þess að starfa við fjölmiðlum. Eins og gengur og gerist var þetta mikil tærnavinna, stress og mikið ábyrgðarstarf sem fór ekki vel saman við fjölskylduástandur minar. Ég er fráskilin þriggja barna móðir og það var oft erfitt að púsla saman þessum tveimur heimum; vinnunni og fjölskyldunni. Þó að mér hafi fundist starfið mjög skemmtilegt saknaði ég þess að geta ekki notið meiri samvista við börnin mín," segir Erna, sem líkt og margir aðrir foreldrar hefur áhyggjur af því að börnin séu orðin afgangsstærð í nútímasamfélagi. „Þegar ég var búin að sækja börnin í skóla og leikskóla fór mestur tími í að elda matinn, gefa þeim að

borða og koma þeim í rúmið. Oft greip ég til aðkeypra skyndilausa þegar kom að matargerðinni sem hvorki brögðuðust vel né voru góð uppspretta næringarefna. Eftir árið var ég viss um að það hlyti að vera hægt að framfleyta fjölskyldu með skynsamlegri hætti, að minnsta kosti þannig að ég gæti verið búin að elda þegar börnin kæmu heim, og það almennilegan og góðan mat.“

Erna segir hugmyndina að Icelandic fish & chips eiga rætur sínar að rekja til Bandaríkjanna, eða jafnvel Belgíu, þó að auðvitað sé rík bresk hefð fyrir þessari matarsamsetningu, fisk og frönskum.

„Eiginlega byrjaði þessi hugmynd að gerjast þegar ég var að vinna í New York á síðasta ári og rakst þar á alveg óendanlegt úrval af mat sem var bæði einfaldur og hollur," segir Erna og nefnir dæmi: „Þar er hægt að fá jafn einfaldar

afurðir og nýkristan appelsínusafa og múffur fullar af hnetum, fræjum, höfrum og fleiru hollu en ekki endalausum sykri og hvítu hveiti. Þetta ætti augljóslega heima hérna, eftirspurnin er án efa til staðar, en af einhverjum ástæðum er úrvalið hér mest af hveiti og sykurvörningi.“ Ernu finnst það furðulegt að þurfa að fara á einhvern ákveðinn heilsustað til þess að fá einfalda og ferska matvöru en það sé í mörgum tilfellum ekki í boði á almennum veitingastöðum.

## Hugmyndin kviknaði í New York

„Eitt sinn þegar ég var á gangi á Lower East Side fann ég lítinn belgískan stað sem bauð eingöngu upp á franskar kartöflur með alls konar sósum. Ég hugsaði með mér að slíkur staður ætti vafalaust upp á pallborðið hérna heima enda erum við Íslendingar, eins og aðrir Norðurlandabúar, miklar kartöflu-

ætur. Ég er síður en svo undanskilin því mér finnst kartöflur alveg svakalega góðar," segir Erna og bætir því við að þá hafi hugmyndin að því að opna veitingastað kviknað og farið að gerjast með henni.

„Fiskur er annað sem er í miklu uppáhaldi hjá mér. Sem barn var ég ekkert yfir mig hrifin af fiski enda var varla annað í boði en soðin ýsa. Það breyttist þegar ég komst á fullorðinsár og núna get ég ekki hugsað mér betri mat en fisk og þá sérstaklega þorsk. Þegar vinur minn einn benti mér svo á að aðgengi að fiski á veitingastöðum hér heima væri ekki nógu gott varð eiginlega ekki aftur snúið. Þótt það sé hægt að fá góðan fisk á ýmsum finni og dýrari veitingastöðum er síður hægt að skjólast inn og fá sér fisk eins og til dæmis með hamborgarana," segir Erna og bendir á að það sé hægt að fá sér pizzu og hamborgara nánast hvar sem er því slíkir staðir séu á öllum hornum. „Fiskur er, ólíkt hamborgurum og pizzum, viðkvæmt hráefni sem ekki er hægt að meðhöndla hvernig sem er og ég sá því fram á að það þyrfti hreinlega að opna stað sem sérhæfði sig í matreiðslu fiskirétta. Fiskurinn fer auðvitað langbest með kartöflum svo ég sá að þarna væri komið efni í góðan veitingastað með matseðil sem ég þyrfti ekki að skammast mín fyrir að bjóða börnunum mínum upp á.“

## Tíu sósutegundir

Það skiptir Ernu gríðarlega miklu máli að matur sé heilsusamlegur og því lagðist hún í mikla upplýsingaöflun um olíur til þess að steikja upp úr. „Upphaflega hafnaði ég þeirri hugmynd að djúpsteikja fiskinn því ég hélt að það væri skelfilega hollustusnaud eldunaradferð þó varla sé til sá maður sem ekki finnst steiktur matur góður. Ég komst hins vegar að því að ef matur er djúpsteiktur á réttum hita í góðri olíu er sú aðferð engu síðri eldun en margar aðrar," segir Erna en fiskurinn hennar verður því djúpsteiktur í speltdeigi, upp úr olíu sem unnin er úr hrisgrjónahýði. „Þessi olía er bæði hitaþolnari en gerist og gengur og er sérlega E-vítamínrík en þessi olía nýtur mikilla vinsælda í Kaliforníu um þessar mundir. Frönsku kartöflurnar verða hins vegar ofnbakaðar í sérinnfluttri grískri ólífuolíu og eru í raun eins og það sem Bretar kölluðu upprunalega „chips“ eða flögur," segir Erna, sem ætlar að bjóða upp á tíu tegundir af köldum sósum með matnum en samt ekki kokkteilsósu. „Sósurnar eru alger nýjung á heimsvísu því þær eru unnar úr séríslensku hráefni í bland við franskar kryddjurtir og fleiru gómsætu. Þeir sem hafa prófað þær eru á því að þarna sé á ferðinni nýr smellur í matarmenningunni.“

Það sem skiptir Ernu mestu máli er að kaupa einungis gott hrá-



## Safnaðu þekkingu - sæktu þér aukinn styrk

### STJÓRNUN OG FJÁRMÁL

Vinnusálfræði og samskipti á vinnustað  
hefst 16. nóv.

Markþjálfun  
hefst 20. nóv.

Alþjóðlegur skattaréttur I  
hefst 22. nóv.

Sönn leiðtogaþæfni V:  
Að virkja teymi og vinnuhópa  
hefst 22. nóv.

Skattur á söluhagnað hlutabréfa hjá félögum  
hefst 27. nóv.

Viðtalstækni fyrir stjórnendur og starfsmannastjóra  
hefst 28. nóv.

Þekkingarstjórnun  
hefst 28. nóv.

sími 525 4444

Nánari upplýsingar og skráning: [endurmenntun.is](http://endurmenntun.is)

ENDURMENNTUN  
HÁSKÓLA ÍSLANDS

## FISKUR OG FRANSKAR

### Ástarævintýri frá tímum Dickens

Fiskur og franskar eru sannkallaður þjóðarréttur Breta sem hefur nú út kvíarnar til bæði Evrópu og Nýja heimsins. Í Bretlandi er fiskurinn oftast borinn fram að gömlum sið, vafinn í dagblað ásamt fitugum frönskum kartöflum ásamt skvettu af ediki. En svalt veitingastaðir í Bretlandi, Ástralíu og Ameríku hafa verið iðnir upp á síðkastið að framreiða þessa ljúffengu samsetningu í nútímalegum búningi, enda alls ekki um óholla fæðu að ræða ef hún er ekki djúpsteikt í dýrafitu. Kartöflur voru fyrst borðaðar af Inkom fyrir 6.000 árum síðan og ferðuðust svo til Evrópu fyrir þúsund árum síðan. Kartöflur urðu loks viðurkenndar sem gæðafæða á átjándu öld þegar Marie Antoinette skartaði kartöflublómum í hárinu - en það voru einmitt Frakkar sem fundu upp frönsku kartöfluna á svipuðum tíma. Fiskur og franskar uppgötvuðu hvort annað á tímum Charles Dickens og það er einmitt minnst á þennan herramannsmat í skáldsögunni um Óliver Twist. Elsta „Fish and Chips“ búllan í London er sögð vera fiskbúð Joseph's Malin á Cleveland Street árið 1860. Nú eru um 8.500 slíkar til í Bretlandi. Fiskur og franskar er hins vegar ekki lengur bara fitugur skyndibiti heldur fer að festa sig í sessi sem einn svalasti rétturinn á nútímalegustu veitingahúsum heimsborganna.



- amb

# Við styðjum Ágúst Ólaf

efni og vinna allan mat daglega á veitingastaðnum. „Til að mynda kaupi ég kartöflurnar frá Móður jörð og sker þær niður, velti þeim úr olíu, steinselju og Maldon-salti og baka þær. Það er ekkert forunnid. Síðan verður töluvert úrval af kökum, brauði, múffum og fleiru sem verður algjörlega laust við hveiti og sykur og sumt jafnvel laust við egg og mjólk. Þar sem ég er mikill sælkeri finnst mér mikilvægt að fórnna hvergi bragðgæðum þó að ég noti ekki þetta venjulega hráefni svo ég hef staðið í meiri háttar tilraunum í eldhúsinu til að sameina þetta tvennt, bragð og heilsu,” segir Erna og hlær.

## Enginn verkfræðiuinninn matur

Aðspurð hvernig þessi mikli áhugi á heilsusamlegu fæði hafi vaknað segir Erna: „Fyrir nokkrum árum síðan var ég komin á sterkar magatöflur og ég hugsaði með mér að það gengi ekki að kornung kona væri komin á magatöflur það sem eftir væri. Ég fór því að lesa um alls konar kúra, stefnur og strauma og hugmyndir um mat og næringu og á skömmum tíma varð ég forfallin áhugamanneskja. Matur er orkugjafi líkamans og þjónar miklu stærra hlutverki en að fylla magann. Líkaminn er eins og ein stór efnafraeðitilraun og á síðustu árum hafa bæst inn í þá tilraun hérna á Vesturlöndum alls kyns efni sem við höfum ekki hugmynd um hvaða áhrif hafa á líkamann til lengri tíma.“ Erna segist hafa prófað sig áfram með mataræði og komist að því að hún bregðist sérlega illa við pakkamat og forunninn matvælum. „Einn vinur minn, sem er verkfræðingur, sagðist ekki hissa á því. Hann segist sjálfur sneiða hjá mat sem verkfræðingar hafi komið nálægt enda hafi þeir ekki nokkurt vit á matargerð. Eftir nokkrar tilraunir með eldamennsku og mataræði gat ég lagt töflunum og hef ekki tekið þær síðan, án þess að kenna mér meins.“

Icelandic fish & chips verður opnað í Tryggvagötunni fyrir jólin en eftir jól er stefnt á að opna stað í New York undir sama nafni. „Ég hef verið að smíða, hreinsa og hanna á fullu undanfarið og sjá fyrir mér hvernig staðurinn getur verið sem huggulegastur. Það má segja að Icelandic fish & chips sé lítið fjölskyldufyrirtæki því fjölskyldan mín er með mér í þessu auk vina minna í Bandaríkjunum sem hafa áhuga á að gera þetta stærra og flytja konseptið út,” segir Erna og heldur áfram: „Þar í landi eru menn sífellt að átta sig betur á mikilvægi þess að borða fisk. Fiskneysla hefur dregist gríðarlega saman á síðustu áratugum og það er sérlega óheppilegt því nánast úr honum einum fáum við omega 3 fitusýrur sem gegna mikilvægu hlutverki fyrir heilann. Fiskneysla dregur úr líkum á offitu, hjartasjúkdómum og þunglyndi en allir þessir sjúkdómar herja á Vesturlandabúa. Það er því ekki seinna vænna að auka fiskneysluna. Í mínum huga er það ekki síður þjóðagslega hagkvæmt að borða fisk en að flytja hann út,” segir hin orkumikla athafnakona Erna Kaaber. ■



Silja Aðalsteinsdóttir, ritstjóri; Jón Sigurðsson, fyrr. ráðgjafi og Seðlabankastjóri; Ragnheiður Hergersdóttir, bæjarfulltrúi; Jón Þór Sturluson, hagfræðingur; Birna Anna Björnsdóttir, rit höfundur; Magnús Már Guðmundsson, formaður Ungra Íþnóðarmanna; Elin Ólafsdóttir, stjórmarkona í GÖ+; Lára Stefánsdóttir, varaborgarfulltrúi og framkvæmdastjóri; Hlin Danielsdóttir, kennari; Björn Brynjúlfur Björnsson, kvikmyndagerðarmaður



Margrét Frimansdóttir, alþingismaður og fyrr. þinglokkaformaður; Karl Steinar Guðnason, forstjóri Tryggingarstofnunar ríkisins; Elin Björg Jónsdóttir, 2. varaformaður BSRB; Guðrún Halldórsdóttir, skólastjóri Námsflokka Reykjavíkur og fyrr. þingkona Kvinnalists; Hulda Guðmunda Óskarsdóttir, námsráðgjafi; Ari Skúlason, gæðkerfi Samfylkingarinnar; Aðalheiður Birgisdóttir, ritari; Anna Sigrún Baldursdóttir, hjúkrunarfræðingur; Áslaug Þórisdóttir, skrifstofumaður; Bjarni Lárus Hall, söngvari Jeff Who?



Björgvín Guðmundsson, vískafræðingur og stjórnaður í GÖ+; Haukur Már Haraldsson, framhaldsskólakennari; Ómar Örn Hauksson, söngvari Quarashi; Brynja Bjarnfjörð Magnúsdóttir, varaborgarfulltrúi; Arna Huld Sigurðardóttir, stjórn Curator, félags hjúkrunarfræðingna við Háskóla Ísland; Tjörvi Dyrfrjörð, formaður Samfylkingarinnar í Kópavogi; Gunnar Þórðarson, Husasmiður; Helena Karlsdóttir, ritari Samfylkingarinnar; Dagný Aradóttir, ritari Stúdentaráðs HÍ; Höskuldur Ólafsson, söngvari Ske



Felix Bergsson, leikari; Orrí Pall Dýrason, trommanni í Siguróss; Ingólfur Margeirsson, rit höfundur; Hörður Oddfríðarson, formaður Sundsambands Íslands; Pétur Jónsson, fyrr. borgarfulltrúi; Sólveig Guðmundsdóttir, leikkona; Eysteinn Eyjólfsson, formaður Samfylkingarinnar í Reykjanesbæ; Jón Ingi Ólafsson, formaður Samfylkingarinnar á Akureyri; Ása Gréta Einarisdóttir, starfsmaður félagsþjónustunnar í Reykjavík; Asgeir Runólfsson, framkvæmdastjóri stúdentaráðs Háskóla Íslands



Sigurgeir Ólafsson, formaður Samfylkingarinnar í Hafnarfirði; G. Ágúst Pétursson, formaður Jafnaðar-manna í atvinnurekstri; Þorbjörn Broddason, prófessor; Guðrún Birna le Sage de Fontenay, lagamenn; Ragnhildur Sigríður Eggertsdóttir, stuðningsfulltrúi; Fritz Már Jørgensen, framkvæmdastjóri; Birgir Dyrfrjörð, rafvirki; Elin Torfadóttir, fyrr. leikkólakennari; Tómas Meyer, Sölustjóri; Guðmundur Haraldsson, Brunamálstofnun



Helgi Pétursson, fyrr. borgarfulltrúi; Pétur Pétursson, prófessor; Torfi Tulinius, prófessor; Eva Kamilla Einarisdóttir, forstöðumaður frístundaheimilis; Aðalsteinn Leifsson, lektor; Margrét Gauja Magnúsdóttir, bæjarfulltrúi; Sigrún Elsa Smáradóttir, varaborgarfulltrúi; Guðmundur Ólafsson, hagfræðingur; Hildur Edda Einarisdóttir, stjórnmálafræðingur; Rúnar Geirmundsson, útlarastjóri



Falasteen Abu Libdeh, skrifstofustúlka; Olav Veigar Davíðsson, fyrr. framkvæmdastjóri þingflokks Samfylkingarinnar; Dóra Sif Tynes, lögfræðingur; Ámundi Ámundason, auglýsingastjóri; Bryndis Nielsen, kynningarstjóri Listansflokksins; Guðrún Margrét Guðmundsson, formaður stjórnar UNIFEM á Íslandi

www.agustolafur.is



Ágúst Ólafur Ágústsson  
varaformaður Samfylkingarinnar



Húsgagna

LAGERSALA

50-90% AFSLÁTTUR!

ÁRMÚLA 23

Opið: Laugardag kl. 11-16 og sunnudag kl. 12-16.



HÚSGAGNAVERSLUN



NANCY PELOSI Harðsnúin fimm barna móðir frá Kaliforníu verður leiðtogi nýja meirihlutans í fulltrúadeild Bandaríkjaþings. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

# Fær að glíma við forsetann

Repúblikana í Bandaríkjunum hefur marga óað við tilhugsuninni um að Nancy Pelosi verði þingforseti, til þess þykir þeim hún allt of vinstrisinnuð. Næstu tvö árin verður hún í forsvari fyrir demókrata í glímunni við Bush forseta. **Guðsteinn Bjarnason** kynnti sér forsögu Pelosi, sem hefur ekki verið sérlega áberandi síðustu árin þrátt fyrir að hafa verið leiðtogi þingmínihlutans.

**N**æstu tvö árin verður Nancy Pelosi býsna áberandi í bandarískum stjórnmálum. Hún verður leiðtogi demókrataflokksins í neðri deild þingsins í Washington og fær því það hlutverk að semja við George W. Bush forseta um flest þau mál sem koma þarf í gegnum þingið.

Þau Bush og Pelosi hafa ekki beinlínis talað fallega hvort um annað undanfarnin misseri. Bush gerði óspart grín að henni í kosningabaráttunni, sagði hana til dæmis „leynilegan aðdáanda“ skattahækkana og fullyrta að „hryðjuverkamenn sigri en Bandaríkin tapi“ ef Demókrataflokkurinn kæmist til valda á þinginu undir hennar forystu.

Hún sparaði heldur ekki stóru orðin þegar talið barst að Bush, sagði hann beinlínis hættulegan, hann væri í afneitun og hann væri „keisari í engum fötum“. Hann hefði leitt þjóðina í villu varðandi Írak og stjórn hans á efnahagsmálum væri í molum.

Bæði hafa þau þó skipt um gír eftir þingkosningarnar á þriðjudaginn þar sem demókratar unnu vönan meirihluta í fulltrúadeildinni en harla nauman meirihluta í öldunga-deildinni. Þau snæddu saman kvöldverð á fimmtudaginn og sögðust ætla að sýna hvort öðru fulla virðingu í samstarfinu næstu tvö árin.

## Fór seint á þing

Pelosi er 66 ára gömul og fimm barna móðir, fædd í Maryland en flutti til Kaliforníu þegar hún giftist manni sínum, Paul Pelosi. Faðir hennar, Thomas D'Alesandro, sat einnig á þinginu í Washington og var einnig um hríð borgarstjóri í Baltimore. Sjálf sneri hún sér ung að stjórnmálum, enda alin upp í þeim heimi, en fór þó ekki í framboð fyrir en hún var orðin 46 ára, en þá var Alexandra, yngsta dóttir hennar, komin í unglingskóla.

Hún hefur verið þingmaður í fulltrúadeild frá árinu 1987 og hefur verið leiðtogi minnihlutans í deildinni í fjögur ár. Sem slík hefur hún reyndar ekki verið sérlega áberandi síðustu misserin, en það er að breytast all snarlega.

Á flokksfundi demókrata 16. nóvember næstkomandi, þar sem kosið verður í helstu embætti flokksins, þykir öruggt að hún verði fyrir valinu bæði sem leiðtogi flokksins og forseti fulltrúadeildarinnar.



**MÆÐGURNAR** Nancy ásamt dóttur sinni, Alexöndru, sem hefur gert heimildarmynd um kosningabaráttu George W. Bush fyrir forsetakosningarnar árið 2000. NORDICPHOTOS/GETTY

## Martröð hægrimanna

Bandarískum hægrimönnum finnst hún allt of vinstrisinnuð og þá hefur hreinlega óað við tilhugsuninni um að hún tæki við forystunni í þinginu.

Hún hefur til að mynda alla tíð stutt sjálfsákvörðunarrétt kvenna um fóstureyðingar og hún vill strangar hömlur á byssueign, en flestir repúblikanar eru þarna á þveröfugum meiði. Hún styður einnig rann-

sóknir á stofnfrumum og hún er fylgjandi því að læknum verði heimilað að aðstoða dauðvona fólk við að fremja sjálfsvíg. Hún hefur ekkert á móti sköttum en hefur lagt mikla áherslu á aðhald í ríkisfjármálum.



**SYNGJANDI DEMÓKRATAR** Þingmenn Demókrataflokksins sungu þjóðsönginn á tróppum þinghússins í Washington. FRÉTTABLAÐIÐ/APF



**Í BARÁTTUNNI** Fyrir tíu árum tók Pelosi þátt í mótmaelfundi í Washington til stuðnings Tibetum. Þar var einnig tónlistarhippinn David Crosby. FRÉTTABLAÐIÐ/APF

Kjördæmi hennar er San Francisco í Kaliforníu þar sem frjálslýndu blómabörnin frá hippatímamum þykja enn hafa mikil áhrif, þrátt fyrir að repúblikaninn Arnold Schwarzenegger hafi verið ríkisstjóri þar síðustu fjögur árin og verið endurkosinn til næstu fjögurra ára nú á þriðjudaginn.

Kjösendur hennar heima fyrir segja þó að jafnvel íhaldssömum repúblikanar þurfi ekki að óttast demókrata sem sprotnir eru úr þessum jarðvegi.

„Peir halda að við gerum ekkert annað en að faðma tré og borða músli,“ hefur AP-fréttastofan til dæmis eftir Mary Graves, sem sjálf segist vera hófsamur demókrati.

## Til alls vís

Sjálf er Pelosi vellauðug og þykir standa nálægt miðju pólitísku litrófi Demókrataflokksins. Hún hefur stjórnað flokknum á þingi af miklum aga, þykir harðfyllgin, hefur munninn fyrir neðan nefið og óttast ekkert að takast á við andstæðinga sína.

Hún hefur farið hörðum orðum um stríðið í Írak, sagt það vera stórslys og mistök frá upphafi. Á hinn bóginn studdi hún frá upphafi baráttu Bandaríkjanna gegn hryðjuverkamönnum og vill vafalaust halda þeirri baráttu áfram í einhverri mynd þótt hún leggi áherslu á að finna leið út úr ógöngunum í Írak.

## Hörð orð hafa fallið milli Pelosi og Bush

### PELOSI UM BUSH OG REPÚBLIKANA:

- 12. okt.** „Hann er í afneitun“ varðandi Íraksstríðið.
- 5. okt.** „Ákvarðanir sem teknar hafa verið af Bush forseta og repúblikönnum á þingi hafa valdið því að markaðurinn hefur brugðist með því að umbuna sífellt fyrir auðæfi en umbuna ekki fyrir vinnuframlag.“
- 29. sept.** „Hann er í afneitun út af því sem er að gerast í stríðinu gegn hryðjuverkum.“
- 27. sept.** „Þetta er einangraðasta og spilltasta þing sögunnar, ekkert annað en gúmmístimpill fyrir ríkisstjórn Bush.“
- 26. sept.** „Bush forseti hefur gefið almenningi ranga mynd af stríðinu í Írak og stríðinu gegn hryðjuverkum. Við réðumst ekki inn í Írak til að berjast gegn hryðjuverkum eins og forsetinn vill nú telja okkur trú um, en öryggi okkar er minna í dag vegna þess að stríðið í Írak hefur hamlað getu okkar til að ná árangri í að berjast gegn hryðjuverkum.“
- 6. sept.** „Minnislaus, í afneitun, hættulegur“ varðandi fellibyllinn Katrínu.

### BUSH UM PELOSI OG DEMÓKRATA:

- 30. okt.** Varðandi Írak er „afstaða þeirra á endanum þessi: Hryðjuverkamennirnir sigra og Bandaríkin tapa.“
- 28. okt.** „Þegar talið berst að því að hlera hryðjuverkamenn, hverju svara þá demókratar: Bara segja nei. Þegar talið berst að því að handsama hryðjuverkamenn, hverju svara þá demókratar: Bara segja nei. Þegar talið berst að því að yfirheyrja hryðjuverkamenn, hverju svara þá demókratar: Bara segja nei. Þegar talið berst að því að halda réttarhöld yfir hryðjuverkamönnum, hverju svara þá demókratar: Bara segja nei.“
- 19. okt.** „Forseti fulltrúadeildarinnar, sá embættismaður sem yrði þriðji varamaður fyrir forsetaembættið, yrði þingkona sem greiddi atkvæði gegn því að endurnýja föðurlandslögin, gegn því að stofna heimavarnaráðuneytið, gegn því að koma Saddam Hussein frá völdum, gegn því að halda áfram eftirliti með hryðjuverkamönnum og gegn því að yfirheyrja hryðjuverkamenn með aðferðum CIA. Þingforsetinn



**FJANDVINIR TAKAST Í HENDUR** Bush og Pelosi hafa bæði lofað því, nú í kjölfar kosninganna, að starfa saman af gagnkvæmri virðingu. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

yrði þingkona sem hefur sagt að Bandaríkin yrðu ekkert öruggari þótt Osama bin Laden næðist.“

**10. okt.** „Hún sagði: Við elskum skattalækkanir. Þegar afrekaskrá hennar er skoðuð, þá hlýtur hún að vera leynilegur aðdáandi. Aftur og aftur hafði hún tækifæri til að sýna ást sína á skattalækkunum og hún greiddi atkvæði á móti. Ef þetta er sú hugmynd sem demókratar hafa um ástina, þá vildi ég ekki sjá hvernig hatrið lítur út.“

# Íslenskir tónlistardagar

Afnemum virðisaukaskatt af öllu skemmtiefni, þ.e. tónlist, DVD og tölvuleikjum. Tónlistarmenn flytja lög og árita geisladiska sína.

# TAX FREE

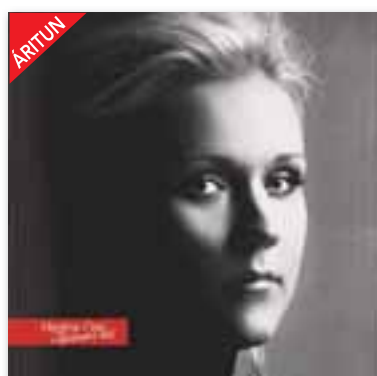
## SKEMMTIEFNI



100 íslensk jólalög - Ýmsir flytjendur



Lay Low - Please don't hate me



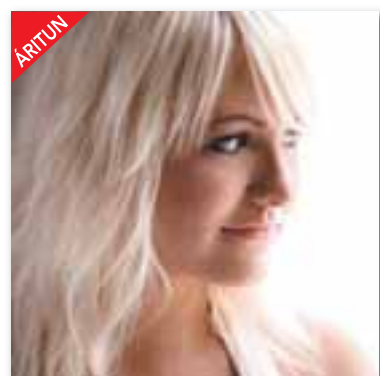
Regína Ósks áritar í dag:  
Skeifu kl. 14:00  
Spöng kl. 16:00



Bubbi áritar og spilar í dag:  
Smáralind kl. 14:00  
Kringlunni kl. 16:00



Megas - Pældu í því sem pælandi er í



Bríet Sunna áritar í dag:  
Skeifu kl. 14:00  
Spöng kl. 16:00



Friðrik Ómar áritar í dag:  
Skeifu kl. 14:00  
Spöng kl. 16:00



Stefán og Eyfi árita í dag:  
Kringlunni kl. 14:00  
Smáralind kl. 16:00 árita og spila

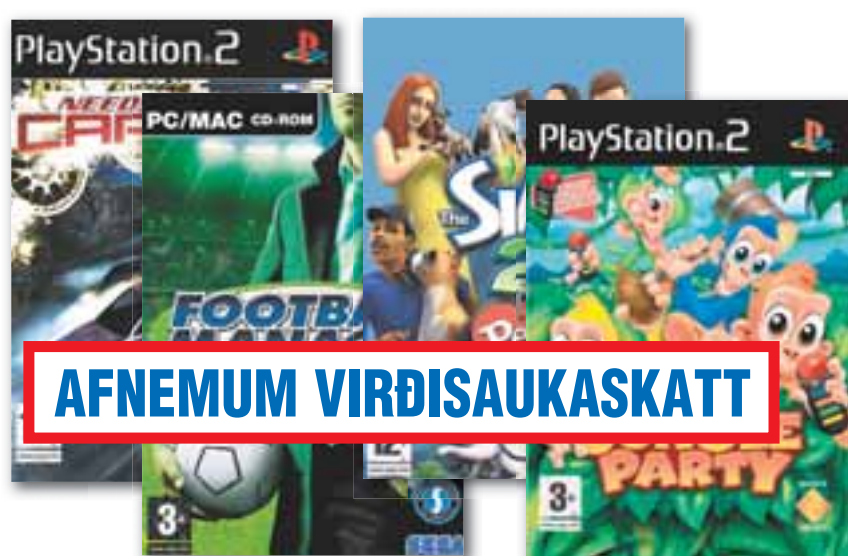
ALLAR DVD MYNDIR án VSK

ALLIR TÖLVULEIKIR án VSK



**Nýtt**  
í Hagkaupum

**AFNEMUM VIRÐISAUKASKATT**



**AFNEMUM VIRÐISAUKASKATT**

Gildir til 30. nóvember eða á meðan birgðir endast.

Að sjálfsögðu fær ríkissjóður fullan virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin er alfarið á kostnað Hagkaupa.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



ALLIR Í GALLA Berglind er hér með dætrum sínum tveimur, Höllu Berglindi og Huldu Bryndísi, en lengst til vinstri er Andrea Thoroddsen, vinkona Höllu, sem hjólar oft með mæðgunum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

# Hið fullkomna fjölskyldusport

Á Helligshéðinni, móts við Litlu kaffistofuna, opnaði Vélhjólafþrótta-klúbburinn stórt svæði fyrir mótorkrossíþróttina í Bolaöldu. Torfæruhjólu-um hefur fjölgað mikið undanfarin ár og er mótorkross í mörgum tilfellum fjölskylduþrótt. Þar getur hver og einn valið sér braut og hraða við sitt hæfi. **Sigríður Hjálmarsdóttir** fór í Bolaöldu og hitti þar mótorkrossfólk á ýmsum aldri.

**B**erglind Jóna Þráinsdóttir er flugfreyja hjá Icelandair og viðurkennir að það þyki nokkuð sérstakt að hún sé á kafi í mótorkrossi. „Áhuginn var alltaf fyrir hendi, bæði hjá mér og manningum mínum. Síðan fórum við að spá meira í þetta og kynna okkur þennan heim á Netinu og víðar,“ segir Berglind en þau hjónin ákváðu með dags fyrirvara að skella sér á námskeið og taka mótorkrosspróf. „Í framhaldi af því keyptum við eitt hjól og byrjuðum aðeins. Fljótlega keyptum við síðan annað hjól sem ég og eldri dóttir mín, Halla Berglind, samnýtum í dag.“ Berglind stefnir hins vegar að því að kaupa sér nýtt hjól fyrir vorið og láta Höllu Berglindi eftir hitt hjólið.

Berglind segir að þrátt fyrir að margir reki upp stór augu þegar þeir komist að því að flugfreyja sé í mótorkrossi þá séu margar stelpur komnar í þetta. „Þetta þykir mjög spes en það hafa allir skilning á mér,“ segir Berglind og hlær. „Ég er búin að hjóla mjög mikið í sumar en við höfum mikið farið seinni part dags og verið fram á kvöld. Við hjónin höfum líka farið í nokkra hálendistúra og hjólum þá um landið með virðingum og löglega eins og örugglega 99 prósent af þeim sem stunda þetta gera.“

## Oft dottið en aldrei meitt sig

„Þetta er alveg frábært fjölskyldusport alveg eins og skíðaþróttin, sem við stundum mjög mikið líka. Við skíðum á mismunandi hraða í brekkunum og hittumst svo bara í skálanum. Það er sama með mótorkrossið, við skiptum liði og förum öll á okkar hraða,“ segir Berglind og viðurkennir að af og til verði

hún hrædd í brautinni þótt yfirléitt reyni hún að hjóla eftir getu. „Það kemur ákveðin harka í mig þegar ég fer af stað og þá sleppi ég mér stundum og fer kannski aðeins umfram getu,“ bætir hún við og brosir. „Hlíðarþúningurinn er samt svo frábær að þótt ég hafi margoft dottið á hjólinu þá hef ég aldrei meitt mig. En auðvitað er samt alveg hægt að slasa sig.“

Berglind segist oft fara ein með hjólið sitt upp í Bolaöldu þegar hún á frí í fluginu. „Mér finnst rosalega gott að fara á morgnana meðan stelpurnar mínar eru í skólanum því þá er ég kominn heim upp úr hádegi og er þá heima þegar þær koma heim. Annars finnst mér að það þurfi að athuga með að leyfa börnum sem eru yngri en tólf ára að aka svona tæki. Það ætti að reyna að samræma þetta þeim reglugerðum sem eru í nágrannalöndunum,“ segir Berglind og bendir á að krakkarnir geti þetta alveg jafn vel og að vera á hestbaki eða á fullu á reiðhjóli. „Ég er viss um að margir hefðu gott af að fá útrás í þessu frekar en mörgu öðru.“

## Sjötugur á fyrsta krossaranum

Erik Ásbjörn Carlsen er 71 árs gamall og keypti sér fyrsta mótorkross hjólið sitt fyrir tæpum tveimur árum. Það liggur beint við að spyrja hann hvernig það sé að byrja í þessari íþrótt á hans aldri. „Það er bara alveg dásamlegt,“ segir Erik og brosir breitt. „Í gamla daga átti ég tvívegis Harley Davidson hjól, Hondu og fleiri hjól en síðan liðu 35 ár áður en ég byrjaði á þessu.“ Erik keppti í rallí og sandsþyrnu fram til 1984 en hann hefur alla tíð verið mikið fyrir vélar.

„Það var einn kunningi minn sem plataði mig út í þetta. Hann lánaði mér hjól og leyfði mér að prófa og þá varð ekki aftur snúið. Ég fæ rosalega mikið út úr þessu og þetta heldur mér í formi,“ segir Erik sem hefur hjólað heilmikið síðan. „Ég hjólaði í samtals fjóra klukkutíma síðustu tvo daga og léttist um tvö kíló, þannig að þetta er heilmikil líkamsrækt.“

Spurður hvað fólk hafi almennt fundist um að sjötugur maður keypti sér mótorkross hjól, segir Erik: „Margir í fjölskyldunni sögðu mér að ég væri bara eitthvað ruglaður. Gamall karl að fara í þetta. Sumum finnst þetta bara besta mál,“ segir hann.

„Ég hef voðalega gaman af því stundum þegar ég er að hjóla og lendi inni í hópi af einhverjum strákum. Síðan þegar ég tek af mér hjálminn og gleraugun þá reka þeir upp stór augu þegar þeir sjá að þarna er kominn gamall karl,“ segir Erik og skellir upp úr. „Flestir þeirra segja samt að svona ætli þeir að verða þegar þeir verði gamlir,“ bætir hann við.

## Kepti í fyrra

Erik segist ekki hafa lent í mjög slæmum byltum en stundum hafi hann marist illa við að detta. „Ég var alltaf að detta fyrst enda er þetta allt annað en að aka Harley Davidson. Síðan eldist þetta af manni og núna dett ég ekki mikið enda var ég orðinn mjög þreyttur á því,“ segir hann og hlær. „Ég vona að ég eigi nokkur ár eftir á hjólinu og miðað við hvað ég er í góðu formi í dag þá ætti það alveg að vera raunhæft enda er ég í ræktinni líka, syndi og hleyp.“

Á síðasta ári keppti Erik í mótorkrossi á Landsmóti Snigla á Kirkju-



SÆL OG RJÓÐ Ólafur og börnin hans, Jóhannes Árni og Sigrún Hrönn, eru alsæl í mótorkrossbrautinni í Bolaöldu.



LÆTUR EKKERT STÖÐVA SIG Erik er kominn yfir sjötugt og er búinn að eiga mótorkrosshjól í tæp tvö ár. Hann reiknar með að eiga nokkur góð ár eftir í þessu sporti enda í fantaformi.

bæjarklaustri og stóð sig með miklum glæsibrag þrátt fyrir að vera nýlega byrjaður í íþróttinni. Með þátttöku sinni varð hann elsti maður sem keppt hefur í akstursíþrótt á Íslandi og miðað við áhugann og formið eru miklar líkur á því að hann sjáist í keppni næsta sumar.

**Byrjaði á síðasta ári**

Ólafur H. Guðgeirsson, aðstoðarfrankvæmdastjóri Sælgætisgerðarinnar Freyju ehf. stundar mótorkrossíþróttina af kappi ásamt börnunum sínum og fer í Bolaöldu hvenær sem færi gefst. „Ég var alltaf á hjóli þegar ég var unglingur og lék mér oft á Sólheimasandi, sem er upplagður leikvöllur fyrir mótorkrosshjól. Mig hefur alltaf langað til að gera þetta síðan en var á kafi í jeppasportinu um tíma en mig langar til að gera svo margt eins og að vera í golfi, veiði og fleiru en það er ekki hægt að gera allt í einu. Ég hef hins vegar aldrei fáttað hvernig menn taka sér tíma frá fjölskyldunni til að gera þetta allt saman og hef þess vegna alltaf reynt að gera bara eitt í einu. Það stóð alltaf til að fara út í mótorkrossinn þegar sonur minn væri orðinn nógu stór. Hann fór síðan að pressa á mig þegar hann var orðinn tíu ára en mér fannst það vera fullungt. Þá fór ég að líta í kringum mig og sá að börn voru farin að hjóla allt niður í fimm eða sex ára gömul en þá eru þau á mjög litlum hjólum á svona lokuðum svæðum eins og í Bolaöldu. Á síðasta ári fór ég síðan að líta í kringum mig eftir hjólum og ég keypti hjólið mitt af félagamínunum og síðan keyptum við annað fyrir Jóa. Síðan fórum við að hjóla alveg á fullu eftir það og höfum ekki stoppað síðan.“

**Ómetanlegar stundir**

Krakkarnir mega ekki keppa fyrr en þeir eru orðnir tólf ára og Jóa er nýbúinn að ná þeim aldri þannig að hann stefnir að því að keppa á næsta ári. „Sigrún, dóttir mín, er að byrja í mótorkrossinum líka en við erum að leita að hjóli handa henni fyrir vorið,“ segir Ólafur, sem lítur sjálfur á íþróttina sem hreina líkamsrækt og útivist. „Það helsta sem ég fæ út úr þessu er samt félagsskapurinn við börnin mín. Við Jóa erum búnir að vera á kafi í þessu og Sigrún er farin að sýna þessu áhuga líka þannig að út úr þessu fáum við samvistir sem við værum ekki að fá öðruvísi. Ég fylgdist með honum í fótbolta í mörg ár en þá var ég náttúrulega bara á hliðarlínunni.“

Ólafur segir konuna sína hæstánægða með þetta framtak feðganna enda sjái hún á þeim heimlikinn mun. „Annars vegar vegna þess að ég er kominn í almennilegt form og hins vegar vegna þess að Jóa er mjög góður í mótorkrossinum. Það er svo mikilvægt fyrir krakka að vita að þeir séu góðir í einhverju,“ segir Ólafur og bætir við: „Samverustundirnar með börnunum eru náttúrulega ómetanlegar og þess vegna finnst mér frábært að Sigrún sé að koma inn í þetta líka.“ ■

„GRÆJAÐU ÞIG EINS OG BOND“



SONY

KDL32S2010  
SONY 32" BRAVIA LCD SJÓNVARP  
32 Bravia LCD Sjónvarp  
Upplausn 1366x768  
Bravia Engine myndstýring  
Stafrænn og analog móttakari  
HDMI tengi

**199.950,-**  
16.663,- á mánuði í  
12 mánuði vaxtalaust

Kaupauki:  
Bond skjalataska með öllum Bondmyndunum.  
40 diskar í endurbættri útgáfu.

\*\*Takmarkað magn

**39.950,-**  
Fylgir með sony 32"

**Sony Center Kringlunni**  
www.sonycenter.is sími: 588 7669



**gæðahúsgögn**

Dalshrauni 1 Hafnarfirði  
Sími: 565 1234

**DeCoro sófasett á gjafverði**

3ja sæta sófi + 2 stólar  
Fáanlegt í brúnu og ljósu leðri

Vorum að taka inn mikið úrval eikarhúsgagna frá ChristianHarold



Opið alla helgina lau 11-16 sun 13-16

**249.000,-** stgr. **179.000,-** stgr. Takmarkað upplag



**H**uginn segir ferðaáhugann hafa kviknað þegar hann fór í Interrail-ferðalag ásamt félaganum um Austur-Evrópu. „Ferðin stóð í þrjá mánuði og reyndist miklu meira ævintýri en við höfðum gert okkur í hugarlund,“ segir Huginn en þeir félagar lentu í ýmsum hrakningum á ferðalaginu. „Við höfðum skammtað okkur ákveðna upphæð í ráðstöfunarfé og lifðum því mjög sparlega í ferðinni. Gengum mikið og keyptum ódýran mat í matvöruverslunum en oft var eldunaraðstaða á gistiheimilunum.“ Huginn segir ákveðna menningu fólga í slíkum ferðum og ákveðið stolt í því að fara ekki fyrir peningaupphæðina sem maður skammtar sér fyrir fram og að lifa á sem minnstu.

„Eitt af því fyrsta sem við lentum í á ferðalaginu var þegar við vorum í lest á leið frá Tékklandi til Póllands. Vagninn sem við vorum í var allur gasaður með svefngasi og ræningjar tóku til við að tína verðmæti af fólkinu sem svaf út um allan vagninn. Þeir enduðu í klefanum okkar en Guðmundur Þór, félagi minn, vaknaði þegar þeir voru að skera í töskurnar okkar,“ segir Huginn en þeir félagarnir sluppu við að vera rændir þar sem þeir vöknudu í miðju ránninu með sundurskornar töskur. „Á næstu brautarstöð stoppaði vagninn og lögreglan ætlaði að ná ræningjunum en beið á vitlausum brautarpalli og allir þustu út úr vagninum þannig að ég held að ræningjarnir hafi nú ekki náðst,“ segir hann og rifjar upp hversu slappir og þungir í höfðinu þeir hafi verið eftir svefngasið. „Við vorum eiginlega bara hundveikir.“

#### Vatnslausir í miðri eyðimörk

„Við vorum allan tímann á ferðalaginu þessa þrjá mánuði sem við vorum úti. Við stoppuðum kannski í einn til tvo daga á hverjum stað og notuðum næturlestir mikið til að komast hratt á milli staða. Maður var á fullu allan daginn og svaf síðan á nóttunni í lestum eða rútum. Svona fórum við suður eftir allri Evrópu, til Grikklands, Ítalíu og fleiri landa,“ segir Huginn en hann fór tvisvar einn um Evrópu eftir þetta ferðalag og var í þrjá mánuði í senn. „Ég hitti alls konar fólk úr öllum heimshlutum á ferðalögum enda er alveg ótrúlega stór straumur af fólki sem rennur á milli landa á þennan hátt og þetta er orðinn mjög stór túrismi.“

Á ferðalögum sínum hefur Huginn eins lítið meðferðis og hann getur og setur í litla skólatösku það allra helsta sem hann þarf á að halda. „Í töskunni er ég jafnan með undirföt, sjúkrakassa, nokkra boli og auka sokka. Síðan kaupir maður annað sem á þarf að halda eins ódýrt og maður getur og hendir svo bara gamla dótinu.“

Aðspurður hvernig hann fór að því að fjármagna öll ferðalögin segir Huginn: „Áður en ég fór að ferðast var ég verðbréfamiðlari og safnaði peningum en ég er viðskiptafræðingur. Fyrstu tvær ferðirnar voru farnar yfir sumartímann en síðan langaði mig til að taka lengri tíma í þetta þannig að ég hætti bara að vinna og fór að skoða heiminn.“

Huginn og Guðmundur Þór unnu saman á fjallahótelu í Sviss í einn mánuð en stungu síðan af þaðan og til Arabalandanna. „Okkur hafði alltaf langað til að fara þangað en við ferðumst um Egyptaland, Sýrland, Jórdaníu, Tyrkland og fleiri lönd. Það var alveg ofsalega mikil reynsla að ferðast þarna um en við fórum meðal annars fótgangandi yfir eyðimörkina,“ segir Huginn en þeir félagarnir höfðu yfirgefið skipulagða ferð á miðri leið yfir eyðimörkina þegar þeir áttuðu sig á því að þeir voru vatnslausir. „Guðmundur var með tvo lítra af Sprite með sér og ég fékk að súpa á því hjá honum á meðan það dugði. Við gengum í langan tíma

**FJALLIÐ FÓR AÐ SPÚA** Um það leyti sem Huginn kom í þorpið Pucón í Chile fór eldfjallið ofan við þorpið að gjósa og ævintýramaðurinn fór að sjálf-sögðu eins nálægt og óhætt var.



# Apasúpa í Amazon

**Huginn Þór Grétarsson** hefur eytt undanförunum þremur árum í ferðalög um heiminn. Hann hefur þvælst um mánuðum saman í einu á eigin vegum með takmarkað ráðstöfunarfé og eina skólatösku undir það helsta. Hann sagði *Sigríði Hjálmarsdóttur* frá helstu ævintýrum ferðanna.

eftir vegslóða en þar var engin umferð fyrr en maður kom þar á stórum trucki og stoppaði fyrir okkur. Gestrisnin og almennilegheitin meðal araba er alveg rosalega mikil, sérstaklega í Sýrlandi og Jórdaníu.“

#### Fengu herfylgd í Egyptalandi

Í einni borg í Egyptalandi tók lögreglan á móti Huginn og Guðmundi og heimtaði að fylgja þeim rak-

veitingahús að snæða og sátum þá einir inni á Kentucky Fried Chicken með lögreglubíl og herbíl fyrir utan að vakta okkur. Eftir matinn sættust hermennirnir á að við fengjum að ganga um borgina, en þeir fylgdu okkur fast eftir á bílnum.“ Huginn segir hermennina þó fljótlega hafa gefist upp á að fylgja þeim eftir og létu þá setjast hvorn í sinn bílinn. „Um tíma sá ég ekki lengur bílinn sem Guð-

#### Súpa með apahendi

Huginn segist hafa gælt við að skrifa bók um ferðir sína en inn á milli ferðalaganna skrifaði hann skáldsögu sem er nánast tilbúin. „Mig langaði svo til að gera eitthvað skapandi og er kominn með drög að kómískri bók sem ég þarf að klára. Síðan fór ég til Suður-Ameríku og var þá búinn að skoða ýmsar íslenskar ferðabækur og sá að ævintýrin mín voru alls ekki

lending og fóru þeir saman inn í Amazon-frumskóginn. „Þar er allt voðalega rólegt og yfirvegað enda sitja menn þarna bara dasaðir af hitanum.“

Huginn segist oft hafa borðað mjög furðulega fæðu í frumskóginum. „Einn daginn komu menn með apa inn í þorpið sem við héldum til í. Það var höggvin af honum hendir og sett í súpu. Svo áttum við súpuna með apafingrunum fljóttandi í. Þetta var nú ekki gott, rautt og viðbjóðlegt og maginn var orðinn heldur slakur,“ segir Huginn sem fékk magakveisu undir morguninn og dreif sig á kamarinn. „Ég fór síðan til baka til að halda áfram að sofa en tók þá eftir því að menn voru farnir að slást við baneitráðan snák inni á kamarinum. Mennirnir höfðu betur og sögðu mér síðan að ég hefði verið alveg ótrúlega heppinn að vera ekki bitinn. Ef það hefði gerst væri ég annað hvort dauður eða einum útlínum fátækari.“

#### Veiddi krókódila og píranafiska

„Í Amazon fórum við í þjóðgarð og veiddum þar krókódila, sem ég held að sé nú reyndar ekki leyfilegt. Við byrjuðum á því að veida einn sem var metri að lengd en hann slapp og þá sáum við einn þriggja til fjögurra metra langan,“ segir Huginn og tekur það fram að þetta hafi verið í myrkri og það eina sem sást af krókóðilunum hafi verið rauð augun. „Svo rekur mann bara um í litlum kanó og passar sig á því að vera með hendurnar innanborðs. Þeir innfæddu eru hins vegar alveg sallarólegir yfir þessu. Fyrir þeim er alveg eðlilegt að það verði einhver afföll af fólki reglulega,“ bætir Huginn við. „Síðan veiddum við einn krókóðil. Hann var bara of stór fyrir spjótið sem við vorum með svo það brotnaði og krókóðillinn kom þá æðandi að mér þar sem ég sat fremstur. Norðmannurinn, sem sat fyrir aftan mig, hoppaði hæð sína af hræðslu og annar heimamannanna líka en þeir voru tveir með okkur. Ósjálfrátt stökk ég fyrst ofan í bátinn sem veltist til hliðanna og þá var krókóðillinn kominn með ginið alveg



#### Kom víða við

Ferðir Hugins lágu víða um heim en hann ferðaðist meðal annars um Arabalöndin. Þar lenti hann og Guðmundur Þór, félagi hans, í því að vera aleinir og vatnslausir í miðri eyðimörk.

Ævintýri Hugins í Suður-Ameríku voru mörg hver alveg með ólíkindum en hann borðaði meðal annars súpu sem soðin var úr apahendi og fingurnir flutu í skálinni. Þá flaut hann niður Amazon fljótið á fljótabáti sem oft er kallaður Örkin hans Nóa þar sem ægir saman fólki, dýrum, matvælum og öðrum farni.

Í Perú fór Huginn á Inkaslóðir en rústirnar í Machu Picchu voru áður hástéttarborg Inka og er staðurinn nú afar vinsæll meðal ferðamanna.



leitt að næstu rútu- eða lestarstöð. „Þarna mátti enginn túristi vera enda koma þaðan hryðjuverkamenn sem hafa meðal annars staðið fyrir hryðjuverkaárás og fellt tugi manns við Dal konunganna. Við harðneituum að fara af því að við vildum endilega fá að skoða borgina,“ segir Huginn og heldur áfram: „Við reyndum fyrst að stinga lögregluna af en það hafði ítt ekki. Við heimtuðum að fara á

mundur félagi minn var í og stóð alls ekki á sama en hermennirnir keyrðu með okkur allan daginn. Við sátum við Níl og drukkum te með hermenn og uppsettar vaktstöðvar beggja vegna gangstéttarinnar. Gamall karl vildi ganga leiðar sinna, en var hrint af veginum og sagt að ganga ekki nálægt túristunum. Það fór svo á endanum að við sættumst á að fara með næturlest suður í land.“

minni en skrifað er um í ferðabókunum og sá að ferðalögin mín væru alveg orðin efni í bók og þá var Suður-Ameríka alls ekki sísti staðurinn því hún er uppfyll af fáránleika fyrir Íslendinga. Alla ferðina þar punktaði ég hjá mér það sem ég lenti í og þar eru samtölin orðrétt og eins og þau áttu sér stað.“

Á ferð sinni um Suður-Ameríku hitti Huginn Norðmann og Hol-



upp að mér. Í einhverju skelfingar-ástandi stökk ég ofan á bakið á krókódílum og hélt honum niðri þannig.“ Huginn segir að þrátt fyrir að þessi krókóðill hafi ekki verið neitt risastór þá hafi það ekki verið freistandi að fá tennurnar í sig. „Um borð með okkur var einn snarbilaður heimamaður sem hló og hló að þessu. Hann stundaði það að stinga smáfugla á hol með spjóti og hlæja síðan eins og geðsjúklingur. Hann reddaði þessu síðan og tjóðraði niður krókóðilinn, sem var svo drepinn og etinn.“

Auk þess að veiða krókóðila veiddi Huginn píranafiska í Amazon. „Mér fannst þeir nú bragðast eins og ýsa en það var alveg ótrúlegt að sjá þá koma um borð. Tennurnar í þeim eru alveg eins og rakvélarból og skoltarnir skella saman á fullu eins og hakkavél þegar þeim er skutlað um borð. Á ákveðnum stöðum í Amazon eru menn ekkert að dýfa sér út í enda varð manni stundum hverft við þegar eitthvað straukst við mann í vatninu.“

**Ótrúlegur menningarmunur**

Huginn segir ótrúlegan mun á fólkinu á öllum þeim stöðum hann hefur komið til; Aröbum, Evrópu-búum, Suður- og Norður-Ameríku-búum. „Maður hefur séð neikvæða fréttumfjöllun um öll Arabalöndin en þar voru allir boðnir og búnir að aðstoða. Ef maður var að húkka far þá stoppaði alltaf fyrsti bíll og fólk bauð manni jafnvel nestið sitt. Það var alveg rosaleg hjálpssemi þar.“ segir Huginn og bætir því við að einu sinni hafi maður reynt að angra hann úti á götu. „Þá kom annar maður aðvífandi, sparkaði til hans og sagði honum að fara. Það er einhver samfélagsleg ábyrgð í gangi þarna. Maður er eiginlega miklu óruggari innan um alla dópistana og rónana á lestarstöðvum í Evrópu. Í Suður-Ameríku er aftur á móti svo mikil fátækt að neyðin rekur fólk til að ræna en í Norður-Ameríku er síðan mest af furðufuglum.“ segir Huginn, sem ferðaðist á puttanum um alla Norður-Ameríku í nokkra mánuði.

Spurður hvort þessi ferðalög hafi ekki verið kostnaðarsöm segir Huginn: „Þetta kostar voða lítið ef maður ferðast á þennan hátt. Þú getur til dæmis lifað á 200 krónum á dag í Bólivíu þar sem innifalinn er gisting, matur og ferðalög. Ég var búinn að leggja heilmikið fyrir áður en ég fór af stað enda er þetta ekkert tekið á yfirdrætti.“

Huginn segir ferðalögin sem hann hafi farið í vera mjög erfið. „Þú ferð í túristaferð til að slappa af en þarna þarftu að vera á tánum allan tímann. Það var til dæmis fimm sinnum reynt að ræna mig í ferðinni um Suður-Ameríku.“ segir Huginn, en hann segist ekki hafa tölu á því hvað hann hafi farið til margra landa á undanförunum árum. „Asía og Ástralía eru einu heimsálfurnar sem ég á eftir og það er á teikniborðinu núna að fara í ársferð og taka þá alla Asíu í einni ferð.“ segir ævintýramaðurinn Huginn Þór Grétarsson.

sigrurdurh@frettabladid.is

# heima er best!

“ Það var nú ekki svo erfitt að setjast aftur á skólabekk eftir öll þessi ár. Þetta er bara alveg þrælgaman - svo er frábært að geta legið heima í sófanum með góða tónlist í heyrnartólunum og lært! ”

Ragnhildur Gísladóttir



**Chateau d'Ax**

sófi: Chateau d'Ax Como 3ja sæta. 333.000 kr.

Höfum opnað stærri verslun með enn fjölbreyttara úrval af húsgögnum og smávöru fyrir heimilið að **Síðumúla 30** Komdu við, úrvalið kemur á óvart.

Ef þér líkar Chateau d'Ax Como sófinn - skoðaðu þá:



**heima**

síðumúla 30 - 108 reykjavík - sími 568 4242

## Völuskrin

Íslensku leikföngin

**Epil**, Skeifunni  
**Kisan**, Laugavegi  
**Einu sinni var**, Faxafeni  
**Þjóðminjasafnið**, safnbúð

**Gallery Kynniserðir**,  
Icelandair Hótel Nordica  
Hótel Loftleiðir og  
Radisson SAS Hótel Saga

**Leikbær**, Laugavegi,  
Faxafeni, Mjódd  
Firðinum Hafnarfirði,  
og Kjarnanum Selfossi

**Rammagerðin**, Reykjavík  
og Flugstöð Leifs Eiríkssonar



ALGJÖRIR PRINSAR Grétar hefur átt Prins í tæp sjö ár en Prins er afskaplega þægilegur og tryggur heimilishundur.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

Grétar Örvarsson:

## Á enga óvini

Gæludýrið hans Grétars heitir Prins og verður sjö ára á næstu dögum. „Prins er beagle-hundur og er mjög vinsæll heimilishundur í Ameríku en teiknimyndapersónan Snoopy er einmitt af þessu kyni,“ segir Grétar og bætir því við að Prins sé mjög skapgóður og þægilegur heimilishundur. „Hann geltir nánast aldrei. Einu skiptin sem hann geltir er þegar hann sér bráð, til dæmis ef hann sér kanínu í Óskjuhlíðinni. Síðan geltir hann ef við segjum honum að hann eigi að fara í bað,“ segir Grétar kíminn. „Þá leggst hann á bakið á gólfið og við þurfum nánast að draga hann í sturtuna. Annars er hann ofsalega ljúfur og á enga óvini. Það er alveg sama hverja hann hittir, hann dillir alltaf rófunni.“

Grétar segir beagle-hunda hins vegar vera þekktu fyrir strokueðli og þau hafi ekki farið varhluta af því þegar Prins var lítill. „Hann tók stundum á rás niður götuna og það er bara heppni að hann hefur ekki lent undir bíl. Svo kom hann til baka ofsalega ánægður með sig. Annars eru einu skiptin sem hann er laus þegar við erum í sumarbústaðnum. Þar hleypur hann um allt,“ segir Grétar um prinsinn sinn.

# Einfalt ástarsamband

Fjölmargir Íslendingar hafa einhvers konar gæludýr á heimilum sínum og eru þá hundar og kettir líklega einna vinsælustu gæludýrin. *Fréttablaðið* hafði upp á nokkrum þekktum einstaklingum sem eiga gæludýr.



SÆTAR SAMAN Heiða og Gríma eru miklar vinkonur og finnst Heiðu afar þægilegt að vera með svo lítinn hund því hægt er að fara með Grímu nánast hvert sem er.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Aðalheiður Ólafsdóttir:

## Með Grímu í stúdíói

Heiða söngkona á loðinn chihuahua hund sem heitir Gríma. „Ég gaf mér hana í jólagjöf fyrir jólin í fyrra þannig að ég er búin að eiga hana í tæpt ár,“ segir Heiða um Grímu, sem er nýorðin eins árs og er hvers manns hugljúfi. „Það er voða þægilegt að hún er svona lítil því ég get tekið hana með mér hvert sem ég fer, enda fer hún með mér í stúdíó og

allt.“ Heiða segir fólk ekkert hrætt við svona litla hunda þó að stóru hundarnir séu oftast ljúfari. „En hún er alveg rosalega góð og mannbliðin. Við erum rosalega miklir félagar og það er ofsalega gott að eiga hana og kúra hjá henni. Henni finnst æðislega gaman ef einhver nennir að liggja uppi í sófa með henni,“ segir Heiða.

Ómar R. Valdimarsson:

## Fara saman á fjöll

Upplýsingafulltrúi Impregilo og eiginkona hans, Margrét Yr Ingimarsdóttir, eiga hund og tík af tegundinni ungversk vizsla. „Þetta er veiðihundakyn sem er að marka sín fyrstu spor á Íslandi en það eru til um tuttugu svona hundar á landinu í dag,“ segir Ómar, sem fékk sér hundinn Húgó þegar hann var í mastersnámi í Bretlandi. „Ég keypti hann eiginlega af tilviljun og var sagt að hann myndi henta mér mjög vel, sem hann hefur svo sannarlega gert.“

Ómar er nýbúinn að fá sér tíkina Heru, sem er af sömu tegund til þess að tryggja að stofninn haldi sér almennilega. „Hún er náttúrulega óskyld þeim hundum sem eru hér fyrir og ég stefni að því að láta hana gjóta að minnsta kosti tvisvar,“ segir hann og bætir því við að þetta séu veiðihundar. „Ég er að berjast við að koma veiðidellu í hundana og fer með þá á fjöll alltaf þegar ég á lausar stundir að veiða rjúpu og gæs.“ Ómar segir hundana vera mikla féлага þrátt fyrir að tíkin hafi aðeins verið hjá honum í mánuð. „Þau sofa saman á púða og geta leikið sér saman alveg tímunum saman og slegist um leikföngin.“

HÚGÓ OG HERA Margrét Yr Ingimarsdóttir situr með Heru í fanginu en hún er búin að vera hjá þeim hjónum í mánuð. Ómar og Húgó hafa fylgst að í nokkur ár og eru miklir félagar. Ómar stefnir að því að láta Heru gjóta að minnsta kosti tvisvar til að viðhalda vizslu-kyninu hér á landi. Hundarnir tveir eru miklir félagar og leika sér saman öllum stundum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA





**Jónas Kristinsson:**

## Skoppa um allt

Formaður KR-sport, er með litlu vatnafroskana Nonna og Manna áheimilisínu. „Þettafroskaævintýri fór þannig af stað að í bekknum hjá syni mínum, Aroni, fór af stað umræða um það hvort hægt væri að hafa dýr í kennslustofunni,“ segir Jónas og bætir því við að sonur hans hafi tekið frumkvæði að því fyrir hönd bekkjarins. „Hann labbaði út í næstu dýrabúð, keypti tvo froska og mætti með þá í búrinu í skólann daginn eftir. Það varð til þess að þeir voru í skólastofunni fram yfir jól á síðasta ári. Síðan hafa þeir verið heima hjá okkur og una hag sínum ágætlega í litlu búri fullu af vatni, með gróðri og huggulegheitum.“

Jónas segir froskana einungis þrífast í vatni en geti þó verið í stuttan tíma á þurru landi og þá hoppi þeir um allt. „Þeir lifa alveg í vatninu en koma upp á yfirborðið annað slagið til að ná sér í súrefni,“ segir Jónas.

**NONNI OG MANNI** Jónas Kristinsson og Aron leika sér við froskana.

FRÉTTABLAÐIÐ/PÁLL

### Magnús Ver Magnússon:

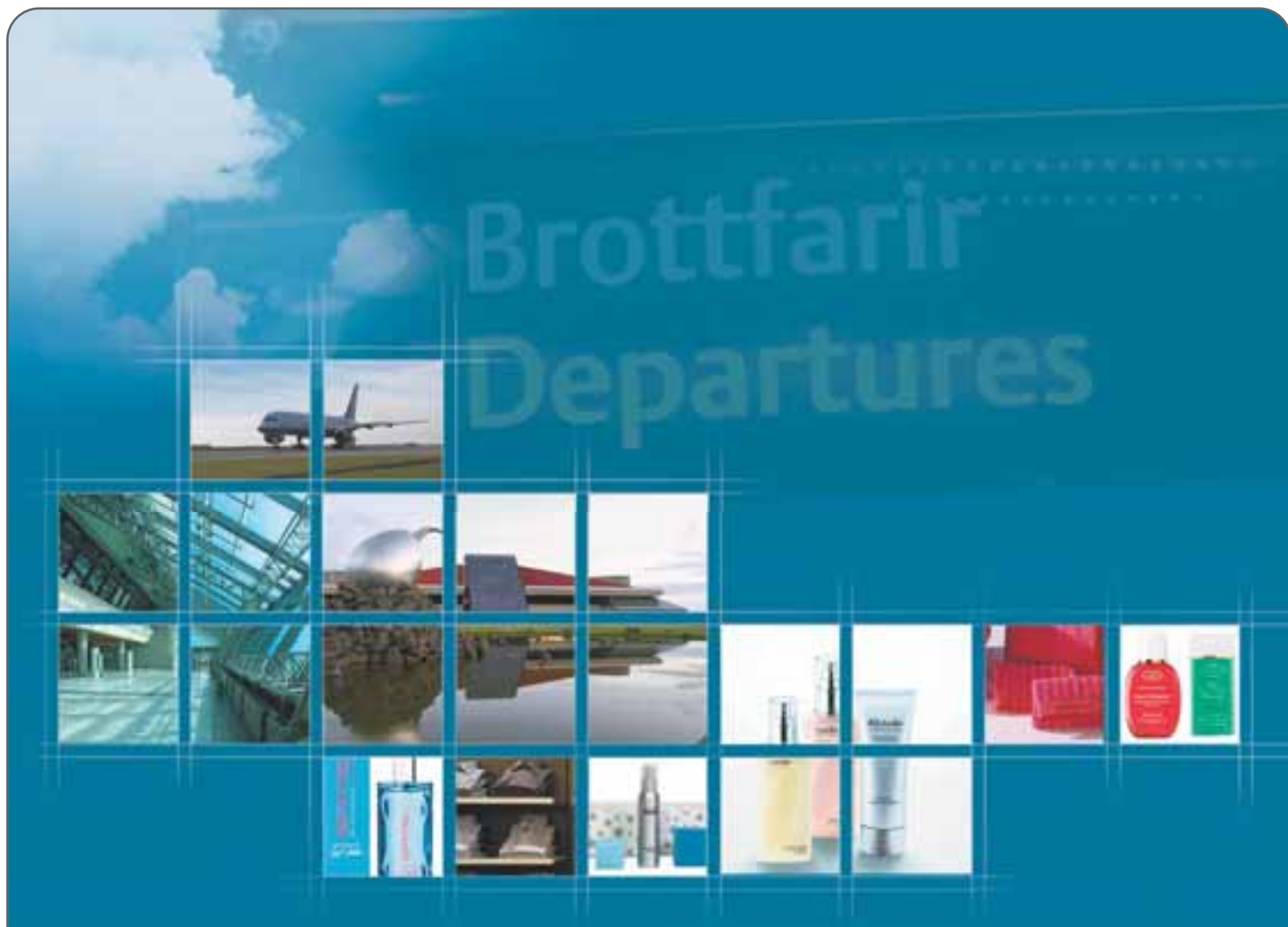
## Högni í læðulit

Magnús á mjög sérstakan persneskan kött sem heitir Kambur. „Það sem er sérstakt við Kamb er að hann er í svokölluðum læðulit,“ segir Magnús en kötturinn er þrífur. „Almennt eru það einungis persneskar læður sem eru þrífur en högnar eru í mesta lagi tvílitir. Ég veit bara um einn annan persneskan högna sem er þrífur og hann er í Danmörku þannig að Kambur er alveg einstakur.“ Magnús segir Kamb vera voðalega ljúfan og þægilegan sem gæludýr og ekki fari mikið fyrir honum. „Það er ekki til grimmd í þessum köttum.“

Magnús og fjölskylda hans hafa átt Kamb síðan hann var nokkur mánaða en hann er núna orðinn átta ára. „Við vorum dálítið með hann á sýningum til að byrja með en nennum ekki að standa í því lengur. Það er dálítið mál að vera með svona kött því þeir þarfnast mikillar umhirðu og það þarf að greiða þeim reglulega,“ segir Magnús Ver.

**EINSTAKUR PERSI** Magnús Ver á persneska högnann Kamb sem er mjög sérstakur því hann er þrífur. Kambur var sýningarköttur fyrstu árin enda afskaplega fallegur köttur.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALGARDUR



## Engar hömlur á verslun í Flugstöð Leifs Eiríkssonar

Að gefnu tilefni skal það tekið fram og ítrekað að þrátt fyrir nýjar öryggisreglur geta farþegar eftir sem áður **keypt allan vökva, krem og aðrar snyrtivörur** á frísvæði Flugstöðvarinnar hvort heldur sem þeir eru að fara af landi brott eða koma til Íslands.

Allar upplýsingar um verslun í Flugstöð Leifs Eiríkssonar og nýjar öryggisreglur er að finna á heimasíðu Flugstöðvarinnar [www.airport.is](http://www.airport.is)



# HVAR VERÐUR ÞÚ FÖSTUDAGINN 17. NÓV KL. 20:30?

X-Factor hefur göngu sína 17. nóvember á Stöð 2. Þetta er stærsti sjónvarpsviðburður vetrarins og verðugur arftaki Idolstjörnuleitar. Frábær fjölskylduskemmtun á hverju föstudagskvöldi.

# 6 DAGAR TIL STEFNU



Í SAMSTARFI VIÐ



## STUÐ MILLI STRÍÐA Tréð og maðurinn

JÓHANNA SVEINSDÓTTIR LEYSIR ENN EINA LÍFSGÁTUNA



Um aldir hefur fólk sem lítið hefur að haft að gera velt því fyrir sér hvort hljóð heyrir í fallandi tré í skógi þegar enginn er nálægt. Aðrir hafa velt því fyrir sér hvort karlmaður sem stendur einn í sama skógi hafi samt rangt fyrir sér þó enginn sé nálægt. Báðar þessar vangaveltur eru afar skemmtilegar og hafa mikið heimspökilegt gildi, er mér sagt. Og

þar sem ég er í sífelldri leit við að leysa gátur lífsins hafa þessar vangaveltur um tréð og manninn í skóginum verið mér einstaklega hugleiknar.

Ég er á þeirri skoðun að margt geti gerst þegar enginn heyrir eða sér til. Ég á það til dæmis til að syngja hástöfum þegar enginn heyrir til. Og þar sem enginn heyrir til þá auðvitað held ég því fram að ég syngi eins og engill á morfíni, þó svo ég viti vel að þessir yfirnáttúrulega uppdöpuðu sönghæfileikar mínir séu vissulega umdeildir. Svo þegar enginn sér til þá á ég það til að dansa. Er kannski ekki með trans-dans sporin á hreinu en ég tek stundum kvikkstepp eða enskan vals úr stofunni

og inn í eldhús. Og ef ég er í virkilega góðu skapi þá skoppa ég um eins og Frank Sinatra.

Þannig að væri ég tré þá myndi að sjálfsögðu heyrast í mér hljóð tæki ég upp á því að falla til jarðar í annarlegum tilgangi. Og væri enginn nálægt til að sjá mig falla myndi ég láta heyrast sérstaklega hátt í mér. Enda erum við sjaldan meira við sjálf en þegar enginn heyrir eða sér til.

En hvað líður karlinum í skóginum þá ætti hann bara að njóta kyrrðarstundarinnar því einhver mun fljótlega koma til að segja honum að hann hafi vissulega rangt fyrir sér.

Þá er þessi gáta leyst. Góða helgi.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



# Komdu og keyrðu næstu kynslóð

Verð frá: 1.599.000 kr.



PHH markaðsáætlun / SIA

[www.peugeot.is](http://www.peugeot.is)



**Komdu og sjáðu hvernig Peugeot 207 endurspeglar næstu kynslóð smábíls.** Kraftmikill og líflegur endurspeglar 207 nýjan staðal í akstri og hönnun. Búinn næstu kynslóð í tækni og fimm stjörnu öryggisbúnaði dekrar hann við ökumann og farþega. Sestu við stýrið og leyfðu þér aftur að verða ástfangin(n) af akstri.

# 207



**VELKOMIN(N) Í PEUGEOT 207 – AKSTUR FYRIR LÍFIÐ**



Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100

**Söluaðilar:**

**Bernhard**, Reykjanesbæ, Njarðarbraut 15, sími 421 7800

**Bílver**, Akranesi, Akursbraut 11c, sími 431 1985

**Höldur**, Akureyri, Þórsstíg 2, sími 461 6020

**Bragginn**, Vestmannaeyjum, Flötum 20, sími 481 1535

**Kl. 11.00**

Opið hús hjá Listaháskóla Íslands. Nemendur og starfsfólk skólans kynna starfsemi í fjórum deildum og þremur húsum, á Sölvhólgötu, Laugarnesvegi og í Skippholti. Allir áhugasamir eru hjartanlega velkomnir en dagskráin stendur til kl. 16.

# menning

menning@frettabladid.is

## Yrsa fer á netið

Bókaútgáfan Veröld sem gefur út næstu glæpa-sögu Yrsa Sigurðardóttur hefur gripið til þess ráðs til að auka spennan meðal lesenda að setja fyrsta kaflann í væntanlegri sögu hennar, Sér grefur gróf... á netið. Bókin er væntanleg í verslanir þann 18. nóvember næstkomandi. Slóðin er www.verold.is. Með þessu bragði er líklegt að aukist enn slagur útgefenda um lesendur glæpa-sagna en þegar eru nokkrir falslausir krimma-höfundar komnir með afurðir sína í verslanir og ólíkindatöl í skáldahópi eru að sækja í sama far. Í fréttatilkynningu Veraldar er efni sögunnar rakið svo langt: „Óhugnanlegt morð er framið á nýju heilsuhótel á Snæfellsnesi. Reimleikar í svartaböku og hörmulegir atburðir grafir úr fortíðinni. Og Þóra Guðmundsdóttir lögmáður, sem lesendur þekkja úr Þriðja táknuinu, glímur við þá spurningu hvort og þá hvernig þetta tengist morði á ungru konu sumarið 2006.“ Virðist spennandi...



YRSA SIGURÐARDÓTTIR RITHÖFUNDUR Fyrsti kaflinn fer á netið eftir viku.



### > Ekki missa af...

kvikmyndaveislu í Háskólabíói. Sinfóníuhljómsveit Íslands leikur undir meistarverkum Charles Chaplin, The Kid og Idle Class. Tónleikarnir hefjast kl. 15 en um spottann heldur Frank Strobel.

## Matthíasarhelgin mikla

Á fæðingardegri Þjóðskáldsins Matthíasar Jochumssonar í dag verður þingað um ævi hans og störf í Þjóðar-bókhöðunni en á morgun verður haldið annað málþing fyrir norðan og kvöldvaka í Akureyrarkirkju.

Úlfar Bragason kemur að skipulagningu málþingsins í dag fyrir hönd Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum sem stendur að henni ásamt Landsbókafni Íslands og JPV útgáfu. Hann segir að í tilefni af útgáfu ævisögunnar sé vert að staldra aðeins við og skoða þennan merka mann og höfundarferil hans í víðu samhengi.

„Matthías var prestur og trúmaður mikill en hann var líka eitt afkastamesta sálmaskáld þjóðarinnar. Gunnlaugur A. Jónsson prófessor mun fjalla um sálmafvæðskap hans og séra Gunnar Kristjánsson um trúmanninn Matthías sem kirkjunnar menn voru nú ekki alltaf ánægðir með.“ Auk þess mun Sveinn Yngvi Egilsson dósent fjalla um ljóðlist hans almennt.

Úlfar bendir á að Matthías hafi verið ótull talsmaður frelsisins og þar með talið kvenfrelsis. „Helga kress mun fjalla um samband hans við skáldkonur og hvernig hann yrkir um konur. Matthías var líka okkar helsti þjóðandi á 19. öld og þýddi skáldjöfra á borð við Ibsen



MATTHÍASARVAKA Í AKUREYRARKIRKJU Listafólk efir til fjölbreyttar kvölddagskrár norðan heiða í tilefni af afmæli Matthíasar Jochumssonar og útgáfu ævisögu hans.

og Shakespeare en Kristján Árnason bókmenntafræðingur mun flytja erindi um þýðingar hans.“

Ævisagnaritarinn Þórunn Erla Valdimarsdóttir mun síðan greina frá glímu sinni við höfundinn og manneskjuna Matthías Jochumsson og leikkonurnar Guðrún Ásmundsdóttir og Halldóra Malin Pétursdóttir munu lifga við kappana Skugga-Svein og Ketil skræk úr samnefndu leikri Matthíasar.

Dagskráin á Akureyri á morgun ber yfirskriftina „Ó, faðir gjör mig ljúflingslag“ en þar flytja Helga og Þórunn erindi ásamt Jóni Hjaltasyni um blaðamanninn og

útgefandann Matthías. Um kvöldið verður síðan fjölbreytt dagskrá í tali og tónum þar sem flutt verða lög og sálmar, lesnar sögur Matthíasar og leikin brot úr leikverkum hans en meðal þátttakenda á kvöldvökunni eru Megas, Hilmar Örn Agnarsson, Guðrún Ásmundsdóttir og Stúlknakór Akureyrarkirkju.

Málþingið hefst í Þjóðar-bókhöðunni kl. 11 í dag og stendur til kl. 16. Nánari upplýsingar um dagskrána á Akureyri má finna á heimasíðunni www.akureyri.is.

- khh

## Ný kvennasápa Fríðu

Hvað er þetta eiginlega? Sápa? Konur tala saman og ekki, tómar augngotur, þiskur, hálfkveðnar vísur, ein að tala ofan í aðra. Lesandi veit ekki oft hver er að tala, hver er þessi „ég“? Aðkomustúlka sem flyst inn á miðaldra konu, Júlíu, hún sjálf eða systir hennar Lena sem kemur óvænt heim frá Ameríku og setur staðið samfélag í fjölskyldu þar sem allt er þaggað niður á hvolf?

Ný skáldsaga Fríðu Á. Sigurðardóttur er alla vega vendilega fókuseruð á konur: mæður, systur, frænkur, ömmur og formæður. Karlmenn koma þar við sögu en eru einsleitar og oftast neikvæðar flatar myndir. Væri kyni snúið við í sögu sem þessari og karlar gerðir að meginviðfangsefni en konur stæðu fölar og fáskiptnar í bakgrunni heyrðist hljóð úr horni: hvíllik karlreamba! Þessi einsleitni á sjónarhorni er galli á sögunni. Annar er gamla klisjan um konuna sem fór út, settist að og lagði sig eftir frægð og frama, kemur óvænt heim og spillir öllu en fær makleg málagjöld; undarlega neikvæð og tíðföru mynd í skáldsögunni íslensku og leikritum raunar líka.

Sögustíll Fríðu er skemmtilega unnin, brotakernd setningaskipan, athöfn falin í sagnorði, kubbóttur stíll en hraður og beinir lesenda á mörg mið í senn. Stíllinn skapar óreiðutilfinningu, í rýminu eru raddirnar bæði í heyranda hljóði og hugsanir. Vitund lesandans er þeytt til og frá: hver er að tala? Hver er að hugsa?

Sagan er römmuð inn af aðkomustúlku sem segir frá komu sinni í hús Júlíu en innan þess ramma er frásögn af formóður systranna, smælingja í sveitasamfélagi nítjándu aldar. Það er veikasti hluti verksins, verður óþarflega melódramatískur og gamaldags í hugsun. Þá er ýmislegt í hrapallegum örlögum fjölskyldunnar – á tímabili var ég að láta mér detta í hug að gera ættartre til að átta mig á öllu þessu fólki – æði ofsalegt, dauðdagar, slys, misnotkun á vini og lyfjum, meðvirkni og hálfum. Allt þetta er þarna – í hálfkveðnum og óskýrum vísun.



### BÆKUR

#### Í húsi Júlíu

Fríða Á. Sigurðardóttir

JPV útgáfa

★★★

Athyglisverður frásagnarstíll bætir upp klisjukennda efnisþætti. Kvennasaga sem vekur spurningar um ábyrgð og sök.

Þannig tekst móðernískur frásagnarháttur og spennandi á við gamaldags og klisjukennd viðhorf höfundar sem stýrir söguþefninu. Verkið heppnast vel að einu leyti en er að öðru leyti á brauðfötum. Þar sem það ætla sér að skoða kvennamegin, afl kvenna, samúð þeirra og umhyggju, ábyrgð má segja, verða mótsagnirnar hrópandi. Karlfrýrlitningin sem leynist í alvitrum sögumanni, óþol gagnvart konum sem brjótast út, rómanaklisjurnar sem byggðar eru inn í frásögnina, jafnvel síðbúið pólitískt sjónarhorn. Og að ekki sé talað um persónu Júlíu sem á að vera einhver kjarni í þessu öllu saman.

Ný skáldsaga Fríðu veldur vonbrigðum en ætti samt að vera nauðsynlegur hlekkur þeim sem hafa fylgst með og dáð framgang hennar síðustu áratugi.

Páll Baldvín Baldvínsson

## Kórmessa eftir Liszt

Á morgun verða lokatónleikar á Tónlistardögum Dómkirkjukórins. Þau bregða sér upp hæðina úr Kvosinni og halda síðustu tónleika hátíðarinnar sem nú er haldin í 25 sinn í næstu sókn. Hallgrímskirkja er enda betur fallin fyrir stórvíðburð sem þennana: Missa choralis; eftir Franz Liszt. Til að takast á við þetta verk hefur kórinn bætt við sig söngfólki og eru í þetta skipti 80 söngvarar sem syngja tónverkið og þá þarf gott pláss, bæði fyrir flytjendur og gesti.

Messan er eitt af síðustum tónverkum tónskáldsins, samin í Vatikaninu í Róm í síðrómatískum stíl. Fimm einsöngvarar taka þátt í flutningnum, þau Marta Guðrún Halldórsdóttir, Guðrún Jóhanna Ólafsdóttir, Gunnar Guðbjörns-



LOKATÓNLEIKAR Í DÓMKIRKJUNNI Franz Liszt um líkt leyti og hann samdi messuna.

son, Bergþór Pálsson og Davíð Ólafsson. Lenka Mátéová leikur orgel og stjórnaði er Marteinn H. Friksson. Á tónleikumunum mun Dómkórinn einnig syngja mótettur eftir Palestrina og Bruckner. Tónleikarnir hefjast kl. 17 á sunnudag og er miðasala við innganginn.

**Íd**

LANDSBANKINN  
Traustur bakhjari Íslenska dansflokksins  
Vörðu- og Námufélagar  
fá 50% afslátt á sýningar íd.

ÍSLENSKI DANSFLOKKURINN

*Fjölskyldu-sýning*

Ókeypis fyrir 12 ára og yngri og hálfvirði fyrir 13 - 16 ára

LAUGARDAGA KL. 14  
11 · 18 · 25 · NÓVEMBER

Miðasala í Borgarleikhúsinu s. 568 8000 eða á www.id.is

# LAGERSALAN

## Skór og föt



Hin heimsfræga lagersala heldur áfram að Vínlandsleið 2-4, Grafarholti (húsið við hliðina á Toppskónum). Gríðarlegt úrval af fatnaði og skóm.

## Tilboð um helgina

**Kaupir 2 skópör - færð 3. frítt**

**Kaupir 2 flíkur – færð 3. fría.**

(greiðir fyrir dýrari)

Ecco • Blend  
Leðurstígvél  
Barnaskór • Sandalar  
Strigaskór  
Tískuföt • Herraföt  
Gallabuxur

Opnunartími:

Föstudag kl. 11-18

Laugardag frá 11-17

Sunnudag frá 13-17

Vínlandsleið 2-4 • Grafarholti  
sími 660 1759





**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

NÓVEMBER

8 9 10 **11** 12 13 14

**Laugardagur**

**FYRIRLESTRAR**

13.00 **Valgarður Egilsson** læknir flytur fyrirlestur um örnefni hjá **Nafnfræðifélaginu** í stofu 1 í **Lögbergi** Háskóla Íslands. Viðfangsefni Valgarðs eru einkum tengd örnefnum í Eyjafirði.

14.00 **Fríðrik Rafnsson bókmenntafræðingur** heldur erindi á vegum **AkureyrarAkademíunnar** um franska landkönnuðinn **Jean-Baptiste Charcot** í gamla **Húsmæðraskólanum** á Akureyri.

**UPPKOMUR**

18.00 **Halldór Ásgeirsson** myndlistarmaður fremur gjörning í tengslum við sýninguna **Hrauntákn** í **Galleríi Dvergi** við Grundarstíg.

**TÓNLEIKAR**

18.00 **Daniel Ágúst** heldur tónleika ásamt hljómsveit sinni í versluninni **Liboríus** við Mýrargötu. Sveitina skipa **Porgeir Guðmundsson, Borgar Magnason, Bjarni Grímsson** og **Magnús Ingibergsson**. Aðgangur er ókeypis.

**SÝNINGAR**

13.00 Listakonurnar **Dagbjört Guðmundsdóttir, Guðrún Helga Kristjánsdóttir, Helga Jensdóttir, Helga Sigurðardóttir, Kristín Tryggvadóttir, Laufey Johansen, Maja Siska, Margrét Brynjólfssdóttir** sýna verk sín á

**Vinkjallarinn.is**  
Vingerðarefni fyrir kröfuharðal



**TILBOÐ Í NÓVEMBER**  
ENSÍM ehf.  
Suðurhraun 2  
210 Garðabær  
Sími: 564-4299

Fim.	Aukas. upps.	9. nóv	Sýni í lönd
Fös.	10. nóv	10. nóv	Miðasala virka daga frá kl. 11-16 og 2 tímum fyrir sýningar.
Lau.	11. nóv	11. nóv	Sími 5629700
Lau.	18. nóv	18. nóv	www.idno.is
Sun.	19. nóv	19. nóv	Sýningar kl. 20
Fös.	24. nóv	24. nóv	
Lau.	25. nóv	25. nóv	

**BEST Í HEIMI**



**Höll ævintýranna**

Laugardaginn 11. nóv. kl. 14.00 örfá sæti laus  
Föstudaginn 17. nóv. uppselt  
Sunnudaginn 26. nóv. kl. 11.00 laus sæti

**Smiður jólasveinanna**

Sunnudaginn 26. nóv. kl. 14.00  
Miðvikudaginn 29. nóv. kl. 10.00 uppselt  
Föstudaginn 1. des. kl. 10.00 og 14.00 uppselt

Miðasala s. 562 5060  
www.moguleikhusid.is

**Stuðbandalagið í kvöld**

Fjölbreyttur sérreittasedill og tilbodsmatsedill á leikfúskvöldum

Strengjaleikhúsið í samvinnu við íslensku óperuna

**SKUGGALEIKUR**  
Ný íslensk ópera eftir Karólínu Eiríksdóttur, Sjöfn og Messíönu Tómasdóttur

Frum-sýning 18. nóvember kl. 20 - 2. sýning 25. nóvember kl. 20  
3. sýning 2. desember kl. 20

ATH! AÐEINS ÞESSAR ÞRjár SÝNINGAR

ARIUR UM ÁSTINA - HÁDEGISTÓNLEIKAR ÞRIÐJUD. 14. NÓV. KL. 12.15  
Jónas Guðmundsson, tenór, og Kurt Kopecky, pianó, flytja rússneskar og ítalskar ariur í hádeginu

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 þriðjudega - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

HAFNARFJARÐARLEIKHÚSIÐ og KVENFÉLAGIÐ GARPUR kynna:

**GUNNLAÐAR SAGA**

eftir Svövu Jakobsdóttur  
í leikgerð Sigurbjargar Prastardóttur

ALLRA SÍÐASTA SÝNING!  
sunnudaginn 12. nóvember kl. 20.00

Sýnt í Hafnarfjarðarleikhúsinu. Sýning hefst kl. 20:00  
Miðasala í síma 555-2222 | www.hhh.is | www.midi.is

11. nóvember 2006 kl. 11:00 - 15:00

**OPINN DAGUR Í ÖLLUM DEILDUM LISTAHÁSKÓLA ÍSLANDS**

Skiðlín er opin gestum og gangandi í dag frá 11.00-15.00. Nánari dagskrá hvenær deildir er að finna á www.hi.is

Yndið velkomið!

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | VODAFONE

**NYTT**

**ERU ÍSLENDINGAR RASISTAR?**

Nýr þáttur um stjórnmál. Svavar Halldórsson fær einvala lið viðmælenda til að kafa djúpt í málefni liðandi stundar. Alvöru pólitísk umræða í hádeginu á laugardögum.

**PÓLITÍKIN**  
Alla laugardaga kl. 12:30

GOTT FOLK MEGNAN

**HAFIÐ BLÁA**

Fékk áhorfendaverðlaun grímunnar 2006. Þrjár tilnefningar til grímuverðlaunanna:

- Barnasýning ársins.
- Búningaverðlaun ársins.
- Áhorfendaverðlaun ársins.

Sýningar  
Sun 12. nóv kl. 13:30 örfá sæti laus  
Sun 19. nóv kl. 13:30  
síðasta sýning fyrir jól

IsMedia SPANISHÖRREINN TM

Miðasala Austurbæjar opin 13 - 17 alla daga sími : 551 4700

**„ÞÚ ERT MEIRA VIRÐI EN ÞÚSUND HNÍFAR.“**  
RONJA RÆNINGJADÓTTIR

**RONJA RÆNINGJADÓTTIR**  
Sun 12/11 kl. 14 UPPS. Sun 19/11 kl. 14  
Sun 26/11 kl. 14 Sun 3/12 kl. 14

**MEIN KAMPF**  
Í kvöld kl. 20 Sun 12/11 kl. 20  
Fös 17/11 kl. 20 Lau 18/11 kl. 20

**VILTU FINNA MILLJÓN?**  
Fim 16/11 kl. 20 Sun 26/11 kl. 20  
Fös 1/12 kl. 20 Fös 8/12 kl. 20

**FOOTLOOSE**  
Í kvöld kl. 20 UPPS. Fös 17/11 kl. 20  
Fös 24/11 kl. 20 Lau 2/12 kl. 20

**BRILLJANT SKILNAÐUR**  
Fim 16/11 kl. 20 UPPS. Fim 23/11 kl. 20  
Sun 3/12 kl. 20 Fös 8/12 kl. 20

**MANNTAFL**  
Sun 19/11 kl. 20 Síðasta sýning.

**FJÖLSKYLDUSÝNING ÍD**  
Í dag kl. 14 FRUMS. Lau 18/11 kl. 14  
Lau 25/11 kl. 14  
Frítt fyrir 12 ára og yngri

**ÚTGÁFUTÓNLEIKAR HELGA RAFNS**  
Mið 22/11 kl. 20 Miðaverð 2.300

**DOGMA LEIKARANS**  
Sólarferð höf. Guðmundur Steinsson  
Í dag kl. 17 Miðaverð 1.000

**WATCH MY BACK**  
Kómískur spuni. Flutt á ensku.  
Sun 19/11, sun 26/11 kl. 20:10  
Miðaverð 1.000

**JÓLALEIKRITID RÉTTA LEIÐIN**  
Mið 22/11 kl. 18 og 20 Frums. UPPS.  
Fim 23/11 kl. 9:30 og 13:00  
Fös 24/11 kl. 9:30 og 13:00  
Mán 27/11 kl. 9:30 og 13:00  
Sýningartími 1 klst. Miðaverð 500 kr.

Miðasala 568 8000  
www.borgarleikhus.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

**LEIKHÚSIÐ Þjóðleikhúsið fyrir alla!**

**STÓRA SVIÐIÐ kl. 20:00**  
**STÓRFENGLEG** eftir Peter Quilter  
6. sýn. í kvöld lau. 11/11 örfá sæti laus, 7. sýn. sun. 12/11 örfá sæti laus, 8. sýn. lau. 18/11 örfá sæti laus, sun. 19/11 örfá sæti laus, lau. 25/11 örfá sæti laus, sun. 26/11.

**SITJI GUÐS ENGLAR** eftir Guðrúnu Helgadóttur. Leikgerð Illugi Jökulsson.  
Í dag lau. 11/11 kl. 14:00 uppselt, sun. 12/11 kl. 14:00 örfá sæti laus, lau. 18/11 kl. 14:00 uppselt, sun. 19/11 kl. 14:00 uppselt, fös. 29/12 kl. 20:00 örfá sæti laus, lau. 30/12 kl. 14:00 örfá sæti laus og kl. 17:00, sun. 7/1 kl. 14:00 og kl. 20:00.

**PÉTUR GAUTUR** eftir Henrik Ibsen. Leikgerð Baltasar Kormákur.  
Fim 16/11 örfá sæti laus, fös. 17/11 örfá sæti laus, fim. 23/11, fös. 24/11 örfá sæti laus. Sýningum lýkur fyrir jól!

**SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ** aðalbyggingu Lindargötumegin, kl. 20:00

**PATREKUR 1,5** eftir Michael Druker.  
Í kvöld lau. 11/11 uppselt, sun. 19/11 örfá sæti laus, sun. 26/11, örfá sæti laus, sun. 26/11. Ath! Miðaverð aðeins 1.500 kr. fyrir nema gegn framvisun skólaskírteinis.

**KÚLAN** Lindargötu 7, kl. 17:00 og 20:00

**UMBREYTING** – brúðsýning fyrir fullorðna eftir Bernd Ogródnik.  
Sun. 12/11 kl. 17:00 örfá sæti laus, sun. 19/11 örfá sæti laus, fös. 24/11 kl. 20:00. Sýningum lýkur fyrir jól!

**LEIKHÚSLOFTIÐ** aðalbyggingu

**SKOPPA OG SKRÍTLA** eftir Hrefnu Hallgrímsdóttur.  
Í dag lau. 11/11 kl. 11:00 uppselt og kl. 12:15 uppselt, sun. 12/11 kl. 11:00 uppselt og kl. 12:15 uppselt, aukasýningar lau. 18/11 kl. 11:00 uppselt og 12:15 uppselt.

**LEITIN AÐ JÓLUNUM** eftir Þorvald Þorsteinsson  
Lau. 25/11 kl. 13:00 uppselt og kl. 15:00 uppselt, sun. 26/11 kl. 13:00 uppselt og kl. 15:00 uppselt, lau. 2/12 kl. 13:00 örfá sæti laus og kl. 14:30 uppselt, sun. 3/12 kl. 13:00 örfá sæti laus og kl. 14:30.

**HVERS VEGNA LÁTA KONURNAR SVONA?**  
Námskeið fyrir almenning um Bakkyngur hefst 21/11.  
Skráning á midasala@leikhusid.is eða í síma 551 1200.  
Nánari upplýsingar á www.leikhusid.is.

Miðasala í síma 551 1200 og á netinu www.leikhusid.is  
Afgreiðsla er opin kl. 12:30 – 18:00 mán. – þri. Aðra daga kl. 12:30 – 20:00.

# Portus hrósað í Feneyjum

Íslenski sýningarskálinn á Feneyja-tvíæringnum um byggingarlist og borgarskipulag hlaut á miðvikudag sérstaka viðurkenningu dómnefndar þegar Gullna ljónið var afhent við hátíðlega athöfn.

Athöfnin fór fram í Teatro Malibran leikhúsinu í Feneyjum en í dómnefnd voru Richard Sennett, Aryn Aga Khan, Anthony Gormley og Zaha Hadid. Verðlaunum til sýningarskála var skipt í þrjú flokka, sýningarskála borga, sýningarskála þjóða og sýningarskála ákveðinna þróunarverkefna í borgarskipulagi. Að þessu sinni hlaut Bogotá í Kolumbíu Gullna ljónið fyrir sýningarskála borga, danski sýningarskálinn hlaut Gullna ljónið fyrir sýningarskála þjóða og Javier Sanchez/Higuera+Sanches fyrir þróunarverkefnið „Brazil 44“ í Mexíkóborg fyrir sýningarskála ákveðinna þróunarverkefna. Að auki hlutu þrjú sýningarskálur sérstakar viðurkenningar, þar á meðal íslenski sýningarskálinn.

Íslenski sýningarskálinn hlaut viðurkenningu fyrir „framúrskarandi framsetningu og samspil listamanns og arkitektastofu, Ólafs Eliassonar og Teiknistofu Hennings Larsen“. Hinir voru japanski sýningarskálinn og sýningarskáli Makedóníu.

Ísland tók í fyrsta sinn þátt í Feneyja-tvíæringnum um byggingarlist og borgarskipulag í ár. Opnaði Dorrit Moussaieff forsetafrú íslenska skálann fyrir hönd menntamálaráðherra og borgarstjórnans í Reykjavík og verður hann opinn til loka næstu viku þegar tvíæringnum lýkur. Á Fen-



BYGGINGARLIST ÍSLENSKI SÝNINGARSKÁLINN Í FENEYJUM. Íslenski hraunsteinninn og ljósavægur Ólafs Eliassonar sem hann hannaði sérstaklega fyrir skálann og varpar sýningarskálum um skálann. MYND/PORTUS GROUP

eyjatvíæringnum í ár eru 145 sýningarskálur, þar af 48 sýningarskálur þjóða. Geta íslensku þátttakendurnir því verið sáttir við sinn hlut. Í sýningarskálunum eru tónlistar- og ráðstefnuhúsið við Austurhöfn í Reykjavík kynnt ásamt tilheyrandi skipulagi og uppbyggingu í miðborginni, sem er í samræmi við yfirskrift tvíæringnum í ár, „Borgir, byggingarlist og samfélag“. Hönnun hússins, sem unnin er af arkitektastofunni Hennings Larsen Tegnestue í samstarfi við Batteríð og listamanninum Ólaf Eliasson, er í brennidepli – en einnig er lögð áhersla á að kynna Reykjavík sem menningar- og ráðstefnuborg og Ísland sem vænlegan kost þeirra sem skipuleggja ráðstefnur og ferðir.

Feneyjatvíæringurinn er einhver mikilvægasti vettvangurinn í heimi til kynningar á byggingarlist en hann sækja að jafnaði meira

en 100.000 manns hverju sinni, arkitektar, arkitektanemar, listamenn, blaðamenn og áhugamenn um hið byggða umhverfi.

Kynning á tónlistar- og ráðstefnuhúsinu erlendis hófst sl. vor með samvinnuverkefni Höfuðborgarstofu og Ferðamálastofu og þátttaka Íslands í Feneyja-tvíæringnum felur í sér afar mikilvægt tækifæri til að vekja alþjóðlega athygli á þessu metnaðarfulla verkefni. Það var eignarhaldsfélagið Portus hf., sem ríkið og Reykjavíkurborg hafa gert samning við um að byggja og reka tónlistar- og ráðstefnuhúsið, sem annaðist undirbúninginn í samráði við Austurhöfn TR, menntamálaráðuneytið og Reykjavíkurborg og skiptist kostnaðurinn við verkefnið á milli þeirra. Sýningarstjóri var Þórhallur Vilhjálmsson markaðsstjóri Eignarhaldsfélagsins Portus. -pbb

# Minningar-tónleikar

Minningartónleikar um Einar Kristján Einarsson gítarleikara verða haldnir í Neskirkju á morgun. Einar hefði þá orðið fimmtugur en hann lést á vormánuðum árið 2002 eftir erfið veikindi.

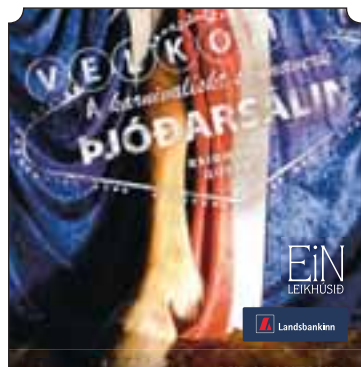
Einar Kristján lék á ótal einleikstónleikum hérlendis sem erlendis auk þess að leika með Caput-hópnum. Hann kom fram sem einleikari með kammer-sveit Akureyrar, Kammer-sveit Reykjavíkur og Sinfóníuhljómsveit Íslands og gaf út sóló-disk árið 1998 sem tilnefndur var til Íslensku tónlistarverðlaunanna. Þá var hann einnig hljómsveitarstjóri hinna vinsælu Rússíbana og hljóðritaði með þeim fjórar plötur.



EINAR K. EINARSSON GÍTARLEIKARI

Í tilefni afmælisins gefa aðstandendur Einars Kristjáns út geisladiskinn Finisterre með hljóðfæraleik hans sem hljóðritaður var skömmu áður en hann greindist með sjúkdóminn sem dró hann síðar til dauða. Á disknum leikur hann verk eftir Heitor Villa-Lobos, Haflíða Hallgrímsson og Yuquijiro Yocoh.

Sjú gítarleikarar leika á tónleikunum sem hefjast kl. 15 á morgun en þeir Arnaldur Arnarson, Guðmundur Pétursson, Hannes Guðrúnarson, Jón Guðmunsson, Kristinn Árnason, Páll Eyjólfsson og Símon Ívarsson voru vinir Einars Kristjáns og tengdust honum sem samstarfsmenn, samkennarar eða nemandur. -khh



MIÐAPANTANIR: GSM: 694 8900 / midasala@einleikhusid.is

Sun. 12. nóv. kl.20 -nokkur sæti laus.  
Fös. 17. nóv. kl.20 -nokkur sæti laus.  
Sun. 19. nóv. kl.20

Fim. 23. nóv. kl.20 -Næstsíðasta sýning!  
"Stórkostleg sýning í stórbrotu umhverfi"  
Birgir Páll Hjartaþósson Framkvæmdastjóri.  
ATH. hlaðborð fyrir hópa í veisluál hússins  
Nánari upplýsingar á: [einleikhusid.is](http://einleikhusid.is)  
Sýnt í Reiðhöll Gusts, Alalind 3, Kópavogi

Laugardaginn 11.11  
klukkan 11.00  
opnar glæsileg verslun,  
Suðurlandsbraut 52.  
(Bláa húsunum við Fákafen)



Glæsilegir  
samkvæmiskjolar,  
dragtir og fylgihlutir.



Opið mán-fös 11-18 og lau 11-16  
sími: 588 9925  
Hjartanlega velkomin.



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

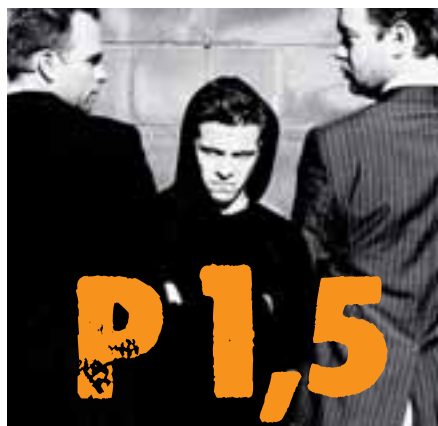
Miðasala í síma 551 1200  
og á [www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)

# Þjóðleikhúsið fyrir alla!

SITJI GUÐS  
ENGLAR



Fjölskyldusýning byggð á bókum  
Guðrúnar Helgadóttur  
Sýning í dag, uppselt og sunnudag, örfá sæti laus.



Pátrékur 1,5  
Stórskemmtilegt verk um ást og fordóma!  
Sýning í kvöld, uppselt.

Storfengleg

Bráðfyndið verk um  
verstu söngkonu allra tíma!  
Sýningar í kvöld og sunnudagskvöld,  
örfá sæti laus.

Tilnefnt til Theatregoers  
verðlaunanna 2005 og Laurence  
Olivier verðlaunanna 2006 sem  
besti gamanleikur ársins.

„Það er enginn vafi á því að fólk mun  
þyrpast í Þjóðleikhúsið til þess að sjá  
þessa sýningu... fólk bókstaflega gargaði  
af hlátri í kringum mig“. MK, Mbl.

„Ég fer mikið í leikhús og ég held að það  
sé ekkert á fjölnunum núna né hafi verið  
lengi sem er jafn fyndið og þetta stykki!  
Hef sjaldan hlegið jafn mikið!“ Jenny Lára  
Arnórsdóttir, nemi í Söngskólanum í Reykjavík.

Á Leikhúsoftinu í nóvember:  
Skoppa og Skritla og Leitinn að jólnum.



Brúðusýning fyrir fullorðna  
Sýning sunnudag, örfá sæti laus.



Gríman - sýning ársins 2006!  
Sýning fimmtudaginn 16. nóv.  
Sýningum lýkur fyrir jóli!



### > Mælum með

... Töskum í stærri kantinum. Við konur þekkjum kostina við að vera með stóra tösku en falleg taska er einnig hinn besti fylgihlutur og þennan veturinn eru stórar töskur málið.

# útlit

utlit@frettabladid.is



## SMEKKURINN STEINUNN BERGS LÍFFRÆÐINEMI Í HÁSKÓLA ÍSLANDS

### Veikust fyrir kjólum og girnilegum hettupeysum

**Spáir þú mikið í tiskuna?** Já, já. Bara hæfilega mikið held ég.

**Hvernig myndirðu lýsa stílnum þínum?** Reyni alltaf að vera í einstaklega þægilegum fötum.

**Uppáhaldshönnuðir eða fatamerki?** Vivienne Westwood, Ann Demuelemeister og Wood wood.

**Flottustu litirnir?** Nota mest svart en rauður er uppáhalds liturinn minn og nota hann við hvert tækifæri sem gefst.

**Hverju ertu veikust fyrir?** Skarti og kjólum. Kjólar eru oft mjög þægilegir, alla vega þeir sem ég vel mér. Svo er auðveldlega hægt að klæða bæði fint og ófint.

**Hvaða flik keyptir þú þér síðast?** Svarta lakkhælskó.

**Hvað finnst þér flottast í tiskunni núna?** Hvað strákar eru farnir að klæða sig í þröngt, kominn tími til að þeir sýni línur eins og við stelpurnar.

**Hvað ætlaðu að kaupa þér fyrir veturinn?** Langar í hlýja, stóra og fallega slá. Ómissandi við nánast öll tækifæri.

**Uppáhaldsverslun?** Er rosalega skotin í Trilogiu, Liborius og Kron Kron, en versla annars mikið í Spúútník, Gyllta kettinum og Zöru.

**Hvað eyðir þú miklum peningum í föt á mánuði?** Mjög misjafnt eftir árstíðarskapi.

**Hvaða flikur gætir þú ekki verið án?** Stórrar og girnilegar hettupeysu.

**Uppáhaldsflik?** Kjöll sem ég keypti í Spúútník fyrir löngu síðan. Hann er svo mikill postulíns-

kjöll að það er varla hægt að nota hann, en gleður svo sannarlega augað.

**Hvert myndir þú fara í verslunarferð?** Eitthvert þar sem ekki er of kalt, hver nennir að máta með gæsaúð?

**Ljótasta flik sem þú hefur keypt þér?** Gaddaskór. Hélt ég væri ýkt svöl að vera ekki í Buffaló eins og allir hinir, en hefði betur átt að fylgja bara straumnum og vera í þeim.



## MÓÐUR VIKUNNAR

### Álfrún fer yfir málin

## Sokkar í aðalhlutverki

Ég brá landi undir fót um helgina og fór til Noregs sem er eina landið sem ég hafði ekki komið til í Skandinavíu. Nú var hins vegar kominn tími á að skoða þetta land af alvöru og eyddi ég flestum dögum í höfuðborginni skoðandi mannlífið og jó auðvitað tiskuna. Það er ekkert skemmtilegra en að vera í stórborg, sitja á kaffihúsi og virða mannlífið fyrir sér út um gluggan.

Hver einasta borg er með sinn eigin fatastíl eða alla vega einhverja eina tiskubólu sem setur svip á kvenkyns íbúa borgarinnar. Til dæmis í Kaupmannahöfn, fyrir ekki svo löngu síðan, voru allar dönsku stúlkurnar með Louis Vuitton tösku, hvort sem þær væru ekta eða ekki. Þegar ég bjó þar á bæ í nokkra mánuði stóð þessi tiskubóla sem hæst og ég var meira að segja farin að spá alvarlega í að fjárfesta í einni slíkri, þó að mér finnst þessar töskur ekkert sérstaklega fallegar. Svona hafa tiskubólur mikið vald á okkur tiskuspekúlöntum, stundum verður maður bara að fylgja straumnum.

Í Osló var trendið hins vegar augljósara en á öðrum stöðum sem ég hef komið. Þarna var eitt trend sem allar stúlkur voru búnar að tileinka sér. Það var að vera með sokkana yfir buxurnar. Ekki skipti miklu máli hvernig sokkarnir voru eða hvort þeir voru yfir höfuð nógu fallegir til að flagga. Hver einasta stúlkukind var í stórum íþróttaskóm, gallabuxum og tróð skálmunum ofaní, eins og þær ættu lífið að leysa.

Þetta fannst mér mjög merkilegt og er ég ekki að ýkja þegar ég segi að önnur hver stúlka í Osló var með skálmir girtar ofan í sokkana. Ég fór að reyna að muna hvort þetta hefði kannski verið í einhverju tiskuritinu eða hvort Kate Moss hefði kannski látið sjá sig svona klædda einhvern tímann enda er það uppspretta tiskubólanna. En nei það er ekki svo gott, skálmir ofan í sokkum eru ekki á lista yfir tiskubólur vetrarins hjá mér.

Það væri gaman að finna uppsprettu þessara sérkennilega trends sem tröllríður Noregi en það var ekki að heilla mig og mun ég ekki sama hvað dynur á sjást arka um borgina með skálmarnar á buxunum mínum. Því get ég lofað!



**HERMANNASTÍL**  
Tviheppt og grá með kjólasniði beint frá tiskupöllum.

**GUL OG FÍN** Þessi hressir svo sannarlega upp á skamdegildi. Frá Topshop.

**SVART/HVÍTT** Þessi er þykk og hlý frá Vila í Smáralind.

**MUNSTRAD**  
Svört kápa með samlitu munstri frá Coast.

## Klæðilegar kápur

Nú er vetrarharkan farin að segja til sín af alvöru og tími til kominn að fara og fjárfesta í góðri yfirhöfn. En sama hversu mikið maður leitar þá er ávallt erfitt að finna hina fullkomnu yfirhöfn. Þær verða að vera hlýjar, þægilegar og auðvitað samkvæmt vetrartískunni. Kápur eru algjörlega í tisku núna og búðirnar fullar af kápum í hinum ýmsu stærðum og gerðum.

Þennan veturinn eru það tvær gerðir sem eru í tisku, kvenlegar

kápur með belti í mittið eða hinar svokölluðu blöðrukápur sem er hálfsníðlausar í laginu. Báðar þjóna sama tilgangi en eru mjög ólíkar. Kvenlegu kápur eru í finni kantinum og henta vel fyrir öll boðin sem eru í uppsiglingu á meðan blöðrukápur, eins og ég kys að kalla þær, passa vel við niðurmjóar gallabuxur og til hversdagslegru afnota.

Það þurfa allar konur að eiga góða kápu þannig að ekki er seinna vænna en að tryggja sér eina góða áður en jólin fara að setja sinn svip á verslanirnar.

alfrun@frettabladid.is



**„GRUNGE“** Ljósgrá kápa frá Coast sem er í anda tíunda áratugarins.



**RAUÐ** Þessi er falleg með mikilli vidd frá Vila í Smáralind.



**VÍÐ** Kápa í hinu sigilda svart/hvíta munstri með víðu og þægilegu sniði frá Topshop.



**DÖKKBLÁTT** Þessi kápa er með blöðrusniði og slaufu í hálsinum frá Topshop.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

# Halli Palli\* Laddi

\*fyrir okkur hin





## Samkvæmisljón og erfingi tískukrúnunnar

Nú er nýtt andlit komið upp á yfirborðið í tískuheiminum, í það minnsta í Bretlandi. Þetta er hin unga Camilla Al Fayed, dóttir Mohammeds Al Fayed, sem er eigandi Harrods-tískuveldisins í Bretlandi og viðskiptajöfur mikill. Camilla á því auðvelt með að nálgast það nýjasta í tískunni hverju sinni og hefur vakið athygli fyrir að klæðast ávallt fötum frá dýrum hönnunarmerkjum.

Camilla hefur lengst af fallið

**PARTÝLJÓN** Háir hælur eru aðalmerki Camilla og fer hún sjaldan úr þeirri tegund af skóm.

ískugga bróður síns, Dodis Al Fayed, sem lést með Díönu prinsessu í bílslysi eins og kunnugt er. En nú er Camilla að fíkra sig hægt upp frægðarstigann og það er varla haldið samkvæmi í Lundúnaborg og víðar án þess að stúlk-an sé mætt klædd samkvæmt nýj-ustu tísku. Það kemur kannski fáum á óvart að besta vinkona Camilla er hin fræga Paris Hilton en stöllurnar eiga það sameiginlegt að vera frægar fyrir að vera erfingjar auðæfa.

Stíll Camilla er mjög kvenlegur og nýtur hún þess að sýna kvenlegan vöxt sinn.



**MEÐ PABBA** Camilla sést hér með föður sínum Mohammed Al Fayed en feðginin eru dugleg að fara saman á tískusýningar og sitja þá ávallt á fremsta bekk.

**GLAMÚR-SPRENGJA** Hér sést Camilla í stuttum skáskornum síffurlituðum kjól.



**HELENA RUBINSTEIN** Opnaði sína fyrstu snyrtistofu árið 1902 og fyrirtækið hefur síðan þá verið frumkvöðull á sviði snyrtivara.

MYND/GETTYIMAGES

## Lifðu stórkostlega

Bandaríska leikkonan Demi Moore er nýjasta andlit snyrtivörumerkisins Helenu Rubinstein. Hún mun sýna nýjustu línu merkisins í húð- og fördunarlínu ársins 2007. Samkvæmt talsmönnum Helenu Rubinstein hentar Moore merkinu vel þar sem hún er frjálsleg kona og hegðun hennar endurspeglar heimspeki Rubinstein sem er „Lifðu glæsilega“.



Helena Rubinstein vildi að frami fyrirtækisins myndi haldast í 300 ár en líf hennar snerist um fegurð allt frá því hún opnaði sína fyrstu snyrtistofu á fyrri hluta síðustu aldar.

„Ég er mjög ánægð með þennan einstaka heiður og ætla mér að endurvekja glæsileikann og fágunina sem hefur fylgt þessu merki alla tíð. Ég vil hjálpa til við að láta draum Helenu Rubinstein verða að veruleika um að halda fyrirtækinu í gangi næstu 300 árin. Þetta er það sem ég legg af mörkum,“ segir Moore en hún er talin vera ein af áhrifamestu konum í Hollywood og ber aldur sinn einstaklega vel, en leikkonan er 43 ára.

Helena Rubinstein, stofnandi snyrtivörumerkisins, setti fyrirtækið á laggirnar árið 1902 og þetta er því 104. árið sem það framleiðir snyrtivörur. Hún var ein af þeim fyrstu sem kynnti konur fyrir lúxusnum sem fylgir því að eiga alvöru snyrtivörur sem fara vel með húðina.

- áþ

# THE SHOE STUDIO

Bertie

NINE WEST

PIED A TERRE



Allt um allt  
sem skiptir  
máli í Reykjavík

REYKJAVIK.COM  
REYKJAVIKMAG

Ný sending!

25% afsláttur af öllum stígvélum 9.-12. nóvember

Shoestudio | Kringlunni | sími: 517 3190 | www.shoestudiogroup.com

## Menntskælingar styðja unglina í Mósambík

„Við erum búin að vera á fullu að flokka föt síðustu þrjár vikurnar,“ segir Silja Guðbjörg Hafliðadóttir, nemandi á síðasta ári í Menntaskólanum í Kópavogi og ein af 15 krökkum sem taka þátt í valáfangi sem ber heitið Sjálfböðavinna 102 á vegum Rauða kross Íslands. Lokaverkefni áfangans er fatamarkaður þar sem allur ágóðinn rennur í sjóð fyrir munaðarlausu unglina í Mósambík.

„Þetta hefur verið mjög skemmtilegur áfangi og ég er mjög ánægð með valið,“ segir Silja en einnig eru krakkarnir í áfanganum

búnir að vera með ungum innflytjendum einu sinni í viku til að auka íslenskan orðaforða þeirra, unnið með öldruðum, langveikum börnum og Eldhugum sem er unglingastarf Kópavogsdeildar.

„Mér fannst mjög áhugavert að vera með útlensku krökkunum og maður er búin að læra mjög mikið á því. Ég ætla að halda áfram að fara til þeirra eftir að áfanganum er

**SILJA GUÐBJÖRG HAFLIÐA-DÓTTIR** Einn af nemendum í Sjálfböðáfanganum og á síðasta ári í Menntaskólanum í Kópavogi.

lokið,“ segir Silja. Þetta er í annað sinn sem boðið er upp á áfanga sem þennan í skólanum og hefur hann notið vinsælda meðal nemenda.

Fatamarkaður menntaskælinganna er í dag klukkan 11 í Sjálfböðamiðstöð Kópavogsdeildar Rauða krossins sem er til húsa í Hamraborg 11. Verð er mjög hagstætt; 300 krónur og 500 krónur. „Það geta allir komið og gert góð kaup til styrktar góðu málefni. Við erum með geysilegt úrval af fatnað fyrir alla fjölskylduna. Einnig er mikið af töskum og skóm, svo ekki sé minnst af yfirhafnir. Það leynast ýmsir fjársóðir inni á milli,“ segir Silja og hvetur sem flesta til að mæta.

- 4p



**UNGLINGAR SAFNA** Allur ágóðinn af fatamarkaðinum rennur til styrktar munaðarlausum unglum í Mósambík.



**HJÓNAKORNIN** Kid Rock veitir eiginkonu sinni Pamelu Anderson eflaust mikinn stuðning þessa dagana en hún missti fóstur fyrir stuttu.

## Pamela missti fóstur

Pamela Andersson lenti í því leiðinlega atviki fyrir stuttu að missa fóstur þegar hún var við tókur á nýjustu mynd sinni „Blond on Blonder“ í Kanada. Pamela var vist ekki langt gengin og þurfti ekki að fara upp á spítala. Talsmaður stjórnumnar hefur staðfest þessar frengir en segir að Pamela muni reyna aftur að eignast barn. Fyrirsætan lýsti því yfir að hana langaði að eignast barn með nýbokuðum eiginmanni sínum Kid Rock en Pamela á fyrir tvo syni með fyrrverandi manni sínum Tommy Lee.



**DENISE RICHARDS** Er greinilega mjög í nöp við papparassa en hún kastaði tölvunum þeirra í götuna þegar nokkrir ljósmyndarar voru að mynda hana í Kanada.

## Tölvukastari

Leikkonan Denise Richards fékk æðiskast þegar hún sá papparassa fyrir utan hótelið sitt smella af sér myndum. Richards rauk að ljósmyndunum og kastaði tölvunum þeirra í götuna en ekki var gamanið búið því tölvurnar lentu á tveimur konum á níræðisaldri sem hlutu áverka og þurftu að leita aðhlynningar á spítala.

Richards sá að sér þegar hún sá hvað hafði komið fyrir konurnar og bauð báðum til sín þar sem hún baðst afsökunar á framferði sínu. Konurnar tóku leikkonuna í sátt og ætla sér ekki að kæra.

Atvikið átti sér stað í Kanada þar sem Richards er við tókur á nýrri kvikmyndinni Blond on Blonder. Ekki er vitað hvort ljósmyndararnir munu kæra leikkonuna en kvikmyndafyrirtækið hefur þegar borgað fyrir skaðann á tölvunum.

FELLSMÚLI 28 GAMLA WORLD CLASS HÚSIÐ

# LAGERSALA

FLOTT MERKI - FÍN FÖT - FRÁBÆRT VERÐ

DEBENHAMS

TOPSHOP

oasis

DOROTHY PERKINS

TOPMAN

evans.

ALLSAINTS

KAREN MILLEN

c o a s t

Whistles

THE SHOE STUDIO

WAREHOUSE

500 - 1.000 - 1.500

2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000

# OPIÐ 11-19 ALLA DAGA

4.-19. NÓVEMBER

# Biblía tískunnar 90 ára

Tímaritið heimsþekkt, Vogue, fagnar 90 ára afmæli sínu á þessu ári. Tímaritið er eitt best þekkt tískurit heimsins og hefur mikil áhrif á tískuheiminn.

Vogue var stofnað í Bandaríkjunum og eru höfuðstöðvar ritsins þar. Það er þó gefið út í mun fleiri löndum í dálítið öðru vísu útgáfum. Það var ekki fyrr en fyrir tíu árum sem fleiri blöð fóru að bæstast í hópinn og veita Vogue einhverja samkeppni.

## Alltaf kona á ritstjórnastóli

Þótt að bandaríska og breska Vogue séu líklega mest seldu útgáfnar í heiminum, þá eru franska og ítalska útgáfan af Vogue þau blöð sem hafa mestu áhrifin á tískuheiminn og eru ávallt einu skrefi á undan. Vogue getur státað sig af því að konur hafa ritstýrt tímaritinu frá upphafi og allar þessar konur hafa unnið við góðan orðstír. Anna Wintour er ritstjóri bandaríska Vogue í dag og hefur gegnt því starfi frá árinu 1988. Carine Roitfeild er ritstjóri franska Vogue og eru þær báðar mjög áhrifamiklar konur í tískuheiminum.



Það er mikil tenging á milli tímaritsins og fyrirsætna. Það að komast á forsíðuna á Vogue er einn stærsti heiðurinn fyrir fyrirsætur og svoleiðis hefur það verið síðan blaðið hófst.

**BJÖRK** Hefur verið minnst á nokkrum sinnum í Vogue bæði vegna góðs og slæms fatastíls að mati blaðsins.

## Aðdáandi númer 1

Við Íslendingar eigum einn mesta aðdáanda Vogue en það er hinn þekkti snyrtir Heiðar Jónsson. Heiðar segist aðeins hafa verið lítill polli í sveit þegar hann fékk sitt fyrsta eintak af bandaríska Vogue frá frænku sinni, Ragnheiði Þorgrímsdóttur flugfreyju. „Ég man að allir hinir strákanir voru mest hrifnir af bílum og tækjum frá Ameríku en ég vildi bara fá Vogue,“ segir Heiðar og hlær. Hann hefur alltaf getað státað sig af því að eiga stærsta Vogue-safn landsins en Heiðar byrjaði að safna blaðinu árið 1969. „Þetta var náttúrulega rosalega starfstengt enda þurfti ég að fylgjast vel með nýjstu straumum og stefnum í tískunni og snyrtivörum. Vogue er besta blaðið fyrir það.“ Heiðar þurfti að gefa safnið frá sér þegar hann flutti til útlanda en þá voru blöðin orðin 320 talsins. „Það var erfitt að þurfa að gefa þetta allt frá sér og ég leitaði lengi að einhverjum sem mundi hafa einhver not fyrir það en áhuginn var ekki mikill þá.“

Heiðar segist muna eftir nokkrum íslenskum konum sem hafa birst í Vogue, meðal annars fyrirsæturnar og fegurðardrottningarnar Maríu Guðmundsdóttur, Guðrúnu Björnsdóttur og Telmu Ingvarsdóttur. „Þetta voru allt mjög frægar fyrirsætur og svo er ég ekki frá því að frú Vigdís Finnbogadóttir hafi einhvern tíma birst í Vogue. Hún vakti svo mikla athygli fyrir fágun og glæsileika.“

Í tilefni af afmælinu gefur Vogue út sérstaka afmælisútgáfu í desembertölublaði



**CARINE ROITFELD** Ritstjóri franska Vogue og er mjög áhrifamikil innan tískuheimsins.

**ANNA WINTOUR** Ritstýrir bandaríska Vogue með harðri hendi.



**AFMÆLISÚTGÁFA BLAÐSINS** Svona lýtur forsíða afmælisblaðsins út. Blað sem er stútfullt af tiskufréttum og góðum ráðum ásamt því að þeir stikla á stóru varðandi tiskuna gengum tíðina.

blaðsins, þar sem allar forsíðurnar eru á forsíðunni. Þetta er blað sem enginn aðdáandi tískuritsins getur látið framhjá sér fara og ætti vera fánlegt hér á landi innan skamms.

alfrun@frettabladid.is



**AÐDÁANDI NÚMER EITT** Heiðar Jónsson hefur verið mikill aðdáandi blaðsins síðan hann var lítill strákur og státaði einu sinni af stærsta Vogue-safni landsins.



**MARÍA GUÐMUNDSDÓTTIR** Var valin ungfrú Ísland árið 1961 og gerði það svo gott sem fyrirsæta. Heiðar Jónsson snyrtir telur hana hafa komið nokkrum sinnum fram í franska Vogue.

## Prófkjör Samfylkingarinnar í Reykjavík

Prófkjör Samfylkingarinnar í Reykjavík fer fram í dag, laugardaginn 11. nóvember 2006. Prófkjórið fer fram í Þróttaraheimilinu, Engjavegi 7 í Laugardal (neðan Laugardalshallar) og stendur frá kl. 10 til 18. Næg bílastæði.



Ágúst Ólafur Ágústsson



Ásta Ragnheiður Jóhannesdóttir



Bryndís Ísfold Hlökkversdóttir



Ellert B. Schram



Glímur Baldvinsson



Guðrún Ögmundsdóttir



Helgi Hjörvar



Ingibjörg Sólrún Gísladóttir



Jóhanna Sigurðardóttir



Kristrún Heimisdóttir



Möður Árnason



Steinunn Valdís Óskarsdóttir



Valgerður Bjarnadóttir



Þórhildur Þorleifsdóttir



Össur Skarphéðinsson

Prófkjórið er opið stuðningsmönnum og félögum Samfylkingarinnar með lögheimili í Reykjavík.

Kosningavaka verður haldin á hinum spánýja stað Domo, Þingholtsstræti 5. Húsið opnar kl. 17.30 og fyrstu tölur eru væntanlegar upp úr kl. 18.00.

Nánari upplýsingar í síma 4142200 og á vefnum [www.samfylkingin.is](http://www.samfylkingin.is)



**Samfylkingin**

**Nýtt í bíó**  
**DÝRIN TAKA VÖLDIN!**

**BORAT!**  
ERU ÞIÐ TILBÚIN FYRIR EINA FYNDNUSTU MYND ALLRA TÍMA?

**MYRIN**  
60 ÞÚSUND GESTIR

**SKÓGARSTRÍÐ**  
MED ÍSLENSKU OG ENSKU TALI

**FEARLESS**  
LIB, Topp5.is

**DEVIL WEARS PRADA**  
EMPIRE

**HÁDEGISBÍÓ**

**FORSALA AÐGÖNGUMIDA ER HAFIN Á MIDI.IS**  
ATH: EINNIG ER HÆGT AÐ VERSLA MIÐA Í FORSÖLU Í KVÍKMYNDAHÚSUNUM

<p><b>SMÁRA BÍÓ</b> SÍMI 564 0000</p> <p>SKÓGARSTRÍÐ kl. 12, 2, 4 og 6 OPEN SEASON ENSKT TAL kl. 12, 2, 4, 6, 8 og 10 BORAT kl. 4, 6, 8 og 10 B.L. 12 ÁRA MYRIN kl. 3, 20, 5, 40, 8 og 10, 20 B.L. 12 ÁRA SYND Í LÚXUS kl. 1, 3, 20, 5, 40, 8 og 10, 20 FEARLESS kl. 10, 20 B.L. 16 ÁRA DEVIL WEARS PRADA kl. 8 DRAUGAHÚSÍÐ ISL. TAL kl. 12 og 2 B.L. 7 ÁRA GRETTIR 2 ISL. TAL kl. 12</p>	<p><b>REGNBÖGINN</b> SÍMI 551 9000</p> <p>SKÓGARSTRÍÐ ISL. TAL kl. 3 og 6 OPEN SEASON ENSKT TAL kl. 3, 6, 8, og 10 MYRIN kl. 4, 6, 8, 30 og 10, 30 B.L. 12 ÁRA FEARLESS kl. 8 og 10, 20 B.L. 16 ÁRA DEVIL WEARS PRADA kl. 8 og 10, 20 DRAUGAHÚSÍÐ ISL. TAL kl. 3 og 6 B.L. 7 ÁRA</p>	<p><b>Borgarbíó</b> SÍMI 462 3500</p> <p>SKÓGARSTRÍÐ ISL. TAL kl. 2, 4 og 6 BORAT kl. 2, 8 og 10 B.L. 12 ÁRA MYRIN kl. 4, 6, 8 og 10 B.L. 12 ÁRA</p>
---	--	--

**450 kr. í bíó!**

Sími 553 2075

**LAUGARÁS BÍÓ** - bara lúxus

**DÝRIN TAKA VÖLDIN!**

**BORAT!**

**SKÓGARSTRÍÐ**

**MYRIN**

**DISASTER!**

**FORSALA AÐGÖNGU MIÐA HAFIN!**

**CASINO ROYALE**

**CASINO ROYALE**

**LANGAR ÞIG Á GALAFORSÝNINGU?**

SPRON býður til gleslegrar galaforsýningar á nýjstu James Bond myndinni, Casino Royale, 16. nóvember eða degi fyrir sjálta heimsfrumsýninguna.

Viðskiptavinir SPRON geta skráð sig á spron.is fyrir 14. nóvember n.k. og átt möguleika á:

- miða fyrir tvo á galaforsýninguna
- miða fyrir tvo á almenna sýningu myndarinnar

**SPRON**

SPRON - Sími 550 1200 - Þólfestuvei 550 1400 - www.spron.is

## Vill tvo milljarða

Kevin Federline hefur farið fram á að söngkonan Britney Spears greiði sér rúma tvo milljarða króna vegna skilnaðar þeirra hjóna. Einnig vill hann fá fullt forræði yfir sonum þeirra tveimur. Þetta kemur fram í skilnaðarskjölunum sem hann hefur lagt fram.

Samkvæmt hjúskaparsáttmála sem Federline skrifaði undir þegar hann kvæntist Britney átti hann að fá í sinn hlut tæpar 260 milljónir króna ef þau myndu skilja. Það virðist samt ekki duga honum og krefst hann hærri summu í vassann. „Hann vill berjast af fullum krafti við Britney vegna þess að hann óttast að hún fari í burtu með börnin,“ sagði vinur K-Fed, eins og hann er kallaður. Fer rapparinn einnig fram á að Britney borgi allan lagakostnað hans og meðlag hans til fyrri- og næstu sinnar.

K-Fed á jafnframt helminginn í eign þeirra hjóna í Santa Barbara í Kaliforníu sem er

metin á um 900 milljónir króna. Hefur Britney þegar sett hana á sölu. Samkvæmt hjúskaparsáttmálanum hefur K-Fed samt ekki rétt á krónu af þeim milljónum sem Britney fær fyrir tónlist sína. Fær Britney að auki að taka til baka Ferrari-mótorhjólid sem hún gaf manni sínum en það er metið á tíu milljónir króna.

Þess má geta að fyrrverandi kærasta K-Fed og barnsmóðir, Shar Jackson, hefur komið honum til varnar þrátt fyrir að hann hafi yfirgefið hana er hún var ófrísk af öðru barni þeirra. „Hann er yndislegur náungi. Hann hefur gert nokkur mistök en munurinn á honum og öðrum er sá að allur heimurinn bendir ekki á aðra þegar þeir gera mistök.“



**FEDERLINE**  
Kevin Federline vill fá tvo milljarða króna við skilnaðinn.

**LAUGARÁS BÍÓ** - bara lúxus

**TVÖ - BÍÓ**

**DÝRIN TAKA VÖLDIN!**

**SKÓGARSTRÍÐ** 450 kr.

**BORAT** 450 kr.

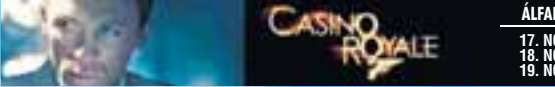
**SKÓGARSTRÍÐ** 450 kr.

**\*Tilboð á fyrstu sýningar dagsins aðeins 450 kr.**

**ÓDÝRT Í BÍÓ KR 450\***

**LAUGARÁS BÍÓ**

**SPARBÍÓ 450 kr** á allar sýningar merktar með appelsínugala á laugardögum og sunnudögum



**ÁLFABAKKI** sýnd í sal 1 og VIP **Sýningartímar** **KEFLAVÍK** **Forsala hafin**

17. nóv kl. 3-6-9-12  
18. nóv kl. 3-6-9-12  
19. nóv kl. 1:30-4:30-7:30-10:30

17. nóv kl. 7-10  
18. nóv kl. 5-8-11  
19. nóv kl. 4-7-10

**www.haskolabio.is**

**MYRIN** kl. 3-5-7-9-10-15 B.12  
**FLY BOYS** kl. 3-6-9 B.12  
**THE DEPARTED** kl. 9 B.16

**THE QUEEN** kl. 5:50 B.12  
**BÖRN** kl. 3-8 B.12  
**THE GUARDIAN** kl. 10:30 B.12

**HAGATORGI • S. 530 1919**

SAMBÍÓ / ÁLFABAKKA			SAMBÍÓ / KRINGLUNNI			SAMBÍÓ / KEFLAVÍK			SAMBÍÓ / AKUREYRI		
FLY BOYS	kl. 5 - 8 - 10:50	B.12	BÆJARHLÁÐIÐ M-Íst. tal	kl. 1:45 - 4 - 6	Leyfð	SKÓGARSTRÍÐ M-Íst. tal	kl. 2 - 4 - 6	Leyfð	FLY BOYS	kl. 8 - 10:30	B.12
FLY BOYS VIP	kl. 2 - 8 - 10:50	B.12	BARNYARD M-Íst. tal	kl. 6	Leyfð	BORAT	kl. 8 - 10	B.12	BARNYARD M-Íst. tal	kl. 2 - 4 - 6	Leyfð
ADRIFT	kl. 5:45 - 8 - 10:10	B.12	JACKASS NUMBER TWO	kl. 4 - 8	B.12	THE DEPARTED	kl. 8 - 10:45	B.16	BÖRN	kl. 8	B.12
THE DEPARTED	kl. 8 - 10:10 - 10:50	B.16	ÖBYGGÐIRNAR M-Íst. tal	kl. 1:45 - 3:50	Leyfð	BÆJARHLÁÐIÐ M-Íst. tal	kl. 2 - 4	Leyfð	THE DEPARTED	kl. 10	B.16
THE DEPARTED VIP	kl. 5	B.12	BILAR M-Íst. tal	kl. 2	Leyfð	MATERIAL GIRLS	kl. 2 - 4 - 6	Leyfð	MATERIAL GIRLS	kl. 6	Leyfð
THE LAST KISS	kl. 3:30 - 5:45 - 8 - 10:30	B.12	OVER THE HEDGE M-Íst. tal	kl. 1:45	Leyfð	THE THIEF LORD	kl. 2	Leyfð	BÆJARHLÁÐIÐ M-Íst. tal	kl. 2 - 4	Leyfð
			MAURAHRELLIRINN M-Íst. tal	kl. 1:45	Leyfð						



**BASSHUNTER** Sænski tónlistarmaðurinn heldur þrenna tónleika á Íslandi á næstunni.

## Basshunter til Íslands

Tónlistarmaðurinn og plötusnúðurinn Basshunter heldur tvennu tónleika dagana 14. og 15. nóvember á Broadway fyrir grunn- og framhaldsskólanema á vegum Flass 104,5. Einnig heldur hann tónleika fyrir fólk yfir tvítugsaldri á Nasa 15. október frá klukkun 22.00.

Basshunter heitir réttu nafni Jonas Altberg og er fæddur í Svíþjóð. Hann hefur að undanförunu gert góða hluti í Evrópu með lögnum Boten Anna og Vi sitter í ventrilo och spelar Dota.



**DANIEL ÁGÚST** Söngvarinn Daniel Ágúst Haraldsson stígur á stökk í dag ásamt hljómsveit.

## Tónleikaröð í Liborius

Ný tónleikaröð hefst í dag í versluninni Liborius við Mýrargötu, sem er í eigu Jóns Sæmundar. Hefur hann getið sér gott orð undanfarin ár fyrir Deadvörumerki sitt.

Staðið hefur til frá upphafi að halda tónleika í búðinni og var byggt þar svið ætlað til tónleikahalds og annarra uppákoma. Fyrstur til að stíga á stökk í búðinni er Daniel Ágúst með fullskipaða rokkhljómsveit. Tónleikarnir hefjast klukkan 18.00 og er aðgangseyrir enginn.

### FRÉTTIR AF FÓLKI



Leikkona **Cameron Diaz** er búin að vera mjög óheppin með nefið á sér. Diaz hefur nefbrotnað fjórum sinnum í gegnum tíðina en hún hefur verið of þjósök til að láta rétta nefið

á sér við með lýtaaðgerðum. Nú er hins vegar komið að því að fara í lýtaaðgerð því nefið á henni er orðið það slæmt að hún getur varla andað með því. „Ég verð að leggjast undir hnifinn þó að mér líki það ekki mikið og sé mikið á móti lýtaaðgerðum,“ segir Diaz en öll nefbrotin hafa

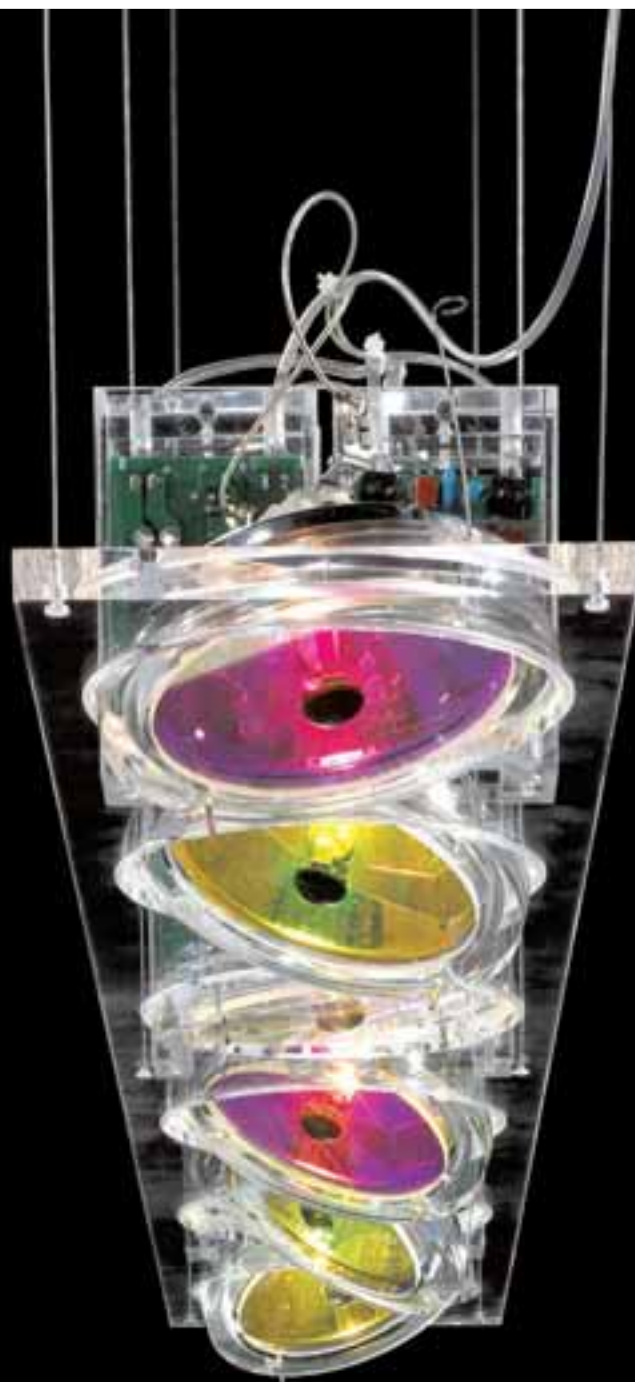
komið við brimbrettaiðkun.

Leikarinn **Val Kilmer** segist velja spjalþáttadrottninguna Oprah Winfrey fram yfir hina ofurmjóu Nicole Richie. Kilmer var spurður að þessu í viðtali og var hann ekki



lengi að hugsa sig. „Ég vil konur með rass og læri, fyrirgefðu Nicole,“ svaraði leikarinn, sem virðist vera í ástarleit þessa dagana því nýlega lýsti hann yfir ást sinni á leikkonunni Cate Blanchett.

# ESEDRA



## Rafkaup

Ármúla 24 • S: 585 2800

www.rafkaup.is // Opið lau.: 11:00 - 17:00



## > Helgi ekki enn byrjaður að æfa

Helgi Sigurðsson hefur ekki enn mætt á æfingar hjá Fram en undirbúningstímabil liðsins hófst í síðustu viku. Helgi vill fá sig lausan frá félaginu en hvorki stjórn né þjálfari liðsins hafa orðið við þeirri bön. Það er eindreginn vilji að láta Helga efna samning sinn sem gildir í eitt ár til viðbótar. Ekki náðist í Helga í gær sem er enn ófánlegur til að tjá sig opinberlega um málið.



**sport**  
sport@frettabladid.is

EMIL HALLFREDSSON: ER Í FRÍI HÉR Á LANDI ÞESSI DAGANA EN HANN HEFUR EKKI FENGIÐ FRÍ Í SEXTÁN MÁNUÐI

## Ætla að reyna að heilla þá hjá Tottenham

Emil Hallfredsson er þessa dagana í tveggja vikna fríi hér á landi en tímabilinu í Svíþjóð er nýlökkið, þar sem Emil stóð sig vel með liði Malmö. Emil var hjá Malmö í láni frá enska liðinu Tottenham en hann hefur ekki fengið frí frá knattspyrnu í sextán mánuði.

„Maður er bara í snjókomunni hér á Íslandi. Það er alltaf gaman að koma heim en það mætti vera betra veður,“ sagði Emil í samtali við Fréttablaðið í gær.

„Eftir fríð fer ég bara aftur til Tottenham og byrja bara að æfa þar. Maður verður bara að sjá hvernig það gengur. Síðan verður bara að koma í ljós eftir áramót hvernig staðan verður og hvort eitthvað annað komi upp. Ég er samt frekar rólegur yfir þessu og ætla bara að kyla á þetta,“ sagði Emil, sem ætlar að reyna að vinna sér sæti í

aðalliði Tottenham.

„Yfirmaður íþróttamála hjá Tottenham hafði samband við mig um daginn og ég átti mjög jákvætt samtalið við hann, þannig að þetta er bara undir mér sjálfum komið, hvort ég get eitthvað eða ekki og hvort maður fær tækifærið.“ Í gær bárust fréttir af því að Tottenham væri búð að festa kaup á brasilískum vinstri kantmanni að nafni Leonardo en það eru ekki margir vinstri kantmenn á mála hjá félaginu.

„Það eru ekki margir vinstri kantmenn en við erum samt með mjög gott lið. Við



byrjuðum reyndar ömurlega og það hefði alveg mátt halda þannig áfram,“ sagði Emil og hló. „Það eru alltaf að koma nýir leikmenn og þeir koma og fara. Ég er ekkert að stressa mig of mikið. Samningur minn rennur út eftir tímabilið,“ sagði Emil og bætti við að það væri enginn heimsendir þó hann fengi ekki að spila.

„Ég ætla samt að gera allt sem ég get og fara til Tottenham með mikinn metnað og mun reyna að heilla þá,“ sagði Emil, sem kvaðst vera í mjög góðu formi.



**BIRGIR LEIFUR** Lék vel í gær á fyrsta hring sínum á úrtökumótinu.

## Íslenskir atvinnukylfingar: Birgir Leifur fer vel af stað

**GOLF** Birgir Leifur Hafþórsson fer vel af stað á lokastigi úrtökumótsins fyrir Evrópumótaröðina í golfi. Birgir Leifur hóf keppni í gær en mótið, sem fram fer á Spáni, hefur riðlast eftir úrhellis rigningu fyrr í vikunni.

Birgir Leifur lék hringinn í gær á 69 höggum; þremur höggum undir pari vallarins. Birgir Leifur er í 5.-7. sæti af 156 keppendum. Þetta er í tíunda skiptið sem Birgir Leifur reynir að komast á Evrópumótaröðina en hann hefur tvisvar verið einu höggi frá því að ná markmiðinu.

Ragnheiður Sigurðardóttir átti hins vegar slæman dag í gær þegar hún lék þriðja hring sinn á úrtökumóti fyrir Evrópumótaröð kvenna á 82 höggum; tíu höggum yfir pari. Þetta þýðir að Ragnheiður er úr leik á mótinu en hún fór ágætlega af stað og lék fyrsta hringinn á 73 höggum; einu höggi yfir pari. Annan hringinn lék hún á 78 höggum, sex höggum yfir pari, og lauk svo keppni með fyrrgreindum árangri á þriðja hring.

- dsd

## Margir leikmenn enn án samnings

Þó að „stærstu bitarnir“ séu horfnir af leikmannamarkaðnum eru enn margir leikmenn annað hvort án samnings eða að klára sína samninga. Viðbrögð félaganna hafa verið mismunandi en dæmi eru um að félög hafi látið leikmenn sitja á hakanum svo vikum skiptir og skilið þá eftir í mikilli óvissu.

**FÓTBOLTI** Enn eiga margir knattspyrnumenn eftir að ganga frá sínum málum fyrir næsta keppnistímabil en undirbúningstímabilið er nú hafið hjá allflestum liðum. Undanfarnar vikur og mánuði hafa íslensku félögin slegist um „stærstu bitana“ og flestir þeirra gengið til liðs við KR, FH eða Val. Það þýðir að fjöldamörg önnur lið í úrvalsdeildinni hafa ekki náð að styrkja hópinn sinn eins og þau hefðu ef til vill kosið.

Samningar margra leikmanna eru að renna út og eru viðbrögð félaganna við að endurnýja þá samninga mismunandi. Í sumum tilfellum er ef til vill ekki áhugi á að halda viðkomandi leikmanni en það hefur einnig dregist á langinn að semja við leikmenn þar sem áhugi er fyrir hendi að halda leikmanninum í félaginu.

Stefán Örn Arnarsson upplifir nú mikla óvissu varðandi sína stöðu hjá Keflavík. Samkvæmt heimasíðu KSÍ er hann samningslaus en hann skrifaði undir þriggja ára samning við Keflavík síðastliðinn vetur. Rúnar V. Arnarsson segir að um mistök hafi verið að ræða.

„Samningurinn við Stefán liggur ofan í skúffu hjá framkvæmdastjóranum og var aldrei skilað inn til KSÍ. Um einföld mistök er að ræða. Við viljum halda honum og reiknum með því að hann verði áfram í Keflavík,“ sagði Rúnar V. Arnarsson, formaður knattspyrnu-deildar Keflavíkur.

„Ég er ekki á þeim buxunum að ég vilji fara,“ sagði Stefán við Fréttablaðið. „Það þarf að ræða ákveðna liði í samningum eins og hann gerir ráð fyrir en það hefur

ekkert verið haft samband við mig. Ég er í þeirri stöðu að ég veit ekki hvað ég á að gera. Ég hef mætt á eina æfingu en svo dregið mig til hlés.“

Rúnar sagðist vonast til að ganga frá þessu máli í næstu viku.

Fimm leikmenn eiga enn eftir að ganga frá sínum samningsmálum við Fylki. Þeir eru Sævar Þór Gíslason, Arnar Þór Úlfarsson, Jón Björgvin Hermannsson, Jóhann Ólafur Sigurðsson og Christian Christiansen. Sá síðastnefndi sagði reyndar í gær að viðræður væru nú í gangi við Fylki. En einn þessara leikmanna sagði í samtali við Fréttablaðið að þessi vinnubrögð Fylkismanna kæmu þeim mjög á óvart.

Ljóst er að Víðir Leifsson og Chris Vorenkamp fara frá Fram. Víði stóð til boða að ræða um nýjan samning en hann hafnaði því og ætlar að spila annars staðar á næsta tímabili. Vorenkamp æfir nú með HK og er að leita sér að nýju félagi.

Þá stendur Bjarna Rúnari Einarssyni til boða nýr samningur hjá ÍBV en hann hefur ekki enn gert upp við sig hvort hann muni taka honum. Svipaða sögu er að segja af Víkingnum Davíð Þór Rúnarssyni en hann er í viðræðum við Víkinga eins og er.

„Þær hafa gengið hægt, einfaldlega þar sem það hefur verið mikið að gera hjá mér. Það er eitt annað félag í myndinni hjá mér en annars hef ég neitað öðrum félögum,“ sagði Davíð.

Þá er Atli Víðar Björnsson að skoða samningstilboð frá FH en hefur einnig rætt við önnur lið.



Í LAUSU LOFTI Stefán Örn Arnarsson, leikmaður Keflavíkur, í leik gegn Val. Hér er hann í baráttu við Skotann Barry Smith hjá Val. Guðmundur lék fjórtán leiki fyrir Keflavík og skoraði flest mörk liðsins í deildinni, sex talsins, eins og Guðmundur Steinarsson.

VIKURFRÉTTIR/ÞORGLIS

Óðinn Árnason mun svo fara frá Grindavík og hefur átt í viðræðum við Fram og Breiðablik. Heimildir

herma að hann sé nærri því að ganga til liðs við Fram.

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is



**AVEDA**  
The art and science of your hair and skin.

### Lærðu það allra nýjasta í hártiskunni

Jo McKay, sérfræðingur í háralitun, og Alex Dinter, sérfræðingur í klippingum koma frá London og Berlin til þess að sýna og kenna það allra nýjasta í háralitun og klippingu. Þau skapa hártiskuna fyrir Aveda í Evrópu. Þér gefst tækifæri að fá nýjasta stílinn beint frá þeim sem skapa hann.

Staður: LIBORIUS & Prússland, Mýrargötu, 101 Reykjavík  
Stund: Sunnudagurinn 12. nóvember, frá kl. 15.00 til 17.00  
Verð aðeins 3000 kr. Miðar eru seldir í Aveda búðinni Kringlunni og við inngang meðan húsrúm leyfir.

Það er trú okkar að það sé alltaf hægt að bæta sig þegar kemur að því að nema nýja tækni og nýjar aðferðir. Svo lengi lærir sem lifir.

Leikmannamál:

## Hjörtur Hjartar til liðs við Þrótt

**FÓTBOLTI** Þróttarar hafa fengið góðan liðsstyrk fyrir næsta sumar í fótboltanum því Skagamaðurinn Hjörtur Hjartarson er genginn í raðir liðsins frá ÍA. Hjörtur er 32 ára gamall og gerði þriggja ára samning við Þrótt en ÍA hafði einnig boðið Hirti nýjan tveggja ára samning.

Hjörtur lék alls sjö leiki með ÍA í sumar og skoraði í þeim tvö mörk. Hjörtur hefur lengstum spilað með ÍA en auk þess hefur hann spilað með Völsungu og Skallagrími á sínum ferli. Hjörtur hefur ávallt verið mikill markaskorari og varð m.a. markakóngur efstu deildar árið 2001 þegar hann skoraði 15 mörk fyrir ÍA.

Hjörtur er annar leikmaðurinn sem Þróttur fær til sín eftir að Gunnar Oddsson tók við þjálfun liðsins en í síðasta mánuði skrifaði sóknarmaðurinn Adolf Sveinsson undir þriggja ára samning við félagið.

- dsd

# HELGARTILBOÐ



100 íslensk jólalög



Stebbi og Eyfi  
Nokkrar notalegar ábreiður



Damien Rice  
9



Óskalögin 10



Magga Stína  
Syngur Megas



Lay Low  
Please don't hate me



Megas Tribute  
Pældu í því sem pælandi er í



Bríet Sunna  
Bara ef þú kemur með



Bubbi  
06.06.06



Borat  
Tónlist úr myndinni



Jamiroquai  
High times: singles 1993-2006



Robbie Williams  
Rudebox





ALAN SMITH Gæti verið á förum til Cardiff að láni. NORDIC PHOTOS/GETTY

Manchester United:

## Cardiff vill fá Smith að láni

**FÓTBOLTI** Manchester United hefur samþykkt tilboð frá enska fyrstu deildarliðinu Cardiff í sóknarmanninn Alan Smith. Dennis Wise, stjóri Leeds, hefur einnig áhuga á að fá Smith aftur til síns gamla félags.

Það kemur töluvert á óvart að Sir Alex Ferguson, stjóri Manchester United, hafi samþykkt tilboðið þar sem liðið er ekki með marga sóknarmenn á sínum snærum. Ole Gunnar Solskjær verður frá næstu tvær vikur vegna meiðsla og Giuseppe Rossi er á láni hjá Newcastle fram í janúar.

„Við erum ekki lengur í deildarbikarnum og ég held að stuttur lánsamningur væri tilvalinn svo að Smith fái að spila einhverja leiki. Málið er í hans höndum og hann hefur rætt við einhverja hjá Cardiff,“ sagði Ferguson um málið.

- dsd

Fjölmargir erlendir spilarar taka þátt í alþjóðlegu badmintonmóti hér á landi:

## Mestar vonir bundnar við Rögnu

**BADMINTON** Badmintonsamband Íslands boðaði í gær til veglegs blaðamannafundar vegna alþjóðlegs badmintonmóts sem fer fram í TBR-húsinu um helgina og ber heitið Iceland Express International. 48 erlendir leikmenn frá 13 löndum eru mættir hingað til lands í tengslum við mótið en auk þeirra taka 18 íslenskir leikmenn þátt í mótinu. Mótið hófst í gær og því lýkur á morgun með úrslitaleikjum mótsins.

Helsta von okkar Íslendinga á mótinu er tvímælalaust Íslandsmeistarinn Ragna Ingólfsdóttir, en hún hefur verið dugleg að spila á erlendri grundu að undanfögnu og staðið sig vel. Ragna er í 95. sæti á heimslistanum en í síðasta mánuði vann hún mót í Tékklandi og náði öðru sæti á móti í Ungverjalandi.

Ragna hóf leik í gær gegn

Stephane Romen frá Ítalíu og vann sannfærandi sigur í tveimur lotum. Ragna lék við Stine Forup í 16 manna úrslitum í gær en leiknum var ekki lokið þegar blaðið fór í prentun.

Í einliðaleik kvenna eru sex stúlkur sem taka þátt á mótinu á topp hundrað og þar er Ragna talin með. Efst af þessum stúlkum er skoska stúlkun Susan Hughes, sem er í 24. sæti á heimslistanum og verður því að teljast sigurstranglegust í einliðaleiknum. Ragna mun einnig keppa í tvíliðaleik með Tinnu Helgadóttur.

Í einliðaleik karla er Klaus Raffener talinn sigurstranglegastur en hann er í 63. sæti á heimslistanum. Þrefaldi Íslandsmeistarinn Helgi Jóhannesson telst líklegastur til afreka af íslensku strákunum en auk þess að keppa í einliðaleik

tekur Helgi þátt í tvíliðaleik með félaganum Magnúsi Inga Helgasoni. Helgi vann sinn fyrsta leik í gær í einliðaleik í þremur lotum og mætti Morten Kronborg frá Danmörku í gærkvöldi en því miður var þeim leik ekki heldur lokið þegar blaðið fór í prentun.

Mörg sterk pör taka þátt í tvenndarleik á mótinu en af þeim þörum sem taka þátt eru þrjú pör á topp 50 í heiminum og fimm pör á topp hundrað. Íslandsmeistararnir og systkinin Magnús Ingi Helgason og Tinna Helgadóttir eru eitt af þeim íslensku þörum sem keppa í tvenndarleik og þau unnu sinn leik í gær og komust því áfram.

Það er því ljóst að um sterkt mót er að ræða en úrslitaleikirnir fara fram á morgun á milli klukk- an 10 og 14 í TBR-húsinu.

- dsd



TINNA OG MAGNÚS INGI Unnu sinn leik í gær gegn Daniel Thomsen og Hönnu Maríu Guðbjartsdóttur.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



VLADIMIR DJURIC Skoraði tíu mörk fyrir Fylki í Sviss áður en hann fékk að líta rauða spjaldið. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Fylkir tapaði í Sviss:

## Eigum að vinna þetta lið

**HANDBOLTI** Fylkir lék í gær sinn fyrsta Evrópuleik í sögu félagsins er liðið mætti St. Otmar í St. Gallen í Sviss. Leikurinn taldist vera heimaleikur Fylkis en síðari leikur liðanna verður á morgun. Fylkir tapaði leiknum með einu marki, 30-29, eftir að hafa verið fjórum mörkum undir í hálfleik, 18-14.

Sigurður Sveinsson hjálfari sagði í samtali við Fréttablaðið að liðið hefði verið í vandræðum með varnarleikinn í fyrri hálfleik en lagað hann að miklu leyti í þeim síðari. Helst var það leikstjórnandi St. Otmar sem reyndist Árbæingum erfiðastur.

Vladimir Djuric var markahæstur Fylkismanna með tíu mörk en Eymar Krüger skoraði sex. Hlynur Morthens varði nítján bolta í markinu. Djuric fékk svo að líta rauða spjaldið í síðari hálfleik og reyndist það Fylkismönnum dýrkeypt á lokaspöttinum.

„Það er ekki spurning að með eðlilegum varnarleik eigum við að vinna þetta lið,“ sagði Sigurður.

- esá

COLT

# VIÐ EIGUM VEL SAMAN

**Mitsubishi Colt** er frábær bill sem hefur sópað að sér verdlaunum, enda kostirnir augljósir; glæsileg hönnun, mikið innra rými með mikla möguleika, nýjar öflugar vélar, 6 hraða „Allshift“ sjálfskipting og margt fleira.

Komdu og prófðu hann  
Verð: 1.590.000 kr.

**Stadalbúnaður** MASC stöðugleikastýring  
ABS hemlalæsivörn • EBD hemlajöfnunarkerfi  
MATC spyrnustýring • Aksturstölvla • Hiti í framsætum  
Fjarstýrðar samlæsingar • Rafdrifnar rúduvindir



# BT

NÝTT  
KORTA  
TIMABÍL

## Canon EOS 400D

"Tvær linsur, 1GB minniskort og leðurtaska fylgja"  
aðeins í BT!



18-55mm EF og 55-200mm EF linsur fylgja. Linsur fyrir allar aðstæður.

### Canon

Canon EOS 400D  
10 megapíxlar  
CMOS myndflaga APS stærð  
Lokuhraði 1/4000 sek til bulb  
ISO 100-1600  
Notar Compact flash minniskort  
Þyngd 556g



Frábær vél fyrir byrjendur jafnt sem lengra komna sem vilja topp myndgæði

Nýtt í 400D:

Meiri upplausn

Ný rykvörn á myndflögu

9 punkta autofokus

Stærri skjár 2,5"

Hraðari vinnsla

Vélin slekkur á skjánum þegar hún er borin við auga

Betra notendaviðmót

Fleiri upplýsingar í leitara

KAUPAUKARI!

1 GB fylgir



taska og 1 GB minniskubbur fylgir

12.999

155.988

\*Vaxtalaust 12 mån.

Staðgreitt

## Stóri flakkarinn

LACIE

250GB

Stóri flakkarinn

300728EK  
LaCie 250GB

USB 2.0 7200 8MB  
Design by F.A. Porsche



14.999

Taktu afrit af myndunum

## Litli flakkarinn

LACIE

Aðeins  
180gr

301178EK  
LaCie 120GB harður diskur  
Aðeins 180 gr.

Litill og nettur!



14.999

Taktu afrit af myndunum

## FSC Amilo PI

Aðeins 20 stk

FUJITSU COMPUTERS  
SIEMENS

S26391-K159-V900  
FSC AMILO PI 1536  
Intel Centrino Duo T2300E  
15.4" WXGA Crystal View  
ATI Mobility Radeon x1400 128MB  
- up to 512MB Hypermemory  
1024MB DDR533 Vinnsluminni  
100GB SATA 5400rpm Harður diskur  
DVD skrifari Dual Layer  
WiFi LAN Intel  
Kortalesari 4 - 1  
IEEE 1394 - DV Ready  
7.1 Hljóð í gegnum SPDIF



5.768\*\*

NVGS27B  
PANASONIC MINIDV  
TÖKUVÉL



35.999

FYLGIR

Core Duo

ATI X1400

Práðlaust net

160GB harður diskur

1GB minni

Kortalesari

5.768

12.999

155.988

\*\*Tölvu- og tækjalán 36 mån.

Vaxtalaust 12 mån.

Staðgreitt

-Emm meiri hraði  
-Fyrir gögnin

-Fyrir leikna  
-Fyrir vinnsluna

-Að sjálfsgöngu  
-Til þæginda

## > Jack Lemmon

Hinn 8. febrúar fæddist þessi frábæri leikari Jack Lemmon. Lemmon var þekktur fyrir leik sinn í frábærum gamanmyndum eins og „The Apartment, The Odd Couple“ og „Some Like It Hot“ með Marilyn Monroe en sú mynd er á dagskrá Sjónvarpsins í kvöld.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ JAKOB BJARNAR SEGIR FRÁ ÞVI SEM VEL ER GERT

### Siggi stormur stendur sína pligt

Alltof sjaldan er því hrósað sem vel er gert. Fólk notar hvert tækifæri til að gagnrýna aðra, fetta fingur út í hvernig þessu og hinu er háttað, hnyta í mann og annan – hælbitshátturinn er landlægur á Íslandi. Reynt verður að bæta úr skák hér og nú hvað þetta varðar. Og af því að hér er um fjölmiðlapistil að ræða er sjónum beint að því sem ber fyrir augu og eyru í fjölmiðlum. Á skjánum er margt afbragðsfólkið, sem vinnur að almannahag, leggur sig allt fram í starfi og er þannig öðrum til fyrirmyndar. Nánast án undantekninga. Ekki er þó á neinn hallað þegar sagt er að þar fari Sigurður Þ. Ragnarsson veðurfréttamaður – Siggi stormur – fremstur meðal jafningja. Þegar veður eins og þau sem hafa gengið yfir að undanfögnu eru annars vegar kemur best í ljós hvíll þjóðþrifaverk veðurfréttamenn vinna. Og einmitt þá er Siggi stormur í essinu sínu. Reyndar er vert að vekja á því athygli að styrkur Sigga storms felst ekki síst í því að fanga athygli sjónvarpsáhorfenda þegar lognið er og ládaður sjór. En þegar veður eru válynd hvíla vonglöð en áhyggjufull augu landsmanna á veðurfréttamönnum. Já, jafnt í vöku sem draumi eins furðulega og það hljómar.

Þegar hvellurinn gekk yfir aðfaranótt föstudags leist mér sannast sagna ekki á blikuna. Sagt var að stormurinn næði hámarki klukkan sex en strax klukkan tuttugu og þrjú var allt orðið kolvítlaust uppi á Holti í Hafnarfirði. Allar hespur á gluggum voru hertar og ég bjó mig undir ónæðissama nótt. En sofnaði eins og ungabarn og svaf vært alla þá nótt. Eins og Svejk á geðveikrahælinu. Þegar ég vaknaði að morgni og kveikti á Ísland í bítið, þar sem Heimir Karlsson og Sírrý fara á kostum og leika við hvurn sinn fingur svo unun er á að horfa, komst ég að því hvers vegna ég hafði sofið svo vel. Siggi stormur hafði staðið vaktina alla þá nótt. Til að fylgjast með veðrinu. Og undirmeðvitundin líklega áttað sig á því að Siggi stormur hefði gripið í taumana ef stormurinn færi úr böndum. Og farið út að bjarga ef því hefði verið að skipta. Þetta heitir að leggja sig fram í starfi.



## EKKI MISSA AF



### ▶ 10.55 Pinocchio (Gosi) SJÓNVARPIÐ



### ▶ 14.50 Everton-Aston Villa SKJÁR SPORT



### ▶ 20.30 Pimp My Ride MTV



### ▶ 21.00 So You Think You... SÍRKUS



### ▶ 22.10 Hunt For Red October STÖÐ 2 BÍÓ

## SJÓNVARPIÐ

- 8.00 Morgunstunden okkar
- 8.01 Alda og Bára (26:26) (Ebb and Flo)
- 8.06 Bú! (13:26)
- 8.17 Lubbi læknir (36:52) (Dr. Dog)
- 8.29 Snillingarnir (9:28)
- 8.55 Sigga liggja lá (35:52)
- 9.05 Teiknisögur (5:6)
- 9.15 Trillurnar (5:26)
- 9.39 Matta fóstura og ímynduðu vinir hennar (19:26) (Foster's Home for Imaginary Friends)
- 10.02 Spæjarar (43:52) 10.25 Stundin okkar (6:30) Endursýndur þáttur frá sunnudegi.
- ▶ 10.55 Gosi (Pinocchio)
- 12.45 Kastljós
- 13.15 Framtíðin er furðuleg (3:3) (Die Zukunft ist wild) Þýsk heimildamyndaröð þar sem spáð er í hvernig verður umhorfs á jörðinni í fjarlægri framtíð.
- 14.10 Íslandsmótið í handbolta Bein útsending frá leik Vals og Fram í DHL-deild kvenna.
- 15.50 Handboltakvöld
- 16.05 Íslandsmótið í handbolta Bein útsending
- 17.50 Táknálfir
- 18.00 Hope og Faith (69:73) (Hope & Faith III)
- 18.25 Fjölskylda mín (9:13)
- 18.54 Lottó
- 19.00 Fréttir, íþróttir og veður
- 19.40 Jón Ólaf
- 20.20 Spaugstofan
- 20.45 Framtíðarmaðurinn Sam
- 22.55 Morðleikur Atriði í myndinni eru ekki við hæfi barna.
- 0.55 Heitt í kolumum
- 2.00 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

## STÖÐ 2 BÍÓ

- 6.00 Lína langsokkur á ferð og flugi
- 8.00 First Daughter 10.00 Hope Floats
- 12.00 National Treasure
- 14.10 Lína langsokkur á ferð og flugi
- 16.00 First Daughter
- 18.00 Hope Floats
- 20.00 National Treasure
- ▶ 22.10 The Hunt For Red October
- 0.20 The Final Cut
- 2.00 Pretty When You Cry
- 3.50 The Hunt For Red October (e)



- 7.00 Addi Panda
- 7.05 Kærleiksbrúnnir (44:60)
- 7.15 Pocoyo
- 7.20 Ruff's Patch
- 7.30 Gordon the Garden Gnome
- 7.40 Animaniacs
- 8.00 Grallarnir
- 8.20 Justice League Unlimited
- 8.45 Kalli kanína og félagar
- 9.05 Litlu Tommi og Jenni
- 9.25 Tracey McBean
- 9.40 S Club 7
- 10.05 Búbbarnir (12:21)
- 10.25 Teenage Mutant Ninja Turtles
- 12.00 Hádegisfréttir
- 12.55 Bold and the Beautiful
- 14.40 Curb Your Enthusiasm
- 15.15 Darren Brown: Hugabrellur (3:6)
- 15.50 Eldsnögg með Jóa Fel (3:10)
- 16.20 Sjálfstætt fólk
- 17.00 60 mínútur (60 Minutes)
- 17.45 Martha
- 18.30 Fréttir, íþróttir og veður
- 19.00 Íþróttir og veður
- 19.05 Lottó
- 19.10 The New Adventures of Old Christine - NYTT Nýr gamanþáttur sem slegið hefur í gegn í Bandaríkjunum. Með aðalhlutverkið fer Julia Louise-Dreyfus, sem sló svo rækilega í gegn í hlutverki Elaine Benes í Seinfeld. Fáar leikkonur hafa hlotið eins mörg verðlaun og Louis-Dreyfus fékk fyrir leik sinn í Seinfeld og hún er strax farin að vinna til verðlauna fyrir túlkun sína á Christine í þessum nýju þáttum en hún fékk Emmy-verðlaunin sem besta gamanleikkonun 2006. Í þessum hressilegu gamanþáttum er hún Christine, sem er nýfráskilin frá óþolandi sjálfumglöðum eigmanni sínum og barnsfoður. Það er ekki tekið út með sældini að ætla sér að verða fyrirmyndarkona í nútímasamfélagi, þegar maður er útvinandi, einstæð móðir.
- 19.35 Fóstbræður (1:8) (e)
- 20.00 Fóstbræður (2:8) (e)
- 20.30 Beauty Shop
- 22.15 Coach Carter
- 0.30 How to Lose a Guy in 10 Days
- 2.20 Comic Book Villian Stranglega bönnuð börnum.
- 3.50 Framed (Svikinn). Bönnuð börnum.
- 5.20 The New Adventures of Old Christine
- 6.25 Tónlistarmyndbönd frá Popp Tívi

## SKJÁREINN

- 10.55 2006 World Pool Masters (e)
  - 14.15 Celebrity Overhaul (e)
  - 15.00 The Biggest Loser (e)
  - 15.50 Sons & Daughters (e)
  - 16.15 Surface (e)
  - 17.10 Casino (e)
  - 18.00 Dateline (e)
  - 19.00 Game tívi (e) Sverrir
  - 19.30 The Office (e)
  - 20.00 All About the Andersons - lokaþáttur
  - 20.30 Sons & Daughters
- Gamanþáttaröð sem fengið hefur mjög góða dóma. Hér er sjónum beint að hjónabandinu, bamauppeldi og samskiptum innan stórfjölskyldunnar. Fersk og frumleg sýn á fjölskyldulífið í allri sinni dýrd. Í þáttunum er bæði stuðst við handrit og leikaramir fá frjálsar hendur til að spinna að vild. Útkoman raunsætt og nútímalegt fjölskyldudrágrin.
- 21.00 Casino
  - 21.50 Battlestar Galactica
- Framtíðarþáttaröð sem á dyggan hóp aðdáenda. Í þáttunum er fylgst með klassískri baráttu góðs og ills eftir að hinir illskeyttu Cylons réðust á jarðarbúa og tortímdu milljörðum manna. Aðeins örfá geimskip komust undan og eru síðasta von jarðarbúa. Cylons elta þau uppi en áhöfn Galactica-orrustugeimskipsins gefst ekki upp fyrr en í fulla hnefana.
- 22.40 Frítt í bíó - Memento Bandarísk bíómynd frá árinu 2000. Maður sem þjáist af minnisleysi notast við minnismiða og húðflúr til að reyna að komast að því hver myrta eiginkonu hans. Frábær mynd sem fær þrjár stjörnur hjá Roger Ebert. Aðalhlutverkin leika Guy Pearce, Carrie-Anne Moss, Joe Pantoliano og Jorja Fox. Leikstjóri er Christopher Nolan.
  - 0.00 Brotherhood (e)
  - 0.45 Masters of Horror (e) 1.35 Law & Order: Criminal Intent (e) Bandarísk sakamála-sería.
  - 2.20 Da Vinci's Inquest - Ný þáttaröð (e) Vönduð sakamálaþáttaröð.
  - 3.05 Tvöfaldur Jay Leno (e)
  - 4.35 Óstöðvandi tónlist

## SJÓNVARP NORÐURLANDS

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

## SÍRKUS TV

- 17.15 Wildfire (e)
- 18.00 Seinfeld (e) Jerry, George, Elaine og Kramer halda uppteknum hætti í einum vinsælasta gamanþætti allra tíma.
- 18.30 Fréttir
- 19.00 Seinfeld (e)
- 19.30 Sirkus Rvk (e)
- 20.00 South Park (e) Þeir eru komnir aftur á skjáinn. 8.serían um Cartman, Kenny, Kyle, Stan og lífið í South Park en þar er alltaf eitthvað furðulegt í gangi. Ótrúlega vinsælir teiknimyndþættir eftir þá Trey Parker og Matt Stone sem skrifuðu þættina eftir stuttmynd sem þeir gerðu.
- 20.30 Tekinn (e)
- ▶ 21.00 So You Think You Can Dance 2 (e)
- 21.55 So You Think You Can Dance 2
- 23.00 Chappelle/s Show (e)
- 23.25 Vanished (e) (Vanished)
- 0.10 X-Files (e) (Ráðgátur) Sirkus sýnir X-files frá byrjun! Einhverjir mest spennandi þættir sem gerðir hafa verið eru komnir aftur í sjónvarpið. Mulder og Scully rannsaka dularfull mál sem einfaldlega eru ekki af þessum heimi.
- 0.55 24 (19:24) (e) Bönnuð börnum.
- 1.40 24 (20:24) (e) Bönnuð börnum.
- 2.25 Entertainment Tonight (e) Í gegnum árin hefur Entertainment Tonight fjallað um allt það sem er að gerast í skemmtanabransanum og tekið einkaviðtöl við frægar stjörnur. Nýjar fréttir af fræga fólkinu, kvikmyndum, sjónvarpi, tónlist, tísku og alls kyns uppkomur í bransanum má fræðast um í þessum frægu þáttum.
- 2.50 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

## SKJÁR SPORT

- 11.11 2006 Laugardagur
- 11.45 Upphitun (e)
- 12.15 Man. City - Newcastle (beint)
- 14.40 Á vellinum með Snorra Má
- ▶ 14.50 Everton - Aston Villa (beint) S2 Chelsea - Watford S3 Middlesbrough - West Ham S4 Portsmouth - Fulham S5 Sheffield United - Bolton
- 16.50 Á vellinum með Snorra Má
- 17.05 Blackburn - Man. Utd. (beint)
- 19.20 AC Milan - Roma (beint)
- 21.30 Chelsea - Watford (e)
- 23.30 Wigan - Charlton (e)
- 1.30 Dagskrárlök

**Jólafötin tímanlega**

Jólafötin streyma nú í verslanir Kringlunnar. Gefðu þér góðan tíma til þess að undirbúa jólin í rólegheitunum.

Nýtt kortatímabil

Opið til 18 í dag og frá 13-17 á morgun

**Kringlan**

## Í KVÖLD

## STÖÐ 2 KL. 20.30

## BEAUTY SHOP (HÁRSNYRTISTOFAN)

Fjörug gamanmynd með stórleikkonum í hverju hlutverki. Queen Latifah leikur Ginu Norris, hárgreiðslukonuna sem fyrst kom til sögunnar í Barbershop-myndunum vinsælu. Hún hefur nú ákveðið að opna sína eigin hársnyrtistofu og þar er erillinn lítið minni en á gömlu rakarastofunni. Viðskiptavinir og starfsmenn eru enda uppteknari af einkalífnum og nýjasta slúðrinu en hárgreiðslunni og hin ótrúlegustu vandamál eru rædd ofan í kjölinn og leyst í hársnyrtistofunum. Gina er líka annað og meira en hárgreiðslukona. Hún kann líka að hlusta, gefa góð ráð og veita sáluhjálpu, um leið og hún reitir af sér brandarana, sem ósjaldan beina broddinum að hinu kyninu. Auk Queen Latifah fara með stór hlutverk í myndinni þær Andie MacDowell (Four Weddings and a Funeral), Alicia Silverstone (Clueless), Mena Suvari (American Pie) og Alfre Woodard (How To Make an American Quilt) Leikstjóri: Billie Woodruff.

▶ VIÐ MÆLUM MEÐ PÓLÍ-  
TÍKIN Á STÖÐ 2 KL. 12.15.

Nýr umræðuþáttur hefst í dag á Stöð 2 klukkan 12.15 og heitir hann Pólitíkin. Þátturinn er í umsjá Svavars Halldórssonar fréttamanns og mál málanna í þáttunum verða komandi alþingiskosningar. Þrjú stjórnmálamenn munu venja komur sínar í þáttinn; Össur Skarphéðinsson, Guðfinna Bjarnadóttir og Björn Ingi Hrafnsson. Verður hann á dagskrá alla laugardaga. Þetta er einstaklega vandaður umræðuþáttur um mál sem snerta alla Íslendinga.



## RÁS 1 FM 92,4/93,5

6.45 Veðurfreginir 6.50 Bæn  
7.00 Fréttir  
7.05 Laugardagur til lukku  
8.00 Fréttir  
8.05 Músik að morgni dags  
9.00 Fréttir  
9.03 Út um græna grundu  
10.00 Fréttir  
10.05 Veðurfreginir  
10.15 Krossgötur  
11.00 Vikulokin  
12.00 Hádegisútlit  
12.05 Hádegisfréttir  
12.45 Veðurfreginir  
13.00 Laugardagsþátturinn  
14.00 Til allra átta  
14.40 Stórt í smáu  
15.25 Borgin í hugskoti mannsins

16.00 Fréttir  
16.08 Veðurfreginir  
16.10 Orð skulu standa  
17.05 Fimm fjórðu  
18.00 Kvöldfréttir  
18.25 Auglýsingar  
18.26 Leikhúsrotan  
18.52 Dánarfreginir og auglýsingar  
19.00 Kringum kvöldið  
19.30 Stefnumót  
20.15 Sögur af sjó og landi  
21.05 Pipar og salt  
21.55 Orð kvöldsins  
22.00 Fréttir  
22.10 Veðurfreginir  
22.15 Flakk  
23.10 Danslög  
0.00 Fréttir

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útlit Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp  
tónlistarstöðin FM 102,2 Útlit Latibær / Fjölskyldu útlit FM 102,9 Lindin /  
Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlit Boðun  
/ Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora  
efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 97,7 X-ID / Enginn viðbjóður

## SYN

## 10.15 Veitt með vinum

10.45 Ensku mörkin Farið yfir allt það helsta sem gerðist í liðinni umferð í ensku 1. deildinni í knattspyrnu. Mörg félöganna í þessari deild eru með íslenska leikmenn á sínum snærum og því kærkomið að fá tækifæri til þess að fylgjast með tilþrifum þeirra í hverri einustu umferð.

11.15 Spænsku mörkin Ítarleg umfjöllun um síðustu umferð í spænska boltanum. Mörkin úr öllum leikjum umferðarinnar, tilþrifu og umdeildu atvikin.

12.00 NBA (New Jersey - Miami) Útsending frá leik New Jersey og Miami í NBA boltanum.

## 15.00 X-Games 2006 - þáttur 1

## 15.55 Ameríski fótboltinn (NFL Gameday)

## 16.25 US PGA í nærmynd

## 16.50 Meistaradeild Evrópu í handbol (Fram - Sandefjord)

Bein útsending frá síðasta leik Framara í riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu. Framarar verða að vinna leikinn með meira en tíu markum mun til þess að tryggja sér þriðja sæti riðilsins og komast áfram í keppninni. Liðið tapaði með tíu markum fyrir Sandefjord í fyrri leik liðanna en innbyrðis viðureignar gilda á milli liðanna vinni Fram leikinn.

18.25 Spænski boltinn - upphitun (La Liga Report)Upphitun fyrir alla leikina í spænska boltanum sem fram fara um helgina. Hvaða lið mætast, hvernig hafa síðustu viðureignir þeirra farið, viðtöl við leikmenn, þjálfara og áhorfendur.

18.50 Spænski boltinn Bein útsending frá spænska boltanum.

20.50 Spænski boltinn Bein útsending frá leik í spænska boltanum.

22.50 Golf - Meryll Lynch Shootout (Golf - Meryll Lynch Shootout) Útsending frá þriðja degi Meryll Lynch-mótsins á Flórída. Mótshaldarinn Greg Norman býður upp á skemmtilegt fyrirkomulag þar sem tveir og tveir leika saman.

## 1.30 Hnefaleikar (Vítali Klitschko - Kirk Johnson)

2.00 Box - Wladimir Klitschko vs. Calvin Brocs (Box - Wladimir Klitschko vs. Calv) Bardagi þeirra Wladimirs Klitschkos og Calvins Brocs endursýndur.

## DR 1

11.10 Cyklus 11.40 Den talende muse 13.25 Domingo dirigerer - Europakonzert fra Wien  
14.30 Hjerteflimmer 15.00 Boogie Listen 16.00 OBS 16.10 Hammerslag 16.40 Før søndagen  
16.50 Held og Lotto 17.00 Bullerfnis 17.30 TV Avisen med vejret 18.00 SportNyt 18.30 Mr. Bean 19.00 Matador 20.15 Kriminalkommissær Barnaby 21.50 The War 23.50 Brother

## NRK1

11.30 V-cup alpint: Slalám 1. omgang, kvinner  
12.00 Skiskyting: 7,5 km sprint, kvinner 13.00 V-cup skøyter: 500 m, kvinner 13.25 Skiskyting: 10 km, menn 14.30 V-cup alpint: Slalám 2. omgang, kvinner 14.50 V-cup skøyter: 1500 m kvinner, 1000 og 5000 m menn 16.15 Sport i dag 16.30 V-cup skøyter: 5000 m, menn 17.00 Jubalong 17.30 Amigo 18.00 Lærdagsrevyen 18.45 Lotto-trekning 18.55 Melonas 19.20 Kjempejansen 20.35 Med hjertet på rette staden 21.20 Løvebakken 21.45 Fakta på lørdag: Bollywood - fra divan til diva 22.15 Kveldsnytt 22.30 Møtet med Forrester

## SVT 1

11.40 Söderlund & Bie 12.10 Packat & klart 12.40 Dokument inifrån: Blåst på karriären 13.40 Först & sist 14.30 Uppdrag Granskning 15.30 Måklarna 16.00 Doobidoo 17.00 Emil i Lönneberga 17.25 Disneydags 18.00 Världamas bok 18.30 Rapport 18.45 Sportnytt 19.00 På spåret 20.00 Brottskod: Försvunnen 20.45 Håll tyst, världen! 21.15 Bingo Royale 22.00 Rapport 22.05 The Party 23.55 Spelplats Kuba med Calle Real 0.50 Sändning från SVT24

www.bryndisharalds.is

## Bryndís Haralds

PRÓFKJÖR SJÁLFSTÆÐISMENNA Í SUÐVESTURKJÖRDÆMI

4.5. sæti

Um leið og ég þakka fyrir góðan stuðning og heiðarlega prófkjörsbaráttu þá hvet ég sjálfstæðismenn í Suðvesturkjördæmi til að taka þátt í prófkjörinu í dag.

Með sjálfstæðiskveðju,

Bryndís Haralds

Tilbúin  
- með þér inn í framtíðina

Kosningakaffi verður á prófkjörsdag á kosningaskrifstofu  
Bryndísar að Bæjarlind 14, Kópavogi. Sími 554 1508.



...fær Íslenski dansflokkurinn fyrir að kynna hina föggu list dansins fyrir ungu kynslóðinni, en á fjölskyldusýningum flokksins fá börn frítt inn.

# Russell Crowe styður Árna Johnsen

„Já, já, við skylmingaprælarnir stöndum saman,“ segir Árni Johnsen frambjóðandi.



**ÁRNI JOHNSEN**  
Segir af og frá að myndin af Crowe sé til komin vegna skorts á stuðningsmönnum.

Prófkjörsbaráttan fer heldur betur harðandi en þannig má sjá heilsíðuauglýsingu í Mogganum í gær frá Árna sem sækist eftir einu af efstu sætum á lista Sjálfstæðismanna í Suðurkjördæmi. Margir ráku upp stór augu þegar þeir börðu auglýsinguna augum. Í kringum frambjóðandann er ræðað myndum af hinum og þessum stuðningsmönnum og verður ekki betur séð en einn þeirra sé kvikmyndaleikarinn Russell Crowe í hlutverki Maximus í kvikmyndinni Gladiator.

„Ég hélt fyrst að þetta væri sjómaður úr Grindavík. En svo sá ég að þetta er kollegi minn Crowe,“ segir Árni.

Upp úr dúrnum kemur að af einskærum stráskap hafði Ríkharður Ibsen, sem setti upp auglýsinguna fyrir Árna,

laumað Crowe þar inn meðal mynda af íslenskum stuðningsmönnum. Raunverulegum.

„Nei, nei, nei, nei, þetta er ekki þannig að skortur sé á stuðningsmönnum. Öðru nær. Þetta er húnur og menn skemmta sér konunglega yfir þessu,“ segir Árni Johnsen.

„Við vildum slá skjaldborg um kallinn með Maximus,“ segir Ríkharður sem gerði þetta að Árna forspurdum. „Við erum bara að slá á léttu strengi. Hafa

**SKYLMINGAPRÆLARNIR STANDA SAMAN**  
Árni hélt fyrst að þetta væri sjómaður úr Grindavík en komst svo að því að þarna var kollegi hans Crowe.



húmorinn með í för.“ Ríkharður segir Árna hafa tekið þessu framtaki vel og Fréttablaðið getur staftfest það – frambjóðandinn hefur gaman af: „Það vantar bara mynd af þeim stelpum, Pamelu og Brittney Spiers,“ segir Árni og hlær. -jbg



**RUSSELL CROWE**  
Hefur ekki hugmynd um að hann er meðal stuðningsmanna hins harðsnúna Eyjamanns sem nú sækist eftir því að leiða lista Sjálfstæðismanna.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT 2** helvíti 6 tveir eins 8 niður 9 sníkjudýr 11 ónefndur 12 algjörlega 14 patti 16 hvað 17 þrekvirkir 18 kærleikur 20 tveir eins 21 bás.

**LÓÐRÉTT 1** blóðsuga 3 klaka 4 tímaeining 5 starf 7 bungast 10 síðan 13 loga 15 sjá eftir 16 rámur 19 golf áhald.

## LAUSN

LÁRÉTT: 2 víti, 6 gg, 8 sud, 9 lús, 11 nn, 12 alveg, 14 poll, 16 ha, 17 dáð, 18 ást, 20 r, 21 stá.  
LÓÐRÉTT: 1 ígla, 3 ís, 4 tungla, 5 iðn, 7 gúlpast, 10 svo, 13 eld, 15 iðra, 16 há, 19 tíl.

**allt atvinna**  
Alla sunnudaga



**ERFIÐAST AÐ HREKKA SIGURÐ KÁRA** Lilja segir að Sigurður Kári hafi verið sá sem erfiðast hafi verið að hrekka enda hafi hann gríðarlegt jafnaðargeð og erfitt að espa hann upp.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

LILJA BJÖRK: KÆRASTA AUDDA HJÁLPAR HONUM Í TEKINN

## Erfitt að vera vond við fólk

„Við skemmtum okkur alltaf vel saman þannig að þetta var bara nýtt umhverfi. Við erum að minnsta kosti saman ennþá,“ segir Lilja Björk Guðmundsdóttir, kærasta Auðuns Blöndal til fjögurra ára en hún hefur séð um nokkra hrekki fyrir hann í þáttunum Tekinn á Sirkus.

Þættirnir hafa notið mikilla vinsælda undanfarnar vikur en Auði getur að sjálfsgöðu ekki hrekk fólk sjálfur þar sem hann er of þekktur. Þess í stað fékk hann fólk í kringum sig til að sjá um hrekkin en var sjálfur á bakvið tjöldin og talaði í eyru hrekkiálómanna.

„Þetta er í fyrsta sinn sem ég er í sjónvarpsþáttum en hef leikið í einhverjum auglýsingum og svo leiddis,“ segir Lilja, sem er á þriðja ári í lögfræði við Háskólann í

Reykjavík. „Ég ætlaði reyndar alltaf í Leiklistarskólann og var eiginlega komin með annan fótinn þangað inn en endaði síðan í lögfræðinni í staðinn.“

Lilja segir það henta sér mjög vel að vera ekki með handrit heldur fá að spinna á staðnum. „Hugmyndaflugið fer bara að rúlla og það kemur alltaf eitthvað upp úr manni.“

Lilju fannst erfiðast að vera svona rosalega vond og „nasti“ við fólk í sem hún hrekkti. „Það var til dæmis mjög erfitt að horfa í augun á Höllu [Vilhjálmssdóttur], þar sem hún stóð titrandi fyrir framan mig. Mig langaði mest til að knúsa hana í staðinn fyrir að halda áfram að þjarna að henni,“ segir Lilja og hlær við. „Ég hugsaði þetta dálítið þannig að ég væri bara einhver annar karakter því

ég myndi aldrei vera svona ógeðsleg. Ég varð bara að setja mig í þannig stellingar að ég væri einhver leiðindatrunta í búðinni,“ bætir hún við.

„Erfiðast fannst mér að hrekka Sigurð Kára af því hann hélt ró sinni svo ótrúlega vel en sá þáttur verður sýndur næstkomandi mánuðagskvöld. Viðbrögðin frá þeim sem maður hrekkir hvetja mig svo áfram og þess vegna var miklu auðveldara að hrekka Höllu því viðbrögðin hennar voru strax svo sterk,“ segir Lilja og bætir því við að Sigurður Kári hafi örugglega mesta jafnaðargeð sem hún hafi nokkurn tíma kynnst. „Auði sagði mér alltaf að ganga lengra og lengra og vera meira nasti þannig að ég var algjör tók við Sigurð,“ segir Lilja eldhress og hlær.

sigridurh@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

**Svavar Halldórsson** byrjar með nýjan hádegisþátt á Stöð 2 í dag sem ber hið skemmtilega og lýsandi heiti Pólitik en þar mun fréttamaðurinn ræða allt það sem kemur fyrir í stjórn málaumræðunni ásamt góðum gestum. Þátturinn komst nýlega í fréttirnar fyrir aðrar sakir því **Egill Helgason**, stjórnandi Silfurs Egils, er víst ekki þar ánægður með þessa ráðstöfun stjórnenda Stöðvar 2 enda hætt við því að umfjöllun í þáttunum eigi eftir að skarast.



Það má segja að **Ragnheiður Elín** sé bókstaflega komin á flug í kosningabaráttunni um fjórða sætið á lista Sjálfstæðisflokksins í Suðvesturkjördæmi. 15 fermetra auglýsingasegl með risastórri mynd af Ragnheiði Elínu fauk í óveðrinu aðfaranótt föstudags og ættu Kópavogsbúar og nærsveitarmenn því ekki að láta sér bregða þó mærin svífi hjá. Á vef



Ragnheiðar Elínar er auglýst eftir seglinu og er fólk þar beðið um að hafa samband ef það verður var við Ragnheiði á fljúgandi yfirreið.

**Össur Skarphéðinsson** fer fögrum orðum ein flokksbróður sinn **Guðmund Steingrímsson** og segir hann hafa einstakan hæfileika á bloggsíðu sinni. Össur fór í heimsókn á kosningaskrifstofu og hlustaði með andakt á stutta tölu fjölmiðlamannsins. „[Hann] var bæði snjall og fyndinn. Hann hefur það umfram mig að geta verið hvort tveggja í senn,“ skrifar Össur. „Sumir stjórnámalmenn geta ekki einu sinni talað og hugsað í einu. Um það eru átakanleg dæmi úr samtímasögu stjórnámalanna,“ bætir þingmaðurinn við og hafa gárungarnir velt því fyrir sér við hvern Össur eigi. -fgg/sh



## Uppselt á Magna og félagar

Uppselt er á Rock Star-tónleikana sem haldnir verða í Laugardalshöll 30. nóvember en þetta staðfesti Magni Ásgeirsson, söngvari Á móti sóli. Á tónleikunum mun hljómsveitin spila ásamt þeim Dilönu, Toby, Storm og hinni nafntogðu húshljómsveit. „Mér skilst að sjaldan eða aldrei hafa ásóknin verið jafn mikil á miði.is,“ sagði söngvarinn kampakátur enda standa þeir félagar í hljómsveitinni fyrir herlegheitunum sjálfir með dyggum stuðningi stórfyrirtækja. „Ég anda léttar því það hefði verið frekar leiðinlegt ef ekki hefði verið seldur einn miði og allt á mínu nafni,“ segir Magni og hlær.

Þrátt fyrir spár margra um að Rock Star-æðið væri einhver bóla sem myndi springa hefur annað heldur betur komið á daginn. Dilana og Magni héldu ferna tónleika á Broadway og seldist upp á á þá alla. Stemningin fyrir þessum tón-

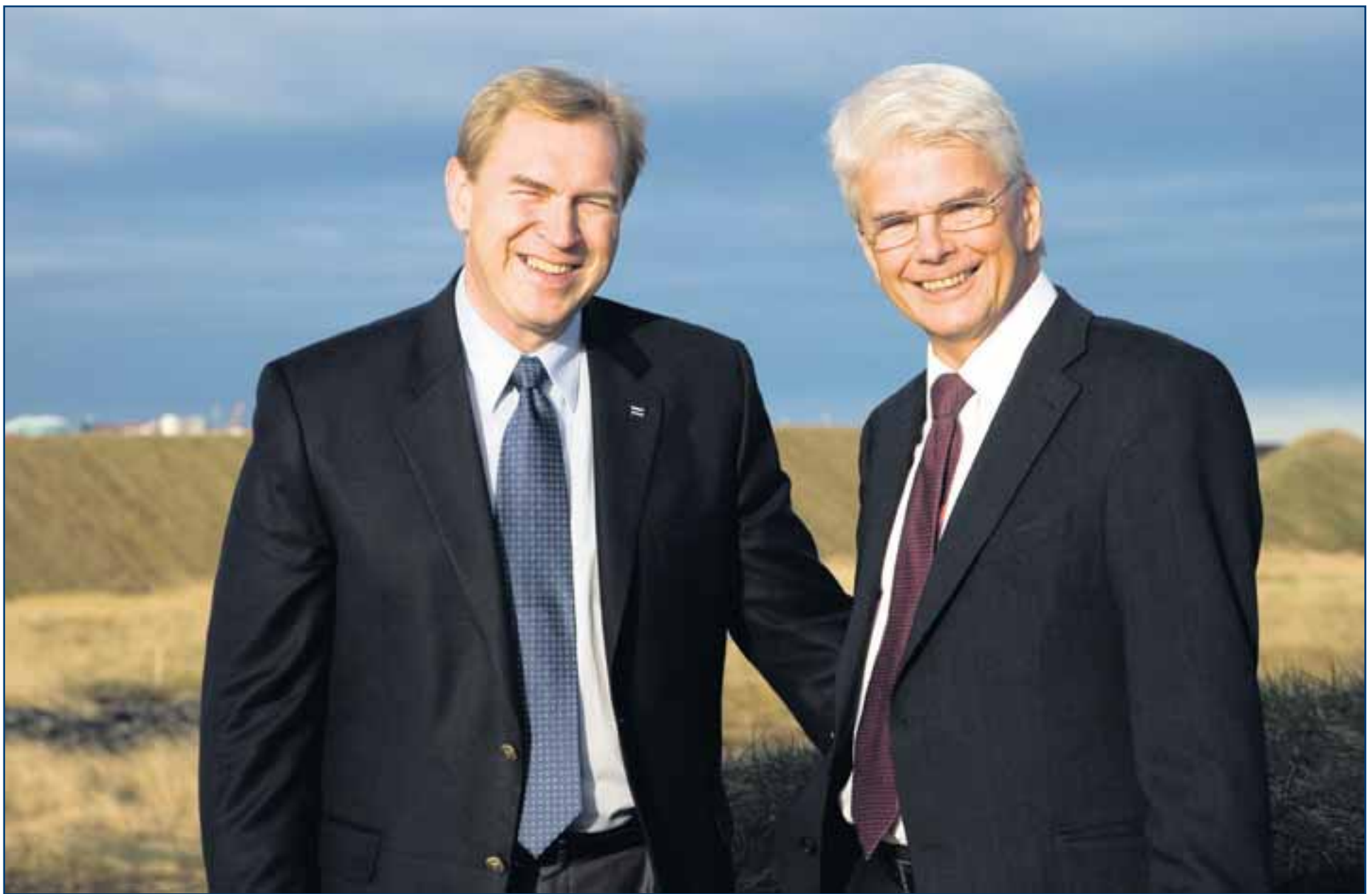


**MAGNI ÁSGEIRSSON** Nýtur mikilla vinsælda í Kanada og spilar þar í næstu viku.

leikum virðist því engu síðri. Tónleikarnir eru líka afmælisveisla fyrir Magna og segist söngvarinn fá að ráða ýmsu af þeim sökum. „Ég ætla mér að spila eitt lag með

öllum sem koma fram og ræð í hvaða röð atriðin eru,“ segir Magni og hlær, augljóslega feginn að fá loksins að koma með einhverjar hugmyndir.

**STEINAR BRAGI**  
**HIÐ STÓRFENGLA LEYNDARMÁL HEIMSINS**  
**EINKASPÆJARINN STEINN STEINARR OG AÐSTOÐARMÁÐUR HANS MUGGUR RANNSAKA ÆSILEGT MORDMÁL Á SKEMMTIFERÐASKIPI**  
BJARTUR



*„Ég tel mikilvægt að svo duglegur, framsýnn og reyndur talsmaður okkar haldi á ný inn á þing.“*

*Árni Sigfússon, bærarstjóri Reykjanesbæjar*

## Stöndum saman styðjum Kristján Pálsson í 2. sætið

### Prófkjör Sjálfstæðisflokksins í Suðurlkjördæmi, kjörstaðir:

Reykjanesbær	Stapi	09:00 - 20:00
Grindavík	Víkurbraut 46	09:00 - 20:00
Garður	Samkomuhúsinu	09:00 - 20:00
Sandgerði	Samkomuhúsinu	09:00 - 20:00
Selfoss	Sjálfstæðishúsið Austurvegi 38	09:00 - 20:00
Eyrarbakki	Samkomuhúsið Stað	09:00 - 20:00
Stokkseyri	Barnaskólinn	09:00 - 20:00
Þorlákshöfn	Ráðhúsinu	09:00 - 20:00
Hveragerði	Sjálfstæðishúsinu	09:00 - 20:00
Árnes	Félagsheimilið	09:00 - 20:00
Flúðir	Félagsheimilið	09:00 - 20:00
Bláskógabyggð	Aratunga	09:00 - 20:00
Hella	Hellubíó	09:00 - 20:00
Hvolsvöllur	Björkin	09:00 - 20:00
Vestmannaeyjar	Ásgarður	09:00 - 20:00
Vík	Grunnskólinn	09:00 - 20:00
Kirkjubæjarklaustur	Kirkjuhvoll	09:00 - 20:00
Höfn	Pakkhús	09:00 - 20:00
Nes	Mánagarður	14:00 - 18:00
Öræfi	Hofgarður	10:00 - 11:00
Suðursveit	Hrollaugsstaðir	12:00 - 13:00
Mýrar	Holt á Mýrum	14:00 - 15:00
Lón	Fundarhúsið Lóni	16:00 - 17:00

**Kristján Pálsson**  
í 2. sætið

[www.kristjanpalsson.is](http://www.kristjanpalsson.is)





## BAKÞANKAR

GUÐMUNDAR  
STEINGRÍMSSONAR

### Íslendinga heim

Þegar ég gösalaðist út í bíl með dóttur mína í gærmorgun í beljandi fárviðri til þess að keyra hana í leikskólann gat ég ekki annað en brosað að umræðu síðustu daga um innflytjendamála. Mér fannst eitthvað verulega skondið við það í ljósi veðurfarsins að þessi þjóð sem skrattast hér við heimskautsbaug í 40 metrum á sekúndu ætli að fara að gera mál úr því að fólk af erlendu bergi brotið hafi virkilega áhuga á því að vera hérna líka.

**UMRÆÐA** um innflytjendamála er mjög nauðsynleg. Nýtt fólk vill koma hingað. Á vissan hátt er það lúxusvandamála. Ég held við eigum að einbeita okkur að því að leysa viðfangsefni sem því fylgja með brosi á vör. Fólk flyst hingað á grunni milliríkjasáttamála sem við höfum samþykkt. Að öðru leyti er flæðið ekki óheft. Við eigum að bjóða upp á alla þá mögulegu aðstoð sem fólkið þarf á að halda til að aðlagast þjóðfélaginu. Í því höfum við alls ekki staðið okkur sem skyldi og full ástæða til að spýta í lófana.

**ÞAÐ** er líka hollt að minna sig á það að Íslendingar hafa alltaf verið of fáir. Þetta vita allir sem reynt hafa. Þjóðin er meira að segja svo fámenn að engin rokkstjarna nema Bubbi hefur getað lifað af innlendri plötusölu. Markaðurinn er svo líttill. Við höfum því þurft að búa við það ómurlega ástand að eina stéttin sem hefur haft efni á stjórnustælum eru bankamenn. Þess má reyndar geta að þeir sækja auð sinn til útlanda á grunni hinna sömu milliríkjasáttamála og leyfa útlendingum að vera hér.

**ATVINNULEYSI** er lítið sem ekkert. Vandamálið er á hinn veginn. Það ríkir offramboð af vinnu. Frjálslyndir segja að eldri en fimmtugir, án atvinnu, og öryrkjar (athyglisvert að spyrða þessum hópum saman) geti unnið störf innflytjenda. Ég held það sé mjög mikil þörf fyrir allt það góða fólk á vinnumarkaði og má gjarnan gripa til sérstakra aðgerða til þess að fá það meira þangað. Ég efast hins vegar um að þetta útspil leysi þörfina. Ég held að til þess að byggja tónlistarhúsið sé til dæmis ekki gott að vera bakveikur eða með viðvarandi hálsríg. Þeir iðn- aðarmenn sem við þurfum í það verkefni munu mikið til koma frá öðrum löndum.

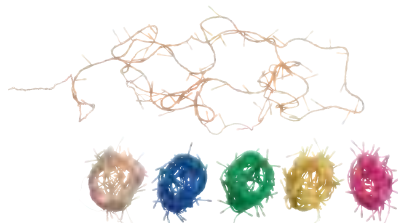
**ÞAÐ** virðist oft gleymast að við Íslendingar höfum frelsi til að flytja til útlanda, vinna þar og stunda viðskipti. Það gerum við í massavís. Við stelum jafnvel störfum af sænskum læknum, gæti einhver sagt. Ekstrablaðið er í fýlu. Íslendingar í útlöndum eru um 30 þúsund. Aðfluttir útlendingar hér á landi eru líka um 30 þúsund. Þetta virðist því vera nokkuð sléttur díll. Ef ætlunin er að setja auknar hömlur á flæði vinnuafis hingað, er von maður spyrji hvort ekki þurfi þá fljótlega í ljósi þenslunnar að kalla Íslendingana heim.

**OG** þá erum við komin með nýtt og ferskt slagorð fyrir þjóðernissinnaðan Frjálslyndan flokk, byggt á gömlu: Íslendingana heim! Undir eins! Ísland fyrir Íslendinga.

# Skrautleg jól



ISIG kertastjaki  
H25 cm ýmsir litir 890,-  
H20 cm ýmsir litir 790,-



GLÄNSA útisería 80 perur  
blikkandi ýmsir litir 1.490,-



990,-  
ISIG skál H17 Ø20 cm



ISIG jólaskraut  
2 m ýmsir litir 490,-



990,-

ISIG jólaskraut 6 stk. ýmsir litir



ISIG flotkertir  
6 stk. ýmsir litir 250,-



ISIG jólaskraut  
3 stk. ýmsir litir 190,-



ISIG skrautkertir englar  
H14 cm ýmsir litir 590,-



490,-

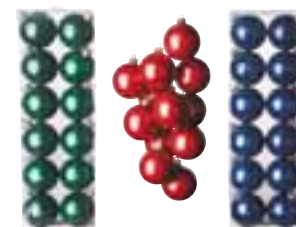
ISIG skrautkertir m/bakka  
2 stk. trjálaga ýmsir litir



ISIG lugt f/kubbakertir  
H38 cm ýmsir litir 1.490,-



ISIG karfa m/handfangi  
46x28x25 cm 1.690,-



ISIG jólaskraut  
Ø6 cm 12 stk. ýmsir litir 390,-



590,-

ISIG jólaskraut konfekt 14 stk. ýmsir litir

<p>Lokað hér <b>IKEA</b></p> <p>REYKJAVÍK KÓPAVOGUR GARDABÆR</p> <p>Ný verslun <b>IKEA</b></p>	<p>Kryddbakaður lax með graslaukssósu, kartöflum og grænmeti</p> <p>490,-</p> <p>IKEA Restaurant</p>	<p><b>IKEA</b></p> <p>Virkir dagar 10.00 - 20.00 Laugardagur 10.00 - 18.00 Sunnudagur 12.00 - 18.00</p> <p>www.IKEA.is</p>
--	--	--